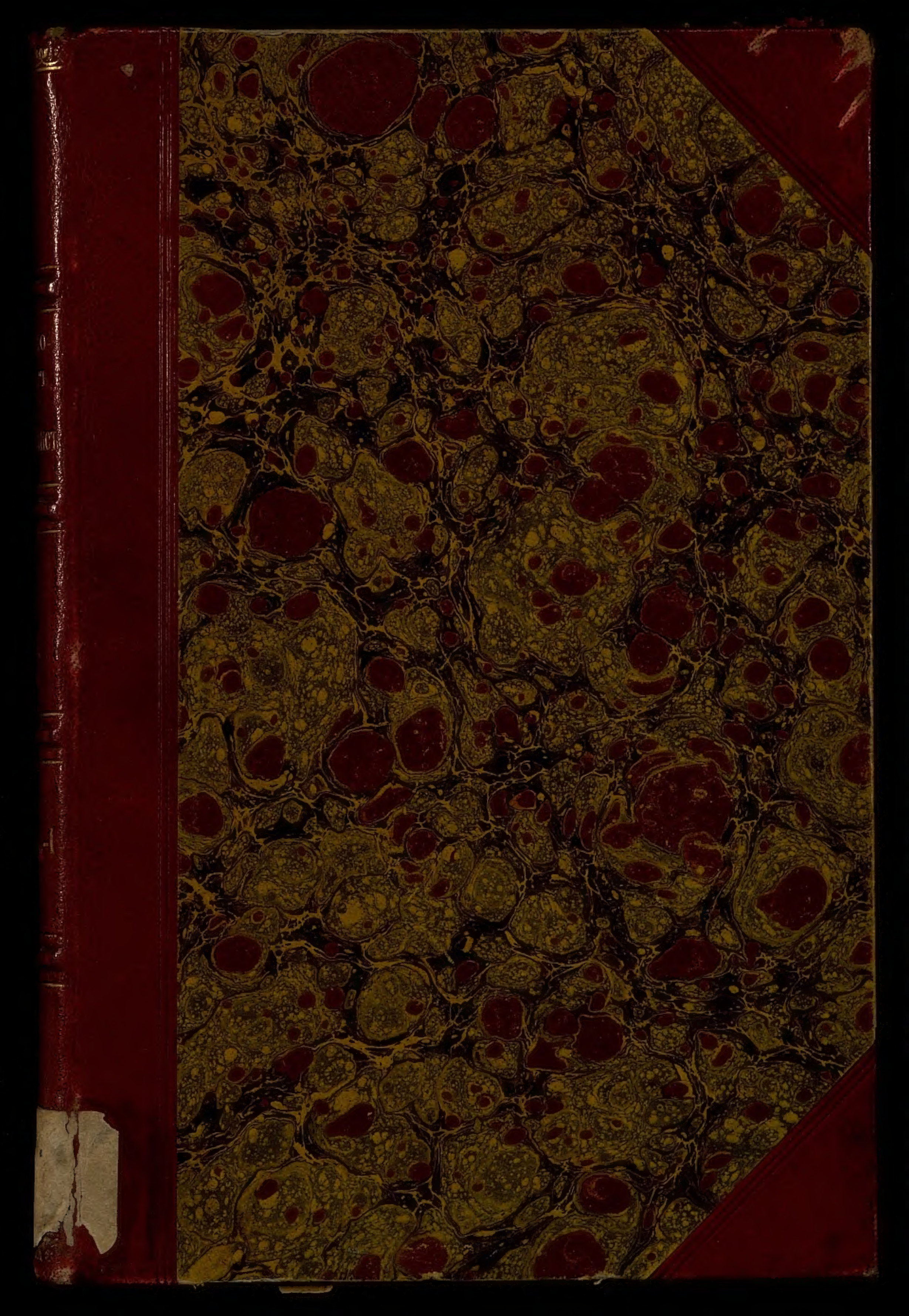
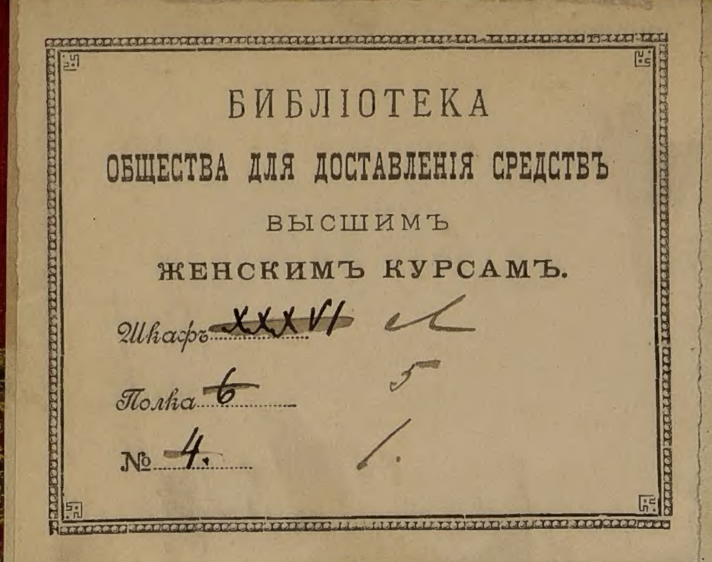




СОЧИНЕНІЯ КСЕНОФОНТА.

ПЕРЕВЕЛЪ

Г. А. Янчевецкій.

I.

АНАБАЗИСЪ.

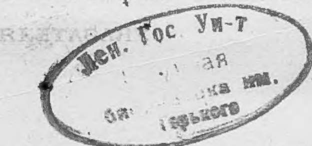
(Отступленіе 10,000 грековъ).

Съ объясненіемъ техническихъ выраженій и двумя указателями.

ИЗДАНІЕ ВТОРОЕ, ИСПРАВЛЕННОЕ И ДОПОЛНЕННОЕ.

КІЕВЪ.
ИЗДАНІЕ КІЕВСКАГО И С.-ПЕТЕРБУРГСКАГО КНИГОПРОДАВЦА
Н. Я. ОГЛОБЛИНА.
1879.

Дозволено цензурою. Кіевъ, 17 мая 1878 года.



Типографія Окружнаго Штаба, на Новобанковской улицѣ.

ОГЛАВЛЕНІЕ.

Книга четвертая. Отступленіе черезъ Арменію до Трапезунта.

Книга пятая. Отъ Трапезунта до Котіоръ.

Книга шестая. Отъ Котіоръ до Хрисополя.

Книга седьмая. Отъ Хрисополя до Пергама.

Объясненіе техническихъ выраженій.

Агора, мѣсто для всякаго рода собраній (ἀγείρω). Въ Анабазисѣ, обыкновенно, базарная площадь въ серединѣ лагеря, гдѣ можно было доставать предметы необходимости, находившіеся, главнымъ образомъ, въ вѣдѣніи лидійцевъ. Что же касается агоры, упоминаемой въ городахъ греческихъ, въ смыслѣ базарной площади, то подъ ней нужно разумѣть не столько рынокъ въ нашемъ смыслѣ, помѣщающійся на какой-либо площади, сколько цѣлый кварталъ, подраздѣлявшійся на меньшія части съ извѣстными предметами торговли.

Аконтисты, солдаты, вооруженные аконтіемъ, дротикомъ или короткимъ копьемъ (3—5 фут.), которое, для болѣе удобнаго бросанія, снабжалось ременною петлею, куда продѣвалась рука.

Акрополь, вышгородъ, крѣпость.

Амфора, широкій сосудъ, съ двумя ручками (ἀμφι-φορεύς), для предметовъ жидкихъ и сыпучихъ (для храненія вина обыкновенно глиняный), различной вмѣстимости. См. Керамія.

Армосты, намѣстники, особыя лица въ лакедемонскомъ государствѣ, посылаемыя спартанскимъ правительствомъ или для управленія городами, заселенными періэками (см. это слово), или какъ это было въ концѣ Пелепонесской войны, для начальствованія надъ войсками въ союзныхъ городахъ. Упоминаемые въ Анаб. намѣстники были начальники во второмъ значеніи.

Боецъ, борьба, бѣгъ см. гимн. состязанія.

Гадатели, особыя лица, состоявшія на общественной службѣ, хотя не принадлежавшія къ числу жрецовъ, и приглашавшіяся, какъ въ военное, такъ въ мирное время, для объясненія воли боговъ по разнымъ явленіямъ, напр., по внутренностямъ животныхъ, по полету птицъ и т. п.

Гетеры, греческія женщины, служившія Афродитѣ и раздѣлявшіяся на нѣсколько категорій; самый многочисленный классъ — танцовщицы, арфистки и флейтщицы.

Гиматіонъ см. хитонъ.

Гимнастическія состязанія составляли существенную часть греческаго образованія и общественной жизни, и потому пользовались особымъ покровительствомъ правительствъ и гражданъ. Состязанія въ Олимпіи (Ан. V, 3, 7), харакеръ которыхъ удерживался и въ состязаніяхъ, происходившихъ по частнымъ городамъ, и по извѣстнымъ случаямъ (напр., въ Анаб., по поводу прибытія эллиновъ къ морю, см. IV, 8, 25—28), главнымъ обр., состояли въ слѣдующемъ. Желавшіе состязаться должны были заблаговременно, и притомъ лично, заявить объ этомъ судьямъ, элланодикамъ, которые и подвергали ихъ испытанію относительно ихъ происхожденія, репутаціи и тѣлеснаго развитія, — рабы, ἄτιμοι, ἀσεβεῖς и ἐναγεῖς не допускались. Отъ нихъ требовались доказательства, что они въ продолженіи десяти мѣсяцевъ добросовѣстно проходили въ одномъ изъ эллинскихъ гимнасій обычный рядъ гимнастическихъ упражненій, и затѣмъ

они распредѣлялись на группы, смотря по роду состязанія и по возрасту. Въ заключеніе они должны были поклясться передъ статуей Зевса, стража клятвъ, ὅρκιος, что въ этой священной борьбѣ не позволятъ никакой безчестной уловки и никакого преступнаго дѣянія. Къ этимъ состязаніямъ принадлежали: 1) бѣгъ, 2) борьба; 3) кулачный бой; 4) панкратіонъ; 5) пентаѳлонъ; 6) конскія ристанія.

1) Бѣгъ, главный и долгое время единственный предметъ гимнастическихъ состязаній. Бѣгъ былъ или простой, δρόμος, въ одинъ разъ черезъ стадію, или двойной, δίαυλος, туда и обратно (введ. въ 14 ол.) или же продолжительный, δόλιχος, (въ 15 ол.), въ которомъ требовалось пробѣжать стадію не менѣе семи разъ. Въ 65 ол. введенъ ὁπλίτης δρόμος, въ шлемѣ. поножахъ, и со щитомъ, не долго впрочемъ удержавшійся. Предъ началомъ состязанія провозглашались имена состязавшихся, которые должны были вынимать жребій, кому съ кѣмъ состязаться, и отъ опредѣленной линіи бѣжать къ извѣстному пункту, за которымъ на возвышенномъ полукругѣ занимали мѣста судьи. Сколько было группъ,—а состязались всегда по четыре,—столько же разъ возобновлялось состязаніе, а такъ какъ одинъ долженъ былъ оставаться побѣдителемъ, то побѣдители различныхъ группъ должны были снова вступать въ состязаніе между собою, и тогда уже окончательно рѣшалось, кому принадлежитъ награда. При послѣднемъ состязаніи первый, достигавшій цѣли назывался *стадіоникомъ*.

2) Борьба, πάλη, совершалась по извѣстнымъ правиламъ и была ограничена. Она раздѣлялась на прямую, ὀρθή, и лежачую, ἀλίδησις. Въ прямой трикратное паденіе одного изъ борцовъ рѣшало побѣду, въ лежачей требовалось, чтобы одинъ изъ боровшихся признался побѣжденнымъ.

3) Кулачный бой, πυγμή, введенный въ 23 ол., принадлежалъ не только къ самымъ тяжелымъ, но и къ самымъ опаснымъ состязаніямъ, особенно съ того времени, когда руки обвивались ремнями изъ сырой кожи и съ металлическими пуговицами. Главное искусство состояло въ томъ, чтобы, нанося удары противнику, довести его до совершеннаго изнеможенія, самому не получивъ ни одного удара. Признававшійся побѣжденнымъ поднималъ вверхъ руку. Кулачный бой пользовался большимъ уваженіемъ и составлялъ одно изъ любимыхъ зрѣлищъ.

4) Панкратіонъ, высшее и труднѣйшее состязаніе, введенное въ 33 ол., состоялъ изъ борьбы вмѣстѣ съ кулачнымъ боемъ. Панкратіасты были обыкновенно самые сильные и ловкіе атлеты, сильнѣе кулачныхъ бойцовъ и борцовъ. Соперникамъ давалась полная свобода дѣйствовать всѣми членами и все свое напряженіе и искусство направлять къ тому, чтобы заставить противника признаться побѣжденнымъ. Подобно борьбѣ, панкратіонъ производился въ стоячемъ положеніи.

5) Пентаѳлонъ, введ. въ 18 ол., состоялъ изъ пяти частей: прыганья, бѣга, бросанья диска, бросанья копья и борьбы. Для полученія награды достаточно было выйти побѣдителемъ изъ трехъ предметовъ состязаній.

Прыганіе, ἅλμα, составляло начало пентаѳлона и происходило при звукѣ музыки. Состязавшіеся должны были перепрыгнуть назначенное пространство съ нѣкотораго возвышенія, βατήρ, безъ разбѣга, раскачавши круглыя металлическія гири, ἁλτῆρες, чтобы, такимъ образомъ, сообщить своему тѣлу нѣкоторый полетъ. Прыгнувшій наидальше считался побѣдителемъ, прыжокъ нерѣдко простирался на 50 футовъ.

Бѣгъ, какъ часть пентаѳлона, былъ только простой, отъ одного конца стадіи до другаго.

Бросанье диска, δισκοβολία, состояло въ томъ, чтобы, по правиламъ искусства, какъ можно дальше бросить *дискомъ*, металлическимъ гладко вышлифованнымъ шаромъ.

Бросанье копья, ἀκοντισμός, состояло въ томъ, чтобы, по правиламъ искусства, попасть въ назначенную цѣль.

6) Конскія ристанія своимъ блескомъ возвышались надъ всѣми другими играми и болѣе другихъ нравились народу; они введены были въ 25 ол. и происходили въ гипподромѣ уже послѣ другихъ состязаній (на олимпійскихъ праздникахъ на четвертый день). Мѣста для колесницъ назначались по жребію и передъ каждымъ мѣстомъ были протянуты канаты. При въѣздѣ на гипподромъ возвышался алтарь, на которомъ сидѣлъ мѣдный орелъ, и поднятіе этого орла служило сигналомъ для начала состязаній. Въ тоже время опускался лежавшій на перекладинѣ дельфинъ и снимались веревки. Колесницы попарно выѣзжали на площадь. Искусство состояло въ томъ, чтобы на широкомъ ристалищѣ, которое нужно было объѣхать кругомъ двѣнадцать разъ, съ одной стороны держаться самаго кратчайшаго, дозволеннаго правилами, пути, поварачивая всегда на лѣво, какъ можно ближе у служившей цѣлью колонны, съ другой стороны избѣгнуть столкновенія со всѣми другими колесницами. Побѣдителями считались тѣ, которые прежде другихъ пробѣжали опредѣленное пространство.

(Сборникъ истор. оч. Пютца, пер. Чацкина; Griech. Alt. Schoem. и »Древности« Страшкевича).

Главною наградою побѣдителя былъ вѣнокъ изъ оливковаго священнаго дерева. Въ Анаб. упоминаются, какъ награды за состязаніе, золотой вѣнокъ (I, 7, 7), золотыя чесалки (I, 2, 10) и кожи жертвенныхъ животныхъ (IV. 8, 26).

Гимнеты, легковооруженные: пращники, стрѣлки изъ лука и аконтисты.

Гипподромъ, см. гимнаст. состязанія 6) конск. ристанія.

Глашатай, вѣстникъ, общественная должность, въ которую избирались лица по испытанію въ силѣ голоса, но съ извѣстными нравственными качествами. Происхожденіе ихъ чисто религіозное, въ силу чего личность глашатая считалась неприкосновенной. Главныя ихъ обязанности — созывать собраніе, читать при этомъ молитву, наблюдать за порядкомъ, объявлять принятыя рѣшенія и т. под.

Гоплиты, тяжеловооруженные пѣхотинцы въ шлемѣ, панцырѣ, съ большимъ щитомъ, длиннымъ копьемъ и мечемъ

Гость, ксеносъ, лицо изъ чужаго города, которое, въ силу личной дружбы или въ силу фамильныхъ связей, служило посредникомъ въ сношеніяхъ съ иностраннымъ правительствомъ. »Ксеносъ« одинаково назывался и покровительствующій и покровительствуемый.

Дарикъ, персидская золотая монета, такъ названная греками со времени Дарія Гистаспа; вѣсомъ 8, 385 грамма=1 зол 77,22 долей, стоимостью $6^1/_2$ руб.

Долихъ, см. гимнаст. состязанія 1) Бѣгъ.

Дрепанефоры, военныя колесницы въ персидскомъ войскѣ, изобрѣтенныя Киромъ старшимъ, вооруженныя косами, придѣлывавшимися къ колеснымъ осямъ (2) и подъ сидѣньемъ (5).

Дротикъ, см. аконтисты.

Жрецы, священныя лица, избиравшіяся по жребію или по выбору, но всегда по испытанію, и притомъ изъ родовыхъ гражданъ. При исполненіи обрядовъ надѣвали вѣнки изъ растенія, посвященнаго данному божеству, и, повязавшись лентами, держали въ рукѣ жезлъ. Содержаніе получали изъ доходовъ, назначенныхъ для того храма, въ которомъ они служили жрецами, и изъ добровольныхъ приношеній. Имъ же принадлежали кожи жертвенныхъ животныхъ и извѣстная часть мяса. Внѣшнимъ отличіемъ служили длинные волосы и бѣлыя или же яркаго цвѣта длинныя одежды. Особаго сословія не составляли.

Залогами вѣрности служило все, что могло обезпечить обѣщаніе. Сюда принадлежали: подаваніе правой руки, иногда и копья (Ан. IV, 8, 7), клятва—не рѣдко съ закланіемъ соотвѣтственныхъ животныхъ (Анаб. II, 8—9), заложники и т. под.

Ипиреты, особыя лица при главномъ начальникѣ для исполненія разныхъ порученій.

Камешки для подачи мнѣній брались—бѣлые для утвердительнаго голоса и черные для отрицательнаго.

Капиоа, персидская низшая мѣра сыпучихъ тѣлъ, $^1/_{24}$ артабы=2,325 литра=0,73592 гарнца, т. е. около $^3/_4$ гарнца.

Карватины, низшій сортъ обуви, въ родѣ башмаковъ, прикрѣплявшихся ремнями.

Карпейскій танецъ, т. е. танецъ »землевладѣльцевъ« Описаніе его см. Ан. VI, 1, 8.

Кенотафій, надгробный памятникъ во имя тѣхъ, которые умерли на чужбинѣ, или потонули въ морѣ, или же пропали безъ вѣсти.

Керамія, глиняный сосудъ, исключительно для жидкостей, вмѣщавшій ок. 2 ведеръ.

Кизикскій статиръ, золотая монета греческихъ малоазійскихъ городовъ, но съ большой примѣсью (во времена Ксенофонта) серебра и отчасти мѣди, такъ что номинальная ея стоимость 40 аттич. драхмъ въ дѣйствительности равнялась 28 драхммамъ; вѣсъ=3 зол. 83 доли; равнялся $1^1/_2$ дарикамъ.

Колесницы съ косами см. Дрепанефоры.

Ксеносъ см. Гость.

Легковооруженные въ греч. войскѣ, по роду своего оружія назывались: пелтастами, аконтистами, стрѣлками и пращниками.

Локоть, греч. мѣра длины=0,46 метра=$10^1/_3$ вершк. См. Стадія.

Лохагъ, начальникъ лоха.

Лохъ, отрядъ въ греческомъ войскѣ, состоявшій въ разное время изъ разнаго количества солдатъ, отъ нѣсколькихъ десятковъ до нѣсколькихъ сотенъ.

Магада, музыкальный инструментъ, въ родѣ арфы съ 20 струнами. На немъ играли обѣими руками, причемъ подъ лѣвой рукой находились низкіе тоны, подъ правой высокіе. Употреблялся главн. обр. для акомпанимента при пѣніи.

Медимнъ, греческая мѣра сыпучихъ тѣлъ, въ разныхъ греч. государствахъ различная. Аттич. медимнъ имѣлъ слѣдующія части и вмѣстимость.

Медимнъ	1	—	—	—	—		=52,53 литра	=2 четверика.
Шестерикъ (ἑκτεύς)	6	1	—	—	—		= 8,754 —	=2,62 гарнца.
Полушестерикъ (ἡμιεκτεύς)	12	2	1	—	—		= 4,377 —	=1,31 —
Хиникъ	48	8	4	1	—		= 1,094 —	=0,33 —
Ксестъ	96	16	8	2	1		= 0,547 —	=0,165 —
Котила	192	32	16	4	2	1	= 0,274 —	=0,082 —
Кіаѳъ	1152	192	96	24	12	6	=0,0456 —	=0,014 —

Мина см. Талантъ.

Намѣстники см. Армосты.

Оргія см. Стадія.

Панкратіонъ см. Гимнаст. состязанія.

Парасангъ, персидская мѣра длины=30 греч. стад.=0,75 геогр. мили=5 верст. 110 саж.

Пеанъ, военная религіозная пѣснь — передъ битвой въ честь Арея, послѣ битвы въ честь Аполлона.

Пелтасты, легковооруженные въ греч. войскѣ, такъ названные отъ легкаго круглаго щита (πέλτη), который они носили; имѣли сверхъ того короткое копье, длинный мечъ и полотняный панцырь.

Пентикостіи, отрядъ солдатъ изъ 50 человѣкъ.

Періэки, второе сословіе лакедемонскаго государства, образовавшееся изъ первыхъ лакедемонянъ и находившееся частью въ личной, частью въ вещественной зависимости отъ перваго сословія, спартіатовъ. Они лишены были правъ занимать государств. должности, за исключеніемъ военнаго времени, не участвовали въ нар. собраніи и не имѣли права вступать въ бракъ съ спартанками, но, владѣя поземельной собственностью, обязаны были платить подати, служить на войнѣ то въ качествѣ гоплитовъ или легковооруженныхъ, то въ качествѣ мастеровъ. Кромѣ земледѣлія они занимались также и ремеслами.

Пиррихій, военный мимическій танецъ, особенно распространенный между спартанцами, въ которомъ, подъ звуки флейтъ, быстрыми и граціозными тѣлодвиженіями представлялось нападеніе и отраженіе ударовъ и вообще дѣйствія противниковъ. Его исполняли и многіе, хорами, и по-одиночкѣ.

Плеөръ, см Стадія.

Подлохагъ, помощникъ лохага.

Полударикъ см. Дарикъ.

Поножи, поножные латы, металлическія пластинки, подбитыя кожей и покрывавшія ногу отъ колѣна до лодышекъ, и скрѣплявшіяся или крючками или тесемками.

Проксены, особыя лица, избиравшіяся изъ гражданъ другаго государства, въ родѣ нашихъ консуловъ, обезпечивавшія юридическій бытъ иностранцевъ. За услуги, оказываемыя подданнымъ извѣстнаго государства, проксены пользовались извѣстными преимуществами въ томъ государствѣ, котораго они были проксенами. Важнѣйшія преимущества были: свободный доступъ въ сенатъ или въ народное собраніе, первенство при судебныхъ разборахъ (προδικία), право пріобрѣтенія собственности (ἔγκτησις), освобожденіе отъ пошлинъ (ἀτέλεια) и т. п.

Сагара, орудіе скиөскихъ племенъ, въ родѣ топора, но обоюдуострое.

Сатрапъ, начальникъ персидской области.

Сиглъ, мидійская и вмѣстѣ персидская серебряная монета (шекелъ)=5,56 грам. 1 зол. 29, 13 д.=7$^1/_2$ аттич. обола=30, 7 коп.

Скребки, στλεγγίδες, или чесалки, металлическія лопатки, употреблявшіяся въ греческихъ гимнасьяхъ для намазыванія тѣла масломъ и для очищенія отъ грязи.

Стадіонъ, опредѣленное пространство для состязанія въ бѣгѣ. См. Гимн. состяз.

Стадія, греч. мѣра длины, имѣвшая слѣд. части, съ переводомъ на наши мѣры:

Стадія	1	—	—	—	—	—	=184,97	метра	=87 саж.
Плеөръ	6	1	—	—	—	—	= 30,83	—	=14$^1/_3$ —
Оргія	100	16$^2/_3$	1	—	—	—	= 1,85	—	=2 ар. 10$^3/_4$ верш.
Локоть	400	66$^2/_3$	4	1	—	—	= 0,46	—	=10$^1/_3$ вершк.
Футъ	600	100	6	1$^1/_2$	1	—	= 0,31	—	=6,97=1$^1/_4$ фута.

Спиөама	800	133 1/3	8	2	1 1/3	1		=231,2 миллим.	=9 д. 1,02 лин.
Палеста	2400	400	24	6	4	3	1	= 77,1 —	=3 — 0,35 —
Дактилъ	9600	1600	96	24	16	12	4	= 19,3 милл.	=7,6 л.

Статиръ, золотая греч. монета, по вѣсу и по цѣнѣ равнявшаяся персидскому дарику. См. Дарикъ.

Стратегъ, главный начальникъ отдѣльнаго войска, полководецъ.

Таксіархъ, начальникъ отряда, подчиненный стратегу.

Талантъ, большая монетная единица, имѣвшая слѣд. части и слѣд. стоимость.

Талантъ	1				=26196,2 грамма 63 ф. 93 зол. 27 1/2 д.	=23,835 р. 70 коп.
Мина	60	1	—		=436,6 гр. 1 ф. 6 з. 34 д.	=363 р 90 коп.
Драхма	6000	100	1		=4,366 — — 1 — 2,46	— 24 —
Оболъ	36000	600	6	1	=0,728 — — — 16,38	— 4 1/2 —
Халкунтъ	288000	4800	48	8	=0,091 — — — 2,1	— 1/2 —

Золото относилось къ серебру какъ 1: 10 и даже какъ 1: 12 и 14.

Тіара, родъ чалмы у восточныхъ народовъ, особенно у персовъ. Отъ обыкноовенпой тіары нужно отличать прямую и остроконечную, составлявшую исключительно принадлежность персидскихъ царей.

Трирема, военный корабль, такъ названный оттого, что на каждой сторонѣ триремы помѣщалось по 3 ряда гребцовъ, одинъ надъ другимъ.

Трофей, памятникъ на мѣстѣ одержанной побѣды, который состоялъ въ томъ, что на деревѣ или на копьяхъ вѣшалось отнятое у непріятеля оружіе: щиты, шлемы, панцыри, стрѣлы, мечи и проч.

Фаланга, особый строй войска въ боевомъ порядкѣ, представлявшій колонну въ тѣсно сомкнутыхъ рядахъ (не менѣе 8), впрочемъ различной глубины и ширины.

Футъ см. Стадія.

Хиникъ см. Медимнъ.

Хитонъ. Одежда грековъ была чрезвычайно проста и естественна. Всю ихъ одежду можно раздѣлить на два главныхъ вида: на ἐνδόματα, т. е., нижнюю одежду, соотвѣтствующую нашимъ рубашкамъ и на ἐπιβλήματα, или περιβλήματα, куда принадлежатъ накидки и плащи, накидавшіеся или на голое тѣло или на ἐνδόματα. Къ первому отдѣлу относится въ различныхъ его видахъ—нижнее платье какъ мужчинъ, такъ и женщинъ. Никакого другаго платья, какъ напр.: рубашки, подъ *хитонъ*, какъ кажется, не надѣвалось. Онъ состоялъ изъ продолговатаго, сложеннаго пополамъ, куска матеріи; одна рука продѣвалась въ прорѣху, сдѣланную для этой цѣли въ закрытой сторонѣ; свободные концы другой стороны прикрѣплялись на другомъ плечѣ застежкой или пуговицей. Съ этой стороны хитонъ оставался или совсѣмъ не сшитымъ до низу и скрѣплялись только нижніе концы его, или же онъ сшивался, начиная съ бедра до низу. Его подпоясывали лентою или кушакомъ. Нерѣдко къ хитону придѣлывали рукава либо короткіе, прикрывавшіе лишь верхнюю часть руки, либо длинные, прикрывавшіе всю руку до кисти. Впрочемъ рабы, и вообще рабочій классъ, носили хитоны незастегивавшіеся на правомъ плечѣ и оставлявшіе это плечо и половину груди открытыми. Мужчины носили хитоны короткіе, женщины длинные. Изъ женскаго длиннаго хитона развился двойной хитонъ, который надѣвался такимъ образомъ, что излишекъ матеріи откладывался отъ шеи обратно на грудь и на спину. Этотъ откинутый назывался διπλοΐς или διπλοΐδιον. Черезъ совершенное отдѣленіе διπλοΐς отъ хитона образовалась изящная накидка, ἀμπεχόνιον, которая носилась на хитонѣ.

Ко второму отдѣлу ἐπιβλήματα или περιβλήματα, принадлежали гиматіонъ, трибонъ и хламида.

Гиматіонъ тоже состоялъ изъ широкаго продолговатаго куска матеріи. Прежде всего однимъ концомъ своимъ онъ набрасывался на лѣвое плечо сзади напередъ и придерживался тутъ лѣвою рукою; затѣмъ онъ шелъ черезъ спину на правое плечо или подъ правую руку, наконецъ другимъ концомъ своимъ перебрасывался опять черезъ лѣвое плечо назадъ. Для болѣе свободнаго завертыванія, въ углы гиматіона зашивались небольшія тяжести. Гиматіонъ носили какъ мужчины, такъ и женщины. Спартанцы находили его неудобнымъ и носили короткій плащъ изъ грубой матеріи, *трибонъ*.

Хламида была обыкновенно верхнею одеждою въ путешествіяхъ и на войнѣ. Она тоже состояла изъ продолговатаго куска матеріи и тоже пристегивалась пряжкой на правомъ плечѣ, съ котораго спускалась длинными концами по бедрамъ.

Всѣ роды одежды дѣлались преимущественно изъ шерсти или полотна. Дорійцы предпочитали шерсть, іонійцы полотно. Кромѣ шерсти и полотна употребляли еще, исключительно для женской одежды, виссонъ, приготовлявшійся изъ волоконъ извѣстныхъ растеній. На о-вѣ Аморгосѣ (одномъ изъ спорадскихъ) приготовлялась ткань для женскихъ одеждъ, похожая на нашу кисею или батистъ. Въ болѣе позднее время были введены въ употребленіе и шелковыя матеріи. Что касается цвѣта одежды, то преимущественно употреблялись одежды бѣлаго цвѣта, но нерѣдко встрѣчались и другіе цвѣта Одежда украшалась полосами, затканными и вышитыми узорами

(Хариклъ Беккера въ русскомъ переводѣ. Спб. 1876 г.).

Чесалки см. Скребки.

Эномотіи, небольшіе товарищескіе отряды до 32 человѣкъ, поклявшіеся стоять другъ за друга передъ непріятелемъ и беречь другъ друга.

Эномотархъ, начальникъ эномотіи.

Эфедръ, атлетъ, который при выниманіи жребія передъ началомъ гимнастическихъ состязаній, остался безъ пары. Онъ долженъ былъ состязаться съ тѣми, которые остались побѣдителями послѣ состязавшихся паръ. Получить жребій эфедра считалось величайшимъ счастіемъ, потому что атлетъ со свѣжими силами легко могъ одолѣть уставшаго соперника.

Эфоры, пять высшихъ государственныхъ чиновниковъ въ Спартѣ, избиравшіеся на годъ и составлявшіе особый совѣтъ, посредствомъ котораго они были помощниками царей и *надзирателями* за дѣйствіями какъ царей, такъ и всѣхъ чиновниковъ, которыхъ они могли во всякое время отстранить отъ должности. Ихъ же вѣдѣнію принадлежало воспитаніе и поведеніе гражданъ. Должность эта постоянно сохранялась и возвышалась, главнымъ образомъ, вслѣдствіе пробуждавшихся демократическихъ стремленій гражданъ.

Объясненіе техническихъ выраженій.

Агора, мѣсто для всякаго рода собраній (ἀγείρω). Въ Анабазисѣ, обыкновенно, базарная площадь въ серединѣ лагеря, гдѣ можно было доставать предметы необходимости, находившіеся, главнымъ образомъ, въ вѣдѣніи лидійцевъ. Что же касается агоры, упоминаемой въ городахъ греческихъ, въ смыслѣ базарной площади, то подъ ней нужно разумѣть не столько рынокъ въ нашемъ смыслѣ, помѣщающійся на какой-либо площади, сколько цѣлый кварталъ, подраздѣлявшійся на меньшія части съ извѣстными предметами торговли.

Аконтисты, солдаты, вооруженные аконтіемъ, дротикомъ или короткимъ копьемъ (3—5 фут.), которое, для болѣе удобнаго бросанія, снабжалось ременною петлею, куда продѣвалась рука.

Акрополь, вышгородъ, крѣпость.

Амфора, широкій сосудъ, съ двумя ручками (ἀμφι-φορεύς), для предметовъ жидкихъ и сыпучихъ (для храненія вина обыкновенно глиняный), различной вмѣстимости. См. Керамія.

Армосты, намѣстники, особыя лица въ лакедемонскомъ государствѣ, посылаемыя спартанскимъ правительствомъ или для управленія городами, заселенными періэками (см. это слово), или какъ это было въ концѣ Пелепонесской войны, для начальствованія надъ войсками въ союзныхъ городахъ. Упоминаемые въ Анаб. намѣстники были начальники во второмъ значеніи.

Боецъ, борьба, бѣгъ см. гимн. состязанія.

Гадатели, особыя лица, состоявшія на общественной службѣ, хотя не принадлежавшія къ числу жрецовъ, и приглашавшіяся, какъ въ военное, такъ въ мирное время, для объясненія воли боговъ по разнымъ явленіямъ, напр., по внутренностямъ животныхъ, по полету птицъ и т. п.

Гетеры, греческія женщины, служившія Афродитѣ и раздѣлявшіяся на нѣсколько категорій; самый многочисленный классъ — танцовщицы, арфистки и флейтщицы.

Гиматіонъ см. хитонъ.

Гимнастическія состязанія составляли существенную часть греческаго образованія и общественной жизни, и потому пользовались особымъ покровительствомъ правительствъ и гражданъ. Состязанія въ Олимпіи (Ан. V, 3, 7), характеръ которыхъ удерживался и въ состязаніяхъ, происходившихъ по частнымъ городамъ, и по извѣстнымъ случаямъ (напр., въ Анаб., по поводу прибытія эллиновъ къ морю, см. IV, 8, 25—28), главнымъ обр., состояли въ слѣдующемъ. Желавшіе состязаться должны были заблаговременно, и притомъ лично, заявить объ этомъ судьямъ, элланодикамъ, которые и подвергали ихъ испытанію относительно ихъ происхожденія, репутаціи и тѣлеснаго развитія, — рабы, ἄτιμοι, ἀσεβεῖς и ἐναγεῖς не допускались. Отъ нихъ требовались доказательства, что они въ продолженіи десяти мѣсяцевъ добросовѣстно проходили въ одномъ изъ эллинскихъ гимнасій обычный рядъ гимнастическихъ упражненій, и затѣмъ

они распредѣлялись на группы, смотря по роду состязанія и по возрасту. Въ заключеніе они должны были поклясться передъ статуей Зевса, стража клятвъ, ὅρκιος, что въ этой священной борьбѣ не позволятъ никакой безчестной уловки и никакого преступнаго дѣянія. Къ этимъ состязаніямъ принадлежали: 1) бѣгъ, 2) борьба; 3) кулачный бой; 4) панкратіонъ; 5) пентаѳлонъ; 6) конскія ристанія.

1) Бѣгъ, главный и долгое время единственный предметъ гимнастическихъ состязаній. Бѣгъ былъ или простой, δρόμος, въ одинъ разъ черезъ стадію, или двойной, δίαυλος, туда и обратно (введ. въ 14 ол.) или же продолжительный, δόλιχος, (въ 15 ол.), въ которомъ требовалось пробѣжать стадію не менѣе семи разъ. Въ 65 ол. введенъ ὁπλίτης δρόμος, въ шлемѣ. поножахъ, и со щитомъ, не долго впрочемъ удержавшійся. Предъ началомъ состязанія провозглашались имена состязавшихся, которые должны были вынимать жребій, кому съ кѣмъ состязаться, и отъ опредѣленной линіи бѣжать къ извѣстному пункту, за которымъ на возвышенномъ полукругѣ занимали мѣста судьи. Сколько было группъ,—а состязались всегда по четыре,—столько же разъ возобновлялось состязаніе, а такъ какъ одинъ долженъ былъ оставаться побѣдителемъ, то побѣдители различныхъ группъ должны были снова вступать въ состязаніе между собою, и тогда уже окончательно рѣшалось, кому принадлежитъ награда. При послѣднемъ состязаніи первый, достигавшій цѣли назывался *стадіоникомъ*.

2) Борьба, πάλη, совершалась по извѣстнымъ правиламъ и была ограничена. Она раздѣлялась на прямую, ὀρθή, и лежачую, ἀλίδησις. Въ прямой трикратное паденіе одного изъ борцовъ рѣшало побѣду, въ лежачей требовалось, чтобы одинъ изъ боровшихся призналея побѣжденнымъ.

3) Кулачный бой, πυγμή, введенный въ 23 ол., принадлежалъ не только къ самымъ тяжелымъ, но и къ самымъ опаснымъ состязаніямъ, особенно съ того времени, когда руки обвивались ремнями изъ сырой кожи и съ металлическими пуговицами. Главное искусство состояло въ томъ, чтобы, нанося удары противнику, довести его до совершеннаго изнеможенія, самому не получивъ ни одного удара. Признававшійся побѣжденнымъ поднималъ вверхъ руку. Кулачный бой пользовался большимъ уваженіемъ и составлялъ одно изъ любимыхъ зрѣлищъ.

4) Панкратіонъ, высшее и труднѣйшее состязаніе, введенное въ 33 ол, состоялъ изъ борьбы вмѣстѣ съ кулачнымъ боемъ. Панкратіасты были обыкновенно самые сильные и ловкіе атлеты, сильнѣе кулачныхъ бойцовъ и борцовъ. Соперникамъ давалась полная свобода дѣйствовать всѣми членами и все свое напряженіе и искусство направлять къ тому, чтобы заставить противника признаться побѣжденнымъ. Подобно борьбѣ, панкратіонъ производился въ стоячемъ положеніи.

5) Пентаѳлонъ, введ. въ 18 ол., состоялъ изъ пяти частей: прыганья, бѣга, бросанья диска, бросанья копья и борьбы. Для полученія награды достаточно было выйти побѣдителемъ изъ трехъ предметовъ состязаній.

Прыганіе, ἅλμα, составляло начало пентаѳлона и происходило при звукѣ музыки. Состязавшіеся должны были перепрыгнуть назначенное пространство съ нѣкотораго возвышенія, βατήρ, безъ разбѣга, раскачавши круглыя металлическія гири, ἁλτῆρες, чтобы, такимъ образомъ, сообщить своему тѣлу нѣкоторый полетъ. Прыгнувшій наидальше считался побѣдителемъ, прыжокъ нерѣдко простирался на 50 футовъ.

Бѣгъ, какъ часть пентаѳлона, былъ только простой, отъ одного конца стадіи до другаго.

Бросанье диска, δισκοβολία, состояло въ томъ, чтобы, по правиламъ искусства, какъ можно дальше бросить *дискомъ*, металлическимъ гладко вышлифованнымъ шаромъ.

Бросанье копья, ἀκοντισμός, состояло въ томъ, чтобы, по правиламъ искусства, попасть въ назначенную цѣль.

6) Конскія ристанія своимъ блескомъ возвышались надъ всѣми другими играми и болѣе другихъ нравились народу; они введены были въ 25 ол. и происходили въ гипподромѣ уже послѣ другихъ состязаній (на олимпійскихъ праздникахъ на четвертый день). Мѣста для колесницъ назначались по жребію и передъ каждымъ мѣстомъ были протянуты канаты. При въѣздѣ на гипподромъ возвышался алтарь, на которомъ сидѣлъ мѣдный орелъ, и поднятіе этого орла служило сигналомъ для начала состязаній. Въ тоже время опускался лежавшій па перекладинѣ дельфинъ и снимались веревки. Колесницы попарно выѣзжали на площадь. Искусство состояло въ томъ, чтобы на широкомъ ристалищѣ, которое нужно было объѣхать кругомъ двѣнадцать разъ, съ одной стороны держаться самаго кратчайшаго, дозволеннаго правилами, пути, поварачивая всегда на лѣво, какъ можно ближе у служившей цѣлью колонны, съ другой стороны избѣгнуть столкновенія со всѣми другими колесницами. Побѣдителями считались тѣ, которые прежде другихъ пробѣжали опредѣленное пространство.

(Сборникъ истор. оч. Пютца, пер. Чацкина; Griech. Alt. Schoem. и »Древности« Страшкевича).

Главною наградою побѣдителя былъ вѣнокъ изъ оливковаго священнаго дерева. Въ Анаб. упоминаются, какъ награды за состязаніе, золотой вѣнокъ (I, 7, 7), золотыя чесалки (I, 2, 10) и кожи жертвенныхъ животныхъ (IV. 8, 26).

Гимнеты, легковооруженные: пращники, стрѣлки изъ лука и аконтисты.

Гипподромъ, см. гимнаст. состязанія 6) конск. ристанія.

Глашатай, вѣстникъ, общественная должность, въ которую избирались лица по испытанію въ силѣ голоса, но съ извѣстными нравственными качествами. Происхожденіе ихъ чисто религіозное, въ силу чего личность глашатая считалась неприкосновенной. Главныя ихъ обязанности — созывать собраніе, читать при этомъ молитву, наблюдать за порядкомъ, объявлять принятыя рѣшенія и т. под.

Гоплиты, тяжеловооруженные пѣхотинцы въ шлемѣ, панцырѣ, съ болшимъ щитомъ, длиннымъ копьемъ и мечемъ

Гость, ксеносъ, лицо изъ чужаго города, которое, въ силу личной дружбы или въ силу фамильныхъ связей, служило посредникомъ въ сношеніяхъ съ иностраннымъ правительствомъ. »Ксеносъ« одинаково назывался и покровительствующій и покровительствуемый.

Дарикъ, персидская золотая монета, такъ названная греками со времени Дарія Гистаспа; вѣсомъ 8, 385 грамма=1 зол 77,22 долей, стоимостью $6^1/_2$ руб.

Долихъ, см. гимнаст. состязанія 1) Бѣгъ.

Дрепанефоры, военныя колесницы въ персидскомъ войскѣ, изобрѣтенныя Киромъ старшимъ, вооруженныя косами, придѣлывавшимися къ колеснымъ осямъ (2) и подъ сидѣньемъ (5).

Дротикъ, см. аконтисты.

Жрецы, священныя лица, избиравшіяся по жребію или по выбору, но всегда по испытанію, и притомъ изъ родовыхъ гражданъ. При исполненіи обрядовъ надѣвали вѣнки изъ растенія, посвященнаго данному божеству, и, повязавшись лентами, держали въ рукѣ жезлъ. Содержаніе получали изъ доходовъ, назначенныхъ для того храма, въ которомъ они служили жрецами, и изъ добровольныхъ приношеній. Имъ же принадлежали кожи жертвенныхъ животныхъ и извѣстная часть мяса. Внѣшнимъ отличіемъ служили длинные волосы и бѣлыя или же яркаго цвѣта длинныя одежды. Особаго сословія не составляли.

Залогами вѣрности служило все, что могло обезпечить обѣщаніе. Сюда принадлежали: подаваніе правой руки, иногда и копья (Ан. IV, 8, 7), клятва—не рѣдко съ закланіемъ соотвѣтственныхъ животныхъ (Анаб. II, 8—9), заложники и т. под.

Иппреты, особыя лица при главномъ начальникѣ для исполненія разныхъ порученій.

Камешки для подачи мнѣній брались—бѣлые для утвердительнаго голоса и черные для отрицательнаго.

Капиѳа, персидская низшая мѣра сыпучихъ тѣлъ, $^1/_{24}$ артабы=2,325 литра=0,73592 гарнца, т. е. около $^3/_4$ гарнца.

Карватины, низшій сортъ обуви, въ родѣ башмаковъ, прикрѣплявшихся ремнями.

Карпейскій танецъ, т. е. танецъ »землевладѣльцевъ« Описаніе его см. Ан. VI, 1, 8.

Кенотафій, надгробный памятникъ во имя тѣхъ, которые умерли на чужбинѣ, или потонули въ морѣ, или же пропали безъ вѣсти.

Керамія, глиняный сосудъ, исключительно для жидкостей, вмѣщавшій ок. 2 ведеръ.

Кизикскій статиръ, золотая монета греческихъ малоазійскихъ городовъ, но съ большой примѣсью (во времена Ксенофонта) серебра и отчасти мѣди, такъ что номинальная ея стоимость 40 аттич. драхмъ въ дѣйствительности равнялась 28 драхмамъ; вѣсъ=3 зол. 83 доли; равнялся $1^1/_2$ дарикамъ.

Колесницы съ косами см. Дрепанефоры.

Ксеносъ см. Гость.

Легковооруженные въ греч. войскѣ, по роду своего оружія назывались: пелтастами, аконтистами, стрѣлками и пращниками.

Локоть, греч. мѣра длины=0,46 метра=$10^1/_3$ вершк. См. Стадія.

Лохагъ, начальникъ лоха.

Лохъ, отрядъ въ греческомъ войскѣ, состоявшій въ разное время изъ разнаго количества солдатъ, отъ нѣсколькихъ десятковъ до нѣсколькихъ сотенъ.

Магада, музыкальный инструментъ, въ родѣ арфы съ 20 струнами. На немъ играли обѣими руками, причемъ подъ лѣвой рукой находились низкіе тоны, подъ правой высокіе. Употреблялся главн. обр. для акомпанимента при пѣніи.

Медимнъ, греческая мѣра сыпучихъ тѣлъ, въ разныхъ греч. государствахъ различная. Аттич. медимнъ имѣлъ слѣдующія части и вмѣстимость.

Медимнъ	1	—	—	—	—		=52,53 литра	=2 четверика.
Шестерикъ (ἑκτεύς)	6	1	—	—	—		= 8,754 —	=2,62 гарнца.
Полушестерикъ (ἡμιεκτεύς)	12	2	1	—	—		= 4,377 —	=1,31 —
Хиникъ	48	8	4	1	—		= 1,094 —	=0,33 —
Ксестъ	96	16	8	2	1		= 0,547 —	=0,165 —
Котила	192	32	16	4	2	1	= 0,274 —	=0,082 —
Кіаѳъ	1152	192	96	24	12	6	=0,0456 —	=0,014 —

Мина см. Талантъ.

Намѣстники см. Армосты.

Оргія см. Стадія.

Панкратіонъ см. Гимнаст. состязанія.

Парасангъ, персидская мѣра длины=30 греч. стад.=0,75 геогр. мили=5 верст. 110 саж.

Пеанъ, военная религіозная пѣснь—передъ битвой въ честь Арея, послѣ битвы въ честь Аполлона.

Пелтасты, легковооруженные въ греч. войскѣ, такъ названные отъ легкаго круглаго щита (πέλτη), который они носили; имѣли сверхъ того короткое копье, длинный мечъ и полотняный панцырь.

Пентикостіи, отрядъ солдатъ изъ 50 человѣкъ.

Періэки, второе сословіе лакедемонскаго государства, образовавшееся изъ первыхъ лакедемонянъ и находившееся частью въ личной, частью въ вещественной зависимости отъ перваго сословія, спартіатовъ. Они лишены были правъ занимать государств. должности, за исключеніемъ военнаго времени, не участвовали въ нар. собраніи и не имѣли права вступать въ бракъ съ спартанками, но, владѣя поземельной собственностью, обязаны были платить подати, служить на войнѣ то въ качествѣ гоплитовъ или легковооруженныхъ, то въ качествѣ мастеровъ. Кромѣ земледѣлія они занимались также и ремеслами.

Пиррихій, военный мимическій танецъ, особенно распространенный между спартанцами, въ которомъ, подъ звуки флейтъ, быстрыми и граціозными тѣлодвиженіями представлялось нападеніе и отраженіе ударовъ и вообще дѣйствія противниковъ. Его исполняли и многіе, хорами, и по-одиночкѣ.

Плееръ, см Стадія.

Подлохагъ, помощникъ лохага.

Полударикъ см. Дарикъ.

Поножи, поножные латы, металлическія пластники, подбитыя кожей и покрывавшія ногу отъ колѣна до лодышекъ, и скрѣплявшіяся или крючками или тесемками.

Проксены, особыя лица, избиравшіяся изъ гражданъ другаго государства, въ родѣ нашихъ консуловъ, обезпечивавшія юридическій бытъ иностранцевъ. За услуги, оказываемыя подданнымъ извѣстнаго государства, проксены пользовались извѣстными преимуществами въ томъ государствѣ, котораго они были проксенами. Важнѣйшія преимущества были: свободный доступъ въ сенатъ или въ народное собраніе, первенство при судебныхъ разборахъ (προδικία), право пріобрѣтенія собственности (ἔγκτησις), освобожденіе отъ пошлинъ (ἀτέλεια) и т. п.

Сагара, орудіе скиѳскихъ племенъ, въ родѣ топора, но обоюдуострое.

Сатрапъ, начальникъ персидской области.

Сиглъ, мидійская и вмѣстѣ персидская серебряная монета (шекелъ)=5,56 грам. 1 зол. 29, 13 д.=7 1/2 аттич. обола=30, 7 коп.

Скребки, στλεγγίδες, или чесалки, металлическія лопатки, употреблявшіяся въ греческихъ гимнасьяхъ для намазыванія тѣла масломъ и для очищенія отъ грязи.

Стадіонъ, опредѣленное пространство для состязанія въ бѣгѣ. См. Гимн. состяз.

Стадія, греч. мѣра длины, имѣвшая слѣд. части, съ переводомъ на наши мѣры:

Стадія	1	—	—	—	—	—	=	184,97 метра	=87 саж.
Плееръ	6	1	—	—	—	—	=	30,83 —	=14 1/3 —
Оргія	100	16 2/3	1	—	—	—	=	1,85 —	=2 ар. 10 3/4 верш.
Локоть	400	66 2/3	4	1	—	—	=	0,46 —	=10 1/3 вершк.
Футъ	600	100	6	1 1/2	1	—	=	0,31 —	=6,97=1 1/4 фута.

Спиѳама	800	$133\frac{1}{3}$	8	2	$1\frac{1}{3}$	1		=231,2 миллим.=9 д. 1,02 лин.
Палеста	2400	400	24	6	4	3	1	= 77,1 — =3 — 0,35 —
Дактилъ	9600	1600	96	24	16	12	4	= 19,3 милл. =7,6 л.

Статиръ, золотая греч. монета, по вѣсу и по цѣнѣ равнявшаяся персидскому дарику. См. Дарикъ.

Стратегъ. главный начальникъ отдѣльнаго войска, полководецъ.

Таксіархъ, начальникъ отряда, подчиненный стратегу.

Талантъ, большая монетная единица, имѣвшая слѣд. части и слѣд. стоимость.

Талантъ	1				=26196,2 грамма 63 ф. 93 зол. $27\frac{1}{2}$ д.=23,835 р. 70 коп.
Мина	60	1	—		=436,6 гр. 1 ф. 6 з. 34 д.=363 р 90 коп.
Драхма	6000	100	1		=4,366 — — 1— 2,46 — 24 —
Оболъ	36000	600	6	1	=0,728 — — — 16,38 — $4\frac{1}{2}$—
Халкунтъ	288000	4800	48	8	=0,091 — — — 2,1 — $\frac{1}{2}$—

Золото относилось къ серебру какъ 1: 10 и даже какъ 1: 12 и 14.

Тіара, родъ чалмы у восточныхъ народовъ, особенно у персовъ. Отъ обыкноовенной тіары нужно отличать прямую и остроконечную, составлявшую исключительно принадлежность персидскихъ царей.

Трирема, военный корабль, такъ названный оттого, что на каждой сторонѣ триремы помѣщалось по 3 ряда гребцовъ, одинъ надъ другимъ.

Трофей, памятникъ на мѣстѣ одержанной побѣды, который состоялъ въ томъ, что на деревѣ или на копьяхъ вѣшалось отнятое у непріятеля оружіе: щиты, шлемы, панцыри, стрѣлы, мечи и проч.

Фаланга, особый строй войска въ боевомъ порядкѣ, представлявшій колонну въ тѣсно сомкнутыхъ рядахъ (не менѣе 8), впрочемъ различной глубины и ширины.

Футъ см. Стадія.

Хиникъ см. Медимнъ.

Хитонъ. Одежда грековъ была чрезвычайно проста и естественна. Всю ихъ одежду можно раздѣлить на два главныхъ вида: на ἐνδύματα, т. е., нижнюю одежду, соотвѣтствующую нашимъ рубашкамъ и на ἐπιβλήματα, или περιβλήματα, куда принадлежатъ накидки и плащи, накидавшіеся или на голое тѣло или на ἐνδύματα. Къ первому отдѣлу относится въ различныхъ его видахъ—нижнее платье какъ мужчинъ, такъ и женщинъ. Никакого другаго платья, какъ напр.: рубашки, подъ *хитонъ*, какъ кажется, не надѣвалось. Онъ состоялъ изъ продолговатаго, сложеннаго пополамъ, куска матеріи; одна рука продѣвалась въ прорѣху, сдѣланную для этой цѣли въ закрытой сторонѣ; свободные концы другой стороны прикрѣплялись на другомъ плечѣ застежкой или пуговицей. Съ этой стороны хитонъ оставался или совсѣмъ не сшитымъ до низу и скрѣплялись только нижніе концы его, или же онъ сшивался, начиная съ бедра до низу. Его подпоясывали лентою или кушакомъ. Нерѣдко къ хитону придѣлывали рукава либо короткіе, прикрывавшіе лишь верхнюю часть руки, либо длинные, прикрывавшіе всю руку до кисти. Впрочемъ рабы, и вообще рабочій классъ, носили хитоны незастегивавшіеся на правомъ плечѣ и оставлявшіе это плечо и половину груди открытыми. Мужчины носили хитоны короткіе, женщины длинные. Изъ женскаго длиннаго хитона развился двойной хитонъ, который надѣвался такимъ образомъ, что излишекъ матеріи откладывался отъ шеи обратно на грудь и на спину. Этотъ откинутый назывался διπλοΐς или διπλοΐδιον. Черезъ совершенное отдѣленіе διπλοΐς отъ хитона образовалась изящная накидка, ἀμπεχόνιον, которая носилась на хитонѣ.

Ко второму отдѣлу ἐπιβλήματα или περιβλήματα, принадлежали гиматіонъ, трибонъ и хламида.

Гиматіонъ тоже состоялъ изъ широкаго продолговатаго куска матеріи. Прежде всего однимъ концомъ своимъ онъ набрасывался на лѣвое плечо сзади напередъ и придерживался тутъ лѣвою рукою; затѣмъ онъ шелъ черезъ спину на правое плечо или подъ правую руку, наконецъ другимъ концомъ своимъ перебрасывался опять черезъ лѣвое плечо назадъ. Для болѣе свободнаго завертыванія, въ углы гиматіона зашивались небольшія тяжести. Гиматіонъ носили какъ мужчины, такъ и женщины. Спартанцы находили его неудобнымъ и носили короткій плащъ изъ грубой матеріи, *трибонъ*.

Хламида была обыкновенно верхнею одеждою въ путешествіяхъ и на войнѣ. Она тоже состояла изъ продолговатаго куска матеріи и тоже пристегивалась пряжкой на правомъ плечѣ, съ котораго спускалась длинными концами по бедрамъ.

Всѣ роды одежды дѣлались преимущественно изъ шерсти или полотна. Дорійцы предпочитали шерсть, іонійцы полотно. Кромѣ шерсти и полотна употребляли еще, исключительно для женской одежды, висонъ, приготовлявшійся изъ волоконъ извѣстныхъ растеній. На о-вѣ Аморгосѣ (одномъ изъ спорадскихъ) приготовлялась ткань для женскихъ одеждъ, похожая на нашу кисею или батистъ. Въ болѣе позднее время были введены въ употребленіе и шелковыя матеріи. Что касается цвѣта одежды, то преимущественно употреблялись одежды бѣлаго цвѣта, но нерѣдко встрѣчались и другіе цвѣта Одежда украшалась полосами, затканными и вышитыми узорами.

(Хариклъ Беккера въ русскомъ переводѣ. Спб. 1876 г.).

Чесалки см. Скребки.

Эномотіи, небольшіе товарищескіе отряды до 32 человѣкъ, поклявшіеся стоять другъ за друга передъ непріятелемъ и беречь другъ друга.

Эномотархъ, начальникъ эномотіи.

Эфедръ, атлетъ, который при выниманіи жребія передъ началомъ гимнастическихъ состязаній, остался безъ пары. Онъ долженъ былъ состязаться съ тѣми, которые остались побѣдителями послѣ состязавшихся паръ. Получить жребій эфедра считалось величайшимъ счастіемъ, потому что атлетъ со свѣжими силами легко могъ одолѣть уставшаго соперника.

Эфоры, пять высшихъ государственныхъ чиновниковъ въ Спартѣ, избиравшіеся на годъ и составлявшіе особый совѣтъ, посредствомъ котораго они были помощниками царей и *надзирателями* за дѣйствіями какъ царей, такъ и всѣхъ чиновниковъ, которыхъ они могли во всякое время отстранить отъ должности. Ихъ же вѣдѣнію принадлежало воспитаніе и поведеніе гражданъ. Должность эта постоянно сохранялась и возвышалась, главнымъ образомъ, вслѣдствіе пробуждавшихся демократическихъ стремленій гражданъ.

КНИГА ПЕРВАЯ.

ГЛАВА I.

Поводъ похода и наборъ войскъ.

От Дарія и Парисатиды родились два сына: старшій Артак- 1.
серксъ, младшій Киръ. Когда Дарій началъ болѣть и предчувство-
валъ конецъ своей жизни, пожелалъ, чтобы явились оба сына. Старшій 2.
былъ при этомъ, а за Киромъ Дарій послалъ въ ту область, надъ
которой сдѣлалъ его сатрапомъ и назначилъ главнымъ начальникомъ
всѣхъ войскъ, собирающихся въ Кастольской долинѣ. Киръ отпра-
вился, взявъ съ собой, повидимому, преданнаго Тиссаферна и 300
гоплитовъ съ начальникомъ ихъ Ксеніемъ, изъ Паррасіи. Но когда 3.
Дарій умеръ, и на царство вступилъ Артаксерксъ, Тиссафернъ сдѣлалъ
доносъ на Кира его брату, будто Киръ готовилъ противъ него измѣну.
Артаксерксъ повѣрилъ и приказалъ схватить Кира, чтобы казнить;
но мать вымолила прощеніе Киру и отправила обратно въ его область. 4.
По возвращеніи домой, Киръ, испытавшій опасность и оскорбленіе,
принимаетъ рѣшеніе не быть болѣе подъ братомъ, и, если можно,
самому быть царемъ вмѣсто Артаксеркса.

Парисатида, его мать, поддерживала Кира, потому что любила
его болѣе царствовавшаго Артаксеркса. Затѣмъ, кто только являлся 5.
къ нему отъ царя, онъ со всѣми разставался такъ дружелюбно,
что они были гораздо болѣе преданы ему, чѣмъ царю. Онъ при-
лагалъ также старанія, чтобы состоящіе у него варвары способны
были къ войнѣ и чтобы относились къ нему доброжелательно. Но 6.
эллинскія войска онъ набиралъ какъ только могъ тайно, чтобы за-
стать царя совершенно неприготовленнымъ. Самый наборъ онъ про-
извелъ слѣдующимъ образомъ. Во всѣхъ тѣхъ гарнизонахъ, которые

у него были по городамъ, каждому начальнику гарнизона онъ поручилъ набирать пелопоннесцевъ какъ можно болѣе и притомъ самыхъ лучшихъ, подъ тѣмъ предлогомъ, что Тиссафернъ питаетъ заговоръ противъ этихъ городовъ,—такъ какъ іонійскіе города прежде принадлежали Тиссаферну, которому были отданы царемъ, а въ это
7. время всѣ перешли къ Киру за исключеніемъ Милета. Въ самомъ же Милетѣ Тиссафернъ, замѣтивъ, что (нѣкоторые граждане) желаютъ тогоже, именно отойти къ Киру, однихъ казнилъ, другихъ удалилъ. Киръ принялъ этихъ изгнанниковъ, собралъ войско, осадилъ Милетъ съ суши и съ моря и старался ввести обратно изгнанниковъ. Такимъ образомъ это составляло для него новый поводъ къ набору войскъ.
8. Между тѣмъ, отправляя (посольства) къ царю, онъ просилъ, (находя это болѣе справедливымъ) передать эти города ему, брату, чѣмъ управлять ими Тиссаферну; и мать содѣйствовала ему въ этомъ. Такимъ образомъ царь не замѣчалъ (готовившагося) противъ него заговора, и былъ того мнѣнія, что Киръ производитъ издержки на войска, вслѣдствіе войны съ Тиссаферномъ; такъ что онъ нисколько не безпокоился ихъ военными дѣйствіями, тѣмъ болѣе что Киръ высылалъ царю установленныя подати изъ тѣхъ городовъ, которыми прежде владѣлъ Тиссафернъ.

9. Другое войско собиралось для него въ Херсонесѣ, что противъ Абидоса, слѣдующимъ образомъ. Былъ лакедемонскій изгнанникъ Клеархъ. Познакомившись съ нимъ, Киръ оцѣнилъ его достоинства и далъ ему 10,000 дариковъ. Взявъ эти деньги, Клеархъ собралъ на нихъ войско и, выступая изъ Херсонеса, началъ войну съ ѳракійцами, оказывая этимъ помощь эллинамъ, такъ что города по Геллеспонту охотно доставляли ему средства для содержанія солдатъ.
10. Такимъ образомъ и это войско содержалось для него тайно. Былъ у него также „гость“ Аристиппъ, ѳессаліецъ, который, претерпѣвая притѣсненія отъ враждебной ему на родинѣ партіи, прибылъ къ Киру и просилъ 2000 наемниковъ и платы на три мѣсяца, (говоря) что такимъ образомъ онъ одолѣетъ своихъ соперниковъ. Киръ далъ ему до 4000 и плату на шесть мѣсяцевъ, съ заявле-

ніемъ не прежде покончить съ своими соперниками, пока не пере-
говоритъ съ Киромъ. Такимъ образомъ, тоже тайно, содержалось
для него и это ѳессалійское войско. Но беотійцу Проксену, который 11.
былъ у него тоже „гостемъ", онъ приказалъ прибыть съ возможно
большимъ числомъ людей (подъ тѣмъ предлогомъ), что намѣренъ
вести войну противъ Писидовъ, будто-бы Писиды доставляютъ без-
покойства его области; а стимфалійцу Софенету и ахеянину Сократу
приказалъ прибыть съ возможно большимъ числомъ людей, (подъ
тѣмъ предлогомъ), будто онъ вмѣстѣ съ милетскими изгнанниками
намѣренъ начать войну противъ Тиссаферна. Тѣ такъ и сдѣлали.

ГЛАВА II.

Сборъ войскъ въ Сардахъ подъ предлогомъ похода противъ писидовъ. Выступленіе изъ Сардъ черезъ Лидію, Фригію, Ликаонію и Каппадокію. Колоссы, Келены, Пелты, Керамонъ-агора, Кайструпедіонъ, Ѳимбрій, Тиріэй. Эпіакса и смотръ войскъ. Иконій, Данъ. Казнь Мегаферна. Походъ черезъ Киликію. Тарсъ. Гибель двухъ лоховъ и союзъ съ Сіеннесіемъ.

Когда онъ нашелъ, что уже (пора) выступить въ походъ, то 1.
поводомъ (къ походу) выставилъ собственное желаніе—совершенно
изгнать Писидовъ изъ страны, и какъ будто противъ нихъ только
началъ собирать варварскія и эллинскія войска. Онъ даетъ знать
Клеарху, чтобы тотъ прибылъ со всѣми войсками, сколько у него
было, Аристиппу—помириться съ соотечественниками и прислать къ
нему то войско, которое у него было; аркадянину Ксеніи, который
былъ у него начальникомъ расположеннаго по городамъ наемнаго
войска, прибыть съ этими людьми, за исключеніемъ только тѣхъ,
которые нужны были для охраненія акрополей. Точно также онъ 2.
приказалъ участвовать съ нимъ въ походѣ и осаждавшимъ Милетъ
изгнанникамъ (милетскимъ) давъ имъ обѣщаніе, что, въ случаѣ
счастливаго достиженія цѣли похода, онъ не пріостановитъ (воен-
ныхъ дѣйствій), пока не введетъ ихъ обратно на родину. Тѣ охотно
согласились, потому что вѣрили ему, и съ оружіемъ прибыли въ
Сарды. Такимъ образомъ Ксенія, взявъ расположенныхъ по горо- 3.
дамъ солдатъ, прибылъ въ Сарды почти съ 4000 гоплитовъ; Проксенъ
почти съ 1500 гоплитовъ и съ 500 легковооруженныхъ. Софенетъ
стимфаліецъ съ 1000 гоплитовъ; Сократъ ахеянинъ почти съ 500

гоплитовъ, а Пасіонъ мегарянинъ прибылъ почти съ 300 гоплитовъ и съ 300 пелтастовъ. Послѣдніе съ Сократомъ были изъ числа
4. тѣхъ, которые осаждали Милетъ. Эти лица прибыли къ нему въ Сарды. Тиссафернъ, лишь только узналъ объ этомъ и пришелъ къ той мысли, что это нѣчто большее, чѣмъ приготовленіе противъ Писидовъ, съ возможной скоростью отправляется къ царю съ 500
5. всадниковъ. Тогда-то царь, узнавъ отъ Тиссаферна о походѣ Кира, съ своей стороны началъ дѣлать приготовленія.

Съ упомянутыми (войсками) Киръ выступаетъ изъ Сардъ*). Онъ проходитъ черезъ Лидію, въ три дневныхъ перехода, 22 парасанга, до рѣки Меандра, ширина которой 2 плеѳра. На этой рѣкѣ
6. былъ мостъ, наведенный на семи суднахъ. По переходѣ черезъ эту рѣку, онъ прошелъ черезъ Фригію въ одинъ переходъ 8 парасангъ до многолюднаго, богатаго и большаго города Колоссъ. Здѣсь онъ пробылъ семь дней**), въ теченіе которыхъ прибылъ ѳессаліецъ Менонъ съ 1000 гоплитовъ и 500 пелтастовъ (состоявшихъ) изъ
7. долоповъ, эніанъ и олинѳянъ. Отсюда онъ прошелъ, въ три перехода 20 парасангъ, въ Келены, многолюдный, большой и богатый фригійскій городъ. Здѣсь былъ дворецъ Кира и большой паркъ, наполненный дикими звѣрями, на которыхъ онъ охотился съ лошади, когда или самъ занимался упражненіями или упражнялъ лошадей. Посреди парка протекаетъ рѣка Меандръ, истоки которой выходятъ
8. изъ дворца, но она течетъ и черезъ городъ Келены. Есть въ Келенахъ дворецъ и великаго царя при истокахъ рѣки Марсія подъ акрополемъ. И эта рѣка течетъ черезъ городъ и впадаетъ въ Меандръ. Ширина Марсія 25 футовъ. Здѣсь, говорятъ, Аполлонъ содралъ кожу съ Марсія, побѣдивъ его въ музыкальномъ состязаніи, и кожу повѣсилъ въ той самой пещерѣ, откуда выходятъ источники. Поэтому
9. и рѣка называется Марсіемъ. Здѣсь же, говорятъ, Ксерксъ, возвращаясь изъ Эллады послѣ пораженія, построилъ и этотъ дворецъ и келенскій акрополь. Киръ пробылъ здѣсь 30 дней***). (Наконецъ)

*) По общепринятому счисленію въ началѣ Марта 401 г. до Р. Х., около 6 числа.
**) Отъ 10 до 16 Марта.
***) Отъ 20 марта до 18 апрѣля.

прибылъ Клеархъ, лакедемонскій изгнанникъ, съ 1000 гоплитовъ, 800 ѳракійскихъ пелтастовъ и 200 критскихъ стрѣлковъ. Тогда же прибылъ сиракузянинъ Созисъ съ 300 гоплитовъ и Софенетъ аркадянинъ съ 1000 гоплитовъ. Здѣсь же, въ паркѣ, Киръ произвелъ смотръ и счетъ Элинамъ, и всѣхъ оказалось: гоплитовъ 11,000, пелтастовъ около 2,000.

Отсюда онъ прошелъ въ два перехода десять парасангъ до 10.
многолюднаго города Пелтъ. Здѣсь пробылъ три дня *), въ теченіе которыхъ аркадянинъ Ксенія совершалъ Ликейскій праздникъ и устроилъ гимнастическія состязанія. Наградой служили золотыя чесалки.
Киръ тоже присутствовалъ при состязаніяхъ. Отсюда въ два перехода 11.
онъ прошелъ 12 парасангъ до населеннаго города Керамонъ-агора, крайняго въ области Мисіи. Отсюда онъ проходитъ въ 3 перехода 30 парасангъ до многолюднаго города Кайструпедіона. Здѣсь пробылъ 5 дней **). Солдатамъ слѣдовала плата болѣе чѣмъ за три мѣсяца, и они часто подходили къ его дверямъ съ требованіями, но Киръ каждый разъ обнадеживалъ ихъ. Видимо это было ему непріятно, потому
что не въ характерѣ Кира было имѣть и не давать. Сюда при- 12.
была къ Киру Эпіакса, супруга Киликійскаго царя, Сіеннесія, и вѣроятно она вручила Киру много денегъ; по крайней мѣрѣ Киръ тогда же выдалъ плату за четыре мѣсяца. Эта киликіянка имѣла при себѣ и стражу изъ киликіянъ и аспендійцевъ. Говорили, что
Киръ заключилъ союзъ съ этой киликіянкой. Отсюда онъ прошелъ, 13.
въ два перехода, 10 парасангъ до многолюднаго города Ѳимбрія. Здѣсь возлѣ дороги былъ источникъ такъ называемый фригійскаго царя Мидаса, въ которомъ, говорятъ, Мидасъ поймалъ Сатира,
смѣшавъ (воду) въ источникѣ съ виномъ. Отсюда онъ проходитъ, въ два 14.
перехода, десять парасангъ въ многолюдный городъ Тиріэй. Здѣсь пробылъ 3 дня ***). Киликіянка, говорятъ, просила Кира показать ей
войска. Киръ согласился и на полѣ сдѣлалъ смотръ эллинамъ и варва- 15.
рамъ. Онъ приказалъ первымъ построиться и расположиться такъ точно,

*) До 28 апрѣля.
**) До 3 мая.
***) До 10 мая.

какъ у нихъ принято при сраженіи, и чтобы каждый начальникъ выстроилъ своихъ. Такимъ образомъ они выстроились въ 4 шеренги, при чемъ Менонъ съ своимъ отрядомъ занималъ правое крыло, а Клеархъ съ своимъ отрядомъ лѣвое; середину заняли остальные стратеги.
16. Киръ смотрѣлъ сперва варваровъ; и они проходили построившись по эскадронамъ и полкамъ. Затѣмъ онъ смотрѣлъ эллиновъ, объѣзжая въ экипажѣ, и киликіянка тоже объѣзжала въ своемъ дорожномъ экипажѣ. Всѣ они были въ мѣдныхъ шлемахъ, красныхъ
17. хитонахъ, поножахъ и съ непокрытыми щитами. Объѣхавши всѣхъ и остановившись противъ середины фаланги, Киръ послалъ переводчика Пигрета къ эллинскимъ стратегамъ съ приказаніемъ „поднять оружіе и двинуться всей фалангой". Стратеги объявили это солдатамъ. И когда данъ былъ сигналъ трубой, они тронулись съ поднятымъ оружіемъ. Когда они съ крикомъ пошли скорымъ маршемъ, то
18. само собою вышелъ (какъ-бы) штурмъ (персидскихъ) палатокъ. Тогда на всѣхъ варваровъ напалъ великій страхъ; киликіянка даже выскочила изъ экипажа, бывшіе на базарѣ тоже бѣжали, оставивъ свои товары, эллины со смѣхомъ пошли къ своимъ палаткамъ. Тѣмъ не менѣе киликіянка пришла въ изумленіе при видѣ блеска и стройности войскъ; и Киръ былъ доволенъ, видя страхъ, нанесенный эллинами варварамъ.
19. Отсюда онъ въ три перехода прошелъ 20 парасангъ до крайняго города Фригіи, Иконія. Здѣсь пробылъ 3 дня*). Отсюда въ пять переходовъ прошелъ 30 парасангъ черезъ Ликаонію. Эту страну, какъ враждебную, предоставилъ Эллинамъ на разграбленіе.
20. Отсюда Киръ отослалъ киликіянку кратчайшимъ путемъ въ Киликію, и съ ней тѣхъ солдатъ, которыхъ имѣлъ Менонъ вмѣстѣ съ Менономъ, а самъ съ остальными войсками проходитъ черезъ Каппадокію, въ 4 перехода, 25 парасангъ, до многолюднаго, большаго и богатаго города Дана. Здѣсь они пробыли 3 дня**), при чемъ Киръ казнилъ перса Мегаферна, придворнаго сановника въ крас-

*) До 16 мая.

**) До 28 мая.

помъ (платьѣ), и еще одного вельможу изъ (мѣстныхъ) правителей по обвиненію въ заговорѣ. Отсюда онъ пытался пройти въ Кили- 21.
кію, но проходъ былъ только для одной повозки, чрезвычайно крутой и въ случаѣ задержки, недоступный для прохода. Говорили также, что Сіеннесій стоитъ на вершинахъ и охраняетъ проходъ, вслѣдствіе этого Киръ пробылъ одинъ день въ долинѣ. Но на слѣдующій день прибылъ вѣстникъ съ извѣстіемъ, что Сіеннесій оставилъ вершины, потому что получилъ свѣдѣнія, что войско Менона уже въ Киликіи, въ горахъ, и еще потому что узналъ что Тамонъ ведетъ лакедемонскія и Кировы триремы, направляющіяся
изъ Іоніи въ Киликію. Итакъ Киръ взошелъ на горы безъ всякаго 22.
препятствія и увидѣлъ палатки (на томъ мѣстѣ), гдѣ киликіяне охраняли проходъ. Отсюда онъ спустился въ большую, красивую и орошаемую (водами) низменность, наполненную всякаго рода деревьями и виноградомъ, и дающую много кунжута, египетскаго проса и обыкновеннаго, много пшеницы и ячменя. По всему пространству, отъ одного берега морскаго до другаго, ее окружаетъ крутая и высокая гора.
Спустившись, онъ прошелъ эту равнину въ четыре перехода, (сдѣ- 23.
лавши) 25 парасангъ до большаго и богатаго киликійскаго города Тарса. Здѣсь были дворцы киликійскаго царя Сіеннесія, а посреди города протекаетъ рѣка, по имени Киндъ, въ ширину два плефра.
Жители, исключая содержателей харчевенъ, вмѣстѣ съ Сіеннесіемъ 24.
оставили городъ и бѣжали въ неприступную мѣстность въ горы;
остались также жившіе при морѣ въ Солахъ и Иссахъ. Эпіакса, 25.
супруга Сіеннесія, прибыла въ Тарсъ пятью днями раньше Кира, но при переходѣ черезъ горы, ведущія въ эту долину, погибло два лоха изъ отряда Менона. Одни говорили, что они были изрублены киликіянами при какомъ то грабежѣ; другіе передавали, что такъ-какъ эти лохи отстали и не были въ состояніи отыскать ни остальнаго войска, ни дороги, то конечно, въ скитаніи и погибли. Они
составляли 100 гоплитовъ. Но когда прибыли остальные, то, въ 26.
негодованіи за гибель товарищей, разграбили и городъ Тарсъ и находившіеся въ немъ дворцы. Когда Киръ вступилъ въ городъ,

послалъ за Сіеннесіемъ. Тотъ отвѣчалъ, что онъ и прежде никогда никому изъ болѣе могущественныхъ (лицъ) не отдавался въ руки, и теперь не желаетъ отдаваться Киру, пока наконецъ не успокоила его супруга, и онъ получилъ вѣрное слово (въ безопасности).
27. Когда они послѣ этого сошлись, Сіеннесій далъ Киру много денегъ для войска, а Киръ далъ ему подарки, признаваемые у царя особенно лестными: коня съ золотой уздечкой, золотую цѣпь, браслеты, золотой кинжалъ и персидское платье, (обѣщая также) болѣе не грабить его страну, и, если гдѣ окажутся (киликіяне) уведенные въ рабство, отнимать.

ГЛАВА III.

Бунтъ солдатъ и совѣщаніе. Новыя условія.

1. Здѣсь пробылъ Киръ съ войсками 20 дней*), потому что солдаты объявили, что не пойдутъ дальше: они уже догадывались, что идутъ противъ царя, и заявляли, что не для этого договаривались. Сперва Клеархъ заставлялъ идти своихъ солдатъ, но когда онъ началъ-было идти впередъ, солдаты стали бросать камнями какъ
2. въ него, такъ и въ его вьючныхъ лошадей. Въ это время Клеархъ едва избѣжалъ побіенія камнями, и когда наконецъ увидѣлъ, что нельзя будетъ заставить, то созвалъ своихъ солдатъ на собраніе. Сначала онъ долго стоялъ и плакалъ; солдаты съ изум-
3. леніемъ смотрѣли и молчали. Затѣмъ сказалъ слѣдующее: „Солдаты! „не удивляйтесь, что я такъ огорченъ настоящими обстоятельствами. „Киръ былъ моимъ покровителемъ, и мнѣ, изгнанному изъ отечества, не только вообще оказалъ вниманіе, но даже далъ 10,000 „дариковъ. Эти деньги я обратилъ не въ собственное (пользованіе),
4. „и не употребилъ на удовольствія, но расходовалъ на васъ. Сперва я „велъ войну съ ѳракійцами, и выходя вмѣстѣ съ вами изъ Херсонеса, „я мстилъ имъ за Элладу, потому что они желали отнять земли „отъ поселившихся тамъ Эллиновъ. Когда же позвалъ Киръ, я „отправился вмѣстѣ съ вами, чтобы, въ случаѣ надобности, послу-
5. „жить ему за то, что я испыталъ отъ него хорошаго. Но такъ какъ

*) До 22 іюня.

„вы не хотите идти вмѣстѣ, то мнѣ приходится или измѣнить
„вамъ и пользоваться дружбой Кира, или оказаться передъ нимъ
„лжецомъ и быть за одно съ вами. Не знаю, поступлю ли я спра-
„ведливо: я предпочту васъ и съ вами буду терпѣть, что прій-
„дется. Тогда никто не скажетъ, что я завелъ эллиновъ къ вар-
„варамъ и, измѣнивъ эллинамъ, предпочелъ союзъ съ варварами.
„Особенно когда вы не хотите меня слушаться и слѣдовать (за 6.
„мной), я послѣдую за вами и рѣшусь на то, что прійдется: я
„нахожу, что вы для меня и родина, и друзья, и союзники; съ
„вами я надѣюсь быть въ почетѣ, гдѣ бы я ни былъ, тогда какъ
„лишившись васъ, я не буду въ состояніи ни послужить другу,
„ни отразить врага. Такъ знайте, что я пойду туда, куда и вы“.

Такъ онъ говорилъ. Солдаты какъ его, такъ и другіе, слыша, 7.
что онъ сказалъ, будто не пойдетъ противъ царя, одобрили, а изъ
отрядовъ Ксеніи и Пасіона болѣе 2000 человѣкъ съ оружіемъ и
съ обозомъ расположились подлѣ лагеря Клеарха. Киръ, смущен- 8.
ный и огорченный этимъ, послалъ за Клеархомъ. Тотъ не согла-
шался придти, но пославъ къ нему вѣстника тайно отъ солдатъ,
сказалъ, чтобы Киръ былъ спокоенъ, потому что это устроится,
какъ слѣдуетъ; но прибавилъ, чтобы за нимъ послать (еще разъ),
хотя онъ и не придетъ. Затѣмъ созвавъ своихъ солдатъ и тѣхъ, 9.
которые пришли къ нему изъ прочихъ отрядовъ, кто желалъ, ска-
залъ слѣдующее:

„Солдаты, очевидно, отношеніе Кира къ намъ таково-же, ка-
„ково наше къ нему. Мы болѣе не его солдаты, потому что не слѣ-
„дуемъ за нимъ, и онъ болѣе нашъ не плательщикъ. Что онъ счи-
„таетъ себя обиженнымъ нами, это я знаю, оттого-то я, не смотря 10.
„на его приглашеніе, не соглашаюсь пойти, главнымъ образомъ по-
„тому, что мнѣ стыдно отъ сознанія, что я во всемъ обманулъ его,
„а кромѣ того и изъ опасенія, чтобы онъ схвативъ меня, не под-
„вергнулъ наказанію за то, въ чемъ считаетъ себя обиженнымъ мною.
„Мнѣ кажется, что намъ не время оставаться равнодушными къ 11.
„собственному положенію, и нужно посовѣтоваться, что дѣлать послѣ

„всего этого. Пока мы здѣсь остаемся, намъ, какъ мнѣ кажется, „нужно подумать, чтобы оставаться въ полной безопасности; точно „также если мы рѣшаемся идти назадъ, (то нужно подумать) чтобы „возвращаться въ полной безопасности и имѣть продовольствіе, по„тому что безъ послѣдняго нѣтъ никакой пользы ни въ полководцѣ,
12. „ни въ простомъ солдатѣ. Но этотъ человѣкъ очень дорогой другъ, „кому будетъ другомъ, и очень сильный врагъ, кому будетъ недру„гомъ: онъ имѣетъ войска пѣшія и конныя, и флотъ, что все мы одина„ково и видимъ и знаемъ, потому что мы, кажется, недалеко отъ него „стоимъ. Такъ-что пора высказаться, что кто признаетъ за наилучшее“.
13. Этимъ онъ заключилъ. Тогда они выступили одни по собственному побужденію, чтобы высказать, какъ они думали; другіе, настроенные Клеархомъ, выставляли, какъ затруднительно будетъ,
14. безъ согласія Кира, и оставаться и возвращаться; а одинъ, притворявшійся, будто торопится съ возможно скорымъ отправленіемъ въ Элладу, даже предложилъ немедленно выбрать другихъ стратеговъ, если Клеархъ не хочетъ вести назадъ; закупить продовольствія,— базаръ былъ въ варварскомъ войскѣ,—и собираться; затѣмъ идти къ Киру и просить кораблей, чтобы ѣхать назадъ; если же не дастъ, то просить у него проводника, который поведетъ черезъ дружественную страну; если же онъ и проводника не дастъ, то поскорѣе строиться и выслать (отрядъ), который напередъ займетъ вершины, чтобы не поспѣшили ихъ занять Киръ или киликійцы, у которыхъ мы забрали и много людей и много имущества.
15. Такъ говорилъ этотъ человѣкъ. Послѣ него Клеархъ сказалъ только слѣдующее: „что я буду командовать при этомъ походѣ, „пусть этого никто изъ васъ не предлагаетъ: я многу вижу (при„чинъ), по которымъ мнѣ не слѣдуетъ это дѣлать; но (всякій пусть „знаетъ), что я тому начальнику, котораго вы изберете, буду по„виноваться какъ только возможно, дабы вы знали, что я и нахо„диться подъ управленіемъ умѣю далеко лучше, чѣмъ всякій другой“.
16. Затѣмъ выступилъ другой, доказывая нелѣпость того, кто предлагалъ просить кораблей, какъ будто Киру не предстоитъ обрат-

ный походъ, доказывая также, что не лѣпо и проводника просить у того, кому мы разстраиваемъ самое предпріятіе. Если же мы довѣримся тому проводнику, которагo дастъ Киръ, то что мѣшаетъ
Киру приказать предупредить насъ занятіемъ высотъ? Да я бы за- 17.
думался, „говорилъ онъ, даже вступить на тѣ корабли, которыя „онъ дастъ намъ, чтобы онъ не потопилъ вмѣстѣ съ самими три„ремами; боялся бы я послѣдовать и за тѣмъ проводникомъ, кото„раго онъ дастъ, чтобы проводникъ не завелъ туда, откуда нельзя „будетъ выбраться. При несогласіи Кира на возвращеніе, я бы же-
„лалъ уйти тайно, но это не возможно. Впрочемъ я это нахожу 18.
„пустяками, и предлагаю, чтобы тѣ, кому слѣдуетъ, отправились „вмѣстѣ съ Клеархомъ къ Киру и спросили его, что онъ хочетъ „съ нами дѣлать; и если это предпріятіе подходящее въ родѣ того, „какъ онъ и прежде пользовался наемными войсками, то и намъ „слѣдовать за нимъ и не быть хуже тѣхъ, которые раньше хо-
„дили съ нимъ; если же это предпріятіе больше, труднѣе и опаснѣе 19.
„предыдущаго, то пусть предложатъ или идти дальше, склонивши „насъ къ этому, или отпустить насъ дружелюбно, уступивши намъ. „Въ такомъ случаѣ, если идти,—мы будемъ идти друзьями и съ „мужественной душой, а если возвращаться, мы будемъ возвращаться „безопасно. Что онъ на это скажетъ, объявить здѣсь, а мы выслу-
шаемъ и подумаемъ". Такъ порѣшили и, выбравъ лицъ, послали 20.
ихъ вмѣстѣ съ Клеархомъ, спросить Кира о рѣшеніи, принятомъ войскомъ. Киръ отвѣчалъ, что онъ слышалъ, на Евфратѣ въ разстояніи 12 переходовъ, стоитъ его врагъ Аврокома; противъ него-то, сказалъ Киръ, онъ желаетъ идти; и что если Аврокома тамъ окажется, онъ долженъ наказать его; если же бѣжалъ, то тамъ мы
посовѣтуемся. Выборные, выслушавъ это, передали солдатамъ; но у 21.
послѣднихъ явилось подозрѣніе, что Киръ ведетъ ихъ противъ царя. Тѣмъ не менѣе рѣшили слѣдовать, но потребовали прибавки платы; и Киръ обѣщалъ выдать каждому на половину больше противъ той платы, которую они получали прежде: каждому солдату вмѣсто дарика по три полударика въ мѣсяцъ. Но что онъ идетъ противъ царя, этого, по крайней мѣрѣ публично, и здѣсь никто не слышалъ.

ГЛАВА IV.

Дальнѣйшій походъ черезъ р.р. Псаръ и Пирамъ до Иссъ. Прибытіе флота и Хирисофа. Ворота Киликіи и Сиріи и бѣгство Аврокома. Миріандъ. Бѣгство Ксенія и Пасіона отношеніе къ нимъ Кира. Дальнѣйшій походъ черезъ Сирію. Р. Халъ, деревни Парисатиды, р. Дардатъ, дворцы Велесія. Ѳапсакъ. Неудовольствія солдатъ, Менонъ и переходъ черезъ Евфратъ.

1. Отсюда онъ въ два перехода проходитъ 10 парасангъ до р. Псара, ширина которой была 3 плеѳра. Отсюда въ одинъ переходъ проходитъ пять парасангъ до рѣки Пирама, ширина которой стадія. Отсюда въ два перехода проходитъ 15 парасангъ въ Иссы, самый крайній киликійскій городъ, лежавшій при морѣ, городъ
2. большой и богатый. Здѣсь они пробыли три дня*). Сюда прибыли къ Киру изъ Пелопоннесса 35 кораблей съ начальникомъ этого флота лакедемоняниномъ Пиѳагоромъ; но изъ Ефеса командовалъ этимъ флотомъ египтянинъ Тамосъ, у котораго было еще 25 другихъ кораблей Кира, съ которыми онъ осаждалъ Милетъ, когда
3. этотъ городъ держалъ сторону Тиссаферна, и съ которыми Тамосъ, вмѣстѣ съ Киромъ, воевалъ противъ Тиссаферна. На этихъ же корабляхъ прибылъ и вызванный Киромъ лакедомонянинъ Хирисофъ съ 700 гоплитовъ, съ которыми онъ служилъ у Кира. Эти корабли стали противъ палатки Кира. Здѣсь-же перешли къ Киру и отпавшіе отъ Аврокомы эллинскіе наемники, 400 гоплитовъ, и тоже приняли
4. участіе въ походѣ противъ царя. Отсюда въ одинъ переходъ онъ проходитъ 5 парасангъ до „воротъ Киликіи й Сиріи“. Это были два укрѣпленія, изъ которыхъ одно, находящееся по сю сторону и прилегающее къ Киликіи, занималъ своимъ гарнизономъ Сіеннесій, а находящееся по ту сторону и прилегающее къ Сиріи, охранялъ, какъ говорили, гарнизонъ царя. Между этими укрѣпленіями протекаетъ рѣка, по имени, Карсъ, шириной въ плеѳръ. Вся промежность между укрѣпленіями составляла 3 стадіи, но силою проникнуть не было возможности, потому что проходъ былъ узокъ, и укрѣпленія спускались къ морю, а надъ ними возвышались недоступныя скалы;
5. и въ обѣихъ укрѣпленіяхъ стояли ворота. Изъ за этого-то про-

*) До 30 іюня.

хода Киръ вызвалъ флотъ, чтобы, въ случаѣ охраненія его на сирійской сторонѣ, что́, по его предположенію, готовъ былъ сдѣлать Аврокомъ съ своимъ многочисленнымъ войскомъ, высадить гоплитовъ по сю и по ту сторону „воротъ“ и прогнать непріятелей, и такимъ образомъ пройти. Но Аврокома не сдѣлалъ этого, а когда услышалъ, что Киръ въ Киликіи, то повернулъ изъ Финикіи и направился къ царю, какъ говорили, съ 300,000 войска.

Отсюда онъ въ одинъ переходъ проходитъ 5 парасангъ через Сирію до многолюднаго приморскаго финикійскаго города Міріанда. Это былъ торговый пунктъ, гдѣ стояло много грузовыхъ 6.
судовъ. Здѣсь они пробыли 7 дней*). Тутъ стратегъ, аркадянинъ, 7.
Ксенія и мегарянинъ Пасіонъ сѣли на судно и, наклавши всего цѣннаго, уѣхали, оскорбившись тѣмъ,—такъ по крайней мѣрѣ очень многіе думали,—что Киръ представилъ Клеарху распоряжаться ихъ солдатами, которые перешли къ Клеарху съ цѣлью возвращенія обратно въ Элладу, а не (съ цѣлью похода) противъ царя. Когда они скрылись изъ виду, разнесся слухъ, что Киръ въ погоню за ними послалъ триремы, при чемъ одни желали, чтобы ихъ схватили, какъ вѣроломныхъ, а другіе выражали сожалѣніе, на случай они попадутся. Тогда Киръ созвалъ стратеговъ и сказалъ: „насъ 8.
„оставили Ксенія и Пасіонъ; но пусть они знаютъ, что они не „скрылись, потому что мнѣ извѣстно, куда они ушли, и не бѣжали „потому что есть у меня триремы, чтобы догнать ихъ судно. Но, „клянусь богами, я не стану ихъ преслѣдовать; и никто не по„смѣетъ сказать, что пока кто у меня находится, до тѣхъ поръ „я имъ пользуюсь, и что, если кто захочетъ уйти, я таковыхъ „схватываю, врежу имъ и лишаю имущества. Пусть они уходятъ „и знаютъ, что они хуже въ отношеніи насъ, чѣмъ мы въ отно„шеніи ихъ. Не смотря даже на то, что въ моихъ рукахъ ихъ „дѣти и жены, состоящіе подъ охраной въ Траллахъ, они и ихъ „не будутъ лишены, но получатъ въ награду за выказанное прежде „для меня мужество“. Такъ онъ сказалъ; и тогда, если и былъ 9.

*) До 9 іюля.

кто нибудь изъ Эллиновъ недовольный этимъ походомъ, то слыша,
о такомъ великодушіи Кира, шелъ уже охотнѣе и бодрѣе.
Затѣмъ Киръ въ 4 перехода проходитъ 20 парасангъ до
рѣки Хала, шириной одинъ плеѳръ, наполненный большими и руч-
ными рыбами, которыхъ сирійцы считали божествами и не дозво-
ляли ихъ трогать, какъ и голубей. Деревни, гдѣ расположились
(эллины), принадлежали Парисатидѣ, какъ подаренныя ей „на поясъ".
10. Отсюда Киръ въ 5 переходовъ проходитъ 30 парасангъ до рѣки
Дардата, ширина котораго плеѳръ. Тамъ были дворцы Велесія, пра-
вителя Сиріи, и огромный красивый паркъ, заключавшій все, что
производитъ время года. Киръ велѣлъ его вырубить, а дворцы сжечь.
11. Отсюда онъ въ 3 перехода проходитъ 15 парасангъ до р. Евфрата,
ширина котораго 4 стадіи. Въ этомъ мѣстѣ лежалъ большой и бо-
гатый городъ, по имени Ѳапсакъ. Здѣсь Киръ пробылъ 5 дней*).
Пригласивъ эллинскихъ стратеговъ, онъ объявилъ, что походъ бу-
детъ противъ великаго царя въ Вавилонъ и сказалъ имъ извѣстить
объ этомъ солдатъ и склонить ихъ къ продолженію похода. Стратеги со-
12. звавши собраніе, объявили это. Но солдаты были недовольны на
стратеговъ, за то, что тѣ давно знали объ этомъ и скрывали; сол-
даты заявляли, что не пойдутъ, если имъ не дадутъ такой-же платы,
какъ въ прежнее время ходившимъ съ Киромъ къ его отцу, и при
13. томъ не на битву, а только потому, что отецъ звалъ Кира. Стра-
теги объявили это Киру, и онъ обѣщалъ, когда придутъ въ Ва-
вилонъ, выдать каждому по 5 минъ серебра, и кромѣ того всю плату
сполна до самаго доставленія ихъ обратно въ Іонію. Большинство
эллинскаго войска согласилось, но прежде чѣмъ стало извѣстно,
какъ поступятъ остальные солдаты, пойдутъ ли за Киромъ или нѣтъ,
Менонъ созвалъ свое войско отдѣльно отъ прочихъ солдатъ и ска-
14. завъ: „Солдаты! если вы меня послушаетесь, то вы, безъ всякихъ
„опасностей и трудовъ, будете предпочтены Киромъ прочимъ сол-
„датамъ. Я предлагаю вамъ сдѣлать слѣдующее. Киру желательно
„чтобы эллины слѣдовали за нимъ противъ царя; потому я нахожу ,

*) До 26 іюля.

„что вамъ слѣдуетъ перейти Евфратъ, прежде чѣмъ станетъ извѣ-
„стно, какъ отвѣтятъ остальные эллины. Если они рѣшатъ идти, 15.
„то вы, начавши переходъ, будете считаться зачинщиками (этого
„дѣла), и къ вамъ, какъ болѣе усерднымъ, Киръ будетъ питать
„признательность и окажетъ ее, а онъ умѣетъ (это дѣлать) болѣе,
„чѣмъ кто другой. Если же остальные порѣшатъ иначе, то всѣ мы
„возвратимся обратно, но все-таки Киръ будетъ смотрѣть на васъ,
„какъ на однихъ, которые при покорности вполнѣ надежны и для
„командованія крѣпостями, и для должности лохага; и если еще чего
„попросите у Кира, я увѣренъ, что получите у него, какъ у друга“.

Выслушавъ это, они повиновались и перешли, прежде чѣмъ 16.
остальные дали отвѣтъ. Киръ, узнавъ объ ихъ переходѣ, остался
доволенъ, и пославъ къ войску Глуса, сказалъ (черезъ него): „Сол-
„даты, теперь я васъ благодарю, а чтобы и вы меня благодарили,
„я уже позабочусь объ этомъ; иначе не считайте меня Киромъ“. Тогда 17.
солдаты, исполненные большихъ надеждъ, пожелали ему всякаго
успѣха, а Менону, говорятъ, онъ даже прислалъ великолѣпные по-
дарки. Послѣ этого Киръ началъ переходить (черезъ Евфратъ),
а за нимъ послѣдовало все войско. Когда переходили рѣку, никто
не замочился выше груди, а ѳапсакійцы говорили, что, кромѣ этого 18.
случая, никогда нельзя было перейти черезъ рѣку въ бродъ, а
(непремѣнно) на лодкахъ, которыя, проходя, сжегъ Аврокомъ, чтобы
Киръ не переправился. Это показалось (чѣмъ-то) сверхъ-естествен-
нымъ: рѣка видимо отступила передъ Киромъ, какъ передъ буду-
щимъ царемъ. Отсюда онъ въ 9 переходовъ проходитъ 50 пара- 19.
сангъ черезъ Сирію, и прибылъ къ р. Араксу. Здѣсь было много
деревень, съ большимъ запасомъ хлѣба и вина, и они, пробывъ
3 дня*), запаслись продовольствіемъ.

ГЛАВА V.

Походъ черезъ Аравію и описаніе Аравіи. Корсота. Пилы. Торопливость Кира. Г. Харманда. Бунтъ солдатъ и Киръ.

Отсюда Киръ, имѣя Евфратъ на правой сторонѣ, проходитъ 1.
черезъ Аравію, въ 5 переходовъ по пустынѣ, сдѣлавши 35 пара-

*) До 7 августа.

сангъ. Въ этой мѣстности земля была ровная, словно море, и усѣянная полынью; если же и показывался иной кустарникъ или тростникъ, то все это было пахучее, словно благовонія, а дерева не было
2. вовсе. Всякаго рода звѣри, множество дикихъословъ, много страусовъ. Были тутъ и драхвы, антилопы. Всадники нерѣдко гнались за этими животными. Когда гнались за ослами, то они, убѣжавъ далеко, останавливались, потому что бѣжали гораздо скорѣе лошадей, а за тѣмъ, когда къ нимъ приближались лошади, повторяли тоже. Такимъ образомъ ихъ нельзя было поймать, развѣ когда всадники охотились за ними, ставши въ разныхъ мѣстахъ и чередуясь лошадьми. Мясо пойманнаго осла было похоже на оленье,
3. только мягче. Но страуса никто не поймалъ. Гнавшіеся за нимъ всадники скоро останавливались, потому что онъ быстро удалялся, пользуясь для этого на бѣгу то ногами, то крыльями, поднимая ихъ какъ парусъ. Но драхву, если ее быстро спугнуть, поймать можно; потому что она летаетъ недалеко, какъ куропатка, и скоро устаетъ.
4. Мясо драхвы очень пріятное. Проходя черезъ эту страну, они прибыли къ р. Маску, шириной въ плеѳръ. Здѣсь былъ большой, но безлюдный городъ, по имени Корсота, кругомъ омываемый Маскомъ.
5. Здѣсь они пробыли 3 дня*) и запаслись продовольствіемъ. Отсюда онъ проходитъ въ 13 переходовъ по пустынѣ, 90 парасангъ, имѣя Евфратъ направо, и прибылъ въ Пилы. На этихъ переходахъ много погибло скота отъ голода, потому что не было сѣна и положительно ни одного дерева, а вся эта страна была голая. Жители существовали тѣмъ, что вырывали вдоль рѣки жернова, обдѣлывали ихъ и, доставляя въ Вавилонъ, продавали, покупая за это продовольствіе.
6. Между тѣмъ у войска не стало хлѣба, да и купить нельзя было развѣ на лидійскомъ рынкѣ въ персидскомъ войскѣ Кира, капиѳу пшеничной или ячменной муки за 4 сигла, а сиглъ равняется $7^1/_2$ аттическимъ оболамъ, и капиѳа вмѣщаетъ 2 аттиче-
7. скихъ хиника; потому все время питались мясомъ. Изъ этихъ переходовъ, которые онъ совершилъ, были довольно длинные, особенно

*) До 15 августа.

когда онъ желалъ достигнуть до воды или до сѣна. Нерѣдко въ случаѣ узкаго перехода или грязи, затруднительной для повозокъ, Киръ останавливался вмѣстѣ съ знаменитѣйшими и богатѣйшими лицами изъ своей свиты и приказывалъ Глусу и Пигрету взять
людей изъ персидскаго войска и съ ними вытаскивать повозки; и 8.
когда находилъ, что они дѣлали это вяло, то, какъ-бы въ негодованіи, обращался къ сопровождавшимъ его знатнѣйшимъ персамъ, чтобы они помогли скорѣе вытащить. Здѣсь можно было посмотрѣть на извѣстную сторону дисциплины. Сбрасывая свои пурпурные кафтаны, гдѣ кто стоялъ, они бросались, словно иной бѣжитъ за побѣдой, нерѣдко съ крутаго холма, въ дорогихъ хитонахъ и пестрыхъ шароварахъ, а нѣкоторые даже въ цѣпяхъ на шеѣ и съ браслетами на рукахъ, Во всемъ этомъ они бросались въ грязь и ско-
рѣе, чѣмъ можно представить, выносили повозки на рукахъ. Вообще 9.
же Киръ всю дорогу видимо торопился и не дѣлалъ остановокъ, развѣ за продовольствіемъ или за чѣмъ либо другимъ необходимымъ, разсуждая, что чѣмъ скорѣе прійдетъ, тѣмъ менѣе найдетъ царя приготовленнымъ къ битвѣ, и чѣмъ медленнѣе (будетъ идти), тѣмъ болѣе царь соберетъ войскъ. Здѣсь внимательному наблюдателю можно было замѣтить, что страна царя сильна множествомъ земель и народонаселеніемъ, но, въ случаѣ неожиданнаго объявленія войны, она безсильна по дальности дорогъ и разбросанности войскъ.

На той сторонѣ Евфрата, въ переходахъ по пустынѣ, лежалъ 10.
богатый и большой городъ, по имени Харманда. Солдаты закупали тамъ съѣстные припасы, переѣзжая на лодкахъ слѣдующаго устройства: тѣ кожи, которыя служили у нихъ для накрытія, они набивали сухимъ сѣномъ, затѣмъ стягивали и, чтобы не проникала вода, зашивали. На этихъ-то лодкахъ они переѣзжали и доставали продовольствіе — вино, приготовленное изъ пальмовыхъ плодовъ и хлѣбъ изъ египетскаго проса. Этого много было въ странѣ.

Здѣсь же, когда солдаты Менона и Клеарха заспорили о чемъ-то, 11.
Клеархъ, разсудивъ, что неправъ солдатъ Менона, нанесъ ему удары. Послѣдній пришелъ къ своему войску и разсказалъ. Солдаты, вы-

слушавъ его, пришли въ негодованіе и сильно были недовольны на
12. Клеарха. Въ тотъ же день Клеархъ, прибывъ къ переправѣ черезъ рѣку и тамъ осмотрѣвъ рынокъ, съ немногими лицами изъ своего отряда ѣхалъ уже назадъ къ своей палаткѣ черезъ войско Менона. Киръ еще не вернулся, но уже подъѣзжалъ. Одинъ солдатъ Менона кололъ дрова и когда увидѣлъ, что проѣзжаетъ Клеархъ, пустилъ въ него топоромъ. Онъ не попалъ, но тутъ одинъ за другимъ стали бросать камнями, больше и больше, такъ что про-
13. изошелъ крикъ. Клеархъ бѣжалъ къ своему войску и сейчасъ же далъ приказъ „къ оружію“. Гоплитамъ онъ скомандовалъ стоять на мѣстѣ, опершись щитомъ о колѣно, а самъ съ ѳракійцами и съ тѣми всадниками, которыхъ у него было въ войскѣ болѣе 40, большею частью тоже ѳракійцевъ, пошелъ на солдатъ Менона, такъ что тѣ и самъ Менонъ совершенно растерялись и тоже побѣжали къ оружію; нѣкоторые же стояли и не знали, что дѣлать въ этомъ
14. случаѣ. Но Проксенъ, который вмѣстѣ съ слѣдовавшимъ за нимъ отрядомъ гоплитовъ прибылъ, совершенно случайно, нѣсколько позже, тотчасъ ввелъ свой отрядъ въ середину и скомандовалъ остановиться, и просилъ Клеарха не дѣлать этого. Но Клеархъ даже пришелъ въ негодованіе, что тотъ спокойно говоритъ объ его опасности, когда его чуть-было не убили камнями, и требовалъ, чтобы Проксенъ вы-
15. ступилъ. Въ эту минуту подоспѣлъ Киръ. Узнавъ о случившемся, онъ сейчасъ же взялъ въ руки два копья и съ своими вѣрными провожатыми въѣхалъ въ середину, и сказалъ слѣдующее: „Кле-
16. „архъ, Проксенъ и всѣ присутствующіе эллины! Вы не понимаете, что „вы дѣлаете. Если только вы возбудите междоусобную войну, знайте, „что въ тотъ же день и я буду изрубленъ, а немного позже и вы. „При дурномъ поворотѣ нашихъ дѣлъ, всѣ тѣ варвары, которыхъ
17. „вы видите, будутъ для насъ гораздо враждебнѣе царскихъ“. Послѣ этихъ словъ Клеархъ пришелъ въ себя; и обѣ стороны, прекративъ (несогласіе), сложили оружіе на свое мѣсто.

ГЛАВА VI.

Приближеніе войскъ Артаксеркса. Измѣна и казнь Оронта.

1. Когда они отправились дальше, начали показываться слѣды лошадей и навозъ. Слѣдъ былъ примѣрно отъ 2000 лошадей. Эти

всадники, проходя, жгли траву и все прочее, что могло быть пригодно. Между тѣмъ Оронтъ, персъ, родственникъ царя, и считавшійся въ числѣ самыхъ свѣдущихъ въ военномъ дѣлѣ персовъ, задумалъ измѣну противъ Кира, человѣкъ, который и прежде съ нимъ враждовалъ, но помирился. Онъ сказалъ Киру, что, если тотъ дастъ ему 2.
1000 всадниковъ, онъ выжигающихъ всадниковъ или уничтожитъ посредствомъ засады или же большую часть заберетъ въ плѣнъ, такъ что не допуститъ производить на пути пожары, и достигнетъ того, что они, хотя и замѣтятъ войско Кира, но не будутъ въ состояніи дать знать объ этомъ царю. Выслушавъ это предложеніе, Киръ нашелъ его полезнымъ и поручилъ ему взять часть у каждаго полководца. Между тѣмъ Оронтъ, въ полномъ убѣжденіи, что 3.
всадники будутъ у него навѣрное, пишетъ письмо къ царю, что онъ придетъ съ возможно большимъ числомъ всадниковъ; только просилъ (царя) увѣдомить своихъ всадниковъ, чтобы они приняли его, какъ друга. Въ этомъ же письмѣ были, кромѣ того, упоминанія о прежней дружбѣ и вѣрности. Это письмо онъ даетъ надежному, какъ ему казалось, лицу. Но тотъ передаетъ Киру. Прочи- 4.
тавъ это письмо, Киръ схватываетъ Оронта, и въ свою палатку приглашаетъ семь человѣкъ изъ сопровождавшихъ его знатнѣйшихъ персовъ, а эллинскимъ стратегамъ приказалъ привести гоплитовъ, чтобы они стали кругомъ палатки съ оружіемъ. Стратеги сдѣлали это и привели около 3000. Но Клеарха онъ позвалъ на совѣтъ 5.
въ самую палатку, такъ какъ онъ, и по мнѣнію Кира и по мнѣнію другихъ, пользовался наибольшимъ значеніемъ между эллинами. Вышедши оттуда, Клеархъ разсказалъ своимъ друзьямъ, какъ происходилъ судъ надъ Оронтомъ, потому что это не было запрещено. Киръ, говорилъ онъ, началъ свою рѣчь такъ:

„Я пригласилъ васъ, друзья, затѣмъ, чтобы, посовѣтовавшись 6.
„съ вами, поступить съ этимъ Оронтомъ справедливо и предъ богами и предъ людьми. Въ самомъ началѣ мой отецъ подчинилъ „этого человѣка мнѣ. Но когда онъ, занимая въ Сардахъ акрополь, по наущенію моего брата,—что и самъ подтвердилъ,—всту-

„пилъ со мной въ войну, я своими военными дѣйствіями довелъ его
„до того, что онъ рѣшился прекратить войну. Я взялъ у него пра-
7. „вую руку и ему далъ. „Послѣ этого“, спрашивалъ Киръ, „есть-ли,
„Оронтъ, такой случай, въ которомъ я нанесъ тебѣ обиду?“ Оронтъ
отвѣчалъ, что нѣтъ. Киръ спросилъ вторично: „Дальше, когда ты, по
„собственному сознанію, безъ всякой съ моей стороны обиды, передался
„мисянамъ, не разорялъ-ли ты мою страну, какъ только могъ?“—
„Да“, отвѣчалъ Оронтъ.—„Затѣмъ, когда ты“, говорилъ Киръ,
„сознalъ свое безсиліе и пришелъ къ жертвеннику Артемиды, то
„не говорилъ-ли ты, что раскаеваешься? и, испросивъ прощеніе, не
„далъ-ли ты мнѣ залога вѣрности при такомъ же съ моей стороны?“—
8. Оронтъ подтвердилъ и это. „Вслѣдствіе какой же обиды съ моей сторо-
„ны ты теперь въ третій разъ оказываешься противъ меня измѣнни-
комъ„?. На отвѣтъ Оронта, что онъ не былъ ничѣмъ обиженъ, Киръ
спросилъ: „такъ ты согласенъ съ тѣмъ, что ты предо мной виновенъ?“
„Конечно“, отвѣчалъ Оронтъ. Затѣмъ Киръ опять спросилъ: „стало
„быть, можешь ли ты еще быть моему брату врагомъ, а мнѣ пре-
„даннымъ и вѣрнымъ?“ Тотъ отвѣчалъ: „еслибы я даже и былъ,
9. „то ты, Киръ, не считалъ-бы меня таковымъ“. Тогда Киръ обра-
тился къ присутствующимъ съ слѣдующими словами: „вотъ что сдѣ-
„лалъ этотъ человѣкъ и вотъ его объясненія. Теперь изъ васъ ты,
„Клеархъ, прежде всѣхъ выскажи свое мнѣніе, какъ ты думаешь“.
Клеархъ отвѣчалъ: „мой совѣтъ немедленно-же уничтожить этого
„человѣка, чтобы болѣе не приходилось его остерегаться, и у насъ
„было бы время на признательность тѣмъ, которые въ подобныхъ
10. „случаяхъ преданные друзья“. Къ этому мнѣнію присоединились и
остальные. Послѣ этого всѣ, даже родственники, поднявшись (съ
своихъ мѣстъ), по приказанію Кира, брали Оронта за поясъ (при-
суждая его этимъ) къ смерти. Затѣмъ его увели, кому поручено
было. Впрочемъ, когда увидѣли его тѣ, которые прежде передъ нимъ
падали на землю, и теперь попадали, хотя знали, что его ведутъ
11. на смертную казнь. Но когда его отвели въ палатку Артапата,
самаго вѣрнаго изъ скиптроносцевъ Кира, тогда никто уже не ви-

дѣлъ болѣе Оронта ни живымъ, ни мертвымъ; и даже какъ онъ умеръ, никто навѣрное не зналъ, а всякій представлялъ свои соображенія. Даже могилы его нигдѣ никакой не оказалось.

ГЛАВА VII.

Походъ черезъ Вавилонію. Смотръ войскъ. Рѣчь Кира къ стратегамъ и обѣщанія наградъ. Счетъ войскъ Кира и Артаксеркса. Переходъ черезъ ровъ, награда Силана и дальнѣйшее движеніе.

Отсюда проходитъ Киръ, черезъ Вавилонію, въ 3 перехода 1.
12 парасангъ. На третьемъ переходѣ, на полѣ, около полуночи, Киръ сдѣлалъ смотръ эллинамъ и варварамъ: онъ предполагалъ, что на слѣдующее утро придетъ съ войсками царь для сраженія. Клеарху онъ приказалъ командовать правымъ крыломъ, ѳессалійцу Менону лѣвымъ. Свои войска онъ самъ разставилъ. Послѣ смотра, 2.
съ наступленіемъ дня, прибыли перебѣжчики отъ великаго царя съ донесеніемъ Киру о войскѣ царя. Созвавъ эллинскихъ стратеговъ и лохаговъ, Киръ совѣщался съ ними, какъ устроить сраженіе, и возбуждая въ нихъ мужество, ободрялъ слѣдующими словами:

„Эллины, я взялъ васъ въ союзники, не потому чтобы для 3.
„меня было мало варваровъ, но потому, что я считаю васъ выше „и доблестнѣе многихъ варваровъ; вотъ почему я васъ призвалъ. „Будьте же достойны той свободы, которой вы достигли и за ко„торую я такъ высоко цѣню васъ и будьте увѣрены, что я предпо„челъ бы ее всему тому, чѣмъ располагаю, и даже еще большему. „Чтобы вы знали, въ какого рода вы вступаете сраженіе, я, какъ знаю- 4.
„щій, объясню вамъ. Это огромная толпа и наступаетъ съ страш„нымъ крикомъ; но если вы устоите, то дальше,—и мнѣ самому „стыдно (при представленіи), какихъ вы найдете въ этой странѣ „людей. Если вы окажетесь мужами и будете отважны, то тому „изъ васъ, кто пожелаетъ возвратиться на родину, я предоставлю „возвратиться такимъ, что онъ будетъ предметомъ зависти для своихъ „соотечественниковъ. Многихъ надѣюсь довести до того, что они „предпочтутъ положеніе у меня положенію дома“. На это Гавлитъ, 5.
самосскій изгнанникъ, довѣренное лицо у Кира, замѣтилъ: „А вотъ

„нѣкоторые говорятъ, что ты, Киръ, много обѣщаешь, потому что „находишься въ виду такой опасности, но что ты, послѣ счастли-„ваго исхода, и не вспомнишь; другіе говорятъ, что ты, даже еслибы „и помнилъ и желалъ, будешь внѣ возможности дать, что обѣщаешь“.

6. На эти слова Киръ сказалъ: „эллины, во всякомъ случаѣ у насъ „есть страна отцовская (простирающаяся) на такой полдень, гдѣ „человѣкъ не можетъ жить вслѣдствіе зноя, и на такой сѣверъ, гдѣ „(человѣкъ не можетъ жить) вслѣдствіе холода; по всей серединѣ

7. „сатрапами друзья моего брата. Если мы будемъ побѣдителями, мы „обязаны дать власть надъ этими сатрапами нашимъ друзьямъ. Я „не того боюсь, чтобы, при счастливомъ исходѣ, не имѣть чего дать „каждому изъ друзей, но того, чтобы не имѣть достаточно тако-„выхъ, кому дать. Но каждому изъ васъ, эллиновъ, я дамъ золо-

8. „той вѣнокъ“. Выслушавъ это, они передали это друзьямъ и сами стали гораздо ревностнѣе. Тогда къ нему пошли не только стратеги, но и нѣкоторые изъ прочихъ эллиновъ, желавшіе знать, что имъ достанется, въ случаѣ побѣды; и Киръ каждаго отпускалъ, удовле-

9. творяя его желанію. Всѣ тѣ, съ которыми онъ имѣлъ бесѣду, заявляли ему не участвовать въ сраженіи, но расположиться позади войскъ. При этомъ же случаѣ Клеархъ какъ-то спросилъ Кира: „увѣренъ ли ты, Киръ, что твой братъ вступитъ съ тобой въ сра-„женіе?“—„Истинно такъ!“ отвѣчалъ Киръ; какъ онъ сынъ Даріл „и Парисадиты и мой братъ, такъ я безъ боя не достигну этого“.

10. Здѣсь же, когда ставали къ битвѣ, по счету оказалось эллиновъ со щитами 10,300, пелтастовъ 2,500, а бывшихъ при Кирѣ варваровъ 100,000 и около 20 боевыхъ колесницъ съ косами.

11. Непріятелей, какъ говорили, было 1,200,000 и 200 боевыхъ колесницъ съ косами. Кромѣ того было еще 6,000 всадниковъ, которыми командовалъ Артагерсъ; эти были выстроены передъ самимъ

12. царемъ. Начальниковъ, т. е. главнокомандующихъ и распорядителей, въ царскомъ войскѣ было 4, каждый съ 300,000 войскомъ, именно: Аврокома, Тиссафернъ, Говрій и Арвакъ. Но изъ этихъ войскъ на сраженіи присутствовало 900,000, при 150 боевыхъ ко-

лесницахъ, такъ какъ Аврокома, шедшій изъ Финикіи, опоздалъ 13.
на сраженіе пятью днями. Такъ передавали Киру передъ сраженіемъ перебѣжчики непріятельскіе; тоже сообщали и послѣ сраженія тѣ непріятели, которые были взяты въ плѣнъ.

Затѣмъ Киръ проходитъ въ одинъ переходъ 3 парасанга со 14.
всѣми войсками, эллинскими и варварскими, построенными въ боевой порядокъ: онъ предполагалъ, что въ этотъ день царь вступитъ въ сраженіе, тѣмъ болѣе что на половинѣ этого перехода былъ выкопанъ глубокій ровъ, шириной въ пять оргій, глубиной въ три,
простиравшійся вверхъ по равнинѣ на 12 парасангъ до Мидійской 15.
стѣны. (Здѣсь же были каналы, проведенные отъ рѣки Тигра. Ихъ четыре, каждый шириной въ плеѳръ, и чрезвычайно глубокіе, такъ что по нимъ плаваютъ и суда съ хлѣбомъ. Они впадаютъ въ Евфратъ, и отстоятъ одинъ отъ другаго на парасангъ. Есть на нихъ и мосты). Вдоль Евфрата между рѣкой и рвомъ, былъ узкій проходъ, при-
близительно въ 20 футовъ ширины. Этотъ-то ровъ великій царь 16.
провелъ вмѣсто укрѣпленія, какъ только получилъ свѣдѣнія, что идетъ на него Киръ. Вмѣстѣ съ войскомъ Киръ прошелъ этотъ про-
ходъ и они пошли по той сторонѣ рва. И такъ въ этотъ день царь 17.
не вступилъ въ сраженіе, и множество слѣдовъ лошадей и людей
указывало на отступленіе. Здѣсь Киръ, позвавши жреца Силана, 18.
ампракійца, выдалъ ему 2000 дариковъ за то, что онъ совершая гаданія 11 дней тому назадъ, сказалъ, что въ теченіи десяти дней царь не вступитъ въ сраженіе. „Слѣдовательно“, сказалъ тогда Киръ, „если царь не вступитъ въ сраженіе въ теченіе этихъ дней, то „послѣ уже вступать не станетъ; и если твои слова окажутся вѣрными, „я обѣщаю тебѣ 10 талантовъ“. Такъ какъ прошло десять дней,
то онъ и выдалъ ему тогда эти деньги. Такъ какъ царь у рва не 19.
противодѣйствовалъ переходу войскъ Кира, то Киръ и всѣ рѣшили, что онъ оставилъ намѣреніе сражаться, такъ что на слѣдующій день
Киръ шелъ довольно безпечно; а на третій день онъ ѣхалъ въ 20.
экипажѣ, и въ строю ѣхало передъ нимъ немного всадниковъ; большинство тоже шло въ безпорядкѣ, и много солдатскаго оружія было на телѣгахъ и на вьючныхъ животныхъ.

ГЛАВА VIII.

Приготовленіе къ битвѣ, встрѣча войскъ. Нерѣшительность Клеарха. Пароль въ эллинсокмъ войскѣ и выступленіе. Бѣгство персовъ. Нападеніе Кира съ 600 всадниковъ на 6,000 всадниковъ Артаксеркса. Смерть Кира.

1. Уже было близко къ полудню, и недалеко была та станція, гдѣ Киръ думалъ сдѣлать остановку, какъ показался персъ Патагій, изъ числа довѣренныхъ Кира, ѣхавшій со всей скоростью на вспотѣвшемъ конѣ, и съ кѣмъ только встрѣчался, всѣмъ кричалъ по персидски и по эллински, что приближается царь съ многочислен-
2. нымъ войскомъ, готовымъ къ сраженію. Тогда произошла страшная тревога. Эллины и всѣ думали, что сейчасъ царь нападетъ, между
3. тѣмъ какъ они не были въ строю. Киръ выскочилъ изъ экипажа, сѣлъ на лошадь и, взявъ въ руки два копья, приказалъ всѣмъ
4. вооружаться и становиться каждому на свое мѣсто. Съ большой поспѣшностью стали по мѣстамъ, при чемъ Клеархъ занималъ правое крыло около р. Евфрата, Проксенъ примыкалъ къ Клеарху, остальные стратеги къ Проксену; Менонъ съ своимъ войскомъ занялъ лѣвый флангъ эллинскаго войска. Изъ персидскаго войска пафлагонскіе всадники, числомъ около 1000, и эллинскіе пелтасты стояли на правомъ крылѣ около Клеарха, а Аріэй, помощникъ Кира, и
6. остальное персидское войско на лѣвомъ. (Въ серединѣ находился) Киръ съ своими всадниками числомъ около 600. Всѣ они, кромѣ Кира, были вооружены панцырями, бронею на бедрахъ и шлемами. Киръ вступалъ въ сраженіе съ головой непокрытой шлемомъ. (Говорятъ, что и другіе персы вступаютъ на войну съ непокрытой голо-
7. вой). Всѣ, бывшія въ отрядѣ Кира, лошади имѣли панцыри на лбу и на груди. Всадники имѣли еще эллинскіе мечи.

8. Между тѣмъ былъ уже полдень и не было видно непріятеля; и уже за полдень показалась пыль словно бѣлое облако, а затѣмъ черезъ довольно продолжительное время далеко по равнинѣ стояла, такъ сказать, черная масса; а когда она стала приближаться, то
9. начали блестѣть мѣдь, копья, и замѣтны были ряды. На лѣвомъ крылѣ непріятелей находились всадники, одѣтые въ льняные пан-

цыри, —какъ говорили, ими начальствовалъ Тиссафернъ;—къ нимъ примыкали солдаты съ малыми щитами, а дальше слѣдовали гоплиты съ деревянными щитами, доходившими до ногъ. Это, говорили, были эгиптяне. Дальше слѣдовали всадники, а затѣмъ стрѣлки. Всѣ они слѣдовали по племенамъ, каждое въ сплошномъ четыре-
угольникѣ. Спереди, на далекомъ одна отъ другой разстояніи, нахо- 10.
дились колесницы, очевидно, такъ называемыя дрепанефоры. Чтобы рѣзать всякаго, кто попадется, они имѣли косы, проведенныя отъ осей въ сторону и подъ сидѣньемъ, обращенныя къ землѣ. Цѣль
ихъ была идти на ряды эллиновъ и рѣзать. Тѣмъ не менѣе, хотя 11.
Киръ, созвалъ эллиновъ, и предупреждалъ ихъ спокойно выдерживать крикъ варваровъ, но это оказалось ложнымъ; безъ крику, молча,
съ возможной тишиной они шли ровно и медленно. Въ это время 12.
Киръ, проѣзжавшій съ переводчикомъ Пигретомъ и еще съ тремя или четырьмя (лицами), закричалъ къ Клеарху, чтобы онъ велъ войска въ центръ непріятелей, потому что тамъ находится царь. „Если мы“, говорилъ онъ „будемъ тамъ побѣдителями, нами все
сдѣлано“. Но Клеархъ, видя плотно сомкнутый центръ и слыша 13.
отъ Кира, что царь находится внѣ эллинскаго лѣваго крыла, (царь на столько превосходилъ численностью, что занимая центръ, находился внѣ лѣваго флага Кира), Клеархъ не рѣшился оттянуть свое правое крыло отъ рѣки, изъ боязни, чтобы не быть окруженнымъ съ обѣихъ сторонъ, и отвѣчалъ Киру, что онъ самъ позаботится, чтобы все было, какъ слѣдуетъ.

Въ это время персидское войско приближалось ровнымъ шагомъ, 14.
а эллинское, оставаясь на томъ же мѣстѣ, строилось въ ряды изъ тѣхъ, которые подходили. Киръ, разъѣзжая въ нѣкоторомъ отдаленіи отъ своего войска, осматривалъ обѣ стороны, слѣдя за непрія-
телями и за своими. Когда увидѣлъ его изъ эллинскаго войска 15.
аѳинянинъ Ксенофонтъ, то подъѣхалъ къ нему на встрѣчу и спросилъ, не прикажетъ ли онъ чего. Киръ остановился и сказалъ
объявить всѣмъ, что жертвы и знаменія благопріятны. При этихъ 16.
словахъ онъ услышалъ шумъ, проходящій по рядамъ, и спросилъ,

что это за шумъ. Ксенофонтъ отвѣчалъ, что это вторично проходитъ пароль. Киръ пожелалъ знать, кто объявляетъ, и спросилъ,
17. какой пароль. Ксенофонтъ отвѣчалъ: *Зевесъ спаситель и побѣда.* Услышавши это, Киръ сказалъ; „хорошо; пусть такъ и будетъ". Послѣ этихъ словъ онъ уѣхалъ на свое мѣсто. Уже фаланги находились одна отъ другой не дальше 3 или 4 стадій, какъ эллины
18. запѣли пэанъ и пошли прямо на непріятелей. При выступленіи, часть фаланги выдвинулась впередъ, остальная начала бѣжать; тогда всѣ разомъ подняли военный крикъ, какъ кричать побѣдному Марсу, и всѣ побѣжали. (Говорятъ, что эллины даже стучали копьями и
19. щитами, чтобы напугать лошадей). Но прежде чѣмъ они могли приблизиться на выстрѣлъ, варвары повернулись и бѣжали. Тогда эллины начали преслѣдовать еще сильнѣе, и кричали другъ къ
20. другу не бѣжать, и слѣдовать въ строю. Колесницы безъ правителей понеслись, нѣкоторыя черезъ непріятелей-же, а нѣкоторыя и черезъ эллиновъ. Но эллины всякій разъ, какъ только замѣчали ихъ, разступались. Иные, хотя и были застигнуты врасплохъ, словно въ гипподромѣ, но даже и съ этими, говорятъ, ничего не случилось, и вообще въ этомъ сраженіи рѣшительно не пострадалъ ни одинъ эллинъ, только на лѣвомъ крылѣ, какъ передавали, одинъ былъ раненъ стрѣлой.

21. Между тѣмъ Киръ, хотя и видѣлъ, что эллины одолѣли стоявшаго противъ нихъ непріятеля и начали уже преслѣдованіе, не смотря даже на чувство удовольствія и обращенныя къ нему, какъ къ царю, привѣтствія окружавшихъ, все таки не увлекся преслѣдованіемъ. Онъ держалъ плотно сомкнутый свой отрядъ изъ 600 всадниковъ и внимательно смотрѣлъ, что станетъ дѣлать царь.
22. Онъ зналъ, что царь занимаетъ середину персидскаго войска. Да и всѣ персидскіе полководцы командовали своими частями изъ середины, въ томъ предположеніи, что, при защитѣ съ обѣихъ сторонъ и сами они находятся въ большей безопасности, и если понадобится приказать что-нибудь, войско можетъ узнать въ половину
23. времени скорѣе. Въ это время царь, несмотря на то, что занималъ

середину арміи, все таки оставался внѣ лѣваго крыла Кира. И такъ какъ съ фронта никто не начиналъ битвы ни съ нимъ, ни съ стоявшими передъ нимъ войсками, то онъ сдѣлалъ поворотъ,
какъ будто для обхода. Въ эту минуту Киръ, испугавшись, чтобы 24.
царь не ударилъ въ эллиновъ съ тылу, погнался на него прямо. Бросившись съ своими 600, онъ одолѣваетъ стоявшихъ предъ нимъ 6,000 и обращаетъ ихъ въ бѣгство. Говорятъ даже, что онъ
собственноручно убилъ ихъ начальника Артагерса. Но когда послѣ- 25.
довало бѣгство, то и 600 Кира, бросившись въ погоню, тоже разсѣялись и остались весьма немногіе, почти что такъ называемые
„застольники". Съ ними—то онъ замѣтилъ царя и при немъ густую 26.
толпу. Тогда онъ не удержался и съ словами: „вотъ онъ"! погнался на царя, бросилъ въ грудь копьемъ и ранилъ его черезъ панцырь, какъ утверждаетъ врачъ Ктесій, по его словамъ, самъ
лѣчившій эту рану. Но въ ту минуту, когда Киръ бросилъ копьемъ 27.
кто-то сильно ударилъ его копьемъ-же въ глазъ. Ктесій, который былъ при царѣ, разсказываетъ, сколько здѣсь пало со стороны царя, во время его единоборства съ Киромъ и ихъ защитниковъ. Самъ Киръ умеръ и на немъ пали 8 знатнѣйшихъ лицъ изъ его свиты.
Артапатъ, самый довѣренный сановникъ Кира, какъ только уви- 28.
дѣлъ, что Киръ палъ, соскочилъ съ лошади и тоже палъ на немъ.
Одни говорятъ, что царь приказалъ заколоть его на трупѣ Кира, 29.
другіе, что онъ вынулъ кинжалъ и самъ себя закололъ. Онъ носилъ золотой кинжалъ, кромѣ того цѣпь, браслеты и т. под., по обычаю знатныхъ персовъ. Онъ былъ въ особенномъ почетѣ у Кира за свою преданность и вѣрность.

ГЛАВА IX.

Біографія Кира. Высокія черты его характера и преданность служившихъ.

Такъ умеръ Киръ, человѣкъ, который, по признанію всѣхъ, 1.
имѣвшихъ близкія съ нимъ сношенія, болѣе всѣхъ персовъ, какіе только были послѣ Кира старшаго, способенъ и достоинъ былъ
управлять государствомъ. Уже въ дѣтствѣ, во время воспитанія 2.
съ братомъ и съ другими мальчиками, онъ во всемъ считался выше

3. всѣхъ сверстниковъ. Извѣстно, что сыновья знатныхъ Персовъ воспитываются при дворѣ царя, гдѣ всякій можетъ достаточно научиться благонравію, и гдѣ нѣтъ ничего оскорбительнаго ни для
4. слуха, ни для зрѣнія. Здѣсь мальчики видятъ и слышатъ, кому царь оказываетъ свое уваженіе, и кому выказываетъ неудовольствіе; такъ что
5. они уже въ дѣтствѣ учатся управлять и повиноваться Здѣсь Киръ оказался далеко скромнѣе своихъ сверстниковъ; старшимъ повиновался гораздо болѣе, чѣмъ тѣ, которые (по происхожденію) были ниже его; кромѣ того выказалъ себя любителемъ лошадей и умѣлъ превосходно обращаться съ ними. Также отличался онъ особенною любознательностью и усердіемъ къ военнымъ занятіямъ—стрѣльбѣ
6. изъ лука и бросанью копья. Достигнувъ болѣе зрѣлаго возраста, онъ очень любилъ охоту и былъ замѣчательно отваженъ передъ звѣремъ. Такъ онъ однажды нисколько не дрогнулъ, когда на него налетѣлъ медвѣдь, и хотя при этой встрѣчѣ былъ стащенъ съ лошади и раненъ, отчего даже остались рубцы; но въ концѣ концовъ убилъ медвѣдя, а того, кто первый подбѣжалъ на помощь, такъ одарилъ, что многіе считали его счастливцемъ.

7. Будучи посланъ отцомъ на постъ сатрапа Лидіи, великой Фригіи и Каппадокіи съ назначеніемъ стратега всѣхъ тѣхъ войскъ, которые должны собираться въ Кастольской долинѣ, онъ на первыхъ же порахъ заявилъ, что выше всего ставитъ заключеніе съ кѣмъ либо дружбы или договора, и, въ случаѣ обѣщанія, ни въ
8. чемъ не обмануть. Вслѣдствіе этого ему довѣряли въ своихъ сношеніяхъ города, какъ довѣряли и отдѣльныя лица. Даже врагъ, если заключилъ примиреніе съ Киромъ, былъ увѣренъ, что вопреки
9. союзу ничего не потерпитъ. По той-же причинѣ всѣ города, во время его войны съ Тиссаферномъ, охотно предпочли Кира Тиссаферну, исключая милетянъ: послѣдніе боялись его, потому что онъ
10. не хотѣлъ выслать изгнанниковъ. Онъ доказалъ это на дѣлѣ, когда утверждалъ, что разъ сдѣлавшись другомъ, никогда не удалитъ ихъ, даже еслибы они были люди гораздо незначительнѣе и
11. и даже въ худшемъ положеніи. Извѣстно было, что онъ старался

стать выше того, кто поступилъ съ нимъ хорошо или дурно. Нѣкоторые передавали даже его желаніе, что онъ хотѣлъ жить столько времени, чтобы отплатой превзойти всѣхъ тѣхъ, кто сдѣлалъ ему
добро или зло; оттого-то ему одному изъ всѣхъ современниковъ 12.
многіе старались вручить не только свое имущество, города, но
даже собственную личность. Тѣмъ не менѣе никто не можетъ ска- 13.
зать, чтобы онъ дозволялъ смѣяться надъ нимъ людямъ преступнымъ и беззаконнымъ; напротивъ того, за всякія преступленія онъ наказывалъ безпощадно, нерѣдко по большимъ дорогамъ можно было видѣть людей безъ ногъ, безъ рукъ, безъ глазъ; такъ что въ области Кира человѣкъ, не сдѣлавшій ничего дурнаго какъ эллинъ, такъ и варваръ, могъ безъ всякаго опасенія, и съ тѣмъ, что имѣлъ,
отправляться, куда угодно. Но храбрыхъ на войнѣ онъ, какъ 14.
утверждали, особенно отличалъ. Такъ у него сперва была война съ писидами и мисійцами. Участвуя и самъ въ походѣ въ эти страны, онъ тѣхъ лицъ, которыхъ видѣлъ готовыми на опасности, назначалъ начальниками покоренной страны, а въ послѣдствіи осо-
бенно награждалъ подарками. Такимъ образомъ храбрые оказыва- 15.
лись вполнѣ счастливыми, а трусы дѣлались рабами первыхъ. Оттого-то у него избытокъ былъ въ людяхъ, готовыхъ на опасность, если на-
дѣялись, что это замѣтитъ Киръ. И если кого замѣчалъ Киръ, что 16.
онъ отличается справедливостію, то всячески старался дѣлать такихъ людей богаче тѣхъ, которые достигали выгодъ путемъ неспра-
ведливости. Потому-то и все вообще у него достигалось путемъ спра- 17.
ведливости, и войскомъ онъ владѣлъ надежнымъ: стратеги и лохаги пріѣхали къ нему далеко не изъ-за денегъ; они знали, что доблест-
ная служба у Кира прибыльнѣе мѣсячной платы. Кромѣ того, если 18.
по его порученію что-нибудь хорошо было исполнено, онъ никогда никому не оставлялъ этого усердія безъ благодарности. Оттого на всякое дѣло у него, какъ говорили, оказывались превосходные испол-
нители. Если онъ встрѣчалъ такого хозяина, который честнымъ обра- 19.
зомъ устраивалъ находившееся въ его владѣніи имѣніе и извлекалъ большую прибыль, никогда не отнималъ (у него излишка), напро-

тивъ всегда прибавлялъ ему больше, такъ что такіе люди съ охотой трудились и безопасно обогащались; и что кто пріобрѣлъ, отъ Кира не скрывалъ нисколько; но извѣстно было, что онъ, не питая зависти къ обогащающимся откровенно, старался воспользоваться
20. богатствомъ того, кто его скрывалъ. Точно также всѣ подтверждаютъ, что онъ чрезвычайно былъ признателенъ къ тому, кого избралъ своимъ другомъ, въ комъ видѣлъ преданность и замѣчалъ готовность
21. взяться за извѣстное предпріятіе. Признавая нужнымъ имѣть помощниковъ, онъ и самъ съ полной готовностью старался помочь своимъ
22. друзьямъ, въ чемъ только замѣчалъ ихъ потребности. Онъ одинъ, какъ мнѣ кажется, получалъ массу подарковъ и при томъ по многимъ обстоятельствамъ. И все это онъ отдавалъ главнымъ образомъ своимъ друзьямъ, соображаясь съ положеніемъ каждаго и смотря
23. на наибольшую его потребность. Всякій разъ, когда ему присылали внѣшнія украшенія, для военнаго ли употребленія, или для наряда, онъ и здѣсь, говорятъ, выражался, что его тѣло не можетъ всѣмъ этимъ украситься, но что онъ считаетъ наибольшимъ украшеніемъ
24. для человѣка, когда прекрасно одѣты его друзья. Нѣтъ ничего удивительнаго, что онъ превосходилъ своихъ друзей размѣрами благодѣяній, потому самъ былъ лицомъ могущественнымъ, но превосходить своихъ друзей заботами о нихъ и готовностью услужить, вотъ что, по крайней мѣрѣ на мой взглядъ, въ высшей степени возбуж-
25. даетъ удивленіе. Нерѣдко Киръ, когда ему случалось получить очень пріятное вино, половину боченка посылалъ (кому либо изъ друзей) съ такими словами, что онъ „долго не встрѣчалъ вина болѣе пріятнаго; поэтому прислалъ его тебѣ и проситъ сегодня же распить
26. съ тѣми друзьями, которые наиболѣе тебѣ дороги". Нерѣдко присылалъ онъ и начатыхъ гусей, половину хлѣба и т. п., поручая сказать приносившему: „это понравилось Киру; и онъ желаетъ, чтобы
27. и ты попробовалъ". Когда встрѣчался недостатокъ въ сѣнѣ, и онъ могъ его достать благодаря множеству слугъ и распорядительности, то отсылалъ добытое сѣно друзьямъ, поручая бросить его тѣмъ лошадямъ, на которыхъ они ѣздятъ, чтобы голодные лошади не возили

его друзей. Если онъ куда нибудь ѣздилъ и тамъ многіе должны 28.
были присутствовать, онъ приглашалъ своихъ друзей и разсуждалъ
съ ними о важныхъ вопросахъ, чтобы этимъ показать, къ кому онъ
питаетъ уваженіе; такъ что изъ тѣхъ лицъ, о которыхъ я имѣю
свѣдѣнія, не нахожу ни одного, ни изъ эллиновъ, ни изъ варва-
ровъ, кого-бы такъ многіе любили. Доказательствомъ служитъ слѣ- 29.
дующее: отъ Кира, подданнаго, никто не перешелъ къ царю, только
Оронтъ рѣшился, да и самаго Оронта, котораго царь считалъ вѣр-
нымъ, самъ же царь скоро нашелъ болѣе преданнымъ Киру, чѣмъ
ему, царю; между тѣмъ къ Киру многіе перешли отъ царя, во время
ихъ междоусобія, и притомъ лица особенно любимыя царемъ, такъ
какъ они знали, что, будучи хорошими дѣятелями у Кира, полу-
чатъ отъ него болѣе достойную награду, чѣмъ отъ царя. И то, что 30.
случилось при его кончинѣ, служитъ наилучшимъ доказательствомъ,
что и самъ онъ былъ человѣкъ прекрасный и умѣлъ цѣнить лю-
дей вѣрныхъ, преданныхъ и твердыхъ: при его смерти пали также, 31.
сражаясь за Кира, и всѣ его друзья и застольники, исключая Аріэя.
Послѣдній стоялъ на лѣвомъ флангѣ, командуя конницей, и когда
узналъ, что Киръ палъ, бѣжалъ со всѣми войсками, которыми
командовалъ.

ГЛАВА X.

Вторженіе Артаксеркса въ лагерь Кира. Отпоръ со стороны эллиновъ. Новая встрѣча войскъ, вторичное бѣгство персовъ и возвращеніе эллиновъ въ лагерь.

Затѣмъ у Кира отрѣзали голову и правую руку, а царь съ 1.
своимъ отрядомъ вторгается въ лагерь Кира. Солдаты Аріэя не усто-
яли и бѣжали черезъ лагерь на ту станцію, откуда выступили. Между 2.
тѣмъ царь съ своими людьми принялся грабить разные предметы,
захватилъ также любимицу Кира, фокеянку, какъ говорили, умную
и красивую женщину. Другая, милитянка, когда ее схватили люди 3.
Артаксеркса, бѣжала безъ верхняго платья подъ защиту эллиновъ,
находившихся съ оружіемъ при обозѣ. Послѣдніе вступивъ въ борьбу,
убили многихъ изъ грабившихъ, но и изъ защитниковъ тоже были
убитые. Во всякомъ случаѣ эллины не бѣжали, но спасли и миле-

тянку, и все, что тутъ находилось, и вещи и людей,—все спасли.
4. Царь и эллины находились на разстояніи 30 стадій другъ отъ друга, причемъ послѣдніе преслѣдовали своихъ противниковъ, какъ полные побѣдители, а первые грабили, будто дѣйствительно все ихъ войско
5. одержало побѣду. Но когда эллины узнали, что царь съ войскомъ въ обозѣ, а царь въ свою очередь узналъ отъ Тиссаферна, что эллины побѣдили своихъ противниковъ и преслѣдуя идутъ впередъ, тогда царь собралъ своихъ солдатъ и началъ ставить въ боевой порядокъ, а Клеархъ, съ своей стороны, позвалъ Проксена, такъ какъ онъ былъ поближе, и совѣтовался съ нимъ, послать ли отрядъ
6. на защиту лагеря, или всѣмъ идти. Въ это время показался передъ ними царь, но видимо съ цѣлью напасть съ тылу. Тогда эллины сдѣлали поворотъ, чтобы встрѣтить его, если онъ сдѣлаетъ наступленіе съ этой стороны. Царь не сдѣлалъ этого; обойдя мимо лѣваго крыла, онъ и пошелъ той стороной, вмѣстѣ съ тѣми начальниками, которые въ сраженіи перешли къ эллинамъ и совмѣстно
7. съ Тиссаферномъ и его отрядомъ: потому что Тиссафернъ въ первой стычкѣ не бѣжалъ, но пробился къ рѣкѣ къ эллинскимъ пелтастамъ, причемъ не былъ убитъ ни одинъ эллинъ, между тѣмъ какъ эллины, раздавшись, рубили (солдатъ Тисаферна) мечами и поражали дротиками. Пелтастами командовалъ Эписфенъ, изъ Амфи-
8. поля, человѣкъ, какъ говорили, хорошо понимавшій свое дѣло. Такимъ образомъ Тиссафернъ съ потерями удалился, но онъ не повернулъ обратно, а пошелъ на эллинскій лагерь и тамъ встрѣтился съ царемъ. Здѣсь они снова построили вмѣстѣ войска и выступили.
9. Но когда они были противъ лѣваго крыла эллиновъ, послѣдніе испугались, чтобы варвары не пошли на ихъ фланги и чтобы, окруживши, не рубили съ обѣихъ сторонъ. Вслѣдствіе этого они рѣши-
10. лись развернуть флангъ и имѣть за собой рѣку. Но въ то время, какъ они готовы были сдѣлать это, царь, заходя (на правое крыло), сталъ съ своими войсками въ такомъ же боевомъ порядкѣ, въ какомъ выступалъ въ первый разъ. Когда эллины увидѣли непріятеля противъ своего фронта и притомъ вблизи, они снова запѣли пеанъ

и бросились на него еще съ большимъ мужествомъ, чѣмъ прежде.
Варвары снова не выдержали и бѣжали на дальшемъ разстояніи, 11.
чѣмъ прежде, а эллины преслѣдовали ихъ до какой-то деревни.
Здѣсь эллины остановились, потому что за деревней былъ холмъ,
на которомъ остановилось войско царя. Пѣхоты не было, но всадниками наполненъ былъ этотъ холмъ, такъ что эллины не знали,
что дальше дѣлается. Но когда эллины подступили къ этому мѣсту, 13.
всадники оставили и холмъ, притомъ не стройно, но бѣжали куда попало. Холмъ очистился отъ всадниковъ, а дальше и всѣ удалились. Клеархъ не пошелъ на холмъ, а, ставши подъ нимъ, послалъ 14.
сиракузянина Ликія съ другимъ кѣмъ-то и приказалъ осмотрѣть
мѣстность за холмомъ и донести что тамъ такое. Ликій въѣхалъ 15.
и послѣ осмотра донесъ, что варвары бѣгутъ со всѣхъ силъ. Это
было почти въ то время, какъ солнце заходило. Тогда эллины 16.
остановились, сложили оружіе и стали на отдыхъ; но удивлялись,
что нигдѣ не видно Кира и никто отъ него не является. Они не
знали, что Киръ умеръ, и разсуждали, что онъ или удалился, преслѣдуя враговъ, или же уѣхалъ впередъ для занятія чего либо; совѣ- 17.
вѣщались также, оставаться ли здѣсь и перевести сюда обозъ, или
возвратиться въ лагерь. Рѣшили возвратиться, и около времени ужина
пришли къ своимъ палаткамъ.

Таковъ былъ конецъ этого дня*). Они нашли, что большая 18.
часть обоза, какъ съѣстное, такъ и напитки, была разграблена. И
тѣ повозки, которыя были наполнены мукой и виномъ, приготовлены
Киромъ, на случай крайней нужды, для раздачи эллинамъ,—этихъ
повозокъ, какъ говорили, было около 400,—тоже разграбило войско 19.
царя; такъ что большая часть эллиновъ осталась безъ ужина, а
нѣкоторые даже и не обѣдали, потому что прежде чѣмъ войско разошлось на обѣдъ, показался царь Такъ они провели эту ночь.

---

*) 3 сентября.

КНИГА ВТОРАЯ.

Отступление через Мидію вмѣстѣ съ Тиссаферномъ.

ГЛАВА I.

Положеніе эллинскаго войска на другой день послѣ сраженія. Извѣстіе о смерти Кира и бѣгствѣ Аріэя и переговоры съ Фалиномъ.

1. Въ предыдущей книгѣ было разсказано, какимъ образомъ собрано было Киромъ эллинское войско, когда онъ выступилъ противъ своего брата Артаксеркса; что случилось во время похода, какъ произошла битва; какъ Киръ былъ убитъ и, наконецъ, какъ эллины возвратились въ лагерь и стали на отдыхъ, въ томъ убѣжденіи, что они вполнѣ побѣдители и что Киръ живъ. Съ наступленіемъ утра*),
2. стратеги, собравшись, удивлялись, что Киръ не присылаетъ кого-либо съ приказаніями, и самъ не является; поэтому рѣшили — собраться,
3. вооружиться и идти впередъ на встрѣчу съ Киромъ. Между тѣмъ какъ они собирались, съ восходомъ солнца, прибылъ теѳранійскій правитель Проклъ, сынъ Дамарата лакедемонскаго, и Глусъ, сынъ Тама. Они разсказали, что Киръ убитъ, а Аріэй со всѣми варварами бѣжалъ, и теперь находится на той станціи, откуда они накавунѣ выступили. Аріэй, передавали прибывшіе, извѣщалъ эллиновъ, что если они намѣрены идти къ нему, онъ согласенъ ихъ ждать въ теченіи этихъ сутокъ, но на слѣдующій день начнетъ отступле-
4. ніе обратно на Іонію, откуда и прибылъ. Слыша такое извѣстіе и продолжая распрашивать о подробностяхъ, стратеги и всѣ эллины были крайне опечалены. Прибывшимъ Клеархъ далъ слѣдующій отвѣтъ: „какъ бы тамъ ни было, Киръ долженъ жить; если же умеръ, „то объявите Аріэю, что мы побѣдители царя; что, какъ вы сами „видите, съ нами болѣе никто не сражается, и не прійди вы сюда,

*) 4 сентабря 401 г. до Р. X.

„мы пошли бы на царя. Мы съ своей стороны объявляемъ Аріэю, „что если онъ сюда придетъ, мы возведемъ его на персидскій пре-„столъ. Власть принадлежитъ побѣдителямъ“. Съ этими словами онъ 5.
отпустилъ пословъ, и съ ними послалъ къ Аріэю Хирисофа, изъ Лакедемона, и Менона, изъ Ѳессаліи, который, какъ другъ и „гость Аріэя“, самъ желалъ этого. Тѣ удалились, а Клеархъ остался ждать. 6.
Между тѣмъ войско, по возможности, получало пропитаніе изъ обоза, убивая воловъ и ословъ. Что же касается дровъ, то эллины, благодаря множеству стрѣлъ, которыя, по требованію эллиновъ, бросали царскіе перебѣжчики, и малыхъ и египетскихъ деревяныхъ щитовъ, имѣли ихъ достаточно: стоило только немного пройти отъ фаланги до мѣста, гдѣ произошло сраженіе. Много было также круглыхъ щитовъ и пустыхъ повозокъ. Съ помощію всего этого эллины варили мясо и такимъ образомъ кормились этотъ день. Уже было къ по- 7.
лудню, какъ прибыли послы отъ царя и Тиссаферна, всѣ варвары; одинъ только былъ между ними эллинъ, Фалинъ, состоявшій при Тиссафернѣ и пользовавшійся большимъ почетомъ, какъ выдавшій себя за знатока тактики и искуства сражаться во всевооруженіи.
Эти послы, лишь только прибыли, созвали эллинскихъ начальниковъ 8.
и сказали, что царь, въ силу своей побѣды и умерщвленія Кира, требуетъ, чтобы эллины выдали оружіе и шли къ его дверямъ просить милости. Такъ говорили царскіе послы. Эллинамъ тяжело было 9.
слушать это, и Клеархъ сказалъ только, что не побѣдителямъ выдавать оружіе. „Впрочемъ“, прибавилъ онъ, обращаясь къ стратегамъ, „дайте имъ отвѣтъ, какой находите наилучшимъ, и наиболѣе „достойнымъ, а я сейчасъ же возвращусь“. Клеархъ какъ разъ въ это время приносилъ жертву, и одинъ изъ ипиретовъ позвалъ его посмотрѣть на вынутыя жертвенныя внутренности. Тогда старшій изъ 10.
стратеговъ, аркадянинъ Клеанеръ, отвѣчалъ, что они скорѣе умрутъ, чѣмъ выдадутъ оружіе; а ѳивянинъ Проксенъ замѣтилъ: „я только „не понимаю, требуетъ ли царь оружія, потому что считаетъ себя „побѣдителемъ, или же какъ приношенія съ нашей стороны, ради „дружбы. Въ первомъ случаѣ, зачѣмъ ему требовать, а не самому

„придти и взять; во второмъ случаѣ, пусть онъ подумаетъ, что бу-
11. „детъ съ солдатами, если ему сдѣлать такую уступку“. На это
Фалинъ отвѣчалъ: „царь считаетъ себя побѣдителемъ, потому что
„онъ убилъ Кира И дѣйствительно, кому теперь спорить съ нимъ
„за власть? Да притомъ онъ того мнѣнія, что и вы принадлежите
„ему, потому что онъ держитъ васъ въ своей странѣ среди непро-
„ходимыхъ рѣкъ, и въ состояніи выставить противъ васъ такія пол-
„чища, которыя вы даже при удобныхъ обстоятельствахъ не въ со-
12. „стояніи будете перебить“. На эти слова Ксенофонтъ аѳинянинъ отвѣ-
чалъ: Фалинъ! и самъ ты знаешь, что въ настоящее время для насъ
„единственное спасеніе заключается въ оружіи и храбрости. Съ ору-
„жіемъ въ рукахъ мы можемъ выказать и храбрость, тогда какъ,
„выдавъ его, мы можемъ лишиться и жизни. Потому ты и не ду-
„май, чтобы мы выдали единственное наше спасеніе, мало того, съ нимъ
13. „мы будемъ бороться и за ваше благосостояніе“. Выслушавши это,
Фалинъ засмѣялся и сказалъ: „да ты, молодой человѣкъ, кажется,
„философъ, и разсуждаешь очень мило. Знай же, что ты очень наи-
„венъ, если думаешь, что ваша храбрость въ состояніи переодолѣть
14. „могущество царя“. Другіе, какъ передавали, выражались болѣе
мягче, что, подобно прежней ихъ преданности Киру, и царь могъ бы
дорожить ими, если захочетъ сдѣлаться ихъ другомъ, и что вообще
если бы онъ пожелалъ воспользоваться ихъ услугами, хотя бы въ
15. войнѣ противъ Египта, они могли бы помочь ему. Въ это время
возвратился Клеархъ, и спросилъ, отвѣтили-ль они. Фалинъ сказалъ:
„Изъ нихъ всякій разсуждаетъ по своему, но ты скажи, что ты
16. „думаешь“ — „Я, Фалинъ, отвѣчалъ Клеархъ, съ радостію встрѣ-
„чаюсь съ тобой; надѣюсь, что и всѣ чувствуютъ тоже, потому
„что ты эллинъ, какъ и всѣ мы, сколько насъ видишь. И вотъ,
„находясь въ такомъ положеніи, мы спрашиваемъ у тебя совѣта,
17. „какъ намъ поступить относительно твоего предложенія. Во имя бо-
„говъ, дай намъ такой совѣтъ, какой ты находишь наилучшимъ и
„наиболѣе достойнымъ, какой и тебѣ самому въ будущемъ доставитъ
„славу, когда будутъ говорить, что вотъ нѣкогда Фалинъ былъ посланъ

„царемъ къ эллинамъ съ требованіемъ выдачи оружія, и на совѣ-
„щаніи посовѣтовалъ имъ то-то. А ты знаешь, что въ Элладѣ не-
„премѣнно станутъ говорить о томъ, что ты посовѣтуешь“. Клеархъ 18.
говорилъ это съ той цѣлью, чтобы самъ посолъ царскій совѣтовалъ
не выдавать оружія, чтобы такимъ образомъ эллины были самоувѣ-
реннѣе; но Фалинъ, уклонившись отъ такого отвѣта, вопреки ожи-
данію Клеарха, отвѣчалъ такъ: „Если изъ тысячи вашихъ надеждъ 19.
„на спасеніе, хотя одна основывается на войнѣ съ царемъ, то мой
„совѣтъ—не выдавать оружія; если же при враждебныхъ отноше-
„ніяхъ съ царемъ, нѣтъ никакой надежды, то мой совѣтъ—спасаться
„какъ только можно“. Клеархъ на это отвѣтилъ: „положимъ, это 20.
„твое мнѣніе; но отъ насъ ты объяви то, что мы думаемъ, именно:
„если намъ придется быть союзниками царя, то мы можемъ быть
„таковыми съ бóльшимъ значеніемъ, когда будемъ имѣть оружіе, чѣмъ
„выдавъ другому; если же намъ придется вести войну, то гораздо
„лучше вести ее съ оружіемъ, чѣмъ выдавъ его другому“. Фалинъ
сказалъ: „это въ точности мы объявимъ; но царь приказалъ вамъ 21.
„объявить слѣдующее: если вы будете здѣсь оставаться, съ вами
„заключается миръ; если же вы пойдете впередъ или назадъ, — война.
„Такъ отвѣтьте и на этотъ вопросъ: будете ли вы оставаться, и, стало-
„быть, заключается миръ, или же передать отъ васъ въ такомъ смыслѣ,
„что начинается война?“ Клеархъ отвѣтилъ; „и относительно этого во- 22.
„проса ты передай, что и мы думаемъ тоже“.—„Стало-быть, что же?“
спросилъ Фалинъ.—„Если будемъ оставаться“, отвѣчалъ Клеархъ,
„миръ; если же пойдемъ впередъ или назадъ, война“. Тотъ опять спро- 23.
силъ: „такъ о мирѣ объявить или о войнѣ?“ – Клеархъ отвѣчалъ
по прежнему: „если будемъ оставаться, миръ, если же пойдемъ впе-
„редъ или назадъ, война“.—Но какъ онъ намѣренъ былъ сдѣ-
лать, этого не открылъ.

ГЛАВА II.

Отступленіе. Прибытіе къ Аріэю и союзъ. Походъ и ночлегъ около персидскихъ войскъ.

Фалинъ и сопровождавшіе его удалились. Между тѣмъ воз- 1.
вратились послы отъ Аріэя, Проклъ и Хирисофъ. Менонъ остался

тамъ же у Аріэя. Они говорили, что, по словамъ Аріэя, есть много персовъ болѣе его знатныхъ, которые едва ли согласятся, чтобы онъ царствовалъ. Но если вы согласны вмѣстѣ отступать, онъ предлагаетъ отступать ночью, на случай же вашего несогласія, онъ
2. объявляетъ, что завтра утромъ самъ будетъ возвращаться. Клеархъ отвѣчалъ: „да, нужно поступить такимъ образомъ. Если мы при„демъ, то придемъ такъ, какъ вы предлагаете; въ противномъ „случаѣ дѣйствуйте, какъ найдете для себя наилучшимъ“. Но какъ
3. онъ намѣренъ былъ поступить, этого и имъ не сказалъ, Послѣ этого, уже при закатѣ солнца, созвавъ стратеговъ и лохаговъ, онъ началъ говоритъ такъ: „эллины! когда я приносилъ жертву, идти ли намъ на царя, жертвы не были благопріятны. И это вполнѣ естественно потому что, какъ я теперь разузналъ, между нами и царемъ находится судоходная рѣка, Тигръ, перейти которую, не имѣя судовъ, мы не будемъ въ состояніи, а судовъ у насъ нѣтъ. Между тѣмъ оставаться здѣсь тоже нѣтъ возможности: нельзя достать съѣстныхъ припасовъ. Но идти къ друзьямъ Кира—жер-
4. твенный отвѣтъ былъ вполнѣ благопріятенъ. Слѣдовательно, нужно поступить такимъ образомъ: разойдясь, ужинайте, кто что имѣетъ; но когда затрубятъ, будто отходить ко сну,—собирайтесь; за второй трубой—укладывайтесь на вьючныхъ животныхъ, а за третьей слѣдуйте за передовымъ отрядомъ, при чемъ обозъ будетъ со стороны рѣки, а гоплиты съ наружной стороны“, Выслушавъ это, стратеги
5. и лохаги разошлись и сдѣлали такъ. За тѣмъ Клеархъ начальствовалъ, а они повиновались, не потому, чтобы они выбрали его начальникомъ, но потому, что видѣли, что онъ одинъ знаетъ дѣло полко-
6. водца, между тѣмъ какъ остальные были не свѣдущи. (Разстояніе пути, которое прошли эллины отъ Ефеса Іонійскаго до мѣста сраженія составляетъ 93 дневныхъ перехода, 535 парасангъ и 16,050 стадій, а отъ мѣста сраженія до Вавилона было, какъ говорили,
7. 360 стадій). Во время этого перехода, съ наступленіемъ ночи, Милтокифъ, ѳракіецъ, перешелъ къ царю съ своими 40 всадниками и съ
8. 200 ѳракійскихъ пѣхотинцевъ. Остальными управлялъ Клеархъ въ

такомъ порядкѣ, который былъ уже указанъ, и они слѣдовали за нимъ. Такимъ образомъ около полуночи они прибыли на первую станцію къ Аріэю и къ его арміи; и, приказавъ поставить оружіе по рядамъ, эллинскіе стратеги и лохаги собрались у Аріэя. Здѣсь эллины, Аріэй и знатнѣйшіе изъ его свиты, поклялись въ томъ, что не будутъ измѣнять другъ другу и будутъ оставаться союзниками. Варвары кромѣ того поклялись еще въ томъ, что будутъ указывать путь
без всякой измѣны, — при чемъ зарѣзали быка, волка, кабана и 9.
барана. И эллины (въ стекавшую) на щитъ (кровь) вмакивали мечь,
а варвары копье. По заключеніи клятвы, Клеархъ началъ говорить 10.
слѣдующее: „теперь, Аріэй, такъ какъ и намъ и вамъ предстоитъ „походъ одинъ и тотъ же, скажи, каковы твои соображенія относительно самаго путешествія, идти ли намъ тѣмъ же путемъ, по которому мы пришли сюда, или же быть можетъ, ты придумалъ иной
путь, лучшій". Тотъ отвѣчалъ: „возвращаясь по прежнему пути, 11.
„мы можемъ окончательно погибнуть отъ голода, потому что уже теперь „у насъ нѣтъ продовольствія, а между тѣмъ, когда мы шли сюда, „на 17 послѣднихъ стадіяхъ мы ничего не могли достать изъ страны; „а гдѣ что было, мы, идя сюда, забрали и издержали. Мы будемъ „идти дорогой хотя и дальнѣйшей, но не будемъ терпѣть недостатка
„въ съѣстныхъ припасахъ. За тѣмъ, первые переходы намъ нужно 12.
„сдѣлать на сколько возможно больше, чтобы какъ можно дальше „удалиться отъ царской арміи, потому что, если мы сразу станемъ „на разстояніе двухъ или трехъ дней, царь не въ состояніи будетъ „идти скорымъ маршемъ, да и въ продовольствіи будетъ ощущать „недостатокъ. Таково, заключилъ онъ, мое мнѣніе".

Этотъ планъ велъ ни къ чему другому, какъ къ укрывательству 13.
или бѣгству; между тѣмъ судьба указала имъ выходъ болѣе славный. Когда насталъ день, они выступили, при чемъ солнце было у нихъ направо, и расчитывали съ закатомъ солнца прибыть въ деревни,
принадлежащія вавилонской странѣ. И въ этомъ они не ошиблись. 14.
Между тѣмъ подъ сумерки показалось, что передъ ними непріятельскіе всадники. Тогда тѣ изъ эллиновъ, которые въ это время не были

въ рядахъ, побѣжали въ свои ряды, а Аріэй,—онъ ѣхалъ въ эки-
пажѣ, потому что былъ раненъ,—вышелъ (изъ экипажа) и вмѣстѣ
15. съ своею свитою началъ надѣвать военные доспѣхи. Въ то время
какъ происходило вооруженіе, прибыли высланные впередъ лазутчики
и донесли, что это не всадники, но что это пасется, вѣроятно, вьючный
скотъ. Тутъ всѣ догадались, что гдѣ нибудь вблизи стоитъ лаге-
ремъ царь, тѣмъ болѣе что и не вдалекѣ по деревнямъ показывался
16. дымъ. Клеархъ не пошелъ на непріятеля, онъ зналъ, что солдаты
и устали и голодны, да и поздно было. Тѣмъ не менѣе онъ не по-
шелъ и въ сторону, опасаясь, какъ бы не подумали, что онъ бѣ-
житъ. Въ это время заходило солнце, и онъ велъ войска прямо въ
деревни, гдѣ съ передними отрядами и разбилъ палатки, не смотря
на то, что въ этихъ деревняхъ были растасканы царскими солда-
17. тами даже бревна изъ строеній. Впрочемъ передовые отряды кое-
какъ устроились, но прибывшіе позже, въ сумеркахъ, расположились
какъ попало подъ открытымъ небомъ, и, перекликаясь другъ съ дру-
гомъ, произвели такой крикъ, что непріятелямъ было слышно, вслѣд-
ствіе чего послѣдніе, которые находились поближе, даже бѣжали изъ
самихъ палатокъ. Это сдѣлалось извѣстнымъ на слѣдующее утро:
вблизи ни скота, ни лагеря, ни дыму,—ничего нигдѣ не было видно.
18. Царь видимо напуганъ былъ наступленіемъ эллинскихъ войскъ, и
19. доказалъ это тѣмъ, что началъ дѣлать на слѣдующій день. Но къ
концу этой ночи и на эллиновъ напалъ страхъ; (по лагерю) пошелъ
глухой гулъ и шумъ, какой обыкновенно бываетъ при паническомъ
20. страхѣ. Тогда Клеархъ приказалъ Толмиду, изъ Элеи, который у
него былъ лучшимъ изъ тогдашнихъ глашатаевъ, потребовать вни-
манія (у войска) и объявить, что начальники заявляютъ: „кто ука-
„жетъ того человѣка, который пустилъ на аванпосты (произведшаго
21. „безпорядокъ) осла, тотъ получитъ талантъ серебра“. Когда это
было объявлено, солдаты догадались, что страхъ былъ неосновatель-
ный и что начальники невредимы. Но съ наступленіемъ утра Клеархъ
приказалъ эллинамъ поставить оружіе въ боевомъ порядкѣ, какъ это
дѣлалось передъ сраженіемъ.

ГЛАВА III.

Прибытіе пословъ царя съ предложеніемъ мира и условія со стороны эллиновъ. Полученіе продовольствія. Описаніе финиковыхъ плодовъ. Переговоры Тиссаферна съ Клеархомъ. Отъѣздъ Тиссаферна.

То, что я сказалъ объ испугѣ царя вслѣдствіе наступленія эллиновъ, подтвердилось слѣдующимъ. Накануне онъ, присылая пословъ, требовалъ выдачи оружія, а въ этотъ день съ восходомъ солнца прислалъ вѣстниковъ по вопросу о мирѣ. Когда они прибыли на аванпосты, то разыскивали начальниковъ. Клеархъ, который въ это время производилъ осмотръ рядовъ, выслушавъ донесенія отъ сторожевыхъ, сказалъ, чтобы посланные обождали, пока онъ будетъ свободенъ. И когда онъ такъ построилъ войско, что со всѣхъ сторонъ любо было смотрѣть на плотно сомкнутую фалангу, при чемъ не было видно ни одного безоружнаго, тогда пригласилъ посланныхъ, и самъ вышелъ противъ нихъ, взявъ изъ своихъ солдатъ особенно хорошо вооруженныхъ и самихъ видныхъ. Тоже онъ предложилъ сдѣлать и прочимъ стратегамъ. Подойдя близко, онъ спросилъ, что имъ угодно. Они отвѣчали, что прибыли по вопросу о мирѣ, которые уполномочены объявить эллинамъ требованія царя и требованія эллиновъ царю. Клеархъ сказалъ: „такъ объявите ему, что сперва должно быть сраженіе, потому что нѣтъ обѣда, и нѣтъ такого человѣка, который бы рѣшился говорить съ эллинами о мирѣ, недоставивъ имъ обѣда“. Выслушавъ это, вѣстники уѣхали и скоро опять возвратились. Тутъ и стало очевидно, что гдѣ-то вблизи находится царь или другой кто-либо, которому поручено было вести это дѣло. Они говорили, что царь находитъ основательными такія разсужденія, и что они пришли съ проводниками, которые, въ случаѣ мира, проведутъ туда, откуда эллины получатъ съѣстные припасы. Клеархъ спросилъ, заключается ли миръ только съ тѣми, которые пойдутъ и возвратятся, или же миръ будетъ со всѣми. — „Со всѣми“, былъ отвѣтъ, „до тѣхъ поръ, пока царю будутъ объявлены ваши требованія“. Когда они это сказали, Клеархъ, удалившись, началъ совѣтоваться, и порѣшили: заключить миръ и, молча, пойти и набрать съѣстныхъ припасовъ. Клеархъ сказалъ: „да, и я думаю тоже. Впрочемъ, я не сейчасъ имъ это объявлю,

„а протяну до тѣхъ поръ, пока они не станутъ безпокоиться, чтобы „мы не раздумали заключить миръ. Кажется, продолжалъ Клеархъ, „что и солдаты наши раздѣляютъ тоже опасеніе“. И когда нашелъ, что пора, тогда объявилъ, что заключаетъ миръ, и приказалъ сей-
10. часъ же вести къ съѣстнымъ припасамъ. И такъ они указывали путь, а Клеархъ слѣдовалъ. Но хотя онъ и заключилъ миръ, войско держалъ въ боевомъ порядкѣ, и самъ замыкалъ строй. Въ это время имъ попадались рвы и канавы, наполненныя водой, такъ что нельзя было переходить безъ мостовъ; тогда они дѣлали переправы изъ паль-
11. мовыхъ деревьевъ, которыя валялись, а иныя рубили. Здѣсь можно было присмотрѣться къ Клеарху, какъ онъ распоряжался, держа въ лѣвой рукѣ копье, въ правой палку. Если кто либо изъ приставленныхъ къ этой работѣ, по его мнѣнію, оказывалъ мало старанія, тогда онъ, подходя къ виновному, начиналъ его бить, при чемъ самъ лѣзъ въ болото и принимался за работу, такъ что всякому было
12. стыдно не быть усерднымъ. Назначены были для этой работы лица, имѣвшія 30 лѣтъ; но когда увидѣли, что Клеархъ принимается за это съ такимъ усердіемъ, то принялись и тѣ, которые были по старше.
13. Клеархъ торопился особенно потому, что онъ подозрѣвалъ, что рвы не всегда такъ наполняются водой, да и пора не была подходящая для орошенія полей; но чтобы эллинамъ представить больше затрудненій въ путешествіи, царь, по догадкамъ Клеарха, приказалъ пу-
14. стить воду. Продолжая путь, они пришли въ деревни, и здѣсь проводники указали имъ, гдѣ забирать продовольствіе. Тутъ было много хлѣба, финикового вина и уксусу, приготовленнаго также изъ фи-
15. никовъ. Такіе финиковые плоды, какіе можно видѣть и у эллиновъ, откладывались прислугѣ, а господамъ откладывались отобранные, замѣчательные по красотѣ и величинѣ; цвѣтъ ихъ ничѣмъ не отличался отъ янтаря. Иные высушивали и приготовляли изъ нихъ де-
16. сертъ, который впрочемъ годился и для питья и хотя былъ сладокъ, но производилъ головную боль. При этомъ случаѣ солдаты въ первый разъ ѣли зерно финика, и всѣ удивлялись его виду и особенному, но вмѣстѣ и пріятному вкусу. Но и зерно производило

сильную головную боль. Самый финикъ, изъ котораго вынималось зерно, совершенно ссыхался.

Здѣсь они пробыли три дня*). Отъ великаго царя прибылъ 17.
Тиссафернъ, кромѣ того зять царя и еще три перса; но рабовъ за ними слѣдовало множество. Когда сошлись съ ними эллинскіе стратеги, Тиссафернъ первый началъ слѣдующую рѣчь черезъ переводчика: „Эллинскіе мужи! Я живу въ сосѣдствѣ съ Элладой и лишь 18.
„только увидѣлъ васъ въ тяжеломъ и безвыходномъ положеніи, то „счелъ за очень счастливый для меня случай, если мнѣ удастся достигнуть царскаго разрѣшенія доставить васъ въ Элладу. Надѣюсь, „что за это не останусь безъ благодарности ни со стороны васъ, „ни со стороны всей Эллады. Рѣшившись на это, я началъ просить 19.
„царя, представляя ему, что онъ можетъ поручить это мнѣ, на томъ „справедливомъ основаніи, что я первый донесъ ему о войнѣ Кира „и вмѣстѣ съ этимъ извѣстіемъ представилъ вспомагательное войско; „я же одинъ изъ посланныхъ противъ эллиновъ не бѣжалъ, напротивъ того я шелъ впередъ и соединился съ царемъ въ вашемъ лагерѣ, „куда пошелъ царь по убіеніи Кира. Я же преслѣдовалъ варваровъ „Кира своими войсками, наиболѣе вѣрными и самому царю. Въ силу 20.
„этого царь обѣщалъ мнѣ подумать, но приказалъ спросить васъ, „по какому поводу вы пошли противъ него войною. Совѣтую вамъ „дать отвѣтъ сдержанный, чтобы для меня было менѣе затруднительно достигнуть его, возможной къ вамъ, милости“. Эллины, уда- 21.
лившись, начали совѣтоваться и дали такой отвѣтъ,—говорилъ Клеархъ. „Мы собрались не съ цѣлью воевать съ царемъ, и шли не „противъ царя. Какъ ты и самъ хорошо знаешь, Киръ имѣлъ много „поводовъ застать васъ безъ приготовленія и завести насъ сюда. „Но когда мы, которые въ прежнія времена получали отъ него благо- 22.
„дѣянія, увидѣли его въ опасномъ положеніи, намъ стыдно было и „передъ богами и передъ людьми измѣнить ему. Теперь, когда Киръ 23.
„умеръ, мы отказываемся отъ спора съ царемъ за власть; нѣтъ намъ „также повода желать опустошенія его страны, какъ не можемъ мы

*) 7—9 сентября.

„желать и его смерти. Намъ теперь остается возвратиться домой, если „только никто не станетъ насъ трогать, при чемъ нанесенную намъ оби- „ду мы постараемся, съ помощью Боговъ отразить; если же кто окажется нашимъ благодѣтелемъ, тому мы постараемся, по возможности, не
24. уступить въ благодѣяніяхъ“. Такъ говорилъ Клеархъ. Тиссафернъ, выслушавъ это, сказалъ: „Я это передамъ царю, и затѣмъ вамъ пере- „дамъ его требованія, но до моего возвращенія долженъ продолжаться
25. „миръ; а продовольствіе мы вамъ доставимъ“. Но на слѣдующій день онъ не пришелъ, такъ что эллины начали безпокоиться. Прибывъ на третій день, онъ началъ говорить, что онъ выпросилъ у царя разрѣшеніе спасти эллиновъ, хотя и очень многіе возражали въ томъ смыслѣ, что не слѣдуетъ царю выпускать людей, которые пошли противъ него
26. войною. Въ заключеніе Тиссафернъ сказалъ: „теперь вы можете по- „лучать отъ насъ залоги вѣрности въ томъ, что мы представимъ „вамъ страну дѣйствительно дружественную, и что будемъ вести васъ „въ Элладу безъ всякой измѣны, доставляя при этомъ продоволь- „ствіе; въ случаѣ же нельзя будетъ купить, мы дозволимъ вамъ за-
27. „бирать изъ страны. Но и вы съ своей стороны должны будете дать „намъ клятву въ томъ, что дѣйствительно будете проходить черезъ „страну, какъ черезъ дружественную, и что, въ случаѣ мы не до- „ставимъ вамъ продовольствія, вы будете доставать пищу и питье „безвредно (для страны); а когда будемъ доставлять, вы будете по-
28. лучать за деньги“. Такъ и порѣшили, и поклялись. Тиссафернъ и и братъ супруги царя подали правую руку эллинскимъ стратегамъ
29. и лохагамъ, и получили ее отъ эллиновъ. Послѣ этого Тиссафернъ сказалъ: „теперь я отправлюсь къ царю, и, когда достигну своихъ „желаній, то возвращусь уже готовымъ отвести васъ въ Элладу и „возвратиться къ своей должности“.

ГЛАВА IV.

Неудовольствѣія солдатъ. Возвращеніе Тиссаферна и совмѣстное отступленіе. Подозрѣнія эллиновъ. Переходъ черезъ Тигръ. Лазутчикъ. Дальнѣйшее отступленіе до г. Описа. Встрѣча съ братомъ царя. Деревни Парисатиды. Кены.

1. Послѣ этого эллины и Аріэй, расположившись лагерями другъ около друга, ожидали Тиссаферна болѣе двадцати дней. Въ теченіи

этого времени прибыли къ Аріэю его братья и другіе родственники. Явились также нѣкоторые персы и къ его свитѣ. Они успокаивали, а нѣкоторымъ отъ имени царя давали даже правую руку въ томъ, что царь не будетъ къ нимъ злопамятнымъ за ихъ участіе въ походѣ Кира, и вообще не будетъ помнить ничего изъ прошедшаго.
Но въ тоже самое время дѣлалось очевиднымъ, что въ войскѣ Аріэя 2.
къ эллинамъ оказываютъ уже менѣе вниманія, такъ что и этимъ персы возбуждали неудовольствіе многихъ эллиновъ, и послѣдніе приходили къ Клеарху и говорили ему и прочимъ стратегамъ: „чего
„мы ждемъ? развѣ мы не знаемъ, что царь выше всего поставилъ бы 3.
„нашу гибель, чтобы такимъ образомъ и всѣ эллины чувствовали „страхъ въ случаѣ войны противъ великаго царя? Теперь онъ заставляетъ насъ ждать изъ-за разбросанности своей арміи; но лишь только „у него снова наберется войско, онъ навѣрное нападетъ на насъ.
„Очень можетъ быть, что онъ роетъ гдѣ-нибудъ канавы или воз- 4.
„водитъ стѣну, чтобы путь былъ невозможенъ. Никогда онъ добровольно не допуститъ, чтобы мы, прибывши въ Элладу, разсказали, „какъ мы въ такомъ числѣ побѣдили царя подъ самыми его дверьми и
„ушли, насмѣявшись надъ нимъ". Клеархъ на подобныя замѣчанія 5.
отвѣчалъ: „я все это понимаю, но знаю, что если мы теперь пойдемъ, то покажемъ, что идемъ съ цѣлью войны и что поступаемъ вопреки договору. Затѣмъ, прежде всего никто не будетъ намъ доставлять продовольствіе и намъ нечѣмъ будетъ кормиться. Дальше, у насъ не будетъ проводника, и, лишь только мы это сдѣлаемъ, Аріэй сейчасъ отъ насъ отложится. Такимъ образомъ союзника у насъ
не будетъ, а прежніе союзники станутъ нашими врагами. При этомъ 6.
мнѣ неизвѣстно, не придется ли намъ переходить еще другую рѣку; но относительно Евфрата мы знаемъ, что въ случаѣ препятствій со стороны непріятеля, перейти его не возможно. Да и союзной конницы, на случай сраженія, тоже нѣтъ, тогда какъ у непріятеля ее очень много, и при томъ конница превосходная; такъ что, въ случаѣ даже перевѣса съ нашей стороны, кого мы убьемъ? въ случаѣ же
пораженія, никому изъ насъ не спастись. Во всякомъ случаѣ отно- 7.

сительно царя, на сторонѣ котораго такъ много, я не понимаю, зачѣмъ ему, если только онъ хочетъ насъ погубить, давать клятву и правую руку, и затѣмъ оскорблять боговъ клятвопреступленіемъ, и въ отношеніи эллиновъ и варваровъ залоги своей вѣрности сдѣлать
8. невѣрными".—Въ такомъ родѣ онъ говорилъ много. Между тѣмъ, прибылъ Тиссафернъ въ сопровожденіи своего войска, повидимому съ цѣлью возвращенія домой, и Оронтъ, въ сопровожденіи своего. Послѣдній везъ также и дочь царя (выданную за него) въ заму-
9. жество. Отсюда шли уже по указанію Тиссаферна, который доставлялъ и продовольствіе. Вмѣстѣ же съ Тиссаферномъ и Оронтомъ
10. шелъ и Аріэй, и вмѣстѣ съ ними располагался лагеремъ. Но эллины, относясь къ нимъ съ подозрѣніемъ, шли сами по себѣ съ своими проводниками, и каждый разъ ставали лагерями одни отъ другихъ на разстояніи парасанга или менѣе. И тѣ и другіе остерегались другъ
11. друга какъ непріятелей, а это тоже усиливало подозрѣніе. Однажды даже, когда забирали въ одномъ мѣстѣ дрова, сѣно и т. п., одни другимъ начали наносить удары, такъ что и это усилило вражду.
12. Пройдя три дневныхъ перехода*), прибыли къ такъ называемой Лидійской стѣнѣ, и шли вдоль ея съ внутренней стороны. Эта стѣна была выстроена изъ жженаго кирпича, скрѣпленнаго асфальтомъ; ширина ея 20 футовъ, высота сто, длина, какъ говорили, двадцать
13. парасангъ; отъ нея до Вавилона недалеко. Оттуда они прошли въ два дневныхъ перехода восемь парасангъ. При этомъ прошли черезъ два канала, одинъ по мосту, другой посредствомъ соединенныхъ семи судовъ. Эти каналы шли отъ рѣки Тигра, а отъ нихъ проведены были по странѣ каналы, сперва по больше, а дальше по меньше, и наконецъ небольшіе протоки, какъ въ Элладѣ по полямъ для проса. Наконецъ прибыли къ рѣкѣ Тигру, при которой лежалъ городъ большой и многолюдный, по имени Ситтака, отстоявшій отъ рѣки на 15
14. стадій. Эллины поставили свои палатки подъ городомъ возлѣ большаго, красиваго и заросшаго всякаго рода деревьями парка; а варвары пошли за Тигръ, по крайней мѣрѣ ихъ не было видно. Послѣ

*) До 3 октября.

ужина Проксенъ и Ксенофонтъ пошли на прогулку на аванпосты. Въ это время подошелъ какой-то человѣкъ и спрашиваетъ караульныхъ, гдѣ бы онъ могъ видѣть Проксена или Клеарха, но Менона онъ не искалъ, между тѣмъ какъ пришелъ отъ Аріея, „ксеноса“
Менона. Когда Проксенъ сказалъ: „я тотъ, кого ты ищешь“, этотъ 16.
человѣкъ сообщилъ слѣдующее: „меня прислали Аріэй и Арта-„озъ, которые были преданы Киру и къ вамъ расположены. Они „предлагаютъ вамъ быть осторожными, чтобы на васъ ночью не напали „варвары, такъ какъ въ прилежащемъ паркѣ находится много войска.
Они же предлагаютъ вамъ поставить на мосту, „что̀ на рѣкѣ Тигрѣ, 17.
„караулъ, потому что Тиссафернъ, если только удастся, намѣренъ „его ночью сломать, чтобы вы не перешли и чтобы васъ захватить
„между рѣкой и каналомъ“. Выслушавъ это, они повели его къ Кле- 18.
арху, и разсказывали, что тотъ сообщилъ. Клеархъ сильно встревожился.
Но одинъ молодой человѣкъ изъ присутствовавшихъ при этомъ, 19.
сообразивши, замѣтилъ, что нападеніе и разрушеніе моста одно другому противурѣчатъ. Само собою разумѣется, что нападающимъ прійдется или побѣдить или быть побѣжденными. Въ первомъ случаѣ зачѣмъ имъ ломать мостъ? тогда даже если бы и много было мостовъ, мы не въ состояніи куда бы то ни было бѣжать и спасаться.
Но если мы побѣдимъ, то, по разрушеніи моста, имъ некуда бу- 20.
детъ бѣжать; да наконецъ по разрушеніи моста никто не въ состояніи будетъ подать имъ помощь, хотя бы на той сторонѣ и много
было людей“. Выслушавъ это, Клеархъ спросилъ посланнаго, велика 21.
ли страна, находящаяся между Тигромъ и каналомъ. Тотъ отвѣчалъ, что велика, и что въ ней есть деревни и много городовъ и при томъ
большихъ. Тогда догадались, что варвары подослали этого человѣка 22.
изъ опасенія, чтобы эллины, разрушивъ мостъ, не остались на этомъ островѣ, при чемъ они имѣли бы защитой съ одной стороны Тигръ, а съ другой каналъ, а продовольствіе получали бы изъ находящейся между ними страны, обширной и плодородной, тѣмъ болѣе, что и работники найдутся тутъ же; наконецъ, это могло бы быть и убѣ-
жищемъ, на случай если бы кто желалъ наносить вредъ царю. Послѣ 23.

этого пошли на отдыхъ; тѣмъ не менѣе къ мосту послали караулъ; и, какъ передавали караульные, и не нападалъ никто ни откуда, и къ
24. мосту не подходилъ ни одинъ непріятель. Съ наступленіемъ утра*), эллины начали переходить мостъ, наведенный на 37 судахъ, какъ можно осторожнѣе, потому что нѣкоторые изъ бывшихъ при Тиссафернѣ эллиновъ, донесли, что во время перехода должны напасть варвары. Но это оказалось ложнымъ, впрочемъ при переходѣ показался Глусъ, слѣдившій вмѣстѣ съ другими, дѣйствительно ли они переходятъ рѣку.
25. Посмотрѣлъ и уѣхалъ. Отъ Тигра они прошли въ четыре перехода двадцать парасангъ до р. Фиска, ширина которой — плеѳръ, и на ней былъ мостъ. Здѣсь лежалъ большой городъ, по имени Описъ, при которомъ встрѣтился побочный братъ Кира и Артаксеркса. Онъ велъ изъ Сузъ и Экбатанъ большое войско на помощь царю и, остановивъ его,
26. смотрѣлъ на проходившихъ эллиновъ. Но Клеархъ велъ свои войска по два (человѣка въ ширину) и при маршѣ велѣлъ время отъ времени останавливаться. При этомъ на сколько времени останавливался передовой отрядъ, на столько продолжалась остановка и по всей арміи, такъ что самимъ эллинамъ войско ихъ казалось большимъ, и этотъ персъ,
27. смотря на нихъ пришелъ въ ужасъ. Отсюда они шли черезъ Мидію въ теченіи шести дневныхъ переходовъ и сдѣлали 30 парасангъ, и прибыли въ деревни Парисатиды, матери Кира и царя. Въ посмѣяніе надъ Киромъ, Тиссафернъ отдалъ ихъ эллинамъ на разграбленіе, не дозволяя только уводить рабовъ. Здѣсь было много хлѣба, мелкаго скота и дру-
28. гихъ предметовъ. Отсюда они прошли въ теченіе четырехъ переходовъ по пустынѣ двадцать парасангъ, держась Тигра по лѣвую сторону. На первомъ же переходѣ за рѣкой лежалъ большой и богатый городъ, по имени Кены, изъ котораго варвары на кожаныхъ челнокахъ привозили хлѣбъ, сыръ, вино.

ГЛАВА V.

Прибытіе къ р. Запату. Бесѣда Клеарха съ Тиссаферномъ и прибытіе депутатовъ къ Тиссаферну. Измѣна.

1. Затѣмъ эллины пришли къ рѣкѣ Запату, ширина которой четыре плеѳра, и пробыли здѣсь три дня*). Подозрѣнія продолжались, но

*) На 30-й день послѣ сраженія, т. е. 4 октября.
**) До 21-го октября.

явнаго заговора не было замѣтно. Тѣмъ не менѣе Клеархъ рѣшился 2.
повидаться съ Тиссаферномъ и, если можно, удалить подозрѣнія,
прежде чѣмъ они доведутъ до войны, и послалъ сказать, что же-
лаетъ съ нимъ повидаться. Тотъ охотно пригласилъ прибыть Когда 3.
они сошлись, Клеархъ говорилъ такъ: „Тиссафернъ, я знаю, что
„между нами произошли клятвенныя обѣщанія и даны правыя руки,
„чтобы одна сторона не наносила оскорбленія другой. Но я замѣ-
„чаю, что ты держишься осторожно въ отношеніи насъ, словно пе-
„редъ непріятелемъ. И мы, видя это, съ своей стороны осторожны.
„Но такъ какъ я, при тщательномъ наблюденіи, не могу замѣтить 4.
„твоихъ попытокъ къ нанесенію намъ вреда, а съ своей стороны знаю
„навѣрное, что ты даже и не думаешь ничего подобнаго, то я рѣ-
„шился переговорить съ тобою, чтобы, если можно, уничтожить вза-
„имное недовѣріе. Я вѣдь знаю, что люди, которые боятся другъ 5.
„друга, по навѣтамъ ли или по подозрѣнію, желая предотвратить
„бѣду, угрожающую имъ лично, наносятъ непоправимое зло именно
„тому, кто ничего подобнаго не желалъ и даже не думалъ. Пред- 6.
„полагая, что подобныя недоразумѣнія лучше всего можно устранить
„при личномъ свиданіи, я и пришелъ и желаю доказать тебѣ, что
„ты не довѣряешь намъ совершенно не основательно. Прежде всего 7.
„и болѣе всего клятвы передъ богами не допускаютъ насъ быть вра-
„гами другъ другу. Кто сознаетъ себя ихъ нарушителемъ, того я
„не рѣшусь признать счастливымъ: я даже не знаю, при какой ско-
„рости можно убѣжать отъ преслѣдованія боговъ, въ какой мракъ
„ускользнуть, какъ отъ нихъ въ неприступное мѣсто уйти: всюду
„все богамъ подвластно и всѣмъ во всемъ боги одинаково управля-
„ютъ. Такъ я разсуждаю о клятвахъ и о богахъ, передъ которыми 8.
„мы составили дружественный договоръ и утвердили. Что же ка-
„сается человѣческихъ соображеній, то здѣсь, въ настоящее время,
„я считаю тебя величайшимъ для насъ счастіемъ. Съ тобой всякій 9.
„путь для насъ свободенъ, всякая рѣка проходима и никакихъ за-
„трудненій въ продовольствіи; безъ тебя весь путь во мракѣ, по-
„тому что мы его нисколько не знаемъ, всякая рѣка непроходима;

„всякая толпа ужасна, но самое ужасное—пустыня: она полна вся-
10. „кой безвыходности. И если бы мы теперь убили тебя, то иначе ли
„мы поступили бы, чѣмъ послѣ убійства своего благодѣтеля, начали бы
„борьбу съ царемъ, самымъ могучимъ новымъ противникомъ?“ А
„сколькихъ надеждъ и каковыхъ я лишилъ бы себя допустивъ сдѣлать
11. „тебѣ что либо дурное, объ этомъ сейчасъ буду говорить. Я желалъ,
„чтобы Киръ былъ моимъ другомъ, потому что считалъ его въ со-
„стояніи болѣе всѣхъ современниковъ благодѣтельствовать тому, кому
„онъ захочетъ. Въ настоящее время я вижу, что ты располага-
„ешь войсками и страной Кира и удерживаешь собственную область,
„и что тѣ войска, съ которыми Киръ имѣлъ дѣло, какъ съ враж-
12. „дебными, съ тобой въ союзѣ. Если это такъ, то кто на столько
13. „безуменъ, чтобы не желалъ быть твоимъ другомъ. Но я выскажу
„тебѣ и то, изъ-за чего я имѣю соображенія, что и ты захочешь
„быть нашимъ другомъ? Такъ, вотъ, я знаю, что мисяне для васъ
„несносны, но ихъ я надѣюсь покорить вамъ находящимися у меня
„войсками; тоже знаю и о писидахъ; слышалъ я, что есть много и
„другихъ подобныхъ племенъ, нарушающихъ ваше спокойствіе, како-
„выя я, полагаю, укротилъ бы. Что же касается египтянъ, про-
„тивъ которыхъ, какъ я знаю, вы наиболѣе раздражены, то я не
„вижу, располагая какими союзными войсками, вы могли бы лучше
„ихъ наказать, чѣмъ располагая войсками, находящимися теперь у
14. „меня. Да и вообще передъ сосѣдями ты, съ кѣмъ пожелаешь, мо-
„жешь быть другомъ самымъ могущественнымъ; если же кто нане-
„сетъ тебѣ оскорбленіе, то ты, располагая нашей готовностію, мо-
„жешь обойтись съ нимъ, какъ деспотъ, потому что мы станемъ слу-
„жить тебѣ не только ради платы, но изъ-за благодарности, каковую
15. „мы, спасенные тобой, по справедливости будемъ питать. И когда
„я думаю объ этомъ, то мнѣ на столько кажется удивительнымъ твое
„къ намъ недовѣріе, что я съ радостію услышалъ бы, кто это на столько
„краснорѣчивъ, что убѣдилъ тебя, доказывая нашу злоумышленность“.

Такъ говорилъ Клеархъ. Тиссафернъ отвѣчалъ: „Клеархъ, мнѣ
16. „пріятно слышать твои разумныя рѣчи. При такомъ образѣ мыслей,

„ты, замышляя что нибудь дурное противъ меня, очевидно стано-
„вишься зложелателемъ и самому себѣ. Но чтобы ты зналъ, что и
„вы несправедливо недовѣряете и царю и мнѣ, такъ выслушай. Если 17.
„бы мы желали васъ погубить, то неужели, по твоему мнѣнію, мы
„нуждаемся въ количествѣ всадниковъ или пѣхотинцевъ или оружія?
„Распоряжаясь этимъ, мы будемъ въ состояніи вамъ вредить, тогда
„какъ испытать отъ васъ что нибудь подобное нѣтъ никакой опа-
„сности. Или, быть можетъ, ты находишь, что у насъ недостаетъ 18.
„мѣстностей, удобныхъ для нападенія. Не таковыя ли вы проходите съ
„трудомъ и при томъ преданныя намъ низменности? не таковыя ли вы
„видите лежащія на вашемъ пути горы, занявши которыя, мы можемъ
„поставить васъ въ безвыходное положеніе? не столько ли передъ
„вами рѣкъ, сколько намъ нужно выставить, съ какимъ бы числомъ
„непріятелей намъ ни пришлось сражаться? Но между ними есть и
„такія, которыхъ вы положительно не перейдете, если мы васъ не
„переправимъ. Если же мы при всемъ этомъ будемъ побѣждены, такъ 19.
„огонь сильнѣе посѣвовъ: выжегши ихъ, мы можемъ выставить про-
„тивъ васъ голодъ, съ которымъ вы, даже если бы были и слишкомъ
„доблестны, не въ состояніи бороться. Какимъ же образомъ мы, имѣя 20.
„столько средствъ къ борьбѣ съ вами, изъ которыхъ ни одно для
„насъ неопасно, вдругъ выбрали бы изъ всѣхъ путей тотъ, который
„самъ по себѣ передъ богами нечестивъ, который самъ по себѣ передъ
„людьми позоренъ? Да и вообще только людямъ, находящимся въ 21.
„крайности, безвыходности, тѣснимымъ нуждой, и притомъ дурнымъ,
„свойственно желать достиженія чего бы то ни было посредствомъ
„клятвопреступленія передъ богами и измѣны передъ людьми. Не на
„столько мы, Клеархъ, необразованы или близоруки. Зачѣмъ же мы, 22.
„при возможности погубить васъ, не приступаемъ къ этому? Знай,
„что причиной этого мое сильное желаніе заслужить довѣріе элли-
„новъ и возвратиться сильнымъ благодѣяніями тому наемному войску,
„съ которымъ выступилъ Киръ, полагаясь на него изъ-за платы.
„Въ чемъ вы будете мнѣ полезны, отчасти и ты высказалъ, но самое 23.
„главное извѣстно мнѣ: носить на головѣ прямую тіару предста-

„вляется только одному царю, но при вашей помощи, быть можетъ „и другой носитъ ее легко въ своемъ сердцѣ“.

24. Когда Тиссафернъ такъ высказался, Клеархъ подумалъ, что онъ говоритъ правду и сказалъ: „стало быть тѣ, которые при столь„кихъ поводахъ къ дружбѣ, стараются своей клеветой сдѣлать насъ
25. „врагами, достойны самаго крайняго наказанія?“—„Да, отвѣчалъ „Тиссафернъ; и если вы, стратеги и лохаги, согласитесь придти ко „мнѣ, я вамъ явно назову тѣхъ, которые заявляютъ мнѣ, что ты
26. „злоумышляешь противъ меня и моего войска“.—„Я“, сказалъ Кле„архъ, приведу всѣхъ, и съ своей стороны укажу тебѣ, откуда о
27. „тебѣ имѣю слухи“. Вслѣдствіе этого разговора Тиссафернъ тогда же любезно предложилъ ему остаться и пригласилъ къ ужину; а когда Клеархъ на другой день прибылъ въ лагерь, то (изъ его словъ) было видно, что онъ вполнѣ убѣжденъ въ дружественныхъ отношеніяхъ Тиссаферна. Онъ передалъ, что тотъ ему говорилъ, и сказалъ, что нужно идти къ Тиссаферну тѣмъ, на кого онъ указалъ, и что тѣмъ эллинамъ, которые будутъ уличены въ клеветѣ, придется по-
28. лучить наказаніе какъ измѣнникамъ и обманщикамъ. Онъ подозрѣвалъ доносчика въ Менонѣ, такъ какъ зналъ, что Менонъ вмѣстѣ съ Аріэемъ бываетъ у Тиссаферна, заводитъ интриги и строитъ козни, чтобы захватить всю армію въ свои руки и быть другомъ Тисса-
29. ферна, между тѣмъ Клеархъ желалъ, чтобы вся армія питала довѣріе къ нему и чтобы противниковъ удалить прочь. Нѣкоторые солдаты заявляли, чтобы не идти всѣмъ лохагамъ и стратегамъ и чтобы
30. не вѣрить Тиссаферну. Но Клеархъ сильно настаивалъ, до тѣхъ поръ пока достигъ, что пошли пять стратеговъ и 20 лохаговъ. Съ ними
31. пошли, какъ будто на базаръ, и изъ солдатъ человѣкъ двѣсти. Когда они подошли къ палаткѣ Тиссаферна, то стратеги были приглашены внутрь,—это: Проксенъ беотіецъ, Мененъ ѳессаліецъ, Агія аркадянинъ, Клеархъ лакедемонянинъ и Сократъ ахеянинъ; лохаги оста-
32. лись у дверей. Спустя немного послѣ этого, по одному сигналу, находившіеся внутри были схвачены, а находившіеся снаружи изрублены. Затѣмъ, нѣкоторые варварскіе всадники, разъѣзжая по равнинѣ,

съ кѣмъ только ни встрѣчались изъ эллиновъ, съ рабомъ ли или съ свободнымъ, всѣхъ убивали. Эллины съ изумленіемъ смотрѣли на эту 33.
суетню всадниковъ и недоумѣвали, что они дѣлаютъ, пока не прибѣжалъ Никархъ аркадянинъ, раненый въ животъ и придерживавшій руками внутренности, и не разсказалъ обо всемъ случившемся.
Тогда всѣ эллины въ ужасѣ побѣжали къ оружію и ожидали, что 34.
варвары сейчасъ пойдутъ на лагерь. Но они всѣ не пошли, только 35.
Аріэй, Артаозъ и Митридатъ, тѣ, которые были болѣе всѣхъ вѣрны Киру. Но эллинскій переводчикъ говорилъ, что онъ видѣлъ при нихъ и узналъ брата Тиссаферна. Изъ прочихъ персовъ слѣдовало за ними
въ панцыряхъ человѣкъ 300. Когда они подъѣхали на близкое раз- 36.
стояніе, то потребовали, чтобы къ нимъ подошелъ кто-нибудь изъ эллиновъ, стратегъ или лохагъ, чтобъ объявить требованія царя.
Тогда выступили осторожно стратеги эллиновъ: Клеанoръ орхоменецъ 37.
и Софенетъ стимфаліецъ, а при нихъ и Ксенофонтъ аѳинянинъ, чтобы узнать о Проксенѣ. Хирисофъ былъ въ отсутствіи въ одной деревнѣ,
вмѣстѣ съ другими добывая припасы. Когда они остановились на 38.
разстояніи голоса, Аріэй сказалъ слѣдующее: „Эллины, Клеархъ, въ „силу того, что оказался клятвопреступникомъ и нарушителемъ до„говора, получилъ наказаніе и убитъ, а Проксенъ и Менонъ, за то, „что донесли объ его замыслахъ, получили великую награду; отъ „васъ же царь требуетъ оружія: онъ считаетъ его своимъ, такъ
„какъ оно принадлежало Киру, его рабу“. Эллины на это отвѣ- 39.
чали (говорилъ Клеаноръ охроменецъ): „Подлѣйшій Аріэй и всѣ вы, „которые были друзьями Кира! И вы не боитесь ни боговъ, ни лю„дей! вы клялись намъ считать однихъ и тѣхъ же и друзьями и „врагами, и вмѣстѣ съ безбожнѣйшимъ и безсовѣстнѣйшимъ Тиссафер„номъ измѣнили намъ, и тѣхъ самыхъ людей, которымъ клялись, гу„бите и, предавши насъ всѣхъ, идете на насъ съ нашими врагами?!“
Аріэй отвѣчалъ: „извѣстно, что Клеархъ и прежде строилъ козни 40.
„противъ Тиссаферна и Оронта и противъ всѣхъ насъ, которые были
„при нихъ“. На это Ксенофонтъ сказалъ: „положимъ, Клеархъ во- 41.
„преки клятвамъ нарушилъ договоръ и получилъ наказаніе; спра-

„ведливо, когда казнятъ клятвопреступниковъ; но такъ какъ Проксенъ и Менонъ ваши благодѣтели и наши стратеги, то пришлите „ихъ сюда. Очевидно, что они, какъ друзья обѣихъ сторонъ будутъ „стараться давать совѣты самые лучшіе для васъ и для насъ". Варвары долго говорили между собою и удалились, не давши на это отвѣта.

ГЛАВА VI.

Біографіи: Клеарха, Проксена, Менона, Агія и Сократа.

1. Такимъ-то образомъ были схвачены стратеги и отвезены къ царю. Они были казнены отсѣченіемъ головъ. Одинъ изъ никъ Клеархъ, по общему признанію всѣхъ, имѣвшихъ съ нимъ сношенія, былъ человѣкъ не только знавшій военное дѣло, но и любившій его
2. до крайней степени. Пока продолжалась война у лакедемонянъ съ аѳинянами, онъ оставался (въ отечествѣ); когда же наступилъ миръ, онъ заявилъ правительству о притѣсненіяхъ ѳракійцами эллиновъ, настоялъ передъ эфорами (на снаряженіе флота) и выѣхалъ воевать
3. съ ѳракійцами, что̀ за Херсонесомъ и Перинѳомъ. Но когда эфоры, раздумавши почему-то, желали воротить его изъ Истма, когда онъ былъ уже внѣ предѣловъ (спартанскихъ), онъ не послушался и по-
4. ѣхалъ въ Геллеспонтъ. За это онъ приговоренъ былъ спартанскими властями къ смертной казни, какъ ослушникъ. Уже будучи изгнанникомъ, онъ прибылъ къ Киру;—чѣмъ онъ расположилъ къ себѣ
5. Кира, сказано въ другомъ мѣстѣ,—и Киръ далъ ему 10,000 дариковъ. Взявъ эти деньги, Клеархъ употребилъ ихъ не на праздную жизнь, но собралъ войско и началъ войну съ ѳракійцами; побѣдилъ ихъ и за тѣмъ опустошалъ и разорялъ, и продолжалъ вести войну до тѣхъ поръ, пока Киру не понадобились войска. Тогда онъ выѣхалъ (изъ Ѳракіи), чтобы опять начать войну вмѣстѣ съ Киромъ.
6. Я нахожу, что такой образъ дѣйствій свойственъ только человѣку любящему войну, когда онъ, при возможности пользоваться миромъ, безъ всякаго униженія и безъ всякихъ потерь, предпочитаетъ вести войну; при возможности пользоваться досугомъ, рѣшается на военные труды, и при возможности пользоваться спокойно деньгами, предпочитаетъ расходовать ихъ тоже на войну. Чѣмъ тратить на любим-

цевъ или на другое удовольствіе, онъ тоже предпочиталъ тратить на войну. Вотъ на сколько онъ любилъ военное дѣло. А что онъ 7.
зналъ его, это видно было изъ того, что онъ самъ искалъ опасностей, днемъ и ночью выступая противъ непріятеля, и всегда умѣлъ найтись въ затруднительныхъ обстоятельствахъ, какъ это подтверждали всегда и всѣ его соучастники. Извѣстно также, что онъ былъ спо- 8.
собный начальникъ, на сколько это возможно было при такомъ характерѣ, какой имѣлъ Клеархъ. Такъ, напр., онъ болѣе чѣмъ кто другой, умѣлъ позаботиться, не только о томъ, чтобъ войско имѣло продовольствіе и заготовить его, но онъ умѣлъ внушить присутствующимъ, что должно слушаться Клеарха. Достигалъ онъ этого тѣмъ, 9.
что былъ строгъ. Онъ и на видъ былъ угрюмъ, съ рѣзкимъ голосомъ; всегда наказывалъ строго, нерѣдко даже жестоко, такъ что иногда и самъ раскаявался; но наказывалъ по убѣжденію: онъ не признавалъ никакой пользы отъ того войска, въ которомъ не существуетъ наказаній. Даже, какъ передавали, онъ такъ выражался, 10.
что солдатъ долженъ бояться своего начальника болѣе, чѣмъ непріятеля, потребуется ли идти на караулъ, или оставить друзей или безпрекословно идти противъ непріятеля. Оттого-то въ виду опасностей 11.
солдаты жадно его слушали и не выбирали другаго (начальника). Тогда, говорятъ, угрюмость на его лицѣ видимо исчезала; и на его строгость смотрѣли какъ на защиту передъ непріятелемъ, такъ что она оказывалась спасеніемъ, а не строгостью. Но когда они были 12.
внѣ опасности и можно было переходить къ другимъ начальникамъ, многіе его оставляли, потому что онъ не имѣлъ привлекательности и всегда оставался строгъ и суровъ, такъ что солдаты относились къ нему, какъ мальчики къ учителю. Потому-то онъ никогда не 13.
имѣлъ лицъ, преданныхъ по дружбѣ или по расположенности; а съ тѣми, которые были у него по назначенію-ли отъ правительства или по нуждѣ и въ силу другой какой либо крайности, онъ обращался съ полной съ ихъ стороны покорностію. Но когда солдаты вмѣстѣ 14.
съ нимъ начинали одолѣвать непріятеля, тогда было много такого, что дѣлало его солдатъ полезными: тогда требовалось мужественно

держаться передъ непріятелемъ, а страхъ наказаній дѣлалъ ихъ хоро-
15 шими строевыми солдатами. Таковъ онъ былъ начальникъ; но быть
подъ управленіемъ другаго онъ, говорятъ, не очень желалъ. Когда
онъ умеръ, ему было лѣтъ около 50-ти.

16. Проксенъ, беотіецъ, еще въ отрочествѣ желалъ быть человѣ-
комъ, который въ состояніи совершать великія дѣла, и вслѣдствіе
17. этого желанія онъ заплатилъ (за ученіе) Горгію, леонтинцу. Когда
онъ прослушалъ его (курсъ ученія) и нашелъ уже себя способнымъ
быть начальникомъ, а въ дружбѣ съ первыми лицами (государства)
не уступать имъ въ благодѣяніяхъ, то вступилъ въ упомянутыя сно-
шенія съ Киромъ. Онъ надѣялся этимъ достигнуть великаго имени,
18. великаго значенія и большихъ средствъ. Но, стремясь къ такимъ
важнымъ (цѣлямъ), онъ, съ другой стороны, явно держался того,
что не желалъ достиженія ничего путемъ несправедливости, напро-
тивъ по его убѣжденію, слѣдовало достигать цѣлей рука объ руку
съ справедливостію и порядочностію; а безъ этихъ качествъ нельзя.
19. Онъ могъ управлять честными и доблестными, но онъ не умѣлъ внушить
солдатамъ ни почтительности къ себѣ, ни страха, напротивъ того
онъ самъ гораздо болѣе стыдился подчиненныхъ, чѣмъ подчиненные
стыдились его, и видимо онъ гораздо болѣе боялся вражды солдатъ,
20. чѣмъ солдаты его гнѣва. Онъ полагалъ, что для того, чтобы быть
и казаться начальникомъ, достаточно поступающаго хорошо—хвалить,
а поступающаго не хорошо—не хвалить. Оттого-то изъ его соучаст-
никовъ честные и доблестные были ему преданы, а негодяи заво-
дили интриги, какъ противъ человѣка весьма податливаго. Когда
онъ умеръ, ему было лѣтъ около тридцати.

21. О Менонѣ ѳессалійцѣ извѣстно, что онъ сильно стремился къ
богатству, стремился и къ власти, чтобы побольше получать; стре-
мился и къ могуществу, чтобы побольше извлекать выгодъ. И въ друж-
бѣ онъ желалъ находиться только съ людьми особенно вліятельными,
22. чтобы въ случаѣ нанесенія обиды, не понести наказанія. Самымъ крат-
чайшимъ путемъ къ достиженію своихъ стремленій онъ считалъ клятво-
преступленіе, ложь и обманъ, а искренность и справедливость ставилъ

наравнѣ съ глупостію. Извѣстно также, что онъ никого не любилъ, а съ 23.
кѣмъ онъ, по его словамъ, былъ въ дружбѣ, противъ того, навѣрное питалъ дурныя намѣренія. Надъ врагомъ онъ никогда не насмѣхался, тогда какъ о всѣхъ близкихъ къ нему лицахъ всегда выражался съ насмѣшкой. Точно также онъ не питалъ замысловъ противъ имущества 24.
врага, потому что онъ находилъ труднымъ присвоить то, что берегутъ; но относительно того, что принадлежитъ друзьямъ, онъ такъ смотрѣлъ, какъ будто ему одному извѣстно наиболѣе легкое присвоиваніе того, чего не стерегутъ. Въ комъ онъ замѣчалъ клятвопреступника и негодяя, 25.
того онъ берегся, какъ хорошо вооруженнаго, между тѣмъ какъ людьми богобоязненными и слѣдующими справедливости старался пользоваться, какъ безхарактерными. Какъ иной находитъ наслажденіе въ набожно- 26.
сти, истинѣ и правотѣ, такъ точно Менонъ находилъ наслажденіе въ возможности обмануть, выдумать ложь, осмѣять друга; и человѣка нековарнаго онъ считалъ необразованнымъ. Точно также у кого онъ домогался занять первое мѣсто въ дружбѣ, то, по его мнѣнію, слѣдовало достигнуть этого клеветой на того, кто занималъ первое мѣсто, какъ и 27.
для того, чтобы солдаты оказывались послушными, онъ придумалъ достигать этого путемъ соучастія съ ними въ преступленіяхъ. Уваженія и услугъ онъ требовалъ, давая замѣтить, что можетъ и готовъ много повредить человѣку; и когда кто оставлялъ Менона, онъ считалъ благодѣяніемъ, что, имѣя съ этимъ человѣкомъ сношенія, не погубилъ его. Положимъ—въ томъ, что въ отношеніи его не было доказано, можно 28.
еще ошибаться; но вотъ то, что всѣ знаютъ: у Аристиппа онъ достигъ начальствованія надъ наемными войсками тѣмъ, что былъ красивъ, и у Аріэя, варвара, былъ самымъ близкимъ человѣкомъ, тоже потому что былъ красивъ. Когда казнили стратеговъ, его сотоварищей, за то, что 29.
они вмѣстѣ съ Киромъ пошли войной противъ царя, онъ сдѣлавшій тоже, не былъ казненъ, но былъ наказанъ царемъ послѣ смерти другихъ, и умеръ не какъ Клеархъ и прочіе стратеги, которымъ отрѣзали головы, каковая смерть считается самой скорой, но, проживъ еще годъ изувѣченнымъ, онъ, говорятъ, былъ казненъ, какъ злодѣй.

Агія аркадянинъ и Сократъ ахеянинъ тоже погибли. Никто надъ 30.
ними не смѣялся за трусость на войнѣ и не упрекалъ за дружбу. Каждому изъ нихъ было около тридцати пяти лѣтъ отъ роду.

КНИГА ТРЕТЬЯ.

Отступленіе подъ предводительствомъ Ксенофонта.

ГЛАВА I.

Положеніе войска послѣ измѣны Тиссаферна. Ксенофонтъ; его рѣшимость взяться за предводительство. Рѣчь Ксенофонта къ лохагамъ. Аполлонидъ. Сборъ стратеговъ. Рѣчь Ксенофонта къ стратегамъ и выборъ новыхъ стратеговъ.

1. Въ предыдущихъ книгахъ разсказано, что̀ совершили эллины въ походѣ съ Киромъ до самой битвы, и что̀ произошло послѣ смерти Кира, когда эллины возвращались вмѣстѣ съ Тиссаферномъ, уже заключивъ миръ.

2. Когда схвачены были стратеги и погибли сопровождавшіе ихъ лохаги и солдаты, эллины оставались въ безвыходномъ положеніи. Они видѣли, что находятся подъ самыми дверями царя; кругомъ повсюду множество племенъ и государствъ, имъ враждебныхъ; продовольствія никто не думаетъ доставлять; до Эллады не менѣе 10,000 стадій; проводника никакого; на самой дорогѣ на родину имъ преграждаютъ путь непроходимыя рѣки; имъ измѣнили даже выступившіе съ Киромъ варвары; они остались одни, не имѣя даже одного союзнаго всадника. Было ясно, что, въ случаѣ побѣды, они не не убьютъ ни одного (бѣгущаго врага); въ случаѣ же пораженія, въ живыхъ не останется никто.

3. Разсуждая такимъ образомъ, они пали духомъ. Немногіе изъ нихъ подъ вечеръ вкусили пищи, немногіе развели костры, но многіе не пришли въ эту ночь въ лагерь, и пошли отдыхать, гдѣ попало. Но они не могли заснуть отъ скорби и тоски по родинѣ, по отцахъ, по женахъ, по дѣтяхъ, которыхъ не надѣялись болѣе увидѣть. Въ такомъ настроеніи всѣ пошли на отдыхъ.

Между тѣмъ при войскѣ былъ аѳинянинъ Ксенофонтъ, кото- 4.
рый слѣдовалъ за войскомъ, не будучи ни стратегомъ, ни лохагомъ, ни солдатомъ; вызвалъ его изъ родины другъ его Проксенъ. Онъ обѣщалъ Ксенофонту, если только онъ пріѣдетъ, ввести его въ дружбу съ Киромъ, котораго Проксенъ считалъ для себя дороже отечества.
Ксенофонтъ, прочитавъ его письмо, спросилъ совѣта объ этомъ пу- 5.
тешествіи у Сократа аѳинскаго, но Сократъ опасаясь, какъ бы правительство не поставило Ксенофонту въ вину его дружбу съ Киромъ,— извѣстно было, что Киръ ревностно содѣйствовалъ лакедемонянамъ въ ихъ войнѣ противъ аѳинянъ,—совѣтовалъ Ксенофонту отправиться
въ Дельфы и спросить бога объ этомъ путешествіи. Ксенофонтъ отпра- 6.
вился туда и обратился съ слѣдующимъ вопросомъ къ Аполлону: *какому богу онъ долженъ приносить жертвы и молиться, чтобы со славою и съ пользою совершить задуманное путешествіе и возвратиться благополучно.* Аполлонъ вѣщалъ: „тѣмъ богамъ, которымъ (въ подобныхъ случаяхъ) „слѣдуетъ приносить жертвы“. Возвратившись назадъ, Ксенофонтъ разсказалъ этотъ отвѣтъ Сократу.
Выслушавъ, Сократъ началъ упрекать его, зачѣмъ онъ сперва не 7.
спросилъ, лучше ли отправиться или оставаться дома, между тѣмъ какъ онъ, уже задумавъ идти, спрашивалъ, какъ лучше совершить путешествіе. „Но если ты уже такъ спросилъ, сказалъ Сократъ, то
остается дѣлать то, что указалъ богъ“. И такъ Ксенофонтъ при- 8.
несъ жертвы тѣмъ богамъ, на которыхъ указалъ богъ, и выѣхалъ. Въ Сардахъ онъ засталъ Проксена и Кира, уже готовыхъ высту-
пить въ походъ и былъ представленъ Киру. Въ то время какъ Про- 9.
ксенъ настаивалъ, чтобы онъ остался, Киръ присоединилъ и свои просьбы, говоря, что лишь только окончится походъ, онъ тотчасъ же отпуститъ Ксенофонта. Походъ, говорили, противъ писидовъ.

Такимъ образомъ Ксенофонтъ выступилъ въ походъ безъ обмана 10.
со стороны Проксена, потому что послѣдній не зналъ, что это походъ противъ царя, и никто изъ эллиновъ не зналъ этого, кромѣ Клеарха; и только когда пришли въ Киликію, всѣмъ стало очевидно, что это походъ противъ царя. Многіе, хотя и боялись этого пути и даже

не желали, но пошли съ Киромъ: совѣстно было и передъ товари-
11. щами и передъ Киромъ. Въ числѣ ихъ былъ и Ксенофонтъ. Когда
настало это затруднительное положеніе, онъ вмѣстѣ съ прочими скор-
бѣлъ и не могъ заснуть, и лишь только вздремнулъ, видѣлъ сонъ.
Ему снилось, будто ударилъ громъ и молнія упала на его отцовскій
12. домъ, который вслѣдствіе этого весь засіялъ. Въ испугѣ онъ тотчасъ
же проснулся, и съ одной стороны находилъ этотъ сонъ хорошимъ,
т. е., находясь въ затруднительномъ и опасномъ положеніи, онъ оче-
видно, видитъ свѣтъ отъ Зевса; съ другой стороны онъ и боялся:
свѣтъ, очевидно, происходитъ отъ Зевса *царя*, и со всѣхъ сторонъ,
очевидно, блисталъ огонь, для того чтобы не было возможности выйти
изъ страны царя, и чтобы со всѣхъ сторонъ получать противодѣй-
13. ствія въ разнаго рода препятствіяхъ. Но что значитъ видѣть по-
добный сонъ, можно заключить изъ событій, послѣдовавшихъ за этимъ
сномъ; а событія эти были слѣдующія. Какъ только онъ проснулся,
у него тотчасъ же явился вопросъ: „зачѣмъ я лежу? ночь оканчи-
„вается, а съ наступленіемъ дня навѣрное придутъ непріятели. Если
„мы отдадимся царю, что помѣшаетъ намъ испытать всѣ самыя тяж-
„кія муки и умереть, подвергнувшись самымъ страшнымъ униже-
14. „ніямъ и наказаніямъ? а чтобы отразить врага, никто не прини-
„маетъ мѣръ и не думаетъ объ этомъ; мало того, мы спимъ, какъ
„будто мы въ самомъ дѣлѣ имѣемъ возможность наслаждаться по-
„коемъ. Неужели я долженъ ожидать стратега для исполненія этого
дѣла? и изъ какого государства? какого ожидаю возраста для себя?
15. „не стану же я старше, если сегодня отдамся непріятелямъ". Онъ
всталъ и прежде всего созвалъ лохаговъ Проксена. Когда они со-
брались, онъ имъ сказалъ:

„Лохаги! Въ виду такого положенія, въ какомъ мы находимся,
„я не могу ни спать,—вѣроятно и вы также,—ни даже лежать.
16. „Враги, очевидно, не прежде открыли противъ насъ войну, какъ на-
„шли, что у нихъ все хорошо приготовлено; между тѣмъ изъ насъ рѣ-
„шительно никто не заботится, чтобы намъ съ честью вступить въ
17. „бой. Если же мы не порадѣемъ о себѣ и отдадимся царю, что насъ

„ждетъ? Чего намъ ожидать отъ такого человѣка, который своему „родному брату, даже послѣ его смерти, отрѣзалъ голову и руку „и распялъ его на крестѣ? намъ, у которыхъ защитника никакого, „и которые пошли на него войной съ цѣлью сдѣлать его изъ царя
„рабомъ, а, пожалуй, и убить? Не рѣшится ли онъ на все, чтобы 18.
„наказать насъ безпощадно и всякому внушить страхъ воевать когда „либо противъ него? Разумѣется, мы должны все сдѣлать, лишь бы
„только не попасться ему въ руки. Пока продолжался миръ, я съ 19
„своей стороны никогда не переставалъ жалѣть о нашемъ положеніи „и завидовать царю и его войску, когда обращалъ свой взглядъ на „то, какой они обширной и богатой владѣютъ страной, какимъ не„истощимымъ продовольствіемъ, сколько у нихъ слугъ, сколько скота,
„денегъ, нарядовъ; тогда какъ, разсуждая о положеніи нашихъ сол- 20.
„датъ, именно, что изъ всѣхъ этихъ благъ имъ ничего не достается, „развѣ купить, а за что купить, я видѣлъ, что не многіе имѣютъ; „достать же другимъ способомъ, не за деньги, насъ удерживали клят„вы,—соображая все это, нерѣдко я видѣлъ, что для насъ болѣе
„опасностей въ мирѣ, чѣмъ теперь въ войнѣ. Въ настоящее время, 21.
„когда они положили конецъ миру, мнѣ кажется, положенъ конецъ „и ихъ хвастливости и нашей зависти. Теперь эти блага составля„ютъ предметъ награды для того, кто изъ насъ окажется выше,
„а судьями—боги, которые, конечно, будутъ за нами: эти люди оскор- 22.
„били ихъ своимъ клятвопреступленіемъ, тогда какъ мы, хотя и ви„дѣли передъ собою много благъ, но твердо удерживались отъ нихъ „изъ-за клятвъ передъ богами; такъ что, по моему мнѣнію, мы мо„жемъ идти на состязаніе далеко съ большей увѣренностію, чѣмъ
„они. Дальше, и нашъ организмъ гораздо болѣе, чѣмъ ихъ спосо- 23.
„бенъ переносить и зной, и холодъ, и труды; и чувства наши, бла„годареніе богамъ, тоже возвышеннѣе; между тѣмъ эти люди, если „только боги даруютъ намъ какъ и прежде побѣду, скорѣе насъ
„могутъ получить и раны и смерть. Но, быть можетъ, и другіе раз- 24.
„дѣляютъ тѣже мысли; въ такомъ случаѣ, ради боговъ, не будемъ „ждать, чтобы другіе пришли возбуждать насъ къ славнымъ подви-

„гамъ. Сами начнемъ воодушевлять другихъ къ отвагѣ. Окажитесь
25. „лучшими лохагами и достойными стратегами. Если вамъ угодно взяться „за это, я охотно слѣдую за вами, если же вы мнѣ поручите быть „предводителемъ, я не стану ссылаться на свой возрастъ, и даже надѣ„юсь достаточно имѣть силъ для того, чтобы удалить отъ себя бѣду“.
26. Такъ сказалъ Ксенофонтъ. Всѣ эти начальники, выслушавъ его слова, предложили ему быть предводителемъ, исключая нѣкоего Аполлонида, говорившаго съ беотійскимъ выговоромъ. Этотъ человѣкъ сказалъ, что пустяки болтаетъ тотъ, кто утверждаетъ, что иначе можно достигнуть спасенія, чѣмъ всяческой покорностью царю; и тутъ
27. же началъ указывать на безвыходное ихъ положеніе. Но Ксенофонтъ прервалъ его и сказалъ: „ты удивительнѣйшій человѣкъ! ты видишь „и не понимаешь; слышишь и не чувствуешь. Вѣдь ты былъ совер„шенно въ одинаковыхъ съ ними обстоятельствахъ, когда царь, послѣ „смерти Кира, возгордившись этимъ, присылалъ съ требованіемъ вы-
28. „дачи оружія. И когда мы не выдали, а съ оружіемъ въ рукахъ „выступили и стали около него лагеремъ, чего только онъ не дѣлалъ, „пока не достигъ заключенія мира? онъ и пословъ присылалъ, и про-
29. „силъ мира, и предлагалъ продовольствіе. Когда же стратеги и ло„хаги, какъ и ты предлагаешь, пошли къ нимъ для переговоровъ, „безоружные, полагаясь на заключенный миръ, то не остаются ли „эти страдальцы, избитые, истерзанные, опозоренные, даже внѣ воз„можности умереть, хотя безъ всякаго сомнѣнія, и очень этого же„лаютъ? И ты, зная все это, утверждаешь, что предлагающіе по„стоять за себя пустяки болтаютъ, и предлагаешь идти вторично
30. „и просить пощады? Эллины, я предлагаю этого человѣка даже не „допускать къ общимъ нашимъ дѣламъ, а, снявъ съ него званіе „лохага и наваливъ обозныхъ вещей, имѣть съ нимъ дѣло, какъ „съ носильщикомъ: онъ позоритъ и свою родину, и всю Элладу,
31. „когда, будучи эллиномъ, имѣетъ такой образъ мыслей“. На это стимфаліецъ Агасія замѣтилъ: „да ему нѣтъ никакого дѣла ни до „Беотіи, ни до всей Эллады, такъ какъ я замѣтилъ, что у него, „какъ у лидійца, проколоты оба уха“. Такъ и сдѣлали: его прогнали,

а остальные пошли по рядамъ, и гдѣ оказывался на лицо стратегъ, звали стратега, а гдѣ его не было — помощника; гдѣ же на лицо былъ только лохагъ — лохага. Когда всѣ собрались и усѣлись на аванпостахъ, 33.
оказалось собравшихся стратеговъ и лохаговъ около ста. Это было почти въ полночь. Тогда Іеронимъ, изъ Элиды, старшій изъ лохаговъ Про- 34.
ксена, началъ говорить слѣдующее: „Стратеги и лохаги! Мы, видя на„стоящее положеніе, рѣшились сами собраться и васъ пригласить, чтобы „придумать, если можно, какой либо выходъ. Такъ повтори, Ксено„фонтъ, то, что ты намъ высказалъ". Ксенофонтъ сказалъ слѣдующее:

„Всѣ мы конечно знаемъ, что царь съ Тиссаферномъ, кого могли, 35.
„схватили, а противъ остальныхъ безъ всякаго сомнѣнія готовятъ „засаду, чтобы, если можно, погубить; мы же, по крайней мѣрѣ я „такъ думаю, должны все сдѣлать, чтобы не подпасть подъ власть „варварамъ, а скорѣе наоборотъ, чтобы они, если можно, подпали „подъ нашу власть. И знайте, что въ такомъ числѣ, какъ теперь, 36.
„вы держите въ своихъ рукахъ это средство: потому что всѣ эти „солдаты смотрятъ на васъ, и, если увидятъ васъ малодушными, то „и сами сдѣлаются трусами; если же вы сами окажетесь готовыми „идти на врага и другихъ воодушевите, то знайте, что они пой„дутъ за вами и будутъ стараться подражать. Само собою разу- 37.
„мѣется, что вамъ слѣдуетъ въ извѣстномъ отношеніи стоять выше „ихъ: вы стратеги, вы таксіархи и лохаги. Во время мира вы поль„зовались большимъ жалованьемъ и положеніемъ; такъ и теперь, когда „открывается война, вамъ же слѣдуетъ постараться быть выше толпы „и предупреждать ихъ своими заботами, а если понадобится, и ли„шеніями. Теперь прежде всего, я полагаю, вы принесете большую 38.
„пользу войскамъ, если позаботитесь, чтобы какъ можно скорѣе были „поставлены стратеги и лохаги на мѣсто погибшихъ: безъ началь„никовъ, говоря вообще, не можетъ быть ничего хорошаго и полез„наго нигдѣ, а въ военное время тѣмъ болѣе. И я могу сказать, „что порядокъ спасаетъ, между тѣмъ какъ разстройство погубило „уже многихъ. Затѣмъ, когда вы изберете, сколько слѣдуетъ, на- 39.
„чальниковъ, то, я думаю, вы поступите совершенно кстати, если

40. „соберете всѣхъ солдатъ и возбудите въ нихъ мужество. Сегодня,
„быть можетъ, вы и сами замѣтили, какъ они неохотно шли въ лагерь
„и какъ неохотно шли въ караулы. Такъ что, при такомъ ихъ на-
„строеніи, я даже не знаю, къ чему они могутъ быть пригодны,
41. „если ихъ потребовать ночью или днемъ. Если же такъ направить
„ихъ мысли, чтобы они думали не только о томъ, что имъ угро-
„жаетъ, но и о томъ, что они совершатъ, то они будутъ гораздо
42. „бодрѣе. Вамъ извѣстно, что не численность доставляетъ на войнѣ
„побѣду и не сила, но кто съ помощію боговъ идетъ на врага съ
„болѣе мужественной душой, того, въ большинствѣ случаевъ, не вы-
43. „держиваютъ противники. Имѣю я въ виду, товарищи, и то еще,
„что люди, „пылающіе“ на войнѣ остаться въ живыхъ, по боль-
„шей части гибнутъ жалко и позорно; но кто признаетъ смертть
„общимъ и неизбѣжнымъ удѣломъ человѣка, и борется только за
„славную смерть, таковыхъ мы видимъ какъ-то гораздо чаще дости-
44. „гающими старости и до конца жизни благоденствующими. Въ на-
„стоящее время и мы должны помнить это, потому что находимся
„въ подобномъ положеніи, быть храбрыми и другихъ везбуждать
„къ этому“.
45. Этими словами онъ заключилъ. Послѣ него Хирисофъ сказалъ:
„Ксенофонтъ, прежде я зналъ тебя лишь на столько, на сколько
„слышалъ, что ты аѳинянинъ, но теперь я благодарю тебя за твои
„рѣчи и дѣйствія, и желалъ бы, чтобы подобныхъ людей было поболь-
46. „ше: тогда счастье было бы общимъ достояніемъ. А пока, эллины“,
продолжалъ Хирисофъ, „не будемъ медлить; расходитесь и выби-
„райте кому нужно начальниковъ, а послѣ выборовъ приходите въ
„середину лагеря и ведите избранныхъ. Тогда мы соберемъ всѣхъ
47. „солдатъ. Пусть явится также глашатай Толмидъ“. Тотчасъ же
послѣ этихъ словъ онъ пошелъ, чтобы не медлить, и исполнить
что слѣдуетъ. Тогда избраны были начальниками: вмѣсто Клеарха
Тимасіонъ, изъ Дардана, вмѣсто Сократа Ксанѳиклъ, ахеянинъ;
вмѣсто Агіи Клеанoръ, изъ Орхомена, вмѣсто Менона Филесій, ахея-
нинъ, и вмѣсто Проксена Ксенофонтъ, аѳинянинъ.

ГЛАВА II.

Оборъ солдатъ и рѣчи Хирисофа и Клеанора. Рѣчь Ксенофонта къ солдатамъ и предложенныя имъ мѣры.

Когда кончились выборы, почти что разсвѣло. Начальники со- 1.
шлись въ середину лагеря и рѣшили поставить караулы и созвать солдатъ. Когда собрались всѣ солдаты, сперва выступилъ лакедемо-
нянинъ Хирисофъ и сказалъ такъ: „Солдаты, тяжело намъ теперь, 2.
„когда мы лишились такихъ героевъ стратеговъ, лохаговъ и солдатъ; „сверхъ того намъ измѣнила и армія Аріэя, бывшая намъ союз-
„ной. Не смотря на это, мы должны выйти изъ этого опаснаго по- 3.
„ложенія доблестными мужами и не падать духомъ, а постараться, „по возможности, съ славной побѣдой остаться невредимыми; если „же нельзя этого сдѣлать, умремъ со славой и ни въ какомъ слу„чаѣ не отдадимся живыми въ руки непріятелямъ: потому что, какъ „я вижу, насъ ожидаетъ то, что пусть уже боги пошлютъ нашимъ
„врагамъ“. Послѣ него выступилъ Клеанорь, изъ Орхомена, и ска- 4.
залъ: „Да, эллины, вы видите клятвопреступничество и безбожіе царя; „видите и вѣроломство Тиссаферна, который, заявляя, что онъ сосѣдъ „Эллады и считаетъ для себя выше всего доставить насъ въ Элладу, „самъ же поклялся передъ нами, самъ же далъ намъ правую руку, „и самъ же обманулъ насъ и схватилъ стратеговъ. Онъ не посовѣ„стился даже передъ Зевсомъ страннопріимцемъ, и, угощая Клеарха,
„этимъ самимъ обманулъ нашихъ товарищей и погубилъ. Затѣмъ, 5.
„Аріэй, котораго мы готовы были поставить царемъ, которому мы „дали и сами отъ него получили клятву—не измѣнять другъ другу, „и тотъ, не боясь боговъ и не стыдясь передъ умершимъ Киромъ, „человѣкъ особенно уважаемый Киромъ при его жизни, теперь тоже пе„решелъ къ его заклятымъ врагамъ и старается вредить его друзьямъ.
„Пусть же боги воздадутъ имъ за это; мы же, зная это, не поддадимся 6.
„болѣе ихъ обману; мы сразимся какъ можно доблестнѣе и будемъ „ожидать того, что богамъ угодно“.

Тогда выступаетъ Ксенофонтъ. одѣвшись на войну съ возмож- 7.
нымъ блескомъ, такъ-какъ онъ разсуждалъ, что если боги даруютъ побѣду, побѣдѣ приличенъ блестящій нарядъ; если же придется уме-

5

реть, естественно считать себя достойнымъ самаго красиваго наряда
8. и въ немъ встрѣчать смерть. Онъ началъ говорить такъ: „Клеа-
„норъ говоритъ о клятвопреступленіи и вѣроломствѣ варваровъ. Ду-
„маю, что и вамъ самимъ это достаточно извѣстно. Слѣдовательно,
„если мы, зная, какая участь постигла стратеговъ, отдавшихся имъ
„по довѣрію, при этомъ постановимъ имѣть съ ними дѣло по преж-
„нему мирнымъ путемъ, то намъ придется совершенно пасть духомъ.
„Но если мы рѣшимся съ оружіемъ въ рукахъ отплатить имъ за то,
„что они намъ надѣлали, и въ будущемъ имѣть съ ними дѣло только
„путемъ войны, то, при помощи боговъ, у насъ есть много и при
„томъ основательныхъ надеждъ на спасеніе". Когда онъ это гово-
9. рилъ, кто то чихнулъ. Солдаты всѣ единодушно прославили бога.
Ксенофонтъ сказалъ: „эллины! такъ какъ при нашемъ совѣщаніи о
„спасеніи намъ указано благопріятное предзнаменованіе отъ Зевса спа-
„сителя, то я предлагаю дать обѣтъ—принести этому богу бла-
„годарственную жертву, какъ только придемъ въ дружественную
„страну, и, по возможности, другимъ богамъ. Кто согласенъ съ
„этимъ, пусть подниметъ руку". Подняли всѣ. Дали обѣтъ и
запѣли пэанъ. Когда такъ счастливо окончилось священное дѣло,
10. Ксенофонтъ продолжалъ: „Я уже замѣтилъ, что у насъ есть много
„и при томъ основательныхъ надеждъ на спасеніе. Во первыхъ, мы
„строго держимся клятвъ предъ богами, тогда какъ непріятели по-
„ступили клятвопреступно и нарушили договоры и клятвы. Если это
„такъ, то очевидно боги за нами и противъ враговъ, тѣ боги, которые
„изъ великаго могутъ сейчасъ же сдѣлать малое, и малое, въ случаѣ
11. „бѣды, легко спасутъ, если только это имъ угодно. Во вторыхъ, я
„напомню вамъ объ опасностяхъ вашихъ же предковъ, чтобы вы
„знали и то, что намъ слѣдуетъ быть храбрыми, и то, что съ по-
„мощію боговъ храбрые выходятъ даже изъ вполнѣ безвыходнаго
„положенія. Когда нахлынули несмѣтныя войска персовъ и другихъ
„народовъ, чтобы уничтожить Аѳины, аѳиняне, рѣшившись противо-
12. „стать, побѣдили ихъ, и давши обѣтъ предъ Артемидой столько
„принести ей козъ, сколько убьютъ враговъ, они, такъ какъ не могли

„достаточно набрать козъ, постановили ежегодно приносить по 500,
„и совершаютъ это до сихъ поръ. Дальше, когда вслѣдъ за этимъ 13
„Ксерксъ собралъ безчисленныя полчища и пошелъ на Элладу, то
„и тогда ваши предки побѣдили ихъ предковъ и на морѣ, и на
„сушѣ. Памятниками этой побѣды можно видѣть трофеи, но вели-
„чайшее свидѣтельство—свобода тѣхъ государствъ, гдѣ вы родились
„и выросли, потому что вы не преклоняетесь ни передъ какимъ пра-
„вителемъ, а только передъ богами. Вотъ отъ каковыхъ вы про-
„исходите предковъ. Конечно, я говорю это не въ томъ смыслѣ, будто 14.
„вы ихъ срамите: не много дней прошло, какъ вы же, выступивъ
„противъ нихъ, потомковъ этихъ персовъ, съ помощію боговъ по-
„бѣдили, хотя ихъ было во много разъ больше, чѣмъ васъ. Мало 15.
„того, вы тогда выказали мужество за царство Кира, но теперь,
„когда идетъ борьба за вашу жизнь, вамъ тѣмъ болѣе слѣдуетъ быть
„мужественными и готовыми на бой. Кромѣ того теперь вы можете 16.
„быть и смѣлѣе передъ непріятелемъ: тогда вы не знали ихъ, и не
„смотря на то, что видѣли передъ собой несмѣтное количество, все
„таки рѣшились пойти на нихъ съ мужествомъ отцовъ; но теперь,
„когда вы по опыту знаете, что они даже въ далеко превышающемъ
„васъ числѣ готовы не устоять передъ вами, чего вамъ бояться?
„Не думайте также, что вамъ оттого хуже, что служившіе у Кира 17.
„прежде стояли за насъ, а теперь измѣнили: это еще большіе трусы,
„чѣмъ тѣ, которыхъ мы побѣдили; по крайней мѣрѣ они оставили
„насъ и бѣжали къ этимъ. Но того, кто готовъ обратиться въ бѣгство,
„лучше уже видѣть на сторонѣ непріятеля, чѣмъ въ нашихъ рядахъ.
„За тѣмъ, если кто изъ васъ падаетъ духомъ, оттого что у насъ нѣтъ 18.
„всадниковъ, а у непріятеля ихъ много, то вы должны помнить, что
„тысяча всадниковъ не что иное, какъ тысяча людей; и въ сраженіи
„никто никогда не умеръ отъ того, что его укусилъ конь или лягнулъ:
„люди дѣлаютъ то, что бываетъ въ сраженіи. И развѣ мы не на- 19.
„ходимся въ положеніи болѣе прочномъ, чѣмъ всадники? Они сидятъ
„на лошадяхъ и боятся не только насъ, но и паденія, тогда какъ
„мы, стоя на землѣ, будемъ бить ихъ при стычкѣ гораздо безопаснѣе,

„и гораздо скорѣе достигнемъ, чего нужно. Одно только преимущество „за всадниками: они могутъ бѣжать безопаснѣе, чѣмъ мы.

20. „Если вы теперь смѣлы на бой, но скорбите о томъ, что Тиссафернъ не будетъ вести васъ и что царь не будетъ доставлять „продовольствія, то посудите сами, лучше ли имѣть проводникомъ „Тиссаферна, который оказался измѣнникомъ, или же такихъ людей, „которымъ мы прикажемъ вести насъ и которые будутъ знать, что, „рискнувъ какимъ нибудь проступкомъ въ отношеніи насъ, они рис-
21. „куютъ собственною головою и собственнымъ существованіемъ. Посудите также, лучше ли покупать продовольствіе тамъ, гдѣ они намъ „указываютъ, и притомъ малую мѣру за большія деньги, часто даже „не имѣя послѣднихъ, или же, въ случаѣ побѣды, брать самимъ,
22. „пользуясь такой мѣрой, какая кому нравится. Если вы согласны, „что такъ лучше, но считаете рѣки непреодолимымъ препятствіемъ, „и по переходѣ ожидаете большихъ обмановъ, то посмотрите, не сдѣлали-ль варвары и здѣсь величайшей ошибки. Всѣ тѣ рѣки, которыя непроходимы вдали отъ верховьевъ, если подойти къ верховьямъ, „оказываются настолько проходимыми, что вода не достаетъ даже
23. „до колѣнъ. Если же и рѣки не пропустятъ, и проводника у насъ „не окажется никакого, все таки отчаяваться не слѣдуетъ. Мы знаемъ „что мисійцы, которыхъ мы не можемъ считать выше насъ по храбрости, и при нерасположенности къ нимъ царя много имѣютъ городовъ въ его странѣ и притомъ большихъ и богатыхъ. Точно также „и писиды. И мы сами видѣли, что ликаоны, занявъ укрѣпленныя
24. „мѣста по низменности, опустошаютъ страну царя. Я даже думаю, „что намъ слѣдуетъ не явно торопиться домой, но дѣлать приготовленія, какъ будто для житья гдѣ нибудь здѣсь. Я увѣренъ, „что царь много далъ бы проводниковъ мисійцамъ, много далъ бы „и заложниковъ безобманнаго ихъ выселенія; мало того, онъ даже „расчистилъ бы имъ дорогу для четырехконныхъ ихъ повозокъ, только „бы они согласились удалиться. И я полагаю, что онъ и съ нами сдѣлалъ бы это, если бы увидѣлъ, что мы расположились тутъ остаться.
25. „Только я боюсь, чтобы мы разъ испробовавъ жизни въ лѣни, въ

„наслажденіи достаткомъ и въ обществѣ высокихъ и красивыхъ мидянокъ да персіянокъ, боюсь, говорю, чтобы мы, подобно лотофа-
„гамъ, не забыли о возвращеніи домой. Я думаю, что отъ насъ требуетъ 26,
„долгъ и справедливость прежде всего стараться прибыть въ Элладу, къ „своимъ роднымъ, и доказать эллинамъ, что они по собственной винѣ „бѣдствуютъ, тогда какъ у нихъ есть возможность выслать сюда своихъ бездольныхъ соотечественниковъ и видѣть ихъ въ благополучіи. „Но, эллины, всѣ эти блага очевидно принадлежатъ побѣдителямъ!"

„Теперь слѣдуетъ говорить о томъ, какъ бы намъ наибезопаснѣе 27.
„совершить свой путь, а въ случаѣ сраженія, какъ лучше сражаться. „Прежде всего", говорилъ Ксенофонтъ, „я предлагаю сжечь находящіяся у насъ телѣги, чтобы насъ не стѣснялъ обозъ и чтобы намъ „идти такъ, какъ будетъ наиболѣе удобно для войска; за тѣмъ сжечь „палатки: потому что ихъ перевозка тоже представляетъ затрудненія, „между тѣмъ какъ онѣ нисколько непособляютъ ни въ сраженіи, ни
„въ доставленіи продовольствія. Бросить также лишнее и изъ про- 28.
„чей утвари, за исключеніемъ лишь того, что для войны, для пищи „и питья, чтобы такимъ образомъ у насъ было возможно больше людей „подъ оружіемъ и возможно меньше подъ обозомъ, потому что вы „сами знаете, что у побѣжденныхъ ничто изъ этого не остается; если „же мы будемъ побѣдителями, то мы непріятелей будемъ считать
„своими носильщиками. Остается еще сказать о томъ, что я счи- 29.
„таю особенно важнымъ. Вы видите, что враги рѣшились пойти на „насъ войною, не прежде чѣмъ схвативъ нашихъ стратеговъ; они „думали, что, пока у насъ есть начальники и мы имъ повинуемся, „мы можемъ имѣть перевѣсъ на войнѣ, и, схвативъ ихъ, ждали на-
„шей гибели отъ анархіи и отсутствія дисциплины. Слѣдовательно 30.
„новые начальствующіе должны быть гораздо внимательнѣе, чѣмъ „прежніе, а подчиненные должны быть еще болѣе послушны и покорны,
„чѣмъ прежде. И если вы, на случай ослушанія, постановите, чтобы 31.
„всякій изъ васъ вмѣстѣ съ начальникомъ наказывалъ виновнаго, „то непріятели будутъ слишкомъ обмануты. Они съ того же дня „увидятъ, вмѣсто одного Клеарха, тысячу, которые ни кому не до-

32 „пустятъ быть небрежнымъ Но пора взяться за дѣло: быть можетъ „сейчасъ же покажется непріятель. Кто изъ васъ находитъ, что такъ „хорошо, пусть сейчасъ же старается привести это въ исполненіе; „если же кто находитъ что нибудь лучше этого, то, хотя бы онъ „былъ простой солдатъ, пусть смѣло предлагаетъ: всѣ мы заботимся „объ общемъ спасеніи"

33. Послѣ этого Хирисофъ сказалъ: „Если нужно еще что нибудь, „кромѣ того, о чемъ говоритъ Ксенофонтъ, то это можно будетъ „сдѣлать и послѣ, но, относительно сказаннаго, я предлагаю немед-„ленно-же одобрить это; и кто съ этимъ согласенъ, пусть протянетъ
34. „руку". Всѣ протянули. Ксенофонтъ выступилъ снова и сказалъ: „Эллины! выслушайте еще предложеніе. Очевидно, мы будемъ идти „туда, откуда будемъ доставать продовольствіе. Мнѣ извѣстно, что
35. „не дальше двадцати стадій есть хорошія деревни. По этому нѣтъ „ничего удивительнаго, если непріятели, подобно боязливымъ собакамъ, „которые гонятся за проходящими и кусаютъ, но бѣгутъ, если за „ними погнаться, (неудивительно говорю), если и они послѣдуютъ за
36. „нашимъ отступленіемъ. Быть можетъ было бы безопаснѣе идти, обра-„зовавъ изъ гоплитовъ четыреугольникъ, чтобы обозъ и всѣ, кто „не принадлежатъ къ строевому войску, были въ безопасности. Если „бы теперь же назначить, кому командовать четыреугольникомъ и „быть во фронтѣ, кому на флангѣ и кому въ аріергардѣ, то, въ „случаѣ приближенія непріятеля, намъ не надо будетъ совѣщаться,
37. „и мы сразу будемъ имѣть назначенныхъ начальниковъ. Если кто „знаетъ что нибудь лучшее, пусть будетъ иначе, въ противномъ слу-„чаѣ, пусть командуетъ Хирисофъ, тѣмъ болѣе, что онъ и лакеде-„монянинъ; за каждымъ изъ фланговъ пусть смотрятъ два старшіе „стратега, а въ аріергардѣ пока будемъ находиться мы младшіе:
38. „я и Тимасіонъ. Въ послѣдствіи, испытавъ на опытѣ этотъ порядокъ, „мы подумаемъ, что въ каждомъ разѣ окажется наилучшимъ. Если „кто знаетъ что либо лучшее, пусть скажетъ". Но такъ какъ никто не возражалъ, то онъ сказалъ: „кто согласенъ съ этимъ, пусть
39. „протянетъ руку". Такъ и порѣшили. „Слѣдовательно", сказалъ

Ксенофонтъ, „теперь нужно разойтись и дѣлать то, что мы порѣ„шили. Теперь кто изъ васъ желаетъ видѣть своихъ родныхъ, пусть „думаетъ о томъ, чтобы быть храбрымъ, потому что иначе достиг„нуть этого нельзя; кто желаетъ жить, пусть постарается быть по„бѣдителемъ, потому что побѣдителямъ свойственно убивать, а по„бѣжденнымъ умирать; а кто желаетъ наживы, пусть старается одер„жать верхъ, потому что побѣдителю свойственно и свое удержи„вать и забирать принадлежащее побѣжденному“.

ГЛАВА III.

Прибытіе Митридата. Переходъ черезъ р. Запатъ. Ночлегъ въ деревняхъ и наборъ всадниковъ.

Когда это было высказано, эллины поднялись и разошлись, и начали жечь телѣги и палатки. Лишнее дарили другъ другу, кто въ чемъ нуждался, остальное бросали въ огонь. Окончивъ это, принялись завтракать. Во время завтрака прибылъ Митридатъ съ 30 всадниками и, подозвавъ стратеговъ на разстояніе голоса, сказалъ: 1.
„эллины, какъ вы знаете, я былъ вѣренъ Киру, а теперь вамъ пре„данъ. Мнѣ оставаться здѣсь очень опасно, и если бы я видѣлъ „съ вашей стороны какой либо спасительный совѣтъ, я перешелъ бы „къ вамъ со своими служащими. Скажите же мнѣ, какъ другу, какъ „человѣку преданному и желающему вмѣстѣ съ вами совершать по„ходъ, какія ваши намѣренія“. Посовѣтовавшись, стратеги рѣшили 2.
отвѣтить слѣдующее (говорилъ Хирисофъ): „наши намѣренія таковы: „если насъ будутъ пускать домой, проходить черезъ страну какъ „можно безвреднѣе; если же будутъ мѣшать нашему пути, бороться „съ такими людьми насколько возможно мужественнѣе“. Въ отвѣтъ 3.
на это Митридатъ старался доказать, что немыслимо спастись при противодѣйствіи царя. Тутъ-то и догадались, что онъ былъ подосланъ, тѣмъ болѣе, что для наблюденія при немъ былъ одинъ изъ довѣренныхъ лицъ Тиссаферна. Вслѣдствіе этого стратеги за лучшее при- 4.
знали постановить рѣшеніе вести войну безъ переговоровъ все время, пока будутъ находиться въ непріятельской странѣ. Кромѣ того варвары, приближаясь, подкупали солдатъ, и даже подкупили одного лохага Никарха, изъ Аркадіи, который и ушелъ ночью съ 20 человѣками. 5.

6. Затѣмъ, послѣ завтрака и послѣ перехода черезъ рѣку Запатъ они шли въ строю, съ обозомъ и прислугой въ серединѣ. Не успѣли они далеко пройти, какъ снова показался Митридатъ со всадниками, числомъ до 200 человѣкъ, съ стрѣлками и съ пращниками до 400
7. человѣкъ, чрезвычайно легкими и проворными. Онъ подходилъ къ эллинамъ будто съ дружелюбными намѣреніями, но когда уже былъ на близкомъ разстояніи, вдругъ одни изъ его отряда, всадники и пѣшіе начали бросать стрѣлы, другіе стрѣлять изъ пращей, и наносили раны. Аріергардъ эллиновъ сильно страдалъ, но не могъ съ своей стороны ничего сдѣлать, потому что критяне стрѣляли короче персовъ, и кромѣ того, какъ легковооруженные, они были подъ прикрытіемъ гоплитовъ. Аконтисты тоже бросали дротиками не такъ да-
8. леко, чтобы можно было достать пращниковъ. Вслѣдствіе этого Ксенофонтъ рѣшился преслѣдовать. Тогда бывшіе у него въ аріергардѣ гоплиты и пелтасты начали преслѣдованіе, но не настигли ни одного
9. непріятеля: потому что у эллиновъ не было всадниковъ, да и пѣшіе не могли на близкомъ разстояніи догнать пѣшихъ, бѣжавшихъ вдали,
10. а преслѣдовать далеко отъ остальнаго войска нельзя было, между тѣмъ какъ варварскіе всадники даже набѣгу наносили раны, стрѣляя съ лошадей въ тѣхъ, кто былъ за ними. На сколько эллины удалялись въ преслѣдованіи, настолько же имъ нужно было возвращаться
11. и отбиваться; такъ что за весь этотъ день они прошли не болѣе 25 стадій, и въ сумерки подошли къ деревнямъ. Здѣсь снова напало (на эллиновъ) малодушіе. Хирисофъ и старшіе стратеги упрекали Ксенофонта, зачѣмъ онъ преслѣдовалъ вдали отъ фаланги, самъ подвергаясь опасности и не имѣя никакой возможности нанести вреда
12. непріятелямъ. Ксенофонтъ, выслушавъ, сказалъ, что они упрекаютъ совершенно справедливо и что самое дѣло служитъ этому доказательствомъ. „Но я“, сказалъ онъ, „принужденъ былъ преслѣдовать, такъ „какъ я видѣлъ, что при остановкѣ вы испытываете вредъ, не имѣя
13. „возможности дать отпоръ; а такъ какъ мы преслѣдовали“, говорилъ Ксеннофонтъ, „то вы правы, потому что мы не могли нанести никакого вреда непріятелямъ, и возвращались съ большимъ урономъ.

„Еще благодареніе богамъ, что они пришли не съ многочисленной 14.
„арміей, а только съ небольшимъ отрядомъ, такъ что повредили
„намъ не много, и указали въ чемъ у насъ нужда. Теперь непрія- 15.
„тели стрѣляютъ и бросаютъ изъ пращъ на такомъ разстояніи, что
„не могутъ ихъ достать ни критяне, ни бросающіе (дротики) изъ
„руки; если же за ними погнаться, то преслѣдовать на далекомъ
„отъ войска разстояніи нельзя, а на небольшомъ даже и скорый пѣшій
„не можетъ нагнать пѣшаго на разстояніи выстрѣла. Слѣдовательно, 16.
„если мы думаемъ остановить ихъ, такъ чтобы они не въ состояніи
„были вредить намъ въ путешествіи, то намъ нужно какъ можно
„скорѣе пращниковъ и всадниковъ. Я слышалъ, что въ нашемъ войскѣ
„есть родосцы, изъ которыхъ, говорятъ, многіе умѣютъ стрѣлять изъ
„пращей, и что ихъ пращи достигаютъ вдвое дальше, чѣмъ пращи
„персидскія: послѣднія достигаютъ не далеко, потому что стрѣляютъ 17.
„изъ нихъ камнями въ обхватъ рукой, между тѣмъ какъ родосцы умѣ-
„ютъ владѣть и свинцовыми пулями. И такъ, если мы найдемъ такихъ, 18.
„которые имѣютъ пращи, и будемъ выдавать имъ плату, а желающимъ
„сучить новыя пращи назначимъ особую плату, и желающимъ посту-
„пить въ ряды пращниковъ придумаемъ особую какую либо льготу,—
„то, быть можетъ, окажутся такіе, которые будутъ въ состояніи намъ
„помочь. Затѣмъ, извѣстно, что въ нашемъ войскѣ есть лошади: однѣ 19.
„принадлежатъ мнѣ, другія остались послѣ Клеарха; есть и много дру-
„гихъ, набранныхъ подъ обозомъ. Если мы сдѣлаемъ между ними выборъ
„и къ обозу приставимъ собственно обозныхъ животныхъ, а лошадей при-
„способимъ къ верховой ѣздѣ, то быть можетъ, и они нанесутъ извѣст-
„ный вредъ бѣгущему непріятелю". Такъ и порѣшили. Въ туже ночь 20.
оказалось до 200 пращниковъ, а лошадей и всадниковъ на слѣдующій
день набрали до 50, и имъ были доставлены кожаные нагрудники и
и панцыри, а начальникомъ конницы былъ поставленъ аѳинянинъ,
Ликій Полистратовичъ.

ГЛАВА IV.

Стычки съ Митридатомъ. Дальнѣйшее отступленіе черезъ Ларису и Меспилы. Прибытіе Тиссаферна. Новое распредѣленіе войска. Дальнѣйшій путь по горамъ и прибытіе въ деревни.

Простоявъ этотъ день, на слѣдующій эллины выступили по- 1.
раньше, потому что имъ нужно было пройти ущелье, при переходѣ

2. черезъ которое они боялись нападенія непріятелей. Во время ихъ перехода снова показался Митридатъ съ 1000 всадниковъ и съ стрѣлками и пращниками до 4000. Столько онъ просилъ у Тиссаферна и получилъ при обѣщаніи, что съ этимъ числомъ предастъ ему эллиновъ, которыхъ не считалъ особенно опасными, такъ какъ въ предшествовавшей стычкѣ самъ не испыталъ никакого вреда, а
3. нанесъ, по его соображеніямъ, много. Когда эллины на своемъ пути отстояли отъ ущелья приблизительно на 8 стадій, началъ проходить и Митридатъ съ своимъ войскомъ. Между тѣмъ, предварительно было объявлено, кто изъ гоплитовъ и пелтастовъ долженъ былъ дѣлать преслѣдованіе; всадникамъ тоже было сказано нападать смѣло, потому что за ними готово будетъ послѣдовать доста-
4. точно войска. Когда Митридатъ началъ было обходить эллиновъ и уже долетали пращи и стрѣлы, трубачъ далъ эллинамъ сигналъ трубой, и тотчасъ же побѣжали, кому куда было приказано. Всад-
5. ники тоже помчались. Непріятель не устоялъ и бѣжалъ. Въ этомъ преслѣдованіи у варваровъ много погибло пѣшихъ, а изъ всадниковъ было взято въ плѣнъ въ ущельи человѣкъ 18. Убитыхъ эллины, по собственному побужденію, изувѣчили, чтобы внушить большій ужасъ
6. непріятелямъ. Непріятели, послѣ такого исхода, ушли, а эллины въ этотъ день безопасно продолжали идти и прибыли къ рѣкѣ Тигру.
7. Здѣсь былъ большой, но безлюдный городъ, по имени, Ларисса. Въ древности жили въ немъ мидяне. Ширина его стѣны 25 футовъ, вышина 100, въ окружности 2 парасанга. Она была выстроена изъ жженаго кирпича, на каменномъ фундаментѣ вышиной 20 футовъ.
8. Когда персы отняли власть у мидянъ, персидскій царь осаждалъ этотъ городъ и никакимъ образомъ не могъ взять. Но солнце, закрывшись облаками, до тѣхъ поръ не показывалось, пока жители
9. не оставили городъ, и такимъ образомъ онъ былъ взятъ. При этомъ городѣ была каменная пирамида, шириной въ 1 плеѳръ, вышиной въ 2. На ней было много варваровъ, бѣжавшихъ изъ ближайшихъ
10. деревенъ. Отсюда они прошли въ одинъ переходъ 6 парасангъ до необитаемаго и большаго укрѣпленія, лежавшаго при городѣ, которому

имя было Меспилы. Когда-то обитали въ немъ мидяне. Фундаментъ (стѣны) былъ изъ гладкаго раковистаго камня, шириною 50 футовъ и вышиною тоже 50. На этомъ фундаментѣ была возведена камен- 11.
ная стѣна, шириной въ 50 футовъ, вышиной въ 100; въ окружности 6 парасангъ. Сюда, говорятъ, бѣжала супруга мидійскаго царя, когда мидяне были лишены персами власти. Царь персидскій, осаждая этотъ 12.
городъ, не могъ взять его ни продолжительной осадой, ни силой. Зевсъ громомъ поразилъ жителей, и такимъ образомъ городъ былъ взятъ.

Отсюда они прошли въ одинъ переходъ 4 парасанга. На этомъ 13.
переходѣ показался Тиссафернъ. Онъ прибылъ съ своими всадниками и съ войскомъ Оронта, который имѣлъ въ замужествѣ дочь царя, и съ тѣми варварами, съ которыми выступилъ Киръ, а также съ тѣми, съ которыми шелъ на помощь царю братъ царя. Кромѣ того Тиссафернъ шелъ съ тѣми войсками, которыя далъ ему царь, такъ что оказалось безчисленное войско. Подойдя на близкое разстояніе и раз- 14.
ставивъ нѣкоторые отряды позади, нѣкоторые по флангамъ, онъ не рѣшался нападать и не желалъ подвергаться опасности, а приказалъ стрѣлять изъ пращей и луковъ. Но когда выступили родосцы и начали 15.
стрѣлять изъ своихъ пращей, а скиѳскіе стрѣлки изъ луковъ, и всякій въ кого нибудь попалъ,—да хотябы и желалъ, это не легко было, — Тиссафернъ началъ быстро удаляться, чтобы быть внѣ выстрѣла. Остальные отряды тоже начали отступленіе. Весь этотъ день эллины 16.
продолжали идти, а варвары слѣдовали за ними. Варвары уже не наносили вреда въ перестрѣлкѣ, потому что родосцы своими пращами достигали дальше персидскихъ пращниковъ и большей части стрѣлковъ. Но и персидскіе луки большіе, такъ что ихъ стрѣлы подби- 17.
рали и онѣ были полезны для критянъ; послѣдніе постоянно пользовались непріятельскими стрѣлами и упражнялись въ далекой стрѣльбѣ, пуская ихъ вверхъ. Кромѣ того по деревнямъ находили много тетивы и свинцу, что пригодилось для пращъ.

Въ этотъ день эллины расположились лагеремъ въ первыхъ по- 18.
павшихся деревняхъ. Потерпѣвши убытокъ въ бывшей перестрѣлкѣ, варвары удалились. Слѣдующій день эллины простояли и запаслись

продовольствіемъ, потому что въ деревняхъ хлѣба было много, и въ слѣдующій за тѣмъ день пошли по низменности, а за ними, пере-
19. стрѣливаясь, слѣдовалъ Тиссафернъ. Тогда эллины пришли къ заключенію, что, при слѣдованіи за ними непріятеля, равносторонній четыреугольникъ представляетъ неудобный строй: потому что если стягивать бока четыреугольника,—потому ли, что дорога узкая или потому, что требуютъ этого горы или мосты,—гоплиты непремѣнно вытѣсняются изъ рядовъ и маршъ для нихъ затруднителенъ, при чемъ ихъ и тѣснятъ и они приходятъ въ разстройство, а внѣ строя они
20. конечно оказывались безполезны. Съ другой стороны, когда приходится развертывать фланги, то прежде вытѣсненные само собою отрываются, и остается пустая середина между флангами, а при слѣдованіи непріятеля тѣ, которымъ пришлось быть въ такомъ положеніи, падаютъ духомъ. Кромѣ того, когда надо было переходить мостъ или другой переходъ, всякій торопился, стараясь перейти первымъ,
21. а это было очень удобно непріятелю для нападенія. Замѣтивъ это, стратеги образовали шесть лоховъ по 100 человѣкъ; поставили надъ ними лохаговъ, а другихъ сдѣлали пятьдесятниками и эномотархами. На пути, когда стягивались фланги, лохи оставались позади, такъ что не стѣсняли фланговъ, и затѣмъ шли отдѣльно отъ фланговъ.
22. Когда же бока четыреугольника раздвигались, то лохи, если пространство было узкое, наполняли середину по лохамъ; если шире,—по пентикостіямъ; если совсѣмъ широко, по эномотіямъ; такъ что сере-
23. дина всегда наполнялась. Если же приходилось переходить черезъ какой нибудь проходъ или черезъ мостъ, они не путались, и лохаги приходили въ порядкѣ; и если оказывалась надобность въ какой нибудь части фаланги, лохи были готовы. Въ этомъ порядкѣ они прошли 4 перехода.
24. Когда проходили пятый переходъ, увидѣли какой-то дворецъ и кругомъ много деревень. Дорога къ этой мѣстности вела по крутымъ холмамъ, прилегавшимъ къ той горѣ, на которой стояла деревня (съ дворцомъ). Эллины, естественно, съ радостію увидѣли холмы, по-
25. тому что непріятели были всадники. Но когда они, спускаясь по низменности, начали подниматься на первый холмъ и затѣмъ спу-

скаться, чтобы взойти на слѣдующій, на нихъ напали варвары, и
съ высотъ начали бросать камни, стрѣлы и пращи, (понуждаемые
даже) кнутами. Они многихъ ранили, опрокинули эллинскихъ легко- 26.
вооруженныхъ и оттѣснили ихъ къ гоплитамъ; такъ что весь этотъ
день и пращники и стрѣлки, какъ находившіеся при самомъ войскѣ,
были совершенно безполезны. Когда тѣснимые эллины принимались 27.
нападать, то гоплитамъ трудно было подниматься на холмъ, а не-
пріятели быстро уходили, а когда возвращались къ остальному войску, 28.
испытывали тоже самое. На второмъ холмѣ повторилось тоже, такъ
что на третьемъ холмѣ рѣшились не трогать солдатъ, пока не вы-
вели на холмъ пелтастовъ изъ праваго крыла. Но когда пелтасты 29.
очутились надъ преслѣдовавшимъ непріятелемъ, послѣдній уже не
нападалъ на сходившихъ съ холмовъ эллиновъ, изъ боязни, чтобы
не быть отрѣзаннымъ и не подвергнуться нападенію съ обѣихъ сто-
ронъ. Такимъ образомъ они шли до конца дня: одни дорогой по 30.
холмамъ, другіе шли рядомъ съ ними. Прибыли въ деревни и на-
значили восемь врачей, потому что много было раненыхъ

Здѣсь пробыли три дня какъ потому, что были раненые, такъ 31.
и потому, что здѣсь много было продовольствія: муки, вина, много
ячменя, заготовленнаго для лошадей. Все это было собрано для са-
трапа этой страны. На четвертый день сошли въ низменность. Такъ 32.
какъ настигалъ Тиссафернъ, то горькій опытъ научилъ ихъ остана-
вливаться, какъ только увидятъ деревни и не идти отбиваясь, тѣмъ
болѣе, что много было неспособныхъ къ сраженію: раненыхъ, несшихъ
раненыхъ и взявшихъ на себя оружіе послѣднихъ. Когда эллины 33.
остановились и варвары, подойдя къ деревнѣ, начали перестрѣлку,
за эллинами былъ полный перевѣсъ, потому что совсѣмъ иное дѣло
было защищаться, выступая изъ-за прикрытія, чѣмъ идти и отби-
ваться отъ нападающаго непріятеля. Когда наступили сумерки, вар- 34.
варамъ пора было удалиться, такъ какъ варвары изъ боязни, чтобы
ночью не напали на нихъ эллины, никогда не ставали лагеремъ отъ
эллинскаго войска ближе чѣмъ на 60 стадій. Войско персидское пред- 35.
ставляетъ ночью плохой порядокъ. Лошади у нихъ привязываются

и большею частію спутываются, чтобы на свободѣ не убѣжали, и въ случаѣ тревоги, персъ долженъ своего коня осѣдлать, долженъ взнуздать, надѣть панцырь и садиться. Все это ночью и во время тревоги затруднительно. Вотъ почему они останавливались подальше отъ
36. эллиновъ. Когда эллины увидѣли, что варвары готовы уйти и уже отдаютъ приказанія, эллины дали сигналъ собираться, такъ что непріятели слышали и нѣкоторое время не рѣшались идти, но когда стало поздно, ушли, потому что имъ казалось неудобнымъ ночью идти
37. и возвращатъся въ лагерь. Видя, что варвары дѣйствительно уходятъ, эллины и сами, снявъ лагерь, выступили и прошли около 60 стадій. Вслѣдствіе чего образовалось такое разстояніе между войсками, что и на слѣдующій день и на третій непріятеля не было видно. Но на четвертый день варвары ночью зашли впередъ и заняли выше лежащую мѣстность, именно вершину горы, подъ которой былъ спускъ
38. въ долину. Когда Хирисофъ увидѣлъ, что эта вершина занята, вызвалъ Ксенофонта изъ аріергарда и приказалъ ему съ пелтастами
39. идти впередъ. Но Ксенофонтъ не повелъ пелтастовъ: онъ замѣтилъ, что показался Тиссафернъ со всѣми войсками. Подъѣхавъ самъ, онъ спросилъ: „зачѣмъ ты меня звалъ?—Тотъ отвѣчалъ: „ты самъ можешь „видѣть: занятъ холмъ надъ спускомъ, и если мы ихъ не перебьемъ,
40. „для насъ нѣтъ возможности пройти. Но отчего ты не привелъ пелтастовъ?“ Ксенофонтъ говоритъ, что, въ виду непріятеля, онъ не находилъ возможнымъ оставить послѣдніе ряды безъ прикрытія. „Но дѣйствительно“, сказалъ Ксенофонтъ, „пора подумать, кому бы про-
41. гнать ихъ съ холма“. Въ это время Ксенофонтъ замѣтилъ, что вершина горы находится какъ разъ надъ его войскомъ и что оттуда есть всходъ на тотъ холмъ, гдѣ находились непріятели, и сказалъ: „Хирисофъ, для насъ было бы превосходно какъ можно скорѣе взо„браться на эту вершину. Если только мы овладѣемъ ею, то тѣ, что „надъ дорогой, не въ состояніи будутъ удержаться. Если угодно, ты „оставайся при войскѣ, а я готовъ идти; если же хочешь, я останусь „здѣсь, а ты иди на гору“.—„Я предоставляю тебѣ на выборъ“,
42. сказалъ Хирисофъ. Ксенофонтъ сказавъ, что онъ младшій, предпочелъ

идти, и приказалъ слѣдовать за собой людямъ изъ передняго отряда, потому что было далеко брать изъ самаго крайняго. Хирисофъ послалъ 43.
съ нимъ пелтастовъ тоже изъ передняго отряда, и прибавилъ къ нимъ еще изъ середины четыреугольника. Приказалъ также слѣдовать за Ксенофонтомъ и тѣмъ избраннымъ 300, которые были у него во фронтѣ.
Затѣмъ они немедленно выступили. Непріятели, бывшіе на холмѣ, какъ 44.
только замѣтили ихъ направленіе на вершину горы, сами съ величайшей поспѣшностію устремились на эту вершину. Тогда послѣдовалъ 45.
страшный крикъ и въ эллинскомъ войскѣ, гдѣ возбуждали другъ друга къ храбрости, и въ войскѣ Тиссаферна, гдѣ тоже возбуждали другъ
друга. Ксенофонтъ, объѣзжая на конѣ, всѣхъ ободрялъ: „товарищи, 46.
„знайте, что вы теперь боретесь за Элладу, что вы боретесь за своихъ дѣтей и женъ; не много труда, и затѣмъ мы идемъ безъ боя“.

Но Сотеридъ изъ Сикіона сказалъ: „только мы, Ксенофонтъ, 47.
не въ одинаковомъ положеніи: ты на конѣ, а мнѣ очень тяжело нести этотъ щитъ“. На эти слова Ксенофонтъ, соскочивъ съ коня, вы- 48.
гналъ Сотерида изъ строя и, отнявъ отъ него щитъ, шелъ какъ можно скорѣе; но на немъ былъ еще панцырь всадника, такъ что онъ былъ очень стѣсненъ. Тѣмъ не менѣе онъ командовалъ переднимъ наступать и заднимъ не отставать, хотя они шли съ трудомъ.
Всѣ солдаты начали бить Сотерида, бросать камнями и бранить, 49.
пока не заставили взять опять щитъ и идти. Ксенофонтъ сѣлъ на коня и, пока можно было ѣхать, ѣхалъ на конѣ, а когда нельзя было, бросилъ коня и спѣшилъ пѣшкомъ. Такимъ образомъ эллины успѣли быть на вершинѣ горы раньше непріятелей.

ГЛАВА V.

Остановка эллиновъ въ деревняхъ при р. Тигрѣ и истребленіе деревень пожаромъ. Планъ родосца и указанія плѣнныхъ.

Тогда варвары повернули назадъ и бѣжали кто куда могъ, и 1.
эллины заняли вершину. Войска Тиссаферна и Аріэя вернулись и пошли въ одну сторону, а войска Хирисофа сошли въ долину и стали лагеремъ въ деревнѣ, наполненной всякими благами. Въ этой долинѣ при р. Тигрѣ было много и другихъ деревенъ, наполненныхъ всякими

2. припасами. Но когда наступили сумерки, вдругъ показались непріятели и начали рубить эллиновъ, скитавшихся по долинѣ съ добычей, такъ какъ захвачено было много скота, переправленнаго по сю сторону
3. рѣки. Тиссафернъ съ своими войсками принялся жечь деревни; вслѣдствіе чего нѣкоторые изъ эллиновъ начали печалиться, думая, что послѣ
4. пожара, имъ не откуда будетъ достать продовольствія. Въ это время возвратился Хирисофъ съ своимъ отрядомъ, ходившимъ на помощь, а Ксенофонтъ, спустившись съ холма, объѣзжалъ ряды и, встрѣчаясь
5. съ возвращавшимися изъ подкрѣпленія эллинами, говорилъ имъ: „Видите эллины, что они сами соглашаются, что эта страна наша? То, на „чемъ они настаивали, заключая миръ,—не жечь страны царя, теперь „сами жгутъ, какъ чужое. Но если они гдѣ бы то ни было оставятъ для
6. „себя продовольствіе, они увидятъ, что и мы идемъ туда же. Хирисофъ, „слѣдовало бы послать отрядъ противъ тѣхъ, которые жгутъ“. —Нѣтъ, „мнѣ кажется, не надо“, отвѣчалъ Хирисофъ; „а мы“, говорилъ онъ, „сами будемъ жечь; въ такомъ случаѣ они скорѣе перестанутъ“.

7. Когда возвратились въ лагерь, всѣ были заняты продовольствіемъ, а стратеги и лохаги сошлись вмѣстѣ. Тутъ представилось большое затрудненіе. Съ одной стороны стояли высочайшія горы, съ другой—рѣка на столько глубокая, что когда измѣряли глубину, то копья не было
8. видно. Въ этомъ затрудненіи подошелъ одинъ родосецъ и сказалъ: „я „готовъ переправить васъ, эллины, даже до 4000 гоплитовъ, если вы „доставите мнѣ то, что мнѣ понадобится, и въ награду дадите талантъ“.
9. Когда его спросили, что ему нужно, онъ отвѣчалъ: „мнѣ нужно 2000 „мѣховъ. Я вижу здѣсь много овецъ, козъ и ословъ. Если снять съ „нихъ кожи и эти кожи надуть, то послѣднія представятъ удобную пе-
10. „реправу. Кромѣ того мнѣ понадобятся ремни, которые у васъ есть для „вьючныхъ животныхъ. Этими ремнями я буду привязывать мѣшки „одинъ къ другому, а къ каждому мѣшку прицѣплю камень, который „пойдетъ въ воду и подобно якорю дастъ устойчивость мѣшку; проведу „ихъ черезъ рѣку и привяжу на томъ и на другомъ берегу, а за тѣмъ
11. „прикрою хворостомъ и посыплю землей. Что вы не потонете, въ этомъ „вы сейчасъ же удостовѣритесь. Всякій кожаный мѣшокъ удержитъ

„двухъ человѣкъ, чтобы не потонуть; а чтобы не поскользнуться, бу-
„детъ удерживать хворостъ и земля". Выслушавъ эту выдумку, стра- 12.
теги нашли ее остроумною, но на дѣлѣ не исполнимою, потому что на той сторонѣ много было готовыхъ помѣшать всадниковъ; они первые не допустили бы сдѣлать ничего подобнаго.

Отсюда на слѣдующій день эллины повернули на Вавилонъ къ 13.
деревнямъ, не тронутымъ пожаромъ, потому что они сожгли тѣ деревни, откуда выступили. Непріятели не преслѣдовали ихъ; они смотрѣли и, видя это, недоумѣвали, куда направляются эллины и какія у нихъ предположенія. Солдаты все это время были заняты (добываніемъ) продо- 14.
вольствія, а стратеги и лохаги снова собрались. На собраніи они допытывались у плѣнныхъ о странѣ, лежащей въ окружности, какова она въ каждую сторону. Плѣнные отвѣчали, что дорога на полдень ведетъ на 15.
Вавилонъ и Мидію, черезъ которую они пришли; на востокъ—на Сузы и Экбатаны, гдѣ говорятъ, царь проводитъ лѣто и весну; на западъ, если перейти рѣку, дорога ведетъ въ Лидію и Іонію, а дорога на сѣверъ, черезъ горы, ведетъ къ Кардухамъ. Этотъ народъ, по словамъ 16.
плѣнныхъ, обитаетъ по горамъ, воинственный и не повинуется царю. Нѣкогда даже (говорили плѣнные) вторгалась къ нимъ армія царя въ количествѣ 120,000, но никто изъ этой арміи не вернулся вслѣдствіе непроходимой мѣстности. Когда заключаютъ договоръ съ обитающимъ въ долинѣ сатрапомъ, тогда только и бываютъ у нихъ взаимныя сообщенія. Выслушавъ это, стратеги размѣстили всѣхъ порознь, которые гово- 17.
рили, что знаютъ дорогу въ данномъ направленіи, но не сдѣлали имъ извѣстнымъ, куда намѣревались идти. Стратеги пришли къ заключенію, что нужно черезъ горы пробраться къ кардухамъ, потому что, по словамъ нѣкоторыхъ, эллины, пройдя кардуховъ, прійдутъ въ Арменію, надъ которой начальствовалъ Оронтъ, обширную, богатую (область), а оттуда удобно идти, куда угодно. Вслѣдствіе этого они принесли жер- 18.
твы, чтобы отправиться въ походъ тогда, когда будетъ назначено, потому что боялись, чтобы проходъ черезъ горы не былъ раньше кѣмъ либо занятъ. Затѣмъ объявили: послѣ ужина всѣмъ укладываться и отдыхать, и затѣмъ слѣдовать, когда будетъ приказано.

КНИГА ЧЕТВЕРТАЯ.

Отступленіе черезъ Арменію до Трапезунта.

ГЛАВА I.

Вступленіе въ страну Кардуховъ. Рѣшеніе бросить все лишнее. Занятіе вершинъ. Вызовъ занять проходъ.

1. Въ предыдущихъ книгахъ было разсказано все, что произошло во время похода до самаго сраженія, что (произошло) послѣ сраженія въ теченіи договора, который заключилъ царь съ выступившими съ Киромъ эллинами, и наконецъ какія произведены были враждебныя дѣйствія противъ эллиновъ преслѣдовавшимъ ихъ персидскимъ войскомъ, когда царь и Тиссафернъ нарушили договоръ.

2. Когда эллины прибыли къ тому мѣсту, гдѣ р. Тигръ положительно была непроходима и по своей глубинѣ, и по величинѣ, обхода же не было никакого, а надъ самой рѣкой возвышались крутыя
3. кардухскія горы, стратеги рѣшились идти черезъ горы. Они слышали отъ плѣнныхъ, что, по переходѣ черезъ эти горы, они, если захотятъ, перейдутъ въ Арменіи источники р. Тигра, если же не захотятъ, то обойдутъ. Слышно было также, что не далеко Тигра нахо-
4. дятся и источники Евфрата. И это дѣйствительно такъ. Имѣя въ виду съ одной стороны ускользнуть отъ непріятелей, съ другой не терять времени, пока они не заняли высотъ, эллины самое вступленіе совер-
5. шили слѣдующимъ образомъ. Около послѣдней стражи, когда столько оставалось ночи, сколько (нужно было) для прохода черезъ долину, эллины, по данному (словесному) приказанію, тронулись и, продолжая
6. идти, съ разсвѣтомъ прибыли къ горѣ Здѣсь Хирисофъ съ своею частью войска и со всѣми легковооруженными шелъ впереди, а Ксенофонтъ, съ замыкавшими строй гоплитами, слѣдовалъ за нимъ, при чемъ у Ксенофонта не было ни одного легковооруженнаго, такъ

какъ, повидимому, не предстояло никакой опасности, чтобы, при ихъ движеніи впередъ, кто нибудь напалъ сзади. Такимъ образомъ Хири- 7.
софъ взошелъ на гору, прежде чѣмъ это замѣтилъ кто либо изъ непріятелей. Затѣмъ онъ продолжалъ идти впереди войска, а каждый всходившій на горы отрядъ слѣдовалъ за нимъ въ деревни, расположенныя по долинамъ и горнымъ ущельямъ.

Кардухи оставили свои жилища и бѣжали съ женами и дѣтьми 8.
въ горы. Однако запасовъ можно было много набирать, особенно по домамъ было множество мѣдной посуды. Эллины ничего не расхищали и даже не преслѣдовали жителей. Они вели себя осторожно, чтобы кардухи охотно пропустили ихъ черезъ свою страну, какъ черезъ дружественную, тѣмъ болѣе что кардухи были во враждѣ съ царемъ.
Впрочемъ, если кому попадалось продовольствіе, то забирали: нужда 9.
заставляла. Сами кардухи и по приглашенію не явились, и вообще
не оказывали ничего дружественнаго. Когда послѣднія ряды эллин- 10.
скаго войска спустились съ вершинъ въ деревни уже въ сумеркахъ,— дорога была узкая, и эллины провели цѣлый день, то поднимаясь, то спускаясь въ деревни,— въ это время нѣсколько человѣкъ кардуховъ сдѣлало нападеніе на послѣдніе ряды эллиновъ, при чемъ нѣкоторыхъ убили и ранили камнями и стрѣлами. Собравшихся было мало, потому что эллинское войско вторгнулось къ нимъ неожиданно.
Еслибы кардуховъ собралось много, то эллинскимъ войскамъ пришлось 11.
бы испытать много потеръ. Такимъ образомъ эллины провели эту ночь въ деревняхъ, но кардухи по горамъ кругомъ жгли множество костровъ и наблюдали одни за другими.

Съ наступленіемъ утра, эллинскіе стратеги и лохаги, собравшись, 12.
рѣшили продолжать путь только съ самымъ необходимымъ и вполнѣ здоровымъ вьючнымъ скотомъ, остальной бросить; оставить также и тѣхъ
рабовъ, которые недавно были захвачены. Множество животныхъ и ра- 13.
бовъ замедляли путешествіе; кромѣ того много было неучаствовавшихъ въ военной службѣ, которые присматривали за рабами, а при большой массѣ людей нужно было и продовольствіе добывать и держать въ двойномъ количествѣ. Къ такому пришли рѣшенію и объявили такъ сдѣлать.

14. После обеда выступили. Стратеги стали въ узкомъ проходѣ, и, если находили что-нибудь не оставленнымъ изъ того, о чемъ было объявлено, отнимали. Ихъ слушались, исключая тѣхъ, которые что нибудь тайкомъ проводили, напримѣръ, крѣпко любившіе красиваго
15. мальчика или красивую женщину. И этотъ день они провели такимъ же образомъ: то отбивались, то отдыхали. На слѣдующій день была очень дурная погода, но все-таки нужно было идти, потому что не было достаточно продовольствія. Хирисофъ командовалъ авангардомъ.
16. Ксенофонтъ аріергардомъ. Непріятели сильно наступали, и такъ какъ мѣстность была узкая, то они подходили на близкое разстояніе и наносили раны стрѣлами и пращами, такъ что эллинамъ приходилось то нападать, то обратно возвращаться, вслѣдствіе чего они подвигались медленно. И всякій разъ, какъ непріятели сильно нападали,
17. Ксенофонтъ дѣлалъ приказъ остановиться Хирисофъ вообще по этимъ приказамъ останавливался, но одинъ разъ не остановился. Скоро шелъ впередъ и побуждалъ солдатъ слѣдовать за нимъ; видно было, что случилось что то особенное. Но подойти и разузнать, что̀ за при-
18. чина торопливости, некогда было Походъ аріергарда походилъ на бѣгство. Тогда палъ храбрый лакедемонянинъ Клеонимъ, раненый черезъ щитъ и черезъ панцырь въ бокъ, и аркадянинъ Васій, (полу-
19. чившій рану) въ голову насквозь. Когда они прибыли на станцію, Ксенофонтъ, не медля, пошелъ къ Хирософу и началъ упрекать его, что онъ не остановился, и имъ пришлось вмѣстѣ и бѣжать и сражаться. „Вслѣдствіе этого (продолжалъ онъ) умерло два прекрасныхъ
20. „товарища, и мы не могли ихъ поднять и похоронить“. Хирисофъ отвѣчалъ: „взгляни на эти горы, и посмотри, какъ всѣ онѣ непро-„ходимы. Та крутая дорога, которую ты видишь, единственная, и „на ней можно замѣтить такое множество людей, что они заняли
21. „весь проходъ и держатъ его въ своихъ рукахъ. Вотъ почему я „спѣшилъ и не ждалъ тебя, и всѣми силами торопился прибыть „раньше, чѣмъ займутъ этотъ проходъ, тѣмъ болѣе что проводники
22. говорятъ, что нѣтъ другаго пути“. Ксенофонтъ сказалъ: „у меня „тоже есть два человѣка. Непріятели насъ тѣснили, и мы противъ

„нихъ устроили засаду, что вмѣстѣ съ тѣмъ доставило намъ возможность отдохнуть. Нѣкоторыхъ мы убили, а нѣкоторыхъ постарались захватить живыми, собственно для того, чтобы имѣть проводниковъ, знакомыхъ съ мѣстностію“ Сейчасъ привели этихъ людей 23.
и отдѣльно спрашивали ихъ, не знаютъ ли они другой дороги, кромѣ той, которая всѣмъ извѣстна. Одинъ сказалъ, что не знаетъ, не смотря на то, что ему представляли много угрозъ; и такъ какъ онъ не показывалъ ничего подходящаго, то его умертвили тутъ же въ присутствіи его товарища. Оставшійся въ живыхъ отвѣчалъ, что пер- 24.
вый потому говорилъ, что не знаетъ (другаго пути), что въ этихъ мѣстахъ была его дочь въ замужествѣ, и прибавилъ, что самъ онъ поведетъ по такой дорогѣ, по которой можно будетъ пройти и вьючнымъ животнымъ. На вопросъ, нѣтъ-ли по этой дорогѣ мѣстности, 25.
неудобной для прохода, отвѣчалъ, что есть такой холмъ, и что, если раньше не займутъ его эллины, то нельзя будетъ пройти. Вслѣдствіе 26.
этого рѣшили созвать лохаговъ, пелтастовъ и гоплитовъ, объявить имъ настоящее положеніе дѣла и сдѣлать вызовъ, не найдутся ли такіе, которые пожелаютъ выказать себя молодцами и по собственной охотѣ возьмутся за это путешествіе. Изъ гоплитовъ взялись за это 27.
дѣло аркадяне: Аристонимъ, изъ Меѳидрія, и Агасія, изъ Стимфала. Соперникомъ ихъ выступилъ аркадянинъ Каллимахъ, изъ Паррасіи, который заявилъ, что и онъ готовъ идти и возьметъ охотниковъ со всего войска. „Я увѣренъ“, говорилъ онъ, „что за мной пойдетъ „много молодыхъ людей“. Послѣ этого былъ вызовъ, не хочетъ ли 28.
вмѣстѣ съ ними отправиться кто либо и изъ начальниковъ легковооруженныхъ. Выступилъ Аристей, изъ Хіоса, который въ подобныхъ случаяхъ весьма часто оказывался безцѣннымъ человѣкомъ для войска.

ГЛАВА II.

Занятіе прохода. Дѣятельность Хирософа и Ксенофонта.

Наступили сумерки, и стратеги приказали упомянутымъ охотни- 1.
камъ подкрѣпиться пищей и отправляться. Связали и передали имъ проводника и условились такимъ образомъ, чтобы охотники заняли холмъ и охраняли его ночью, а съ наступленіемъ утра дали бы сигналъ

трубой. Кромѣ того, занявъ холмъ, направиться на непріятеля, занимающаго всѣмъ извѣстный проходъ, а остальные эллины какъ можно
2. скорѣе поспѣшатъ къ нимъ на помощь. Условившись такимъ образомъ, охотники выступили въ количествѣ около 2000 человѣкъ. Тогда шелъ страшный дождь; тѣмъ не менѣе Ксенофонтъ, съ задними отрядами, шелъ ко всѣмъ извѣстному проходу, чтобы непріятели обратили вниманіе только на эту дорогу и чтобы всячески ускользнули
3. отъ ихъ вниманія тѣ, что пошли въ обходъ. Когда эти ряды подошли къ одному такому ущелью, пройдя которое, слѣдовало взобраться на высоты, варвары начали пускать громадные камни, то большіе, то меньшіе, которые, ударяясь о скалы, разлетались во всѣ стороны, такъ что положительно не было возможности подойти къ этому проходу.
4. Нѣкоторые лохаги, при всякой неудачѣ, пытались взобраться съ другой стороны, что̀ они дѣлали до тѣхъ поръ, пока не стало совсѣмъ темно, и тогда думая, что, при удаленіи, ихъ не будетъ видно, возвратились къ ужину; но между солдатами аріергарда были и такіе, которые даже не обѣдали. Непріятели, очевидно подъ вліяніемъ страха, цѣлую ночь безпрестанно пускали камни. Объ этомъ можно было догадаться по шуму.

5. Между тѣмъ охотники съ проводникомъ обошли кругомъ и неожиданно напали на сторожевыхъ, которые сидѣли около огня. Нѣкоторыхъ убили, нѣкоторыхъ прогнали, и сами расположились какъ
6. будто на занятой уже вершинѣ. Но они ее еще не заняли: надъ ними была возвышенность, къ которой вела та самая узкая дорога, гдѣ сидѣли сторожевые, а выходъ оттуда велъ къ непріятелямъ, рас-
7. положившимся на всѣмъ извѣстной дорогѣ. Такимъ образомъ ночь они провели здѣсь; когда же начало разсвѣтать, они безмолвно и въ строю пошли на непріятелей; притомъ пасмурно было такъ, что охотники незамѣтно подошли на близкое разстояніе. Но когда тѣ и другіе замѣтили другъ друга, раздалась труба, и эллины съ крикомъ „алала̀“ пошли на непріятелей. Послѣдніе не устояли и, оставивъ проходъ, бѣжали, причемъ только нѣкоторые изъ нихъ были
8. убиты, такъ какъ это были легковооруженные. Въ тоже время войско Хирисофа, услышавъ трубу, бросилось вверхъ по всѣмъ извѣстной

дорогѣ, а нѣкоторые стратеги направились по непротоптаннымъ дорогамъ, гдѣ только была возможность, и, взобравшись, кто могъ, тянули другъ друга посредствомъ копій. Это были первые, которые сое- 9
динились съ занявшими вершину. Ксенофонтъ съ одной половиной аріергарда шелъ по той дорогѣ, по которой пошли эллины съ проводникомъ, потому что это была дорога, наиболѣе удобная для
обозныхъ животныхъ; другую половину поставилъ позади обозныхъ 10.
животныхъ. Выступивъ, они подошли къ такому холму, который лежалъ надъ дорогой и былъ занятъ непріятелями. Приходилось или перебить этихъ непріятелей или быть отрѣзаннымъ отъ остальныхъ эллиновъ. Сами они еще могли бы пройти тамъ, гдѣ и прочіе, но животныя не могли взобраться по другой дорогѣ, кромѣ этой.
Тогда, ободривъ другъ друга, они бросились на этотъ холмъ отдѣль- 11.
ными отрядами, впрочемъ не со всѣхъ сторонъ, но оставили отсту-
пленіе для непріятеля, на случай онъ захотѣлъ бы бѣжать. Когда 12.
эллины начали такимъ образомъ взбираться, гдѣ только кто могъ, варвары начали бросать въ нихъ стрѣлы и камни, однако не допустили на близкое разстояніе, и въ бѣгствѣ оставили эту мѣстность. Такимъ образомъ эллины перешли черезъ этотъ холмъ, но увидѣли, что впереди и другой холмъ занятъ, и рѣшились тотчасъ же идти туда.
Между тѣмъ Ксенофонтъ боялся оставить занятый имъ холмъ безъ 13.
никого, чтобы непріятель снова не овладѣлъ этимъ холмомъ и не сдѣлалъ нападенія на проходившихъ обозныхъ животныхъ, которыя шли по узкой дорогѣ и далеко растянулись. Потому онъ оставилъ на этомъ холмѣ лохаговъ: Кефисодора, сына Кефисофонта, изъ Аѳинъ, Амфикрата, сына Амфидема, тоже изъ Аѳинъ, и Архагора, аргосскаго изгнанника, а самъ съ остальными солдатами пошелъ на вто-
рой холмъ, и они взяли его такимъ же образомъ. Имъ предстояло 14.
еще третье возвышеніе, несравненно круче, которое лежало надъ стра-
жей, застигнутой ночью охотниками; но когда эллины подошли на 15.
близкое разстояніе, варвары оставили возвышеніе безъ боя, такъ что это всѣхъ поразило, и эллины думали, что они оставили изъ опасенія, чтобы не подвергнуться нападенію со всѣхъ сторонъ, а между

тѣмъ они съ вершинъ наблюдали, что дѣлается внизу, и стремились
16. на аріергардъ. Ксенофонтъ съ тѣми, которые были помоложе, взошелъ на холмъ, а остальнымъ приказалъ медленно подниматься, чтобы такимъ образомъ съ ними соединились послѣдніе лохи; и когда они прошли уже впередъ, объявилъ на ровномъ мѣстѣ остановиться. Въ
17. это время прибѣжалъ аргивянинъ Аргахоръ, и сказалъ, что ихъ отрядъ прогнанъ съ перваго холма и что Кефисодоръ, Амфикратъ и другіе, которымъ не удалось спрыгнуть со скалы и добраться до аріергарда,
18. погибли. Между тѣмъ варвары, сдѣлавъ это, пошли на возвышеніе, противуположное первому холму. Ксенофонтъ черезъ переводчика предложилъ имъ перемиріе и требовалъ выдачи труповъ. Они обѣщали,
19. съ условіемъ, чтобы эллины не жгли деревенъ. Ксенофонтъ согласился, но въ то самое время какъ проходило остальное войско, а тѣ вели переговоры, собрались всѣ варвары изъ этой мѣстности.
20. Здѣсь они и остановились; и когда (отставшіе) эллины начали спускаться съ возвышенности къ остальнымъ, которые уже стояли, сложивъ оружіе, непріятели бросились на нихъ всей толпой съ страшнымъ крикомъ, и, когда очутились на вершинѣ холма, съ котораго сходилъ Ксенофонтъ, начали бросать камни, и одному человѣку раздробили голень. Въ тоже время Ксенофонта оставилъ его оруженос-
21. ецъ, у котораго былъ щитъ. Тогда подбѣжалъ къ нему гоплитъ, аркадянинъ Эврилохъ, изъ Лусъ, который такимъ образомъ шелъ, прикрывая (своимъ щитомъ) обоихъ; между тѣмъ и остальные подошли къ тѣмъ, которые уже стояли въ сборѣ.

22. Такимъ образомъ всѣ эллинскія войска собрались вмѣстѣ и расположились по множеству красивыхъ домовъ, богатыхъ всякими запасами. Даже вина было много, которое жители держали въ вымазанныхъ
23. известью погребахъ. Ксенофонтъ и Хирисофъ своими переговорами достигли того, что въ замѣнъ проводника получили мертвыхъ. Они оказали убитымъ всѣ почести, какія только приличны храбрымъ товарищамъ.

24. На слѣдующій день эллины шли безъ проводника. Непріятели продолжали набѣги, и гдѣ было узко, напередъ занимали проходы и препятствовали. Всякій разъ какъ они дѣлали задержку переднимъ

отрядамъ, Ксенофонтъ сзади всходилъ на горы и, стараясь взобраться выше тѣхъ, что̀ задерживали проходъ, дѣлалъ дорогу свободною; въ
случаѣ же дѣлалось нападеніе на задніе ряды, Хирисофъ подни- 26.
мался и точно также старался взобраться выше тѣхъ, что̀ мѣшали проходу, чѣмъ открывалъ свободную дорогу для заднихъ рядовъ. Такимъ образомъ они постоянно помагали другъ другу и крѣпко забо-
тились одинъ о другомъ. Случалось иногда и такъ, что варвары ста- 27.
вили въ затруднительное положеніе даже тѣхъ, которые уже успѣли взобраться на вершины, особенно когда послѣдніе спускались обратно; тѣмъ болѣе что они были такъ проворны, что даже и тогда успѣвали убѣжать, когда бѣжали на близкомъ разстояніи. Они ничего
не носили съ собой, кромѣ луковъ и пращъ. Стрѣлки они превосход- 28.
ные; луки у нихъ почти въ 3 локтя, а стрѣлы болѣе двухъ. При стрѣльбѣ они натягивали тетеву, наступая лѣвой ногой на нижнюю часть лука. Стрѣлы проникали черезъ щиты и черезъ панцыри; подбирая ихъ, эллины привязывали къ нимъ ремни и пользовались ими какъ дротиками. Въ этой мѣстности наиболѣе оказали пользы критяне, которыми начальствовалъ критянинъ Стратоклъ.

ГЛАВА III.

Прибытіе къ р. Кентриту. Счастливый переходъ черезъ рѣку.

1. Въ этотъ день эллины стали лагеремъ въ деревняхъ, надъ долиной, простирающейся вдоль рѣки Кентрита, которая имѣетъ въ ширину около 2 плеѳровъ и отдѣляетъ Арменію отъ страны кардуховъ. Эллины здѣсь съ радостію отдохнули, когда увидѣли долину. Рѣка находилась на разстояніи 6 или 7 стадій отъ кардухскихъ
горъ. Съ большимъ наслажденіемъ здѣсь расположились эллины. Они 2.
имѣли здѣсь съѣстные припасы и вспоминали прошедшіе труды: потому что цѣлые семь дней *), въ теченіи которыхъ проходили черезъ земли кардуховъ, они все время сражались, и испытали столько бѣдствій, сколько не испытали отъ царя и Тиссаферна вмѣстѣ. Видя, что наконецъ избавились отъ всего этого, они съ великимъ удовольствіемъ заснули.

*) Отъ 11 до 17 ноября.

3. Но съ наступленіемъ утра, они увидѣли на той сторонѣ рѣки вооруженныхъ всадниковъ, очевидно имѣвшихъ цѣлью препятствовать переходу, а повыше всадниковъ, вдоль высокаго берега, выстроилась
4. пѣхота, чтобы препятствовать вступленію въ Арменію. Это были наемныя войска Оронта и Артуха, изъ армянъ, мардовъ и халдеевъ. О халдеяхъ говорили, что это народъ независимый и храбрый. Оружіе
5. ихъ было длинные (плетеные) щиты и копья. Самыя высоты, на которыхъ выстроились непріятели, отстояли отъ рѣки на разстояніи 3 или 4 плеѳровъ. Дорога, которая была передъ глазами и вела вверхъ, была единственная, словно руками выложенная. По этой дорогѣ ста-
6. рались пройти эллины. Когда измѣряли глубину воды, (то вода) захватывала выше груди, а дно было неровное по причинѣ множества камней и притомъ скользкихъ. Кромѣ того нельзя было въ водѣ держать щита, иначе его уносила вода; если же кто начиналъ нести щитъ надъ головой, его тѣло было обнажено для стрѣлъ и всякихъ ударовъ. Вслѣдствіе этого они возвратились и тамъ же при рѣкѣ стали лагеремъ.
7. Между тѣмъ на горѣ, на томъ мѣстѣ, гдѣ провели прошедшую ночь, они увидѣли множество кардуховъ, собравшихся съ оружіемъ. Тогда эллины совершенно пали духомъ: они видѣли и недоступность рѣки, видѣли и враговъ, готовыхъ воспрепятствовать переходу, видѣли и кардуховъ готовыхъ напасть на нихъ сзади при про-
8. ходѣ. Такимъ образомъ эллины этотъ день и эту ночь провели въ полной безвыходности. Но Ксенофонтъ видѣлъ сонъ. Ему снилось, будто онъ закованъ въ цѣпи и будто эти цѣпи сами собой порвались, такъ что онъ былъ свободенъ отъ оковъ и могъ ходить, куда угодно. Когда начало разсвѣтать, онъ отправился къ Хирисофу, сказалъ, что имѣетъ надежду на спасительный выходъ, и разсказалъ
9. этотъ сонъ. Хирисофъ обрадовался и какъ только (взошло солнце и) наступилъ день, всѣ присутствовавшіе стратеги принесли жертвы. Съ перваго же раза жертвы были благопріятны, такъ что стратеги и лохаги, возвратясь послѣ жертвоприношенія, объявили войску обѣ-
10. дать. Во время обѣда къ Ксенофонту прибѣжали два юноши. Всѣ знали, что къ нему можно являться, и когда онъ обѣдаетъ, и когда

ужинаетъ; даже во время сна можно было его разбудить и сообщить, если кто зналъ что нибудь, касавшееся ихъ военнаго положенія. Эти 11.
юноши говорили, что они собирали хворостъ для костра и увидѣли по той сторонѣ, на прилежащихъ къ рѣкѣ скалахъ, какого-то старика, женщинъ и дѣвушекъ, складывавшихъ въ каменистой пещерѣ, повидимому, мѣшки съ платьемъ. Замѣтивъ это, они нашли безо- 12.
паснымъ переправленіе черезъ рѣку, такъ какъ и непріятельской конницѣ приступъ туда невозможенъ. Скинувъ платье, говорили эти юноши, и съ кинжалами въ рукахъ, они, голые, начали переходить рѣку, чтобы переплыть; но, продолжая идти, они перешли рѣку, не замочивши даже срамныхъ частей. Такимъ образомъ они перешли, забрали это платье и вернулись обратно.

Ксенофонтъ тотчасъ самъ совершилъ возліяніе и приказалъ на- 13.
лить этимъ юношамъ, и молиться богамъ, пославшимъ такой сонъ и выходъ, чтобы боги и все прочее устроили къ лучшему. Послѣ возліянія онъ тотчасъ повелъ этихъ юношей къ Хирисофу, и они разсказали тоже, что прежде. Хирисофъ, выслушавъ, тоже совершилъ 14.
возліяніе. Послѣ возліянія они объявили всѣмъ собираться къ походу и сами, созвавъ стратеговъ, совѣщались о томъ, какъ бы наилучше переправиться, побѣдить тѣхъ, что спереди, и отъ заднихъ не испытать ничего дурного. Рѣшили: Хирисофъ пойдетъ впередъ 15.
и переведетъ одну половину войска, а другая половина останется вмѣстѣ съ Ксенофонтомъ. Вьючный скотъ и обозъ пойдутъ въ серединѣ. Устроивъ это какъ слѣдуетъ, выступили. Юноши шли впе- 16.
реди, имѣя рѣку на лѣвой сторонѣ. Дорога до перехода составляла около 4 стадій. Но въ то время какъ они шли, параллельно съ ними (на другомъ берегу) шли отряды (непріательскихъ) всадниковъ. Подойдя къ самому переходу и къ берегу рѣки, эллины остановились. Хирисофъ первый надѣлъ вѣнокъ, раздѣлся, взялъ оружіе и дру- 17.
гимъ сказалъ сдѣлать тоже, и приказалъ лохагамъ идти съ лохами въ колоннахъ, такъ чтобы одни лохи были по правой его сторонѣ, другіе по лѣвой. Жрецы заклали жертву надъ рѣкой. Непріятели стрѣ- 18.
ляли изъ луковъ и пращъ, но не доставали. Когда жертва оказалась 19.

благопріятной, всѣ солдаты запѣли пэанъ и закричали „алала"; съ ними кричали и всѣ женщины, такъ какъ въ лагерѣ было много гетеръ.
20. Такимъ образомъ Хирисофъ съ своей половиной вступилъ (въ рѣку), а Ксенофонтъ съ наиболѣе легкимъ отрядомъ изъ аріергарда со всей скоростью побѣжалъ назадъ къ тому проходу, который велъ къ дорогѣ въ горы Арменіи; онъ желалъ внушить непріятелямъ предположеніе, что перейдетъ эту дорогу и отрѣжетъ ихъ всадниковъ,
21. находившихся у рѣки. Непріятели, видя, что Хирисофъ съ своими солдатами удачно переходитъ черезъ воду, а Ксенофонтъ съ отрядомъ бѣжитъ назадъ, испугались, чтобы не быть отрѣзанными, и со всѣхъ силъ побѣжали къ дорогѣ, ведущей вверхъ отъ рѣки; и
22. когда уже достигли ее, направились вверхъ на гору. Ликій, начальствовавшій надъ отрядомъ всадниковъ, и Эсхинъ, начальствовавшій надъ отрядомъ пелтастовъ Хирисофа, какъ только увидѣли, что они бѣгутъ со всѣхъ силъ, послѣдовали за ними Солдаты кричали не
23. отставать и идти за непріятелями на гору. Между тѣмъ Хирисофъ, какъ только перешелъ, не погнался за всадниками, но по прилегающему къ рѣкѣ берегу пошелъ на непріятелей, которые, видя, что ихъ всадники обратились въ бѣгство, и что на нихъ наступаютъ
24. гоплиты, тоже оставили высоты надъ рѣкой. Ксенофонтъ, видя, что на той сторонѣ рѣки все хорошо, со всей скоростью началъ возвращаться къ переходившему войску, тѣмъ болѣе, что кардухи сходили въ долину, очевидно для того, чтобы напасть на переходившихъ по-
25. слѣдними. Хирисофъ уже занималъ высоты, какъ Ликій съ небольшимъ отрядомъ рѣшившійся напасть захватилъ даже (кое что) остававшееся изъ обоза, между прочимъ, красивое платье и кубки. Затѣмъ
26. перешли разомъ всѣ неслужащіе и обозъ эллиновъ, а Ксенофонтъ, поворотивъ къ кардухамъ въ боевомъ порядкѣ, объявилъ лохагамъ, чтобы каждый построилъ свой лохъ по эномотіямъ, выстраивая эномотіи на лѣвую сторону, лохагамъ и эномотархамъ идти на карду-
27. ховъ, а крайніе ряды станутъ у самой рѣки. Когда кардухи замѣтили, что послѣдніе ряды эллиновъ лишены достаточнаго прикрытія и уже видны только немногіе, начали быстро приближаться съ пѣніемъ

какихъ-то пѣсенъ. Такъ какъ у Хирисофа все было въ безопасности, то онъ послалъ къ Ксенофонту пелтастовъ, пращниковъ и стрѣлковъ,
и сказалъ имъ дѣлать то, что прикажутъ. Ксенофонтъ, видя, что 28.
они готовы перейти, послалъ къ нимъ вѣстника съ приказаніемъ, чтобы высланные Хирисофомъ оставались тамъ-же у рѣки, и не переходили, но когда начнетъ переходить войско Ксенофонта, тогда пусть они выйдутъ противъ него въ двухъ отрядахъ, будто готовые перейти, причемъ копейщики пусть привяжутъ дротики, а стрѣлки приготовять
стрѣлы, но пусть не заходятъ въ рѣку. Своему отряду онъ при- 29.
казалъ тогда пѣть пэанъ и бѣжать на враговъ, когда ихъ будетъ достигать непріятельская праща и щитъ застучитъ отъ стрѣлъ; а когда непріятель сдѣлаетъ поворотъ, и трубачъ со стороны рѣки дастъ сигналъ, тогда поворотить направо и послѣднимъ солдатамъ идти впередъ. Тогда пусть бѣгутъ и каждый пусть переходитъ какъ можно скорѣе, но оставаться въ своихъ рядахъ, чтобы не мѣшать другъ другу. Тотъ окажется лучшимъ, кто первымъ взойдетъ на тотъ берегъ.

Кардухи, видя, что уже мало осталось, такъ какъ многіе ушли 30.
даже изъ тѣхъ, которымъ поручено было смотрѣть то за животными, то за багажемъ, то за женщинами, бросились со всей отва-
гой и начали стрѣлять изъ луковъ и пращъ. Но эллины запѣли 31.
пэанъ и побѣжали на нихъ. Варвары не устояли, потому что они, какъ горные жители, достаточно приспособлены были для набѣговъ
и бѣгства, но недостаточно для рукопашнаго боя. Въ эту минуту 32.
трубачъ далъ сигналъ, и непріятель ускорилъ свое бѣгство. Эллины повернули назадъ и какъ можно скорѣе направились черезъ рѣку.
Нѣкоторые изъ непріятелей догадались и, вернувшись назадъ, бро- 33.
сали стрѣлы и даже ранили нѣсколько человѣкъ, но видно было, какъ большая часть продолжала бѣжать даже тогда, когда эллины
были на той сторонѣ рѣки. Выступившіе на встрѣчу (высланные 34.
Хирисофомъ) держались мужественно и зашли дальше даже, чѣмъ слѣдовало. Они возвратились назадъ уже послѣ отряда Ксенофонта; но и между ними были раненные.

ГЛАВА IV.

Прибытіе къ р. Телебою. Тирибазъ. Холодъ и снѣгъ. Взятіе лагеря Тирибаза.

1. После этой переправы эллины выстроились и около полудня направились черезъ Арменію, по равнинѣ и по незначительнымъ холмамъ, (и шли такимъ образомъ) не менѣе 5 парасангъ, такъ какъ, по причинѣ войнъ съ кардухами, близко къ рѣкѣ не было посе-
2. леній. Та деревня, въ которую они прибыли, была большая и съ дворцемъ для сатрапа. На большей части домовъ находились башни.
3. Продовольствія было въ изобиліи. Отсюда эллины въ 2 перехода шли 10 парасангъ, пока перешли источники р. Тигра. Отсюда въ 3 перехода прошли 15 парасангъ до р. Телебоя. Это была не большая, но красивая рѣка, около которой много было деревень. Мѣст-
4. ность называлась Западной Арменіей; начальникомъ ея былъ „другъ" царя, Тирибазъ, который, когда являлся къ царю, помогалъ ему
5. сѣсть на лошадь, и кромѣ его никто. Этотъ Тирибазъ лично выѣхалъ (къ эллинамъ) съ своими всадниками и, пославъ переводчика, сказалъ, что желаетъ вступить въ переговоры съ начальниками. Стратеги рѣшились выслушать его, и, подойдя на разстояніе голоса, спро-
6. сили, что ему угодно. Тирибазъ отвѣчалъ, что онъ готовъ заключить договоръ, по которому онъ не станетъ вредить эллинамъ, а эллины не будутъ жечь домовъ, и получатъ продовольствія, сколько надо. Стратеги согласились и заключили договоръ.
7. Оттуда эллины въ три перехода по равнинѣ прошли 15 парасангъ. Тирибазъ слѣдовалъ за ними съ своими войсками, на разстояніи 10 стадій. Они прибыли къ дворцу, вокругъ котораго много
8. было деревень со множествомъ всякихъ запасовъ. Когда они расположились лагеремъ, ночью выпалъ большой снѣгъ, вслѣдствіе чего утромъ пришли къ той мысли, чтобы отряды съ своими начальниками расположились по квартирамъ, тѣмъ болѣе, что непріятеля не было видно, и кромѣ того представлялась безопасность въ самой
9. глубинѣ снѣга. Здѣсь у нихъ было всякое продовольствіе, которое считается главнымъ: животныя, хлѣбъ, старыя душистыя вина, изюмъ, разныя овощи. Между тѣмъ нѣкоторые солдаты, удаленные отъ лагеря,

начали заявлять, что замѣчаютъ войска и что по ночамъ показываются костры. Вслѣдствіе этого стратеги нашли не безопаснымъ 10.
оставаться въ разбросанномъ положеніи и снова собрать войска. Войска собрались; тѣмъ болѣе, что повидимому небо прояснилось. Но когда 11.
они такимъ образомъ проводили ночь, выпалъ такой огромный снѣгъ, что покрылъ и оружіе и спавшихъ людей, а ноги у обозныхъ животныхъ были словно скованныя. И много стоило труда подняться, потому что для лежащаго нападавшій и не растаявшій снѣгъ служитъ согрѣвающимъ средствомъ. Когда Ксенофонтъ всталъ безъ вер- 12.
хняго платья и захотѣлъ наколоть дровъ, вскорѣ затѣмъ поднялся другой и, отнявъ у Ксенофонта (топоръ), началъ самъ колоть. Тогда 13.
и другіе начали вставать, раскладывать костры и мазаться, такъ какъ въ этой странѣ было много такой мази, которой мазались вмѣсто масла. (Ее дѣлали) изъ свинаго жира, кунжутныхъ сѣмянъ, горькаго миндала и терпентина. Изъ этихъ же частей приготовлялось и душистое масло.

Послѣ этого рѣшили снова разойтись въ деревни по квarти- 14.
рамъ, и солдаты, съ страшнымъ крикомъ и въ восторгѣ, направились къ своимъ квартирамъ и къ запасамъ; но тѣ солдаты, которые передъ тѣмъ, уходя изъ квартиръ пожгли ихъ, поплатились бѣдственнымъ положеніемъ подъ открытымъ небомъ. Здѣсь же (стра- 15.
теги) ночью послали съ нѣсколькими человѣками Демократа, изъ Теменіи, на тѣ горы, гдѣ удалившіеся солдаты, по ихъ словамъ видѣли костры. Его знали какъ человѣка, который и въ прежнее время показывалъ правду: о дѣйствительномъ (говорилъ) какъ о дѣйствительномъ, о ложномъ, какъ о ложномъ. Возвратившись онъ сказалъ, 16.
что костровъ не видѣлъ, но привелъ взятаго въ плѣнъ человѣка, при которомъ былъ персидскій лукъ, колчанъ и сагара, въ родѣ того какъ носятъ амазонки. На вопросъ, что онъ за человѣкъ, 17.
онъ отвѣчалъ, что персъ и что отправился изъ войска Тирибаза, чтобы достать продовольствія. Эллины начали распрашивать о войскѣ, сколько его и противъ кого оно собрано. Онъ отвѣ- 18.
чалъ, что Тирибазъ располагаетъ и своими войсками и наемными

халибами и таохами, и что онъ сдѣлалъ распоряженіе, чтобы при переходѣ эллиновъ черезъ горы напасть на нихъ въ тѣхъ тѣсни-
19. нахъ, гдѣ находится единственный проходъ. Узнавъ объ этомъ, стратеги рѣшились собрать войска. Немедленно поставили караулы и назначили начальникомъ оставшихся солдатъ Софенета, стимфалійца, а сами отправились съ этимъ плѣннымъ, взявъ его проводникомъ.
20. Но когда они начали уже переходить черезъ горы, то пелтасты, которые зашли впередъ и увидѣли въ низу лагерь не подождали гоплитовъ, и съ страшнымъ крикомъ побѣжали на этотъ лагерь
21. Варвары, услышавъ крикъ, не рѣшились ждать и бѣжали. Впрочемъ ихъ было убито нѣсколько человѣкъ и взято до 20 лошадей. Захвачена также палатка Тирибаза, въ которой (была) кровать съ серебрянными ножками, кубки и люди, сказавшіе, что они смотрятъ
22. за хлѣбомъ и виномъ. Когда узнали объ этомъ начальники гоплитовъ, рѣшились немедленно же возвратиться въ лагерь, чтобы какъ нибудь не произошло нападенія на оставшихся. Тотчасъ созвали трубой солдатъ къ возвращенію и въ тотъ же день прибыли въ лагерь.

ГЛАВА V.

Переходъ черезъ Евфратъ. Походъ по снѣгу и прибытіе въ деревни. Поликратъ. Отдыхъ.

1. На слѣдующій день рѣшились идти какъ можно скорѣе, пока еще не собралось войско и не заняло тѣснинъ. Собравшись тотчасъ выступили по глубокому снѣгу съ большимъ числомъ проводниковъ, и въ тотъ же день перешли ту гору, гдѣ готовъ былъ сдѣлать на-
2. паденіе Тирибазъ, и стали лагеремъ. Отсюда они прошли въ 3 перехода по пустыни 15 парасангъ до р. Евфрата, который и перешли, находясь въ водѣ по поясъ. Говорили, что не вдалекѣ оттуда
3. находятся и самые источники. Отсюда эллины прошли, по глубокому снѣгу и по равнинѣ, въ 3 перехода 5 парасангъ *). Третій переходъ былъ (особенно) невыносимъ, такъ какъ, кромѣ всего, дулъ прямо въ лицо сѣверный вѣтеръ, который все замораживалъ и при-
4. водилъ людей въ оцѣпенѣніе. Въ это время одинъ изъ жрецовъ предложилъ закласть жертву вѣтру. Заклали, и всѣ нашли, что вѣтеръ

*) До 7 Декабря.

видимо перестал быть такимъ острымъ. Глубина снѣга доходила до
сажня, такъ что погибло множество вьючныхъ животныхъ, рабовъ, и
солдатъ до 30 человѣкъ. Цѣлую ночь разводили костры; дровъ на 5.
этой станціи было много. Но тѣ солдаты, которые пришли попозже,
оставались безъ дровъ, а прибывшіе раньше и уже разложившіе костры
не допускали къ огню опоздавшихъ, если имъ не давали пшеницы
или чего нибудь другаго изъ съѣстнаго, если таковое было. Такимъ 6.
образомъ дѣлились другъ съ другомъ, что кто имѣлъ. Когда костеръ
разгарался, то отъ таявшаго снѣга образовывались большія ямы до
самой почвы, что давало возможность измѣрить глубину снѣга.

Весь слѣдующій день шли по снѣгу, причемъ многіе мучились 7.
нестерпимымъ голодомъ (и падали). Ксенофонтъ, который находился
въ аріергардѣ и поднималъ падавшихъ, не зналъ, что съ ними.
Но когда кто-то изъ людей свѣдущихъ сказалъ ему, что ихъ му- 8.
читъ голодъ и что они, покушавши чего нибудь, встанутъ на ноги,
онъ ходилъ по обозу, и, если гдѣ встрѣчалъ что либо изъ съѣст-
наго или изъ напитковъ, раздавалъ самъ или же посылалъ такихъ
лицъ, которые могли бы поспѣвать къ голодающимъ. Покушавши,
больные поднимались и продолжали идти. На этомъ пути, около су- 9.
мерокъ, прибыли въ деревню, и передъ валомъ у колодца встрѣ-
тились съ женщинами и дѣвушками изъ этой деревни, которыя брали
воду и спросили эллиновъ, кто они. Переводчикъ отвѣчалъ по пер- 10.
сидски, что они идутъ отъ царя къ сатрапу. Женщины отвѣчали,
что сатрапа здѣсь нѣтъ и что онъ находится оттуда на разстояніи
парасанга. Такъ какъ было поздно, то эллины вмѣстѣ съ водоно-
сками вошли внутрь вала къ начальнику этой деревни. Такимъ 11.
образомъ Хирисофъ вмѣстѣ съ тѣми солдатами, которые были въ
силахъ, пошли по квартирамъ, прочіе же солдаты, которые не въ
силахъ были пройти дальше, провели ночь безъ пищи и безъ ко-
стровъ, такъ что и здѣсь погибло нѣсколько человѣкъ. Между тѣмъ 12.
за эллинами слѣдовало нѣсколько сбѣжавшихся непріятелей, которые
забирали ослабѣвшихъ животныхъ, поднимая изъ-за нихъ драки
другъ съ другомъ. Отставали также и такіе солдаты, которые вслѣд-

ствіе снѣга болѣли глазами, или такіе, которые отъ холода отмо-
13. розили пальцы на ногахъ. Для глазъ защитой отъ снѣга служило
то, если идти съ чѣмъ либо чорнымъ передъ глазами, а защитой
для ногъ, если быть въ движеніи и не оставаться въ покоѣ, а на
14. ночь отвязывать (башмаки); но кто спалъ съ башмаками не отвя-
занными, у того ремни врѣзывались въ тѣло и башмаки примерзали,
особенно, если у кого, за недостаткомъ старыхъ башмаковъ, были
15. карбатины, сдѣланныя изъ недавно содранной воловьей кожи. Вслѣд-
ствіе этихъ причинъ многіе солдаты отставали, и какъ только имъ
попалась чорная прогалина, образовавшаяся вслѣдствіе исчезновенія
снѣга, они подумали, что это снѣгъ растаялъ,—въ этомъ мѣстѣ
онъ дѣйствительно растаялъ вслѣдствіе одного источника, который
по близости въ лѣсу издавалъ испаренія,—повернули туда и отка-
16. зывались идти дальше. Ксенофонтъ, находившійся въ аріергардѣ,
когда узналъ объ этомъ, всѣми средствами и способами упрашивалъ
ихъ не оставаться, указывая на то, что ихъ настигаютъ собрав-
шіеся въ большемъ числѣ непріятели. Наконецъ даже пришелъ въ
негодованіе; но они отвѣчали, что пусть ихъ убьютъ, но они не въ
17. состояніи идти. Тогда сочли за лучшее напугать, если можно, пре-
слѣдовавшихъ непріятелей, чтобы они не напали на больныхъ. Было
уже темно и непріятели приближались съ большимъ шумомъ и спо-
18. рили о томъ, что имъ досталось. Тогда изъ послѣднихъ рядовъ
эллиновъ собрались тѣ, которые были здоровы, и побѣжали на не-
пріятелей, а больные подняли крикъ со всѣхъ силъ и начали сту-
чать копьями о щиты. Непріятели въ страхѣ бросились по снѣгу
въ лѣсъ, и уже нигдѣ ничего не было слышно.
19. Ксенофонтъ и его отрядъ, сказавъ больнымъ, что на слѣдую-
щій день придутъ за ними, отправились дальше и прежде чѣмъ
прошли 4 стадіи, встрѣтили на дорогѣ солдатъ, которые, закутав-
шись, спали на снѣгу, между тѣмъ какъ стражи не было вовсе.
Солдаты Ксенофонта разбудили ихъ и узнали, что передній отрядъ
20. тоже не подвинулся дальше. Ксенофонтъ пошелъ впередъ и послалъ
самихъ крѣпкихъ пелтастовъ съ приказаніемъ узнать причину за-

держки. Пелтасты донесли, что все войско лежитъ такимъ же образомъ. Тогда и отрядъ Ксенофонта расположился тутъ же безъ огня 21.
и безъ ужина; стражу поставили, какую только можно было. Къ утру Ксенофонтъ послалъ къ больнымъ тѣхъ, которые помоложе, съ приказаніемъ поднять ихъ и заставить идти. Въ это время Хири- 22.
софъ послалъ солдатъ изъ деревни, чтобы они посмотрѣли, въ какомъ положеніи находятся послѣдніе ряды. Солдаты Ксенофонта увидѣли ихъ съ радостію, передали имъ больныхъ для доставленія въ лагерь, и сами выступили, и, не пройдя 20 стадій, достигли той деревни, гдѣ стоялъ отрядъ Хирисофа. Когда отряды соединились, 23.
(стратеги) нашли безопаснымъ расположить части войскъ по деревнямъ. Такимъ образомъ Хирисофъ остался здѣсь, а остальные стратеги раздѣливъ между собою тѣ деревни, которыя были передъ ихъ глазами, направились туда каждый съ своими солдатами.

Здѣсь же лохагъ Поликратъ, аѳинянинъ, попросилъ отпуска. 24.
Взявъ легковооруженныхъ и сдѣлавъ набѣгъ на ту деревню, которая досталась Ксенофонту, онъ захватилъ всѣхъ находившихся въ ней поселянъ, начальника деревни, жеребцовъ, которыхъ кормили въ дань царю, и дочь начальника деревни, бывшую девятый день замужемъ. Но мужъ ея ушелъ на охоту на зайцевъ и не былъ взятъ въ деревнѣ. Дома здѣсь были подъ землею, со входомъ на подо- 25.
біе колодца, но внизу широкіе. Для животныхъ входы были (особые) вырытые, а люди спускались по лѣстницѣ. Тутъ же въ домахъ находились, вмѣстѣ съ дѣтенышами, козы, овцы, волы, домашнія птицы; и весь скотъ внизу кормился сѣномъ. Была тамъ пшеница, 26.
ячмень, овощи и ячменное вино въ кувшинахъ, при чемъ на поверхности плавалъ и ячмень, и тутъ же лежалъ тростникъ, большаго и меньшаго размѣра, но безъ колѣнца, такъ что кому хотѣлось пить, тотъ бралъ тростинку въ ротъ и сосалъ. Если это вино не 27.
развесть водою, оно было очень крѣпко, но для привыкшаго это былъ весьма пріятный напитокъ. Ксенофонтъ пригласилъ начальника 28.
деревни къ своему столу и сказалъ, чтобы онъ не безпокоился и что, если до прибытія эллиновъ къ другому народу онъ окажется

для нихъ въ чемъ либо полезнымъ, эллины не только не лишатъ его семейства, но даже изъ благодарности, наполнятъ его домъ вся-
29. кими запасами. Начальникъ обѣщалъ свое содѣйствіе и даже, въ знакъ своего расположенія, указалъ закрытое вино. Такимъ образомъ всѣ провели эту ночь въ квартирахъ и заснули при полномъ изобиліи во всемъ; однако начальника деревни держали подъ карау-
30. ломъ и за дѣтьми его тоже присматривали. На слѣдующій день Ксенофонтъ, вмѣстѣ съ начальникомъ деревни отправился къ Хирисофу, и куда только являлся въ деревню, заходилъ къ квартировавшимъ солдатамъ и повсюду заставалъ ихъ пирующими и довольными. Дѣйствительно ни въ одномъ мѣстѣ ихъ не пропускали,
31. не предложивъ угощенія. Не было также случая, чтобы разомъ не подали мяса бараньяго, козлинаго, поросятины, телятины, курятины
32. со множествомъ пшеничнаго хлѣба. И если кто въ знакъ признательности желалъ пить за здоровье кого либо, то подводилъ къ кувшину, и тамъ нужно было нагнуться и тянуть, какъ волъ. Начальнику деревни предложили брать, что ему угодно; но онъ вообще ничего не бралъ, а только если встрѣчалъ родича, то всегда бралъ подъ свою защиту.

33. Когда пришли къ Хирисофу, то и тамъ застали пирующихъ, которые были въ вѣнкахъ изъ сухаго сѣна, и имъ прислуживали армянскіе мальчики въ варварскихъ нарядахъ. Этимъ мальчикамъ они указывали, какъ глухо-нѣмымъ, если что нужно было сдѣлать.
34. Хирисофъ и Ксенофонтъ искренно привѣтствовали другъ друга, и вмѣстѣ начали спрашивать начальника деревни черезъ переводчика, говорившаго по персидски, что это за страна. Онъ отвѣчалъ, что это Арменія. Затѣмъ они спросили, для кого содержатся лошади. Начальникъ отвѣчалъ, что это дань царю. О сосѣдней странѣ онъ
35. сказалъ, что это Халибы, и разсказалъ, какая туда дорога. Тогда Ксенофонтъ возвратилъ начальника деревни его домашнимъ и подарилъ ему коня, который ему достался очень старый, чтобы начальникъ подкормилъ его и принесъ въ жертву, такъ какъ Ксенофонтъ слышалъ, что этотъ конь посвященъ Солнцу, и боялся, чтобы

онъ не палъ, тѣмъ болѣе что онъ изнуренъ былъ походомъ. Себѣ Ксенофонтъ выбралъ одного жеребенка, и далъ по жеребенку каждому стратегу и лохагу. Тамошнія лошади были меньше персидскихъ, 36.
но гораздо живѣе. Здѣсь же этотъ начальникъ посовѣтовалъ эллинамъ, чтобы они, во время пути по снѣгу, обвязывали мѣшечками ноги лошадей и обозныхъ животныхъ; дѣйствительно, безъ этого они грузнутъ по самый животъ.

ГЛАВА VI.

Бѣгство проводника. Прибытіе къ р. Фазису. Занятіе вершинъ.

На восьмой день Ксенофонтъ передалъ начальника деревни 1.
проводникомъ Хирисофу, но его родичей отпустилъ, за исключеніемъ одного сына, который только что достигалъ зрѣлаго возраста. Этого сына Ксенофонтъ передалъ подъ надзоръ Эписѳену, изъ Амфиполя, чтобы (въ послѣдствіи отецъ) возратился вмѣстѣ съ сыномъ, если только будетъ указывать дорогу, какъ слѣдуетъ. Въ домъ начальника эллины нанесли множество всякихъ припасовъ и собравшись высту- 2.
пили. Начальникъ деревни указывалъ имъ дорогу по снѣгу, но не былъ связанъ. Уже они были на третьемъ переходѣ, и Хирисофъ началъ бранить его, что онъ не велъ ихъ въ деревни, но этотъ проводникъ говорилъ, что въ этомъ мѣстѣ ихъ нѣтъ. Хирисофъ билъ его, но не связалъ. Вслѣдствіе этого начальникъ деревни бѣжалъ 3.
ночью, оставивъ даже своего сына. Этотъ случай, — оскорбленіе проводника и небрежное обращеніе съ нимъ, былъ единственнымъ раздоромъ между Ксенофонтомъ и Хирисофомъ за все время похода. Что касается Эписѳена, то онъ сильно полюбилъ этого юношу и, приведя на родину, пользовался его полной преданностію. Послѣ этого эллины прошли 7 4.
переходовъ, по 5 парасанговъ въ день, до р. Фазиса, ширина котораго плеѳръ. Отсюда они прошли въ 2 перехода 10 парасангъ. 5.
При выходѣ изъ ущелья въ долину, противъ нихъ выступили халивы, таохи и фазійцы. Хирисофъ увидѣвши непріятелей въ такомъ 6.
мѣстѣ, остановился на разстояніи 30 стадій, и чтобы не подходить къ непріятелю узкимъ строемъ, приказалъ всѣмъ стратегамъ идти съ развернутымъ фронтомъ, чтобы такимъ образомъ все войско обра-

7. зовало фалангу. Когда подошли послѣдніе ряды, онъ созвалъ стратеговъ и лохаговъ и сказалъ имъ слѣдующе: „какъ вы сами видите, непріятели занимаютъ переходъ черезъ горы; слѣдовательно „намъ нужно посовѣтоваться, какъ лучше вступить въ сраженіе.
8. „Я предлагаю объявить солдатамъ, пусть они обѣдаютъ, а мы подумаемъ, сегодня ли или завтра переходить черезъ эту гору".—
9. „По моему мнѣнію", сказалъ Клеанор, „слѣдуетъ вооружиться и „немедленно идти на этихъ людей: потому что, если мы прождемъ „сегодня, то непріятели, которые уже видѣли насъ, будутъ гораздо „и смѣлѣе и, пожалуй, при ихъ смѣлости, явятся еще другіе".—
10. Послѣ Клеанора говорилъ Ксенофонтъ: „Мое мнѣніе слѣдующее: „если необходимо сражаться, то нужно такъ приготовиться, чтобы „дать сраженіе какъ можно мужественнѣе; если же мы думаемъ объ „удобнѣйшей переправѣ, то, какъ мнѣ кажется, намъ нужно имѣть „въ виду, чтобы у насъ какъ можно менѣе было раненыхъ и чтобы
11. „какъ менѣе потерять убитыми. Та гора, что передъ нашими глазами, простирается болѣе чѣмъ на 60 стадій, и, кажется, за исключеніемъ этой дороги, насъ нигдѣ не поджидаютъ. Поэтому будетъ „гораздо лучше, если только это возможно, тайнымъ образомъ взобраться на какой либо пунктъ неохраняемой горы и этимъ занятіемъ предупредить непріятеля, чѣмъ бороться противъ укрѣплен-
12. „ной мѣстности и противъ приготовившагося непріятеля. Гораздо „удобнѣе подыматься на возвышенность безъ сопротивленія, чѣмъ „идти по гладкой дорогѣ, когда съ обѣихъ сторонъ непріятель; если „нѣтъ сопротивленія, то даже ночью лучше можно разобрать то, что „подъ ногами, чѣмъ днемъ при сраженіи; даже неровная дорога, „если только нѣтъ сопротивленія, гораздо удобнѣе для ногъ, чѣмъ
13. „дорога гладкая, когда бросаютъ стрѣлы въ голову. Мнѣ кажется, „что взобраться не невозможно, потому что ночью можно выйти въ „такое время, что они и не замѣтятъ, и кромѣ того можно отойти „на такое разстояніе, чтобы не оставить имъ никакихъ указаній. „Если мы сдѣлаемъ видъ, что вторгаемся съ этой стороны, то можно „надѣяться, что мы будемъ имѣть дѣло съ дорогой, достаточно не

„защищенной, потому что всѣ силы непріятелей будутъ скорѣе здѣсь „стоять. Зачѣмъ же я предлагаю на обсужденіе взятіе горы украдкой? 14.
„(Вотъ зачѣмъ). Я слышалъ, что у васъ, Хирисофъ, всѣ лакеде- „моняне, которые принадлежатъ къ полноправнымъ (гражданамъ), „съ дѣтства упражняются въ воровствѣ, и что воровать то, что не „запрещаетъ законъ, у васъ считается не дурнымъ дѣломъ, а хоро- „шимъ. Даже для того, чтобы вы крали самимъ лучшимъ образомъ 15.
„и умѣли укрыться, у васъ принято наказывать плетью пойманныхъ „въ воровствѣ. Теперь какъ разъ представился тебѣ случай выка- „зать свое воспитаніе и, конечно, принять предосторожность, чтобы „насъ не застали въ воровствѣ горы и чтобы за это намъ не по- „лучить ударовъ“.

„Положимъ“, отвѣчалъ Хирисофъ, „но я слышалъ, что и вы, 16.
„аѳиняне тоже мастера воровать общественную принадлежность даже „тогда, когда для ворующаго слишкомъ велика опасность; и особенно „(такіе мастера) лица знатнаго происхожденія, такъ какъ у васъ „только знатные считаются достойными управлять государствомъ. „Такъ что и тебѣ представляется случай выказать свое воспита- „ніе“.—„Я готовъ“, отвѣчалъ Ксенофонтъ, „какъ только поужи- 17.
„наемъ, идти въ аріергардѣ для занятія горы. У меня есть и про- „водники, такъ какъ легковооруженные устроили засаду на слѣдо- „вавшихъ за нами воровъ и захватили нѣсколько человѣкъ. Отъ „нихъ я и узналъ, что гора не недоступна и что на ней пасутся „только козы и иной рогатый скотъ; такъ что если мы сразу зай- „мемъ какую либо часть, то можно будетъ взойти и вьючному скоту. „Я даже надѣюсь, что непріятель не останется на мѣстѣ, когда 18.
„увидитъ, что и мы взошли на тѣже вершины, потому что онъ тогда „не рѣшится занять одинаковую съ нами мѣстность“. Хирисофъ ска- 19.
залъ: „зачѣмъ же тебѣ идти самому и оставлять нашъ аріергардъ! „Если не явятся охотники, пошли кого либо другаго“. Вслѣдствіе 20.
этого отправились Аристонимъ, изъ Меѳидрія, съ гоплитами, Ари- стей, хіосецъ, съ легковооруженными и Никомахъ, изъ Иты, также съ легковооруженными, и условились, какъ только займутъ вершины,

21. жечь много костровъ. Послѣ этого условія приступили къ обѣду, а послѣ обѣда Ксенофонтъ вывелъ все войско на 10 стадій впередъ противъ непріятеля, чтобы вполнѣ казалось, будто онъ съ этой стороны дѣлаетъ наступленіе.

22. Послѣ ужина, когда наступила ночь, охотники, выстроившись, пошли и заняли гору; остальные расположились на томъ же мѣстѣ. Какъ только узнали непріятели, что гора занята, всю ночь не спали и жгли
23. много костровъ. Съ наступленіемъ дня, Хирисофъ совершилъ жертвоприношеніе и повелъ войско по дорогѣ (снизу): тѣже, которые заняли
24. гору, пошли на ту вершину (гдѣ были непріятели). Главныя силы непріятелей остались на проходѣ черезъ горы, а часть пошла на встрѣчу занявшимъ вершины. Но прежде чѣмъ сошлись главныя силы (варваровъ и эллиновъ), произошла стычка между занимавшими
25. вершины, при чемъ эллины побѣдили и погнали варваровъ. Одновременно съ этимъ и внизу эллинскіе пелтасты быстро кинулись на выстроившагося противъ нихъ непріятеля, а за ними слѣдовалъ ско-
26. рымъ шагомъ Хирисофъ съ гоплитами. Непріятели, стоявшіе на дорогѣ, какъ только увидѣли, что ихъ отрядъ, стоявшій на вершинѣ, прогнанъ, тоже бѣжали. Изъ нихъ немногіе были убиты, но плетеныхъ щитовъ было набрано множество. Эллины рубили ихъ своими мечами и такимъ образомъ дѣлали негодными къ употребленію. Взойдя на гору, эллины принесли жертву, поставили трофей, затѣмъ сошли въ низменность, и прибыли въ деревни, изобильныя всякими запасами.

ГЛАВА VII.

Таохи. Халивы. Скиѳины. Г. Гимній и гора Ѳехъ. Прибытіе къ морю. Памятникъ.

1. Отсюда эллины шли къ таохамъ 5 переходовъ, 30 парасангъ, и у нихъ не стало продовольствія. Между тѣмъ таохи занимали мѣстности неприступныя, куда у нихъ снесены были и всѣ запасы.
2. Когда эллины прибыли къ одной изъ такихъ мѣстностей, которая не представляла собой ни города, ни строеній, между тѣмъ туда собрались мущины и женщины,—тамъ же было много скота,—Хирисофъ, тотчасъ по прибытіи, сдѣлалъ нападеніе на эту мѣстность, (и при томъ такимъ образомъ, что) когда уставалъ одинъ отрядъ,

выступалъ другой, затѣмъ третій (и т. д), потому что не было возможности всѣмъ вмѣстѣ окружить: кругомъ вода была. Когда при- 3.
былъ Ксенофонтъ съ послѣдними рядами, съ пелтастами и гоплитами, Хирисофъ сказалъ: „вы прибыли очень кстати. Намъ нужно „взять эту мѣстность, потому что, если мы ее не возьмемъ, у войска „не будетъ продовольствія". Тогда сообща начали совѣтоваться. На 4.
вопросъ Ксенофонта, что служитъ препятствіемъ для взятія этой мѣстности, Хирисофъ отвѣчалъ: „этотъ доступъ, который ты видишь, „единственный; между тѣмъ если подступать съ этой стороны, варвары съ высоты, со скалы, бросаютъ камни, такъ что если кто „будетъ застигнутъ, то приходитъ вотъ въ какое положеніе". При этомъ онъ указалъ на солдатъ, у которыхъ разбиты были голени и ребра. „А если они израсходуютъ камни", спросилъ Ксенофонтъ, 5.
„то будетъ ли тогда у нихъ чѣмъ нибудь не допускать насъ? Передъ „нами не видно людей, за исключеніемъ нѣсколькихъ человѣкъ, между „которыми только 2—3 съ оружіемъ. Самая же мѣстность, кото- 6.
„рую намъ нужно пройти подъ ударами, какъ ты самъ видишь, со„ставляетъ не болѣе полтора плеѳра, и изъ нея около плеѳра за„росло высокими, въ нѣкоторомъ разстояніи одна отъ другой, со„снами, такъ что если за ними станутъ солдаты, то едва-ли что „нибудь потерпятъ отъ камней, которые бросаютъ и скатываютъ не„пріятели. Слѣдовательно, остается всего около полуплеѳра, каковое „пространство нужно пробѣжать въ ту минуту, лишь только пере„станутъ скатывать камни".—„То-то есть", возразилъ Хирисофъ, 7.
„что какъ только мы начнемъ приближаться къ заросли, на насъ „летитъ куча камней".—„Именно, такъ и слѣдуетъ дѣлать", отвѣ„чалъ Ксенофонтъ; „тогда они скорѣе израсходуютъ камни. Такъ „идемъ туда, откуда останется немного пробѣжать, если удастся, и от„куда, въ случаѣ надобности, возвратиться будетъ гораздо удобнѣе".

Вслѣдствіе этого отправились Хирисофъ, Ксенофонтъ и лохагъ, 8.
Каллимахъ, изъ Паррасіи, которому въ этотъ день принадлежало начальство надъ находящимися въ аріергардѣ лохагами. Остальные лохаги находились на такомъ мѣстѣ, гдѣ было безопасно. Затѣмъ

направились къ деревьямъ человѣкъ 70, но не всѣ вмѣстѣ, а по
9. одиночкѣ, какъ можно осторожнѣе. Но Агасія, стимфаліецъ, и Аристонимъ, изъ Меѳидрія, тоже лохаги изъ аріергарда и еще нѣсколько человѣкъ стояли вдали отъ деревьевъ, такъ какъ кромѣ этого лоха
10. болѣе немогло помѣститься подъ прикрытіемъ деревьевъ. Тутъ Каллимахъ придумалъ слѣдующую хитрость: сдѣлавши два или три шага впередъ отъ того дерева, подъ которымъ стоялъ, онъ, въ ту минуту какъ на него летѣли камни, ловко прятался (за дерево), не смотря на то, что за каждой его вылазкой на него пускали болѣе десяти
11. возовъ камней. Замѣтивъ эти дѣйствія Каллимаха и обращенное на него вниманіе всего войска, и не желая, чтобы Каллимахъ первымъ взошелъ на укрѣпленіе, Агасія, не позвалъ ни товарищей, ни Аристонима, который стоялъ вблизи, ни Эврилоха, изъ Лусъ, рѣшительно
12. никого; самъ побѣжалъ и обогналъ всѣхъ. Каллимахъ, видя, что Агасія опережаетъ, схватилъ его за край щита: но въ это время ихъ обогналъ Аристонимъ, изъ Меѳидрія, а за Аристонимомъ побѣжалъ Эврилохъ, изъ Лусъ. Всѣ они добивались славы и соревновали другъ съ другомъ. Въ такомъ соревнованіи они заняли эту мѣстность. Дѣйствительно, лишь только они взошли, болѣе не было
13. брошено ни одного камня. Тогда представилось страшное зрѣлище. Женщины бросали внизъ (со скалы) своихъ дѣтей и сами падали; за ними тоже дѣлали и мужчины. Въ это время лохагъ, Эней, стимфаліецъ, когда увидѣлъ, что бѣжитъ какой-то человѣкъ въ красивомъ костюмѣ и готовъ броситься, схватилъ его, чтобы придержать;
14. но бѣжавшій потянулъ за собой Энея, и оба полетѣли со скалы и погибли. Здѣсь людей было захвачено очень мало, но много было рогатаго скота, ословъ и овецъ.

15. Отсюда эллины прошли черезъ землю халивовъ въ 7 переходовъ*), сдѣлавъ 50 парасангъ. Изо всѣхъ народовъ, черезъ которые они проходили, это былъ самый воинственный, и вступилъ съ эллинами въ сраженіе. На нихъ были льняные панцыри, покрывавшіе животъ, а вмѣсто кожаныхъ фартуховъ у нихъ были сученныя, тѣсно

*) 3—9 января 400 г. до Р. Х.

связанныя веревки. Они носили также поножи, шлемъ и у пояса 16.
кинжалъ, въ родѣ лакедемонской сабли, которымъ они рѣзали тѣхъ, кого удавалось одолѣть; при чемъ отрѣзывали голову, съ которой и ходили. Когда непріятель могъ ихъ замѣтить, они пѣли и плясали. Кромѣ того, они носили копье, около 15 локтей длины, съ
однимъ остріемъ. Этотъ народъ ожидалъ эллиновъ въ своихъ горо- 17.
дахъ, и, когда эллины проходили мимо, халивы всегда шли за ними и постоянно нападали. Они обитали въ укрѣпленныхъ мѣстахъ, куда снесено было и продовольствіе, такъ что эллины тутъ ничего не достали, и питались тѣмъ скотомъ, который забрали у таоховъ.

Отсюда эллины пришли къ р. Арпасу, шириной въ 4 плеѳра, 18.
а оттуда въ 4 перехода 20 парасангъ, пошли черезъ земли скиѳиновъ по равнинѣ (и прибыли) въ деревни, въ которыхъ пробыли
3 дня и запаслись продовольствіемъ. Отсюда эллины пришли въ 4 19.
перехода 20 парасангъ и прибыли въ городъ большой, богатый и многолюдный, который назывался Гимній. Начальникъ этой страны далъ эллинамъ проводника, чтобы провесть черезъ страну, враждебную для
этихъ жителей. Когда прибылъ проводникъ, то объявилъ, что по- 20.
ведетъ въ такую мѣстность, откуда они, черезъ 5 дней, увидятъ море, въ противномъ случаѣ соглашался, чтобы его убили. Такимъ образомъ, указывая имъ дорогу, онъ, лишь только вступилъ во враждебную для его соотечественниковъ землю, началъ подстрекать эллиновъ жечь и опустошать эту страну,—откуда и стало очевидно, что онъ ради этого пошелъ въ эту сторону, а не ради преданности элли-
намъ. На 5-й день они прибыли къ священной горѣ. Имя этой 21.
священной горы было Ѳехъ. Но когда передовые очутились на этой
горѣ и увидѣли море, раздался страшный крикъ. Ксенофонтъ и тѣ, 22.
которые шли въ послѣднихъ рядахъ, слыша это, подумали, что спереди нападаютъ новые непріятели, такъ какъ и сзади изъ выжженной страны слѣдовали (за эллинами жители), изъ которыхъ солдаты аріергарда нѣсколько человѣкъ убили, а нѣсколько захватили въ плѣнъ посредствомъ засады; кромѣ того, эллины взяли у нихъ около 20 плетеныхъ щитовъ, покрытыхъ сырой воловьей косматой кожей.

23. Между тѣмъ крикъ усиливался и доносился все ближе; и такъ какъ подходящіе солдаты начинали бѣжать на продолжавшійся крикъ, и самый крикъ на столько становился больше, на сколько увеличивалось число солдатъ, то Ксенофонтъ пришелъ къ мысли, что тамъ
24. происходитъ нѣчто особенное. Сѣвши на коня, онъ взялъ съ собой Ликія и всадниковъ и поспѣшилъ на помощь. Скоро онъ услышалъ, что солдаты кричатъ: „море! море!“ и зовутъ подходящіе отряды. Тогда всѣ и послѣдніе ряды начали бѣжать и погонять вьючныхъ
25. животныхъ и лошадей. Когда всѣ собрались на этой вершинѣ, здѣсь стратеги и лохаги въ слезахъ начали обнимать другъ друга, тотчасъ же, неизвѣстно по чьему предложенію, солдаты нанесли камней
26. и сдѣлали большой курганъ. Затѣмъ накладывали множество сырыхъ воловьихъ кожъ, палокъ и взятыхъ у непріятеля плетеныхъ щитовъ. Проводникъ самъ рубилъ эти щиты, чтобы они были не-
27. годны, и другихъ побуждалъ. Послѣ этого эллины отослали проводника домой и дали ему изъ общественнаго имущества лошадь, серебряный кубокъ, персидскій костюмъ и 10 дариковъ; но онъ болѣе всего просилъ перстней, и дѣйствительно набралъ ихъ у солдатъ множество. Указавъ имъ деревню, гдѣ расположиться, и дорогу къ макронамъ, онъ, когда наступилъ уже вечеръ, въ темнотѣ ушелъ домой.

ГЛАВА VIII.

Макроны. Колхи. Трапезунтъ. Благодарственная жертва. Драконтій.

1. Отсюда прошли черезъ страну макроновъ въ 3 перехода 10 парасанговъ. Перваго дня прибыли къ рѣкѣ, которая отдѣляетъ землю
2. макроновъ отъ земли скиѳиновъ. По правую сторону была неприступная мѣстность, а по лѣвую другая рѣка, въ которую впадала первая, отдѣляющая границы, и черезъ эту другую рѣку они должны были переходить. Между тѣмъ рѣка была заросшая деревьями, хотя не толстыми, но частыми. Подойдя къ рѣкѣ, эллины начали рубить деревья (для переправы), потому что торопились, чтобы поскорѣе
3. выбраться изъ этой страны. Но макроны выстроились на той сторонѣ съ щитами, копьями и въ волосяныхъ хитонахъ, ободряли другъ

друга и черезъ воду бросали камнями. Впрочемъ они не попадали и не наносили никакого вреда.

Въ это время подошелъ къ Ксенофонту одинъ пелтастъ, который сказалъ, что онъ прежде былъ рабомъ въ Аѳинахъ, и заявилъ, что онъ знаетъ языкъ этихъ людей. „Мнѣ даже кажется“, сказалъ онъ, „что это моя родина; такъ что, если нѣтъ никакихъ „препятствій, я готовъ поговорить съ ними“.—„Нисколько“, отвѣчалъ Ксенофонтъ, „поговори, но узнай сперва, кто они“. На вопросъ „этого человѣка, они отвѣчали, что „Макроны“.—„Спроси же ихъ“, сказалъ Ксенофонтъ, „зачѣмъ они выстроились противъ насъ и зачѣмъ имъ нужно быть во враждѣ съ нами“. Они отвѣчали: потому что вы идете на нашу страну“. На это стратеги поручили передать макрономъ: „мы возвращаемся въ Элладу и притомъ не „съ цѣлію нанесенія вамъ вреда, но потому что мы воевали съ царемъ и теперь желаемъ добраться до моря“. Макроны спросили эллиновъ, дадутъ ли они въ этомъ клятву. Эллины отвѣчали, согласны дать и получить. Тогда макроны дали эллинамъ свое варварское копье, а эллины макронамъ эллинское, потому что, по словамъ макроновъ, въ этомъ состояла клятва; но боговъ обѣ стороны призвали въ свидѣтели.

4.
5.
6.
7.

По заключеніи договора, макроны тотчасъ, вмѣстѣ съ эллинами, вступили въ ихъ среду и начали рубить деревья и прокладывать дорогу для переправы. Кромѣ того, по возможности, доставляли продовольствіе и сопровождали эллиновъ въ теченіи трехъ дней, пока не доставили въ предѣлы колховъ. Тамъ была высокая, но удобовосходимая гора, на которой выстроились колхи. Прежде всего эллины выстроились противъ непріятеля фалангой, чтобы такимъ образомъ взойти на горы. Затѣмъ стратеги собрались и совѣщались, какъ лучше дать сраженіе. Ксенофонтъ сказалъ, что, по его мнѣнію, не слѣдуетъ строиться фалангой, и лучше образовать отдѣльные лохи. „Фаланга, (говорилъ онъ) сразу разстроится, такъ какъ мы тотчасъ „найдемъ эту гору въ однихъ мѣстахъ неудобной для перехода (фалангой), въ другихъ удобной; между тѣмъ, какъ только солдаты,

8.
9.
10.

„состоящіе въ рядахъ фаланги, увидятъ, что они разстроились, это
11. „сейчасъ же произведетъ малодушіе. Кромѣ того, если мы пойдемъ „въ густыхъ колоннахъ, то непріятели насъ обойдутъ, и съ нашими „отрядами, выступившими за боевую ихъ линію, поступятъ по своему „усмотрѣнію. Точно также, если мы пойдемъ въ растянутой линіи, „нисколько не будетъ удивительно, если фаланга будетъ прорвана „отъ совокупнаго дѣйствія множества стрѣлъ и людей; въ случаѣ „же чего нибудь подобнаго, опасность будетъ угрожать всей фа-
12. „лангѣ. Поэтому я предлагаю образовать отдѣльные прямые лохи „и поставить ихъ на такомъ разстояніи, чтобы наши крайніе ряды „были внѣ непріятельскихъ фланговъ. Такимъ образомъ наши край- „ніе лохи будутъ внѣ непріятельской фаланги; затѣмъ первыми пой- „дутъ тѣ лохаги съ прямыми лохами, которые мужественнѣе, и
13. „всякій лохъ пойдетъ, гдѣ удобнѣе. Кромѣ того, нельзя будетъ „непріятелю ворваться въ промежутки, такъ какъ лохи будутъ на- „ходиться съ обѣихъ сторонъ; не легко также будетъ напасть на „прямый лохъ и изрубить: потому что, въ случаѣ давленія напра- „вленнаго на одинъ лохъ, ближайшіе поспѣшатъ на помощь; и если „одному лоху удастся какъ нибудь взойти на вершину, то не устоитъ
14. „ни одинъ непріятель“. Такъ и порѣшили и образовали прямые лохи. Тогда Ксенофонтъ, проходя съ праваго крыла на лѣвое, говорилъ солдатамъ: „товарищи, эти люди, которыхъ вы видите, одни „только служатъ намъ помѣхой, что мы еще не тамъ, куда давно
15. „стремимся. Мы должны, если можно, съѣсть ихъ живьемъ“. Когда образовали прямые лохи и каждый сталъ на свое мѣсто, вышло (всѣхъ) лоховъ гоплитовъ около 70; каждый лохъ состоялъ среднимъ числомъ изъ 100 человѣкъ. Пелтастовъ и стрѣлковъ распредѣлили на три части,—каждая около 600 человѣкъ,—одну внѣ
16. лѣваго крыла, другую внѣ праваго, третью по серединѣ. Затѣмъ стратеги объявили совершить молитву. Помолившись, эллины запѣли пэанъ и выступили, при чемъ Хирисофъ, Ксенофонтъ и находившіеся при нихъ пелтасты шли внѣ непріятельской фаланги. Непрія-
17. тели, какъ только увидѣли это, побѣжали на эллиновъ и, забѣ-

жавши одни на правое крыло, другіе на лѣвое, разбились (на двѣ части), вслѣдствіе чего въ серединѣ ихъ фаланги образовался большой промежутокъ.
18. Аркадскіе пелтасты, которыми начальствовалъ акарнанецъ Эсхинъ, видя, что непріятели разбились, подумали, что они бѣгутъ: съ крикомъ бросились впередъ и такимъ образомъ первые взошли на гору. За пелтастами поспѣшили и аркадскіе гоплиты подъ начальстомъ Клеанора, изъ Орхомена.
19. Между тѣмъ непріятели какъ начали бѣжать, уже не останавливались и въ бѣгствѣ направились кто куда могъ. Эллины взошли на горы и расположились въ деревняхъ, которыхъ было много и при томъ съ большими запасами.
20. Вообще, здѣсь ничего не было, что могло бы возбудить удивленіе, но много было ульевъ, и всѣ тѣ солдаты, которые наѣлись сотовъ, лишались сознанія; ихъ и рвало и начинался поносъ, такъ что никто не могъ стоять прямо. Кто немного съѣлъ, тотъ былъ похожъ на человѣка сильно опьянѣвшаго, кто съѣлъ больше, казался сумасшедшимъ; нѣкоторые даже умирали.
21. Было очень много больныхъ, словно послѣ пораженія; такъ что это навело большое уныніе. Но на слѣдующій день никто не умеръ, а около той поры (въ которую больные съѣли меду) они начали приходить въ сознаніе; на третій и на четвертый вставали словно послѣ лѣкарства.

22. Отсюда эллины прошли въ два перехода 7 парасангъ и прибыли къ морю въ эллинскій городъ, колонію синопянъ, Трапезунтъ, лежавшій при Понтѣ Эвксинскомъ, въ странѣ колховъ. Здѣсь они пробыли дней 30 *).
23. Отсюда дѣлали набѣги на Колхиду. Жители Трапезунта приняли эллиновъ дружелюбно, открыли имъ базаръ и въ знакъ гостепріимства дали быковъ, муки и вина.
24. Кромѣ того, содѣйствовали заключенію мирнаго договора эллиновъ съ своими сосѣдями, и главнымъ образомъ съ колхами, живущими въ долинѣ, отъ которыхъ въ знакъ гостепріимства тоже доставлены были эллинамъ волы.

25. Затѣмъ эллины начали готовиться къ той жертвѣ, о которой дали обѣтъ. У нихъ было достаточно быковъ для принесенія благо-

*) До 13 марта.

дарственной жертвы, за счастливое окончаніе похода, Зевсу Спасителю, Гераклу и другимъ богамъ, по обѣщанію. Кромѣ того, на той горѣ, на которой стояли лагеремъ, устроили гимнастическія состязанія. Смотрѣть за бѣгомъ и руководить состязаніемъ назначили спартанца Драконтія, который еще въ дѣтствѣ бѣжалъ изъ отечества, такъ какъ нанесъ ударъ одному мальчику кинжаломъ и убилъ неумышленно.

26. Послѣ жертвоприношенія, содранныя кожи вручили Драконтію (для раздачи въ качествѣ призовъ) и приказали вести туда, гдѣ онъ намѣренъ устроить ристалище. Но Драконтій, указавъ на то мѣсто, гдѣ они тогда стояли, сказалъ: „этотъ холмъ наиболѣе соот„вѣтствуетъ для состязанія въ бѣгѣ, откуда ни бѣжать“. Но его спросили: „какъ же можно бороться на такомъ не ровномъ и за„росшемъ мѣстѣ?“—„Тѣмъ болѣе будетъ больно тому, кто упадетъ“,
27. отвѣчалъ Драконтій. Въ стадіонѣ состоялось очень много дѣтей плѣнныхъ, въ долихѣ бѣжало болѣе 60 критянъ; другіе состязались въ борьбѣ, въ кулачномъ бою и панкратіѣ. Это было прекрасное зрѣлище, потому что многіе явились на состязаніе, и такъ какъ тутъ же присутствовали гетеры, то большое было соревнованіе.
28. Происходило также состязаніе на лошадяхъ, при чемъ требовалось отъ всадника быстро съѣхать съ обрыва въ море, тамъ повернуть назадъ и оттуда ѣхать обратно къ главному пункту, вслѣдствіе чего многіе падали и катились внизъ, а наверхъ, вслѣдствіе чрезвычайной крутизны, лошади подымались шагомъ, да и то съ трудомъ. Тутъ много было крику, смѣху и одобренія.

КНИГА ПЯТАЯ.

Отъ Трапезунта до Котіоръ.

ГЛАВА I.

Совѣщаніе въ Трапезунтѣ. Отправленіе Хирисофа.

Въ предыдущемъ разсказѣ изложено то, что совершили эллины во время похода съ Киромъ, затѣмъ во время отступленія къ Понту Эвксинскому, какъ прибыли въ эллинскій городъ, Трапезунтъ, и какъ, наконецъ, принесли благодарственную жертву, которую дали обѣтъ принести, лишь только достигнутъ дружественной страны. 1.

Здѣсь эллины собрались и совѣщались о дальнѣйшемъ путешествіи. Прежде всѣхъ выступилъ Антилеонтъ, изъ Ѳурій, съ слѣдующими словами: 2.

„Товарищи, мнѣ лично надоѣло уже укладываться, шагать, „бѣжать, носить оружіе, строиться, стоять на караулахъ, драться. „Теперь я желалъ бы покончить съ этими трудами, и такъ какъ „мы у моря, то хотѣлось бы остальную дорогу ѣхать, растянуться, „какъ Одиссей, и прибыть въ Элладу спящимъ“.

Солдаты, выслушавъ эти слова, громкимъ крикомъ заявили, что онъ разсуждаетъ основательно. Другой заявилъ тоже, за нимъ и всѣ присутствующіе. Затѣмъ выступилъ Хирисофъ и сказалъ: 3.
„Солдаты, Анаксивій, нынѣ начальникъ флота, мой другъ. Если вы 4.
„пошлете меня къ нему, я надѣюсь возвратиться съ триремами и „съ судами для вашего перевоза. Поэтому, если вамъ угодно ѣхать, „ждите моего возвращенія. Я скоро вернусь“. Услышавъ это, солдаты были очень рады и порѣшили, чтобы Хирософъ немедленно ѣхалъ.

Послѣ этого выступилъ Ксенофонтъ и сказалъ слѣдующее: 5.
„Стало-быть, Хирисофъ отправится за кораблями, а мы будемъ

„ждать. Теперь я буду говорить о томъ, что, по моему мнѣнію,
6. „слѣдуетъ сдѣлать въ этомъ ожиданіи. Прежде всего слѣдуетъ за-
„пастись продовольствіемъ изъ непріятельской страны, такъ какъ
„базаръ недостаточенъ, да и купить не за-что, за исключеніемъ развѣ
„немногихъ. Между тѣмъ эта страна враждебная, такъ что, если
„вы отправитесь за продовольствіемъ, не принявъ мѣръ предосто-
7. „рожности, можно поплатиться гибелью многихъ. Поэтому я предла-
„гаю добывать продовольствіе подъ надлежащимъ прикрытіемъ и не
„блуждать по напрасну, а возвращаться невредимо, и (вообще) чтобы
8. „мы вѣдали все это". Согласились. „Выслушайте еще слѣдующее",
говорилъ Ксенофентъ. „Такъ какъ нѣкоторые изъ васъ пойдутъ за
„добычей, то я полагаю, лучше всего было бы, если бы желающіе
„отправиться заявляли объ этомъ, и кромѣ того, (чтобы заявляли)
„куда (отправляются), чтобы намъ знать количество отправляющихся
„и количество остающихся, и, въ случаѣ надобности, оказать содѣй-
„ствіе этимъ приготовленіямъ; точно также, если окажется потреб-
„ность въ нашей помощи, чтобы намъ знать, куда ее слѣдуетъ по-
„дать, и наконецъ, если кто задумаетъ взяться за предпріятіе изъ
„людей мало знакомыхъ (съ мѣстными условіями), чтобы намъ за-
„пастись свѣдѣніями относительно силъ (тѣхъ непріятелей), противъ
„которыхъ готовится экспедиція, и дать надлежащій совѣтъ". Съ
9. этимъ также согласились. „Кромѣ того", продолжалъ Ксенофонтъ,
„примите во вниманіе слѣдующее. Непріятелямъ представляется слу-
„чай дѣлать на насъ набѣги. И они правы въ своей злоумышлен-
„ности, такъ какъ мы забрались въ ихъ страну, вслѣдствіе чего
„они и подстерегаютъ насъ. Потому я предлагаю, чтобы по лагерю
„стояли караулы. Если наши отряды поочередно будутъ караулить
„и наблюдать за непріятелемъ, то, быть можетъ, ему менѣе будутъ
10. „удаваться набѣги на нашъ лагерь. Подумайте еще вотъ о чемъ.
„Если бы мы знали навѣрное, что Хирисофъ возвратится съ доста-
„точнымъ числомъ кораблей, то не было бы надобности въ томъ,
„о чемъ я буду говорить; но такъ какъ это неизвѣстно, то, по моему
„мнѣнію, слѣдуетъ позаботиться, чтобы достать судовъ здѣсь же.

„Если онъ возвратится съ кораблями, то, имѣя свои суда, мы бу-
„демъ возвращаться на большемъ количествѣ; если же онъ не при-
„везетъ, тогда мы воспользуемся здѣшними. Я часто вижу, что здѣсь 11.
„проходятъ суда. Если мы выпросимъ у жителей Трапезунта ихъ
„длинныхъ (военныхъ) кораблей и, перехвативъ мимо проходящія
„суда и снявъ съ нихъ рули, прибережемъ эти суда до тѣхъ поръ,
„пока у насъ наберется ихъ достаточно для перевоза, то, вѣроятно,
„мы не будемъ такъ затрудняться относительно перевозочныхъ средствъ,
„какъ это намъ приходится". И съ этимъ согласились. „Подумайте 12.
также", продолжалъ Ксенофонтъ, „не слѣдуетъ ли тѣмъ, кого мы
„заберемъ, назначить содержаніе на общественный счетъ за все время,
„пока они изъ-за насъ будутъ здѣсь оставаться, и даже заплатить
„имъ за провозъ, чтобы они, доставляя пользу намъ, въ тоже время
„доставляли пользу и себѣ". И съ этимъ согласились.—„Наконецъ", 13.
говорилъ Ксенофонтъ, „въ случаѣ имъ не удастся достать доста-
„точно кораблей, я предлагаю потребовать отъ приморскихъ горо-
„довъ, чтобы они расчистили для насъ тѣ дороги, о которыхъ мы
„слышали, какъ о непроходимыхъ. Они согласятся какъ изъ страха,
„такъ изъ желанія поскорѣе избавиться отъ насъ". На это всѣ за-
кричали, что идти не надо. Ксенофонтъ, видя ихъ безразсудство, 14.
болѣе ни о чемъ не спрашивалъ ихъ мнѣнія, но убѣдилъ въ томъ,
что города охотно расчистятъ дороги, потому что эллины скорѣе уйдутъ,
если будутъ удобныя для прохода дороги. Эллины получили отъ жи- 15.
телей Трапезунда 50-ти весельное судно, начальникомъ котораго по-
ставили лакедемонскаго періэка, Дексипа. Но Дексипъ, вовсе не имѣя
въ виду набирать кораблей, бѣжалъ съ этимъ судномъ за Понтъ.
Впрочемъ онъ въ послѣдствіи получилъ за это наказаніе: во Ѳракіи,
у Севѳа, гдѣ заводилъ какія-то интриги, онъ былъ убитъ лакеде-
монянином, Никандромъ. Достали и 30-ти весельное судно, на- 16.
чальникомъ котораго былъ поставленъ аѳинянинъ, Поликратъ, кото-
рый сколько захватывалъ судовъ, всѣ доставлялъ къ лагерю. Если
на судахъ оказывались товары, эллины вынимали и ставили къ нимъ
стражу, чтобы товары оставались цѣлыми, а суда обращали на пере-

17. возъ. Въ тоже самое время эллины отправились за добычей. Нѣкоторые достали, а нѣкоторые нѣтъ. Между прочимъ Клеэнетъ, который повелъ свой и еще другой лохъ въ опасную мѣстность, самъ погибъ и съ нимъ погибло много людей.

ГЛАВА II.

Экспедиція противъ дриловъ.

1. Когда уже нельзя было доставать продовольстія такъ, чтобы въ тотъ же день возвратиться въ лагерь, Ксенофонтъ взялъ трапезунтскихъ проводниковъ, и одну половину войска повелъ на Дриловъ, другую оставилъ для охраненія лагеря, потому что колхи, какъ изгнанные изъ своихъ жилищъ, собрались въ большомъ числѣ
2. и стали подстерегать эллиновъ на возвышенностяхъ. Но трапезунтскіе проводники не повели эллиновъ туда, гдѣ удобно было бы доставать продовольствіе, такъ какъ съ этими жителями они были дружны. Они съ охотой повели эллиновъ на Дриловъ, которые наносили имъ вредъ, въ мѣстность гористую и неприступную, на самыхъ воинственныхъ припонтійскихъ жителей.

3. Но лишь только показались эллины въ этой горной странѣ, какъ жители начали жечь всѣ тѣ мѣстности, которыя считали доступными для нападенія, а сами уходили, такъ что здѣсь ничего нельзя было достать, за исключеніемъ какой нибудь свиньи, или вола, или иного домашняго животнаго, спасавшагося отъ пожара. Оставалось всего одно мѣсто, столица дриловъ, куда всѣ они стекались. Но она была окружена очень глубокимъ оврагомъ и доступъ
4. къ ней былъ труденъ. Пелтасты, которые отошли отъ гоплитовъ на 5 или на 6 стадій впередъ, перешли этотъ оврагъ, и лишь только увидѣли здѣсь множество овецъ и другихъ предметовъ продовольствія, сдѣлали нападеніе. Кромѣ того, ихъ сопровождало много направившихся за продовольствіемъ фуражировъ, такъ что всѣхъ, пе-
5. решедшихъ оврагъ, казалось болѣе 2000. Но такъ какъ они съ боя не могли взять этой мѣстности, потому что кругомъ былъ проведенъ широкій ровъ, а на насыпи стоялъ частоколъ и много деревянныхъ башенъ, то они начали отступать, какъ вдругъ непріятели

напали на нихъ съ тылу. Эллины не могли убѣжать, потому что 6.
спускаться изъ укрѣпленія въ оврагъ можно было только по одиночкѣ, и послали за Ксенофонтомъ, который шелъ съ отрядомъ гоплитовъ. Посланный, прибывъ къ Ксенофонту, доносилъ, что „го- 7.
„родъ изобилуетъ продовольствіемъ, но мы его и взять не можемъ, „потому что онъ сильно укрѣпленъ, не можемъ и отступить: про„тивъ насъ выступили непріятели и отступленіе затруднительно".

Выслушавъ это, Ксенофонтъ повелъ къ оврагу гоплитовъ и 8.
скомандовалъ остановиться, а самъ вмѣстѣ съ лохагами перешелъ по ту сторону оврага и началъ соображать, лучше ли отступить и тѣмъ, которые уже перешли, или переправить еще гоплитовъ, въ той надеждѣ, что укрѣпленіе можетъ быть взято. Относительно отсту- 9.
пленія онъ думалъ, что оно не обойдется безъ убитыхъ, тогда какъ на взятіе укрѣпленія надѣялись и лохаги. Ксенофонтъ основывались на жертвахъ, согласился съ лохагами, такъ какъ жрецы предсказывали, что будетъ битва, но что конецъ этого предпріятія будетъ
удачный. Онъ послалъ лохаговъ переправить гоплитовъ, а самъ остался 10.
тамъ же и, собравъ всѣхъ пелтастовъ, никому не дозволялъ бросать стрѣлы. Но когда прибыли гоплиты, Ксенофонтъ приказалъ 11.
каждому лохагу выстроить свой лохъ такъ, какъ найдетъ лучше для сраженія. Лохаги (выстроились въ такомъ порядкѣ, что) стояли одни около другихъ и все время соревновали другъ съ другомъ въ
храбрости. Такъ сдѣлали лохаги. Между тѣмъ Ксенофонтъ прика- 12.
залъ всѣмъ пелтастамъ идти, приготовивъ дротики, и по звуку трубы метать; стрѣлкамъ—натянуть тетиву и, по звуку трубы, бросать, гимнетамъ—держать на готовѣ мѣшки съ камнями; и разослалъ лицъ, способныхъ присмотрѣть за всѣмъ этимъ.

Когда все было готово, лохаги, подлохаги и тѣ, которые счи- 13.
тали себя ничѣмъ не хуже начальниковъ, стали въ ряды одинъ около другаго и наблюдали другъ за другомъ, потому что, сообразно съ
мѣстностію, войско было построено полумѣсяцемъ. Тогда эллины за- 14.
пѣли пэанъ, раздался звукъ трубы и съ крикомъ „алала" Эніалію гоплиты побѣжали впередъ. Въ тоже самое время полетѣли стрѣлы,

копья, дротики и камни, какъ изъ пращей, такъ и очень многіе,
15. брошенные съ руки. Нѣкоторые даже огонь подносили. Непріятели, вслѣдствіе множества стрѣлъ, оставили палисадъ и башни, и такимъ образомъ стимфаліецъ Агасія и Филоксенъ, изъ Пеллены, бросивъ оружіе, взошли въ однихъ хитонахъ. Тогда одинъ тянулъ другаго, нѣкоторые уже показались на верху, и укрѣпленіе, какъ можно было
16. думать, уже взято. Пелтасты и легковооруженные, вбѣжавъ въ городъ, начали грабить, что кто могъ. Между тѣмъ Ксенофонтъ остановился въ воротахъ. и, сколько могъ, держалъ гоплитовъ внѣ (укрѣпленія), потому что на нѣкоторыхъ укрѣпленныхъ возвышеніяхъ по-
17. казались новые непріятели. Но спустя немного времени, внутри (укрѣпленія) раздался крикъ, и затѣмъ нѣкоторые изъ эллиновъ начали бѣжать оттуда съ тѣмъ, что успѣли захватить, а нѣкоторые были ранены. Тогда произошла у воротъ страшная давка. Эти прогнанные, когда ихъ спросили (что это значитъ), отвѣчали, что внутри укрѣпленія есть башня со многими непріятелями, которые выбѣжали оттуда и бьютъ людей, вошедшихъ въ городъ.

18. Тогда Ксенофонтъ приказалъ глашатаю, Толмиду, объявить, чтобы желающіе добычи шли внутрь. Тогда множество эллиновъ бросилось въ укрѣпленіе, и, пробиваясь, они одолѣли выбѣжавшихъ не-
19. пріятелей и оттѣснили ихъ обратно въ башню. Такимъ образомъ все было разграблено, что находилось съ наружной стороны башни, и эллины забрали это съ собой. Между тѣмъ гоплиты стояли съ оружіемъ на готовѣ, одни около полисада, другіе на дорогѣ, веду-
20. щей на башню. Но Ксенофонтъ вмѣстѣ съ лохагами смотрѣлъ, нельзя ли взять башню, потому что только въ такомъ случаѣ была вѣрная безопасность; въ противномъ случаѣ отступленіе можно было считать очень затруднительнымъ. Однако, послѣ осмотра, они пришли
21. къ заключенію, что башня положительно не приступна. Тогда начали собираться къ отступленію. Начали разбирать палисадъ, каждый около себя, и отослали неспособныхъ къ сраженію, занятыхъ добычей, и большую часть гоплитовъ, изъ которыхъ лохаги оставили только
22. тѣхъ, на кого особенно полагались. Но какъ только эллины начали

отступать, изъ города выбѣжало множество непріятелей съ плетеными щитами и копьями, въ ножнахъ и пафлагонскихъ шлемахъ, а нѣкоторые взобрались на крыши домовъ, расположенныхъ по обѣимъ сторонамъ улицы, ведущей на башню; такъ что нельзя было даже 23.
съ безопасностію преслѣдовать до воротъ, ведущихъ на башню, потому что они съ возвышенности бросали большія бревна. Такимъ образомъ опасно было и оставаться, и отступать. Наступившая ночь увеличила ужасъ. Но во время битвы и безвыходнаго положенія 24.
эллиновъ, самъ богъ указалъ имъ спасительный выходъ. Вдругъ на правой сторонѣ, отъ чьего-то поджога, показался въ пламени одинъ домъ, и, лишь только онъ рушился, жители бѣжали изъ домовъ, лежавшихъ на правой сторонѣ. Ксеннофонтъ, принявъ это за ука- 25.
заніе свыше, приказалъ жечь дома на лѣвой сторонѣ, которые были деревянные и вслѣдствіе этого тотчасъ же загорѣлись. Такимъ образомъ жители бѣжали и изъ этихъ домовъ. Теперь возбуждали опа- 26.
сеніе только тѣ непріятели, которые были передъ ними съ фронта, и было очевидно, что они нападутъ при выходѣ и при спускѣ въ оврагъ. Вслѣдствіе этого Ксенофонтъ приказалъ тѣмъ солдатамъ, которые стояли внѣ выстрѣловъ, сносить бревна на середину между эллиновъ и непріятелей, и когда ихъ оказалось довольно, эллины зажгли. Кромѣ того они начали жечь и тѣ дома, которые находились около вала, чтобы обратить вниманіе непріятелей и на этотъ пожаръ. Такимъ образомъ они ушли наконецъ изъ этой мѣстности, 27.
только благодаря пожару, образовавшемуся между ними и непріятелемъ. Тогда выгорѣлъ весь городъ, всѣ дома, башни, палисадъ и прочее,—за исключеніемъ (главной) башни.

На слѣдующій день эллины съ продовольствіемъ пошли обратно; 28.
но такъ какъ они боялись спуска, который велъ въ Трапезунтъ,—онъ былъ крутой и узкій,—то устроили ложную засаду (слѣдующимъ образомъ). Нѣкто Мистъ, по происхожденію и по имени, съ отря- 29.
домъ изъ 10 критянъ остался въ заросшей мѣстности, дѣлая видъ будто желаетъ быть незамѣченнымъ непріятелями; между тѣмъ время отъ времени показывались ихъ мѣдные щиты. Непріятели, видя этотъ

блескъ, испугались какъ настоящей засады, а между тѣмъ въ это самое время войско продолжало спускаться въ низменность. Когда Мисъ нашелъ, что войско удалилось на достаточное разстояніе, далъ знакъ (своему отряду) бѣжать со всѣхъ силъ, самъ побѣжалъ, и
31. съ нимъ его отрядъ. Всѣ критяне свернули съ дороги въ лѣсъ,— они были увѣрены, что набѣгу ихъ поймаютъ,—и скатившись въ долину, остались невредимы; но Мисъ, который бѣжалъ по дорогѣ,
32. вдругъ началъ кричать о помощи. Къ нему подбѣжали и подняли его раненымъ. Тогда, прибѣжавшимъ на помощь, самимъ пришлось испытать удары стрѣлъ и возвращаться лицемъ къ непріятелю, при чемъ нѣкоторые критяне отвѣчали съ своей стороны стрѣльбой изъ лука. Такимъ образомъ всѣ въ живыхъ возвратились въ лагерь.

ГЛАВА III.

Выступленіе въ Керасунтъ и раздѣлъ добычи. Храмъ Ксенофонта въ честь Артемиды.

1. Такъ какъ и Хирисофъ не возвращался, и не было кораблей, и не было болѣе возможности добывать продовольствіе, то эллины рѣшились возвращаться пѣшкомъ. Они помѣстили на корабли больныхъ, стариковъ свыше сорокалѣтняго возраста, дѣтей, женщинъ и такія вещи, въ которыхъ не было постоянной надобности. Кромѣ того, помѣстили старшихъ стратеговъ, Филесія и Софенета, которымъ поручили главный надзоръ. Остальные шли пѣшкомъ по расчи-
2. щенной дорогѣ. На пути они прибыли въ эллинскій приморскій городъ, Керасунтъ, колонію синопянъ, въ Колхидѣ. Здѣсь пробыли
3. 10 дней*) и произвели смотръ и счетъ солдатъ, находившихся подъ оружіемъ. Оказалось 8,600 человѣкъ. Только всего осталось отъ 10,000 слишкомъ; остальные погибли отъ непріятелей, отъ холода и отъ ранъ.

4. Здѣсь же раздѣлили сумму, образовавшуюся отъ продажи плѣнныхъ, и кромѣ того каждый стратегъ для сохраненія богамъ, получилъ свою часть отъ той десятины, которую эллины отдѣлили для Аполлона и Артемиды эфесской. За Хирисофа получилъ Неонъ, изъ
5. Асины. (Уже въ послѣдствіи времени) Ксенофонтъ, сдѣлавъ приношеніе

*) До 22 марта.

Аполлону, посвятилъ его въ Дельфы въ сокровищницу аѳинянъ, вырѣзавъ на этомъ приношеніи свое имя и имя Проксена, который погибъ вмѣстѣ съ Клеархомъ. Проксенъ былъ другъ Ксенофонта.
Но сумму, (предназначенную) на приношеніе Артемидѣ Ефесской онъ, 6.
возвращаясь изъ Азіи вмѣстѣ съ Агезилаемъ въ походъ противъ Беотіи, оставилъ смотрителю храма Артемиды, Мегабизу, такъ какъ самъ шелъ на явную опасность. Онъ завѣщалъ Мегабизу, чтобы онъ, въ случаѣ Ксенофонтъ останется въ живыхъ, возвратилъ ему эту сумму; въ случаѣ же какого либо несчастія, сдѣлалъ такое приношеніе богинѣ, какое найдетъ наиболѣе ей угоднымъ.

Послѣ изгнанія Ксенофонта (изъ Аѳинъ), когда онъ жилъ уже 7.
въ Скилунтѣ, при Олимпіи, поселившись тамъ, благодаря лакедемонянамъ, прибылъ въ Олимпію Мегабизъ, чтобы посмотрѣть (на Олимпійскія игры) и возвратить Ксенофонту его сумму на приношеніе богинѣ. Ксенофонтъ купилъ за эти деньги помѣстье въ честь
Артемиды, на томъ мѣстѣ, гдѣ ему указалъ богъ. Совпало такъ, 8.
что черезъ эту мѣстность протекла рѣка Селинунтъ, а въ Ефессѣ при храмѣ Артемиды протеклла рѣка, тоже Селинунтъ; и въ обѣихъ рѣкахъ водятся рыбы и черепокожныя животныя. Но въ селинунтскомъ округѣ, кромѣ того, можно охотиться на всякихъ дикихъ
животныхъ. Тамъ Ксенофонтъ устроилъ на священныя деньги храмъ 9.
съ жертвенникомъ, и въ послѣдствіи времени, удѣляя десятую часть изъ произведеній своего помѣстья, посвящалъ ее богинѣ. Праздникъ посѣщали всѣ граждане и сосѣди, одинаково какъ мужчины, такъ женщины. Для пріѣзжавшихъ (на праздникъ) богиня доставляла ячменную муку, хлѣбъ, вино, лакомства, а также извѣстную долю отъ животныхъ, которые приносились въ жертву изъ священнаго
пастбища и изъ пойманныхъ на охотѣ: потому что къ этому празднику 10.
сыновья Ксенофонта и другихъ гражданъ устраивали охоту, въ которой принимали участіе и взрослые, кто желалъ. Нѣкоторыхъ животныхъ можно было поймать здѣсь же, въ этой священной области,
а нѣкоторыхъ на Фолоѣ; это—дикіе кабаны, серны и олени. Самое 11.
мѣсто лежитъ на той дорогѣ, по которой ѣдутъ изъ Лакедемона

въ Олимпію, на разстояніи 20 стадій отъ храма Зевса въ Олимпіи. Въ этой же священной мѣстности находится лугъ, рощи и горы, покрытыя деревьями и годныя для кормленія свиней, козъ, воловъ и лошадей, такъ что здѣсь пасется и тогъ скотъ, на которомъ пріѣз-
12. жаютъ къ празднику. Вокругъ храма разведенъ садъ изъ разнаго рода фруктовыхъ деревьевъ, плоды которыхъ служатъ для десерта. Самый храмъ, не смотря на малый размѣръ, совершенно похожъ на
13. великій храмъ эфесскій. При храмѣ стоитъ колонна съ слѣдующей надписью: *Священное мѣсто Артемиды. Владѣтель и получатель доходовъ обязывается ежегодно посвящать десятину для жертвоприношеній, изъ остальнаго поддерживать благоустройство храма. Кто не станетъ этого дѣлать, тому воздастъ богиня.*

ГЛАВА IV.

Моссиники.

1. Изъ Керасунта одни, по прежнему, возвращались моремъ, дру-
2. гіе шли берегомъ. Прибывъ къ предѣламъ моссиниковъ, эллины послали къ нимъ трапезунтскаго жителя, Тимисиѳея, который былъ ихъ проксеномъ, съ вопросомъ, идти ли имъ черезъ страну моссиниковъ, какъ черезъ дружественную, или какъ черезъ враждебную.
3. Но они, полагаясь на мѣстность, отвѣчали, что не пропустятъ. Тогда Тимисиѳей сказалъ, что вотъ эти (другіе моссиники), живущіе на той сторонѣ, во враждѣ съ ними. Стратеги рѣшили пригласить другихъ, не желаютъ ли заключить союзъ. Посланный по этому дѣлу
4. Тимисиѳей, возвратился съ ихъ начальниками. Когда они прибыли, сошлись начальники моссиниковъ и эллинскіе стратеги, и Ксенофонтъ сказалъ слѣдующее (переводилъ Тимисиѳей): „Моссиникскіе граждане,
5. „мы желаетъ добраться пѣшкомъ до Эллады, потому что у насъ „нѣтъ кораблей. Между тѣмъ эти люди, съ которыми, какъ мы
6. „слышали, вы во враждѣ, насъ непускаютъ. Если вамъ угодно, вы „можете заключить съ нами союзъ, и въ случаѣ они нанесли вамъ „какія либо обиды, наказать ихъ, чтобы они и впредь были вамъ
7. „подвластны. Если же вы насъ оставите, то подумайте, откуда вамъ „въ другое время достать такихъ же союзныхъ силъ“. Начальникъ

моссиниковъ отвѣчалъ, что они согласны и принимаютъ союзъ.— 8.
„Теперь“, сказалъ Ксенофонтъ, „(сообщите намъ) въ чемъ будетъ по- 9.
„лезна для васъ наша помощь, если мы сдѣлаемся вашими союзниками,
„и чѣмъ вы можете намъ помочь относительно перехода?“ Они отвѣ-
чали: „мы можемъ вторгнуться съ другой стороны въ эту, для васъ и 10.
„для насъ враждебную, область и сверхъ того прислать вамъ лодокъ и
„солдатъ, которые окажутъ вамъ помощь и будутъ руководить въ пути“.

Моссиники дали въ этомъ клятву и получили ее отъ эллиновъ, 11.
и ушли. На слѣдующій день прибыли отъ нихъ лица, доставившія
300 лодокъ, сдѣланныхъ изъ одного дерева, причемъ въ каждой
лодкѣ было по 3 человѣка: двое выходили и въ рядахъ эллиновъ
оставляли свое оружіе, одинъ оставался въ лодкѣ. Тогда послѣдніе 12.
поплыли обратно, а оставшіеся построились въ ряды слѣдующимъ
образомъ. Они стали,—самое большее по 100 человѣкъ,—одни про-
тивъ другихъ, какъ въ хорахъ. Каждый держалъ (въ лѣвой рукѣ)
щитъ, въ формѣ плющеваго листка, покрытый воловьей кожей съ
бѣлой шерстью, въ правой копье, въ 6 локтей, съ однимъ остріемъ
вверху, внизу оканчивавшееся шаромъ. Они носили хитоны, не до- 13.
ходившіе до колѣнъ, толстые, какъ холщевые мѣшки, а на головѣ
кожаные шлемы, въ родѣ пафлагонскихъ, съ гребнемъ по серединѣ,
очень похожіе по своей формѣ на тіару; кромѣ того они имѣли же-
лѣзныя сагары. Послѣ этого одинъ изъ нихъ началъ пѣть, и всѣ 14.
выступили въ тактъ съ пѣніемъ. Прошли черезъ ряды эллинскихъ
гоплитовъ и направились противъ непріятеля къ тому укрѣпленію,
которое представлялось наиболѣе возможнымъ для взятія. Оно нахо- 15.
дилось передъ городомъ, который они называютъ столицей и въ ко-
торомъ находится главное укрѣпленіе моссиниковъ. Изъ-за него-то
происходила война, такъ какъ обыкновенно владѣтели этого укрѣ-
пленія считали себя властителями и всѣхъ моссиниковъ, между тѣмъ
они, говорили союзники эллиновъ, завладѣли этимъ общимъ достоя-
ніемъ не путемъ справедливости, но путемъ насилія. За ними послѣ- 16.
довали и эллины, но не по приказанію начальниковъ, а ради грабежа.
Между тѣмъ, когда они приближались, ихъ враги оставались въ спо-

койствіи; но когда они подошли близко къ укрѣпленію, тогда выбѣжали враги, обратили ихъ въ бѣгство, убили многихъ изъ варваровъ и изъ сопровождавшихъ ихъ эллиновъ, и преслѣдовали до тѣхъ
17. поръ, пока увидѣли вспомогательный отрядъ эллиновъ. Тогда враги повернули назадъ и удалились, но отрѣзали головы убитыхъ и показывали ихъ эллинамъ и своимъ врагамъ и при этомъ пѣли на какой-то ладъ и плясали.
18. Эллины были очень раздражены тѣмъ, что сдѣлали непріятелей смѣлѣе, особенно тѣмъ, что вышедшіе съ варварами эллины, не смотря на свою численность, бѣжали вмѣстѣ съ ними, чего прежде никогда
19. не было въ походѣ. Тогда Ксенофонтъ созвалъ эллиновъ и сказалъ: „Солдаты, не смущайтесь случившимся. Знайте, что изъ этого для
20. „насъ не менѣе пользы, чѣмъ вреда. Такъ, вы прежде всего узнали, „что тѣ варвары, которые готовы намъ указывать путь, дѣйстви„тельно враги тѣмъ жителямъ, которымъ, само собою разумѣется, и „мы враги. Затѣмъ, тѣ эллины, которые не подумали о нашемъ „совмѣстномъ строѣ и считали себя въ возможности также дѣйство„вать вмѣстѣ съ варварами, какъ они дѣйствовали вмѣстѣ съ нами, „получили достойное наказаніе. Значитъ, на будущее время они будутъ
21. „менѣе небрежны къ нашимъ рядамъ. Теперь вамъ слѣдуетъ пригото„виться, чтобы союзные варвары знали, что вы выше ихъ, и чтобы вра„ждебнымъ доказать, что не съ одинаковыми людьми они будутъ сра„жаться теперь, какъ они сражались съ не находившимися въ строю".
22. Такимъ образомъ эллины провели этотъ день. На слѣдующій принесли жертву, и, когда она оказалась благопріятной, начали обѣдать. Затѣмъ, построившись прямыми лохами и поставивъ въ такомъ же строю на лѣвомъ крылѣ варваровъ, выступили; причемъ стрѣлки находились между этими лохами на нѣкоторомъ разстояніи отъ фронта
23. гоплитовъ. Непріятельскіе легковооруженные забѣгали впередъ и бросали камнями; но ихъ отражали стрѣлки съ пелтастами. Остальные солдаты шли шагомъ прямо къ тому мѣсту, гдѣ наканунѣ были разбиты варвары и сопровождавшіе ихъ эллины. Здѣсь же и непріятели вы-
24. строились противъ эллиновъ. Они встрѣтили пелтастовъ и начали

сраженіе, но когда подошли гоплиты, бѣжали. Тогда пелтасты послѣдовали за ними дальше въ столицу, сопровождаемые ровнымъ шагомъ гоплитовъ. Но когда эллины подошли къ самимъ строеніямъ 25.
столицы, здѣсь собрались всѣ непріятели и начали сраженіе, бросая дротиками. Кромѣ того они старались отразить эллиновъ такими длинными и толстыми копьями, которыя трудно даже поднять человѣку. Но такъ какъ эллины не только не отступали, но продол- 26.
жали идти впередъ, то варвары бѣжали и всѣ оставили укрѣпленіе. Ихъ царь, который помѣщался въ башнѣ, построенной на возвышеніи, и котораго они содержатъ на общественный счетъ, чтобы онъ тамъ жилъ и былъ ихъ стражемъ, не согласился выйти, такъ точно какъ не согласились выйти и тѣ, которые оставались въ прежде взятомъ укрѣпленіи. Всѣ они сгорѣли вмѣстѣ съ деревянными башнями. Эллины 27.
ограбили городъ и нашли въ домахъ большіе запасы хлѣба, собраннаго, по словамъ моссиниковъ, еще за отцовъ. Тутъ же лежалъ и новый хлѣбъ въ стеблѣ и очень много полбы. Въ амфорахъ эллины 28.
находили куски просоленныхъ дельфиновъ, а по разнымъ сосудамъ ворвань, тоже изъ дельфиновъ, которая въ такомъ же была употребленіи у моссиниковъ, какъ у эллиновъ деревяное масло. На 29.
чердакахъ много было каштановъ большихъ, совершенно безъ стѣнокъ въ серединѣ. Большею частію ихъ варили или пекли изъ нихъ хлѣбъ, и такимъ образомъ они служили моссиникамъ въ пищу. Попадалось также вино, которое, если не развесть водою, казалось кислымъ и горькимъ, но разведенное имѣло пріятный вкусъ и запахъ.

Эллины побѣдили здѣсь и пошли дальше, оставивъ этотъ го- 30.
родъ своимъ союзникамъ, моссиникамъ. Жители другихъ, пройденныхъ ими городовъ, державшіе сторону моссиниковъ, враговъ эллиновъ, частію оставляли свои города, особенно если ихъ можно было легко взять, частію сами сдавались. Большею частію эти поселенія 31.
были таковы. Они отстояли одно отъ другого стадій на 80; нѣкоторыя дальше, нѣкоторыя ближе. Когда начинали кричать въ одномъ 32.
городѣ, эти крики слышны были въ другомъ, потому что страна эта вмѣстѣ и гориста, и низменна. Когда эллины на пути останавли-

вались въ дружественныхъ городахъ, имъ показывали откормленныхъ сыновей богатыхъ лицъ, выкормленныхъ вареными каштанами, изнѣженныхъ и чрезвычайно бѣлыхъ. У этихъ сыновей мало было разницы между толщиной и вышиной; спины у нихъ были разрисованы, а
33. спереди они повсюду татуировались цвѣтами. Эти люди явно старались войти въ сношенія съ сопровождавшими эллиновъ гетерами. Такъ у нихъ было принято. Мужчины и женщины одинаково были бѣлы.
34. Эллины, совершившіе походъ, говорили, что въ этотъ разъ они шли черезъ самый невѣжественный народъ и наиболѣе чуждый эллинскимъ обычаямъ; потому что эти варвары публично дѣлали то, что люди иначе не рѣшатся дѣлать, какъ на единѣ; а наединѣ они дѣлали тоже, что при всѣхъ. Они сами разговаривали, сами хохотали, и сами принимались плясать, гдѣ попало, какъ бы желая показать себя другимъ.

ГЛАВА V.

Халивы. Тиварины. Гекатонимъ.

1. Черезъ эту страну, дружескую и враждебную, эллины шли 8 переходовъ, и прибыли къ халивамъ, которые были немногочисленны и подвластны моссиникамъ. Большая часть халивовъ снискивала пропитаніе разработкой желѣзныхъ рудъ. Оттуда эллины прибыли къ
2. тиваринамъ. Эта страна была гораздо ровнѣе и имѣла приморскіе города менѣе укрѣпленные. Стратеги желали сдѣлать нападеніе на ихъ города и добыть чего нибудь для войска, такъ что даже не приняли доставленныхъ тиваринами подарковъ и, приказавъ (посламъ)
3. обождать совѣщанія, принесли жертвы. Но послѣ многихъ жертвъ, предсказатели наконецъ единогласно объявили, что боги рѣшительно не одобряютъ войны. Вслѣдствіе этого стратеги приняли подарки и, два дня продолжая путь черезъ эту страну, какъ черезъ дружественную, прибыли въ эллинскій городъ, Котіоры, къ синопскимъ колонистамъ въ тиваринской странѣ.
4. До этого мѣста шло пѣшкомъ эллинское войско. Количество всего обратнаго пути отъ сраженія подъ Вавилономъ до Котіоръ составляетъ 122 перехода, или 620 парасангъ, или 18,600 стадій.
5. Здѣсь эллины пробыли 45 дней*). Въ теченіи этого времени

*) Отъ 5 апрѣля до 18 мая.

принесли жертвы богамъ, совершили торжественныя ходы, — каждое
племя отдѣльно, — и устроили гимнастическія состязанія. Продоволь- 6.
ствіе получали частію изъ Пафлагоніи, частію изъ земель котіори-
товъ, потому что послѣдніе не открыли своего базара и даже въ
свои стѣны не приняли больныхъ.

Въ это же время прибыли послы изъ Синопы подъ вліяніемъ 7.
страха отчасти за городъ Котіоры, который имъ принадлежалъ и
платилъ подать, отчасти за самую страну, о которой они слышали,
что она предана грабежу. Прибывъ въ лагерь они говорили такъ.
Говорилъ Гекатонимъ, считавшійся мастеромъ говорить.

„Воины! Городъ Синопа прислалъ насъ выразить вамъ свое 8.
„удивленіе по поводу того, что, вы эллины, побѣдили варваровъ, и
„кромѣ того поздравить васъ съ тѣмъ, что вы, не смотря на мно-
„жество и при томъ безвыходныхъ, какъ мы слышали, препятствій,
„прибыли сюда невредимо. Мы, точно также какъ и вы, эллины, 9.
„надѣемся видѣть отъ васъ извѣстныя услуги и никакихъ непріят-
„ностей, тѣмъ болѣе, что мы никогда ни въ чемъ не были виновниками
„вашихъ обидъ. Котіориты наши поселенцы, такъ какъ мы отдали 10.
„имъ земли, отнятыя нами у варваровъ. За это они вносятъ намъ
„опредѣленную подать, точно также какъ жители Керасунта и Тра-
„пезунта, такъ что всякую обиду съ вашей стороны котіоритамъ
„правительство Синопы считаетъ собственной. Между тѣмъ до насъ 11.
„дошли свѣдѣнія, что вы силою вступили въ этотъ городъ и что
„нѣкоторые изъ васъ расположились по домамъ; что вы даже силою
„забираете изъ страны то, что вамъ надо, не спрашивая разрѣше-
„нія. Этого мы не одобряемъ; и если вы будете продолжать, мы бу- 12.
„демъ поставлены въ необходимость заключить союзъ съ Корилою,
„пафлагонцами и вообще, съ кѣмъ только можно“.

На это отвѣчалъ Ксенофонтъ отъ лица всего войска. 13.

„Граждане Синопы! Мы прибыли сюда съ ощущеніемъ той ра-
„дости, что мы спасли свою жизнь и оружіе. Въ самомъ дѣлѣ, не
„легко намъ было вмѣстѣ и добывать продовольствіе, и везти его
„и сражаться съ непріятелемъ. Теперь, когда мы достигли эллин- 14.

„скихъ городовъ, въ Трапезунтѣ, гдѣ намъ открыли базаръ, мы получали продовольствіе за деньги, и за оказанное намъ уваженіе и „приподнесенные дары, мы съ своей стороны относились къ нимъ съ „уваженіемъ. Поэтому же мы не касались тѣхъ варваровъ, съ которыми они въ союзѣ, а тѣмъ врагамъ, противъ которыхъ они насъ
15. „водили, мы наносили такой вредъ, какой могли. Вы сами спросите жителей Трапезунта, какими они насъ нашли. Тутъ-же есть „лица, которыхъ трапезунтское правительство послало съ нами въ
16. „качествѣ проводниковъ, Если же тамъ, куда мы приходимъ, намъ „не доставляютъ продовольствія, то, будетъ ли это варварская страна „или эллинская, мы по нуждѣ, но не ради насилія, забираемъ про-
17. „довольствіе. По этому мы съ кардухами, таохами и халдеями, не „смотря на то, что они не подвластны царю и чрезвычайно грозные враги, обошлись какъ съ непріятелями, именно вслѣдствіе необходимости достать продовольствіе, такъ какъ они намъ не до-
18. „ставляли его. Между тѣмъ какъ макроновъ, хотя и варваровъ, но, „въ силу того, что они доставляли намъ, какое могли, продовольствіе, мы считали своими друзьями, и путемъ насилія ничего у нихъ
19. „не брали. Если мы отняли что-либо у котіоритовъ, которыхъ вы „считаете своими, то въ этомъ они сами виноваты: они отнеслись „къ намъ недружелюбно. Они заперли свои ворота, такъ что не впускали насъ въ городъ, и не выслали продовольствія за городскія
20. „стѣны, ссылаясь при этомъ на назначеннаго вами намѣстника. Что „же касается того, что мы силой вошли въ городъ и расположились „(по домамъ), то вѣдь мы просили принять нашихъ больныхъ на „квартиры; и такъ какъ намъ не открывали воротъ, то мы сами „вошли той стороной, съ которой былъ доступъ, и тамъ мы никакого насилія не производили. Больные же, находясь на квартирахъ, „живутъ на собственный счетъ, а для того чтобы они не были въ „зависимости отъ вашего намѣстника и чтобы мы могли забрать ихъ,
21. „когда намъ понадобится, мы около воротъ поставили караулъ. Всѣ „мы остальные, какъ видите, стоимъ подъ открытымъ небомъ и на „военномъ положеніи, чтобы быть на готовѣ благодѣтелямъ отплатить

„добромъ, а наносящимъ вредъ — наказаніемъ. Что же касается твоей 22.
„угрозы, будто вы рѣшились заключить противъ насъ союзъ съ Ко-
„рилою и пафлагонцами, то, въ случаѣ надобности, мы выступимъ
„противъ васъ обоихъ вмѣстѣ: мы выступали противъ непріятеля,
„гораздо болѣе многочисленнаго, чѣмъ вы. Но мы, если захотимъ,
„можемъ и сами заключить союзъ съ пафлагонцемъ; тѣмъ болѣе,
„что мы слышали, что онъ жадно глядитъ на вашъ городъ и на 23.
„ваши приморскія поселенія. И мы постараемся заключить съ нимъ
„союзъ и помочь ему въ его желаніяхъ".

Тогда другіе послы, бывшіе съ Гекатонимомъ, явно начали вы- 24.
ражать свое несочувствіе его рѣчи, а одинъ изъ нихъ, выступилъ
и сказалъ, что они, послы, прибыли не съ цѣлью войны, но съ же-
ланіемъ доказать, что они друзья эллиновъ. „Если вы придете въ
г. Синопу" (говорили послы), „мы васъ встрѣтимъ съ дарами госте-
„пріимства, а пока гражданамъ Котіоры прикажемъ выдать вамъ то,
„что они въ состояніи выдать; мы видимъ, что все, сказанное вами,
„правда". Вслѣдствіе этого котіориты выслали эллинамъ подарки, 25.
а эллинскіе стратеги пригласили синопскихъ пословъ и долго бесѣ-
довали дружелюбно о разныхъ вопросахъ и особенно объ остальномъ
путешествіи и о взаимныхъ услугахъ.

ГЛАВА VI.

Совѣтъ Гекатонима и посольство въ Синопу. Желаніе Ксенофонта основать колонію Силанъ. Тимасіонъ и Ѳораксъ. Рѣчь Ксенофонта.

Таковъ былъ конецъ этого дня. На слѣдующій день стратеги 1.
созвали солдатъ и рѣшили пригласить синопскихъ пословъ, и сообща
поговорить объ остальномъ путешествіи, потому что, придется ли имъ
идти пѣшкомъ, синопяне, безъ всякаго сомнѣнія, были полезны, какъ
знакомые съ Пафлагоніей; придется ли возвращаться моремъ, тоже
приходилось обращаться къ синопянамъ, такъ какъ, по мнѣнію элли-
новъ, одни только синопяне въ состояніи были доставить нужное для
всего войска число кораблей. Такимъ образомъ стратеги, пригласивъ 2.
пословъ, совѣщались съ ними и просили, чтобы они, такіе-же эллины,
прежде всего доказали свою преданность эллинамъ-же искренностію

3. и полезными совѣтами. Тогда выступилъ Гекатонимъ и прежде всего оправдывался въ томъ, что (вчера) сказалъ, будто синопяне заключатъ союзъ съ пафлагонцемъ, (говоря) что онъ не то сказалъ, что они готовы вступить на войну съ эллинами, но что они при возможности быть въ союзѣ съ варварами, предпочитаютъ союзъ съ эллинами. На предложеніе дать свой совѣтъ онъ, помолившись богамъ, сказалъ такъ:

4. „Если я вамъ дамъ такой совѣтъ, который самъ признаю наилучшимъ, то да сопровождаетъ меня всякое благополучіе; въ противномъ случаѣ—все противоположное, потому что, на мой взглядъ, „именно настоящій совѣтъ, по пословицѣ, священное дѣло. Именно „теперь такой случай, когда за мой благодѣтельный совѣтъ многіе „будутъ меня благодарить, а за гибельный, многіе, особенно изъ васъ,
5. „проклинать. Я знаю, что для насъ будетъ гораздо больше хлопотъ, „когда вы отправитесь моремъ: намъ же придется доставать для васъ „корабли; но съ другой стороны, если вы отправитесь сушей, вамъ
6. „придется постоянно сражаться. Я долженъ сказать вамъ то, что „я знаю, какъ человѣкъ знакомый съ Пафлагоніей и съ ея силами. „Да, въ этой странѣ есть и превосходныя низменности и очень вы-
7. „сокія горы. Прежде всего мнѣ знакомъ тотъ первый пунктъ, „черезъ который вамъ необходимо проникнуть въ Пафлагонію. Это „такое мѣсто, гдѣ съ обѣихъ сторонъ дороги сходятся вершины высокихъ горъ, такъ что если ихъ займетъ незначительный отрядъ, „онъ можетъ удержать ихъ. Но когда эти вершины заняты, тогда „никакая армія не въ состояніи пройти. Я вамъ могу показать ихъ,
8. „если вамъ угодно кого-либо послать со мной. Затѣмъ, мнѣ извѣстны пафлагонскія равнины и пафлагонская конница, которую сами „варвары признаютъ лучшею во всей конницѣ царя. Въ эту самую „войну пафлагонцы не явились на царскій призывъ, потому что ихъ
9. „правительство достаточно сознаетъ свою силу. Если же вамъ и удастся „подойти и поспѣшно занять эти горы, и затѣмъ въ сраженіи на „равнинѣ побѣдить и эту конницу и болѣе 120,000 пѣхоты, то „вы пойдете къ рѣкамъ, и прежде всего къ Ѳермодонту, шириной

въ 3 плеөра, перейти черезъ который трудно вообще, тѣмъ болѣе, „когда спереди много непріятелей, и много ихъ наступаетъ сзади. „Вторая рѣка Ирій, тоже въ 3 плеөра; третья—Галисъ, не менѣе „2 стадій, черезъ которую вы не въ состояніи будете перейти безъ „судовъ, а кто ихъ вамъ доставитъ? Точно также непроходимъ и „Парөеній, котораго достигнете по переходѣ черезъ Галисъ. Я не 10.
„считаю путешествіе пѣшкомъ для васъ труднымъ; нѣтъ, я его счи„таю положительно невозможнымъ. Между тѣмъ если вы отправитесь „на корабляхъ, то отсюда вамъ можно отплыть въ Синопу, изъ Си„нопы въ Гераклею, а изъ Гераклеи нѣтъ затрудненій возвращаться„ли сушей, или моремъ. Да и судовъ въ Гераклеѣ много".

Когда онъ сказалъ такую рѣчь, одни подозрѣвали, что онъ 11.
это говорилъ изъ дружбы къ Корилѣ, потому что онъ былъ проксеномъ Корилы; другіе, что онъ такъ совѣтовалъ въ надеждѣ получить подарки. Иные предполагали, что онъ говорилъ для того, чтобы эллины, идя пѣшкомъ, не произвели какого либо опустошенія въ синопской области. Но эллины подали свои голоса, чтобы совершать путешествіе моремъ. Тогда Ксенофонтъ сказалъ слѣдующее: 12.
„Синопяне! Мои товарищи предпочли то путешествіе, которое вы со„вѣтуете, но мнѣніе ихъ вотъ какое. Если столько наберется кора„блей, что послѣ счета ни одинъ изъ насъ здѣсь не останется, мы „согласны ѣхать, но если придется однимъ остаться, другимъ ѣхать, „мы не сядемъ на корабли. Мы знаемъ, что тамъ, гдѣ мы нахо- 13.
„димся со всѣми силами, мы въ состояніи постоять за себя и до„стать продовольствіе; но лишь только мы окажемся передъ непрія„телемъ съ малыми силами, конечно насъ ожидаетъ судьба рабства". Выслушавъ эти слова, синопскіе послы предложили эллинамъ отпра- 14.
вить посольство (въ Синопу). Стратеги послали аркадянина Каллимаха, Аристона, изъ Аөинъ, и ахеянина Самолу, которые и отправились.

Между тѣмъ Ксенофонтъ, видя, что такое множество эллин- 15.
скихъ гоплитовъ, пелтастовъ, стрѣлковъ, пращниковъ, всадниковъ, притомъ усовершенствовавшихся вслѣдствіе долговременнаго упражненія, уже находится при Понтѣ, гдѣ такое количество солдатъ можно

набрать развѣ только за большія суммы, пришелъ къ мысли, что хорошо было бы основать здѣсь городъ и этимъ доставить Элладѣ
16. область и войско. Соображая количество солдатъ и поморскихъ сосѣдей, онъ заключалъ, что этотъ городъ могъ бы быть могущественнымъ. Съ этой цѣлью онъ, прежде чѣмъ сообщить объ этомъ кому либо изъ товарищей, пригласилъ бывшаго жреца Кира Силана, изъ
17. Ампракіота, и сказалъ ему принести жертву. Но Силанъ изъ боязни, чтобы это дѣйствительно не случилось и чтобы войско гдѣ либо не осталось, разнесъ по арміи, что Ксенофонтъ желаетъ поселить здѣсь войска, основать городъ и пріобрѣсти такимъ образомъ славу и мо-
18. гущество. На самомъ же дѣлѣ Силанъ самъ желалъ поскорѣе прибыть въ Элладу, потому что сберегъ тѣ 3000 дариковъ, которые получилъ отъ Кира, когда приносилъ для него жертву и сказалъ
19. правду относительно 20 дней. Когда узнали объ этомъ солдаты, то одни предпочитали остаться, но большая часть не желала. Между тѣмъ Тимасіонъ, изъ Дардана, и беотіецъ Ѳораксъ сказали нѣкоторымъ, присутствовавшимъ здѣсь же, геракліотскимъ и синопскимъ купцамъ, что „если купцы не достанутъ для войска денегъ, такъ чтобы отплывающіе запаслись продовольствіемъ, то все это войско останется здѣсь же, при Понтѣ, тѣмъ болѣе что самъ Ксенофонтъ собирается прямо объявить объ этомъ солдатамъ, лишь только пріѣдутъ суда, и насъ подговариваетъ объявить имъ слѣдующее: товарищи! мы видимъ, что вы стѣснены и относительно запаса про-
20. довольствіемъ на время морскаго путешествія, и относительно пособія домашнимъ по возвращеніи домой. Поэтому, если вамъ угодно изъ кругомъ лежащихъ около Понта странъ выбрать любую и напасть, такъ чтобы желающій, если захочетъ, могъ возвратиться на родину, или остаться здѣсь, то вотъ вамъ корабли, чтобы вы, гдѣ
21. угодно, сейчасъ же дѣлали нападеніе“. Выслушавъ это, купцы передали въ свои города, при чемъ Тимасіонъ, изъ Дардана, послалъ съ ними Эвримаха, тоже дарданца, и беотійца Ѳоракса, чтобы они подтвердили. Синопяне и гераклійцы, услышавъ это, посылаютъ къ Тимасіону пословъ и предлагаютъ взять деньги и содѣйствовать, чтобы

войско уѣхало. Тимасіонъ обрадовался этому и на одномъ собраніи, состоявшемъ изъ солдатъ, сказалъ: „Солдаты, мы не должны даже думать 22.
о томъ, чтобы здѣсь оставаться, и ничего не должны ставить выше Эллады, хотя я и слышалъ, что нѣкоторыя лица, ничего не сообщивъ намъ, даже приносили жертвы по этому поводу. Если вы уѣдете, 23.
я обѣщаю каждому изъ васъ съ слѣдующаго мѣсяца по кизикскому (статиру) въ мѣсяцъ. Кромѣ того я поведу васъ въ Троаду, откуда я самъ удаленъ, и мой отечественный городъ приметъ васъ сочувственно, потому что тамъ рады будутъ моему возвращенію. Я-же, 24.
лично, поведу васъ туда, откуда вы получите много добычи, такъ какъ имѣю свѣдѣнія объ Эолидѣ, Фригіи, Троадѣ и обо всей области Фарнабаза, частію потому, что я самъ оттуда родомъ, частію потому, что я тамъ воевалъ вмѣстѣ съ Клеархомъ и Деркиллидомъ“.

Сейчасъ же послѣ него выступилъ Ѳораксъ, беотіецъ, который 25.
изъ-за командованія постоянно дѣйствовалъ противъ Ксенофонта, и сказалъ, что, если они выѣдутъ изъ Понта, то имъ представится прекрасная и богатая страна, Херсонесъ, такъ что желающій можетъ тамъ и поселиться, а кто не захочетъ, можетъ идти домой; что смѣшно было бы искать поселеній въ странѣ варварской, когда и въ Элладѣ 26.
есть земель много и притомъ плодородныхъ. „На все же время, пока вы туда пріѣдете“ говорилъ онъ „я, какъ и Тимасіонъ, тоже обѣщаю вамъ содержаніе“. Это онъ сказалъ потому, что зналъ объ обѣщаніи гераклійцевъ и синопянъ доставить плату Тимасіону, лишь бы 27.
только эллины уѣхали. Ксенофонтъ все это время молчалъ. Но когда поднялись Филесій и Ликонъ, оба ахейцы, и начали говорить, что непростительно со стороны Ксенофонта частнымъ образомъ уговаривать остаться и даже спрашивать боговъ относительно поселенія, вовсе не поговоривъ объ этомъ на собраніи, тогда Ксенофонтъ вынужденъ былъ выступить и сказалъ слѣдующее:

„Эллины, какъ вы сами видите, я всѣми силами стараюсь про- 28.
никнуть въ приносимыя за васъ и за меня жертвы, чтобы говорить, совѣтовать и дѣлать лишь то, что можетъ послужить къ славѣ и пользѣ какъ вашей, такъ и моей. Такъ и теперь я приносилъ жертвы

по поводу того, лучше ли взяться за это дѣло и сообщить вамъ объ
29. этомъ, или же вовсе не браться. Силанъ мнѣ объявилъ самое главное, именно, что жертвы благопріятны,—онъ зналъ, что, постоянно присутствуя при жертвоприношеніяхъ, я тоже имѣю свѣдѣнія (въ гаданіяхъ); но онъ прибавилъ, что жертвы указываютъ на обманъ и измѣну. Разумѣется, онъ сознавалъ, что самъ же заводитъ интриги, чтобы очернить меня передъ вами, потому что разнесъ слухъ, будто я рѣшился привести это въ исполненіе даже безъ вашего спроса.
30. Дѣйствительно, если бы я видѣлъ васъ въ затруднительномъ положеніи, я подумалъ бы о томъ, какъ бы такъ устроить, чтобы занять какой либо городъ, чтобы такимъ образомъ желающіе могли ѣхать и оставаться здѣсь, пока запасутся средствами, необходимыми
31. для оказанія помощи своимъ семействамъ; но когда я вижу, что изъ Гераклеи и Синопы вамъ присылаютъ для выѣзда корабли, а нѣкоторыя лица даже обѣщаютъ плату съ начала мѣсяца, то я нахожу что хорошо было бы удалиться благополучно, куда намъ угодно, еще получить плату за собственное благополучіе. Теперь я самъ отказываюсь отъ прежняго намѣренія и совѣтую отказаться тѣмъ, которые являлись ко мнѣ съ заявленіемъ, что слѣдуетъ привести его въ
32. исполненіе. Мое мнѣніе вотъ какое: будучи вмѣстѣ такъ, какъ теперь, вы внушаете къ себѣ уваженіе, и у васъ всегда будетъ продовольствіе, потому что въ силѣ заключается и обладаніе имуществомъ слабаго; но въ разрозненномъ видѣ, при дробленіи вашихъ силъ, вамъ и продовольствія не достать и не по добру вамъ уйти
33. отсюда. Такимъ образомъ мое мнѣніе, какъ и ваше, выѣхать въ Элладу, и если кто здѣсь останется или будетъ найденъ остающимся, прежде чѣмъ вся армія будетъ въ безопасномъ положеніи, того я предлагаю предать суду, какъ преступника. Кто съ этимъ согласенъ, пусть подыметъ руку". Всѣ подняли.

34. Но Силанъ началъ кричать и принялся доказывать, что справедливость требуетъ, чтобы возвращался тотъ, кто желаетъ. Впрочемъ солдаты даже пе хотѣли слышать этого и даже грозили, что, если поймаютъ въ побѣгѣ, подвергнутъ наказанію. Послѣ этого гра-

ждане Гераклеи, когда узнали, что эллины рѣшили ѣхать и что даже Ксенофонтъ подалъ свой голосъ (за выѣздъ), прислали кораблей, но относительно тѣхъ денегъ на содержаніе, которыя обѣщали Тимасіону и Ѳораксу, обманули. Вслѣдствіе этого тѣ, что ручались 36.
передъ войскомъ о выдачѣ платы, пришли въ ужасъ и боялись (наказанія). Они пригласили другихъ стратеговъ, которые тоже были замѣшаны въ это дѣло,—всѣ были замѣшаны, кромѣ Неона, изъ Асины, который занималъ мѣсто Хирисофа, потому что Хирисофъ все еще не возвращался,—и, прибывъ къ Ксенофонту, заявили, что сожалѣютъ (о томъ, что надѣлали) и что, по ихъ мнѣнію, лучше всего было бы эллинамъ, имѣя корабли, плыть къ Фазису и занять фазійскую страну. (Въ этой странѣ царствовалъ тогда потомокъ Эета). 37.
Ксенофонтъ отвѣчалъ, что онъ объ этомъ не рѣшится объявить войску, „но вы сами“ говорилъ онъ „если вамъ угодно, соберите солдатъ и объявите“. Тогда Тимасіонъ, изъ Дардана, высказалъ свое мнѣніе, чтобы не собирать всего войска, но чтобы сперва каждый стратегъ постарался убѣдить своихъ лохаговъ. Затѣмъ они разошлись и сдѣлали это.

ГЛАВА VII.

Неонъ. Рѣчь Ксенофонта. Назначеніе судей.

Такимъ-то образомъ солдаты узнали объ этихъ предпріятіяхъ, 1.
причемъ Неонъ объявилъ, будто Ксенофонтъ сговорился съ другими стратегами и хочетъ обманомъ отправить солдатъ *назадъ* къ Фазису.
Солдаты, слыша это, пришли въ негодованіе. Они сходились, соста- 2.
вляли кружки, и можно было опасаться, чтобы они не сдѣлали того, что сдѣлали съ послами колховъ и съ поставщиками, изъ которыхъ тѣ, что не успѣли бѣжать на корабли, были побиты камнями. Какъ 3.
только узналъ объ этомъ Ксенофонтъ, онъ рѣшился тотчасъ созвать собраніе, не допустить, чтобы они сами собрались. Солдаты, выслушавъ, 4.
съ полной готовностію начали сходиться. На этомъ собраніи Ксенофонтъ не уличалъ стратеговъ въ томъ, что они сами приходили къ нему (съ предложеніемъ ѣхать къ Фазису), и сказалъ только слѣдующее:

„Солдаты, я слышалъ, что одинъ человѣкъ клевещетъ на меня, 5.
будто я намѣренъ обмануть васъ и вести къ Фазису. Во имя боговъ,

выслушайте меня; и если я окажусь виновнымъ, пусть я не прежде удалюсь, какъ подвергшись наказанію; если же окажутся виновными мои клеветники, вы расправьтесь съ ними такъ, какъ слѣдуетъ. Вы",
6. говорилъ Ксенофонтъ, „знаете, конечно, гдѣ солнце восходитъ и гдѣ заходитъ. Знаете, что если кто хочетъ прибыть въ Элладу, долженъ ѣхать на западъ; если же кто хочетъ идти къ варварамъ, то долженъ идти назадъ, на востокъ. Можно-ли, послѣ этого, васъ обмануть и доказать, что солнце восходитъ тамъ, а заходитъ здѣсь, или что
7. оно заходитъ тутъ, а восходитъ оттуда? Но кромѣ этого вамъ извѣстно, что сѣверный вѣтеръ, дующій изъ Понта, служитъ попутнымъ въ Элладу, а южный въ Фазисъ,—потому то и говорятъ, что, *когда дуетъ сѣверный вѣтеръ, хорошо ѣхать въ Элладу.* Неужели же, когда будетъ южный вѣтеръ, это можетъ служить кому-либо сред-
8. ствомъ обмануть васъ, чтобы вы сѣли на корабли? Или уже я посажу васъ на суда при тихой погодѣ!? Но, вѣдь я буду ѣхать на одномъ суднѣ, а вы по крайней мѣрѣ на 100. Какимъ же образомъ я буду въ состояніи заставить васъ ѣхать со мной противъ
9. воли или увезти обманомъ?! Но представимъ себѣ, что, обманутые и заколдованные, вы прибыли въ Фазисъ. Вы выступили на берегъ. Вѣдь вы догадаетесь, что вы не въ Элладѣ; и тамъ я, обманувшій васъ, буду одинъ, а васъ, обманутыхъ, около 10,000 и притомъ съ оружіемъ. Значитъ, можетъ ли человѣкъ болѣе поплатиться, чѣмъ когда онъ подобнымъ образомъ играетъ и собою и вами? Это
10. толки людей ничего непонимающихъ и завидующихъ тому значенію, которымъ я пользуюсь у васъ. Но и зависть ихъ едва ли основательна. Въ самомъ дѣлѣ, кому изъ нихъ мѣшалъ я высказывать, если кто зналъ, хорошія предложенія, выказывать, если желалъ, свою доблесть за ваше и за собственное благосостояніе, или бдительно смотрѣть за вашей безопасностью? Мало того; когда вы избираете начальниковъ, мѣшаю ли я кому либо? Нисколько; пусть начальствуетъ; только бы былъ для васъ полезенъ. Впрочемъ, довольно объ этомъ.
11. Если кто изъ васъ думаетъ, что его могутъ обмануть или что можно
12. обмануть другаго, пусть говоритъ и показываетъ. Но когда вы доста-

точно выясните себѣ это, то не расходитесь, пока не выслушаете отъ меня, какое я замѣчаю проникающее въ нашу армію зло. И если оно дѣйствительно окажется такимъ, какимъ кажется на первый взглядъ, и заразитъ (всю армію), то пора намъ подумать о себѣ, чтобы насъ не признали людьми самими преступными и самими безчестными передъ людьми и передъ богами, и не впасть въ всеобщее
презрѣніе". Слушая это, солдаты, не понимали, что̀ это значитъ, 13.
и просили продолжать. Тогда Ксенофонтъ говорилъ слѣдующее:

„Вы, вѣроятно, помните, что по горамъ находились союзныя съ жителями Керасунта поселенія варваровъ. Продавцы приводили къ намъ оттуда скотъ, который шелъ на убой, и прочее, что у нихъ было. Кажется даже нѣкоторые изъ васъ ходили въ одно ближай-
шее поселеніе, покупали, что нужно, и возвращались обратно. Между 14.
тѣмъ лохагъ Клеаретъ, узнавъ, что это поселеніе не многолюдно и что оно, считая себя союзнымъ, не поставило карауловъ, ночью сдѣлалъ набѣгъ на этихъ жителей, съ цѣлью грабежа, не сказавъ объ
этомъ никому изъ насъ (начальниковъ): Онъ расчитывалъ, по взятіи 15.
этого поселенія, уже не возвращаться въ лагерь, а сѣсть на судно, на которомъ находились ѣхавшіе вдоль берега его товарищи, нагрузить его добычей и бѣжать въ Понтъ. И, какъ я теперь узналъ,
его товарищи, ждавшіе на лодкѣ, дали свое согласіе. Однимъ сло- 16.
вомъ, Клеаретъ подговорилъ сколько могъ (сообщниковъ) и повелъ ихъ на поселеніе. Но пока они туда прибыли, наступилъ день, такъ что жители сбѣжались и съ укрѣпленныхъ мѣстъ начали бросать въ нихъ камни, стрѣлы, убили самаго Клеарета и много другихъ,
а нѣкоторые изъ нашихъ бѣжали въ Керасунтъ. Это было въ тотъ 17.
самый день, когда мы выступили сюда по сушѣ; изъ тѣхъ же, которые ѣхали моремъ, нѣкоторые еще не выѣхали изъ Керасунта. Вслѣдъ за тѣмъ, какъ разсказываютъ жители Керасунта, прибыли къ нимъ три старшины изъ этого поселенія, желавшіе явиться къ
нашимъ властямъ. Но такъ какъ они насъ не застали, то заявили 18.
гражданамъ керасунтскимъ, что они не постигаютъ, изъ-за чего мы рѣшились напасть на нихъ; и когда первые, по ихъ словамъ, отвѣчали

старшинамъ, что это произошло отнюдь не по общему рѣшенію, послѣдніе успокоились и собирались ѣхать сюда, чтобы разсказать объ
19. этомъ происшествіи, и предлагали, чтобы тѣ, кому слѣдуетъ, приняли и похоронили убитыхъ. Между тѣмъ нѣкоторые эллины изъ тѣхъ, что спаслись бѣгствомъ и до времени оставались въ Керасунтѣ, узнавъ, куда пойдутъ старшины, осмѣлились напасть на нихъ съ камнями и другихъ подговорили къ этому; и эти три человѣка,
20. послы, пали подъ ударами камней. Уже послѣ всего этого, къ намъ явились граждане Керасунта и разсказали о случившемся. Мы стратеги, выслушавъ это, пришли въ негодованіе и уже совѣщались съ
21. прибывшими, какъ похоронить убитыхъ, но въ то самое время какъ мы сидѣли на аванпостахъ, вдругъ слышимъ страшный крикъ: „бей, бей! камней, камней!“ И сейчасъ же мы увидѣли, что нѣкоторые
22. бѣгутъ съ камнями въ рукахъ, а другіе подбираютъ камни. Тогда граждане Керасунта, въ памяти которыхъ было случившееся въ ихъ городѣ происшествіе, въ ужасѣ бѣжали на корабли. Но, клянусь
23. Зевесомъ, нѣкоторые и изъ нашей среды пришли въ ужасъ. Я тотчасъ пошелъ и спросилъ, въ чемъ дѣло; но между этими (бунтовщиками) были такіе, которые ничего не знали, и все таки держали камни въ рукахъ. Когда я встрѣтился съ человѣкомъ, знавшимъ дѣло, онъ сказалъ, что поставщики продовольствія безсовѣстно по-
24. ступаютъ съ войскомъ. Въ эту минуту кто-то увидѣлъ поставщика, Зиларха, направлявшагося къ морю, и закричалъ. Собравшіеся, какъ только услышали, бросились на Зиларха, словно передъ ними ди-
25. кій кабанъ или олень. Керасунтскіе граждане, видя бѣгущую въ направленіи ихъ толпу, подумали, что это бѣгутъ за ними. Они со всѣхъ силъ побѣжали и бросились въ море. За ними погнались въ море и нѣкоторые изъ нашихъ, и тогда, кто только не умѣлъ
26. плавать, всѣ потонули. Какъ вы думаете объ этомъ? Они намъ не сдѣлали ничего дурнаго, а между тѣмъ боялись, чтобы нами, какъ собаками, не овладѣло бѣшенство. Представьте же себѣ будущее состояніе нашего войска, если подобные факты будутъ повторяться.
27. Тогда вы всѣ не будете вправѣ ни объявить войну, кому слѣдуетъ,

ни заключить миръ, потому что всякій, совершенно посторонній человѣкъ, поведетъ войско, куда вздумается. И если къ вамъ придутъ послы съ предложеніемъ мира и т. п., то всякій, кто захочетъ, можетъ ихъ убить и поставить васъ въ такое положеніе, что
вы не узнаете даже, зачѣмъ приходили. Затѣмъ, всѣ тѣ началь- 28.
ники, которыхъ вы изберете, не будутъ имѣть никакого значенія, потому что кто захочетъ быть стратегомъ и станетъ кричать: „камней, камней!“, тотъ будетъ въ состояніи самоправно убить всякаго начальника и всякаго частнаго человѣка, кого угодно, только бы на-
шлись послушные,—какъ это случилось и теперь. Посмотримъ еще, 29.
что вамъ надѣлали эти самозванные начальники. Поставщикъ, Зиліархъ, бѣжалъ. Если онъ дѣйствительно виновенъ, то бѣжалъ не подвергшись наказанію; если же не виновенъ, то бѣжалъ отъ войска изъ страха, чтобы не подвергнуться смерти безъ суда и безъ вины.
Тѣже, которые побили камнями пословъ, сдѣлали для васъ то, что 30.
вы единственные эллины, которымъ опасно явиться въ Керасунтъ иначе, какъ подъ прикрытіемъ. Относительно же тѣхъ убитыхъ, которыхъ прежде сами убившіе предалагали вамъ предать погребенію, они сдѣлали то, что теперь опасно убирать ихъ, даже подходя съ жезломъ мира. Да и кто захочетъ идти посломъ, самъ убивши по-
словъ? Впрочемъ, мы просили объ этомъ самихъ керасунтскихъ гра- 31.
жданъ. И такъ, если эти поступки хороши, то вы и признайте ихъ законными, чтобы въ ожиданіи подобныхъ случаевъ, всякій поставилъ у себя стражу или же позаботился расположиться на высо-
тахъ. Но если вы признаете ихъ свойственными дикимъ звѣрямъ, 32.
а не людямъ, то положите всему этому конецъ; въ противномъ случаѣ,—ради Зевса,—какъ намъ приступить съ жертвами къ богамъ, если мы сами дѣйствуемъ такъ преступно? Какъ намъ идти на не-
пріятеля, если мы бьемъ другъ друга? Какой городъ приметъ насъ 33.
дружелюбно, если увидитъ между нами столько самоправія? Кто рѣшится доставить намъ продовольствіе, если насъ будутъ считать нарушителями высочайшихъ правъ человѣка? Кто наконецъ станетъ говорить съ похвалой о таковыхъ преступникахъ, хотя бы и дѣй-

ствительно за свои подвиги мы ожидали отъ всѣхъ добраго имени? Да! мы сами называли бы преступниками такихъ людей, которые допускаютъ что-либо подобное".

34. Тогда всѣ эллины поднялись и заявили—виновниковъ всего этого подвергнуть наказанію, и на будущее время не допускать никакихъ проявленій самоуправства; вслучаѣ же, кто затѣетъ что-либо подобное, таковыхъ подвергать смертной казни; стратеги привлекутъ всѣхъ къ отвѣтственности, а также подвергнутъ слѣдствію и всѣ тѣ обиды, которыя нанесены со времени смерти Кира. Судьями на-
35. значили лохаговъ. Кромѣ того, по настоянію Ксенофонта и по совѣту жрецовъ, постановили, чтобы все войско совершило обрядъ очищенія, что и исполнено было.

ГЛАВА VIII.

Штрафы. Обвиненія противъ Ксенофонта. Его рѣчь.

1. Рѣшено было также потребовать отчетъ отъ стратеговъ за все предшествовавшее время. Когда стратеги представили его, то Филесію и Ксанѳиклу пришлось внести 20 минъ штрафу, за (плохой) присмотръ за корабельными товарами, а Софенету, который былъ назначенъ главнымъ надсмотрщикомъ и былъ небреженъ, 10 минъ. Ксенофонта тоже обвинили нѣкоторые солдаты, заявившіе, будто имъ нанесены были Ксенофонтомъ удары; кромѣ того обвиняли въ само-
2. управствѣ. Ксенофонтъ потребовалъ отъ перваго своего обвинителя, чтобы разсказалъ, когда получилъ удары. Тотъ отвѣчалъ: „(это было тогда), когда мы гибли отъ холода и когда былъ большой снѣгъ".—
3. „Это значитъ въ то время" говорилъ Ксенофонтъ „когда, по твоимъ словамъ, былъ холодъ, когда не стало хлѣба, а вина не было даже понюхать; когда мы устали отъ продолжительныхъ трудовъ, и насъ настигали непріятели. Если я въ это время буянилъ, то, признаюсь, я буйнѣе даже осла, который, какъ говорится, въ буй-
4. ствѣ не чувствуетъ усталости. Тѣмъ не менѣе разскажи, за что ты получилъ удары? Просилъ ли я у тебя что-либо, и такъ какъ ты мнѣ не давалъ, то я и побилъ тебя; или же я требовалъ чего-либо обратно? или быть можетъ я дрался съ тобой за мальчиковъ или

въ пьяномъ видѣ буйствовалъ?“ Но такъ какъ онъ ничего не подтвердилъ, то Ксенофонтъ спросилъ его, не былъ ли онъ въ гоплитахъ. „Нѣтъ“ отвѣчалъ онъ. „Быть можетъ въ пелтастахъ?“— „Тоже нѣтъ“ отвѣчалъ онъ; я не принималъ участія (въ службѣ), но мнѣ товарищи поручили вести мула“. Тогда Ксенофонтъ при- 5.
помнилъ и спросилъ: не ты-ли это везъ больнаго?“—“Да, дѣйствительно“, отвѣчалъ онъ; „потому что ты требовалъ этого и даже скинулъ вещи моихъ товарищей“.—„Вѣрно; но, кажется, это дѣло 6.
произошло такимъ образомъ: я эти вещи отдалъ для храненія другимъ, поручивъ доставить ихъ мнѣ, и получивши, возвратилъ тебѣ все въ цѣлости, когда и ты представилъ мнѣ этого больнаго. Но вы выслушайте, какъ это дѣло было“ обратился Ксенофонтъ (къ присутствующимъ) „оно стоитъ этого. Одинъ человѣкъ отсталъ, не 7.
имѣя возможности идти. Я зналъ только, что онъ изъ нашихъ, и приказалъ тебѣ взять его, чтобы онъ не погибъ, потому что, сколько я помню, насъ настигали непріятели“. Обвинитель подтвердилъ это. 8.
„А затѣмъ“ продолжалъ Ксенофонтъ „когда я выслалъ тебя впередъ, то незасталъ ли я тебя въ аріергардѣ, что ты рылъ яму, чтобы его закопать? не подходилъ ли я къ тебѣ и не одобрилъ-ли 9.
за этотъ поступокъ? Но когда этотъ человѣкъ въ присутствіи многихъ согнулъ колѣни, то присутствовавшіе закричали, что онъ еще живъ, а ты сказалъ: „онъ можетъ желать жить сколько ему угодно, но я не стану его везти“. За это-то я тебя побилъ; и ты сказалъ правду; потому что я видѣлъ, что ты увѣренъ былъ въ томъ, что 10.
онъ живъ“.—„Такъ что же изъ этого?“ возразилъ обвинитель; развѣ онъ все таки не умеръ, послѣ того какъ я тебѣ его представилъ?“— „Положимъ“ отвѣчалъ Ксенофонтъ „всѣ мы смертны; такъ изъ этого 11.
слѣдуетъ, чтобы живыхъ людей въ землю зарывать?“ На это всѣ (на судѣ) закричали, что Ксенофонтъ мало еще билъ его. Послѣ этого Ксенофонтъ потребовалъ, чтобы всякій разсказалъ, за что получилъ отъ него удары Но такъ какъ никто не рѣшался выступить, то онъ сказалъ слѣдующее; 12.

„Товарищи, признаюсь, я билъ многихъ за нарушеніе порядка, 13.

особенно такихъ, которые желали только пользоваться нашей защитой, когда мы шли и, гдѣ нужно, сражались, а сами оставляли ряды и, забѣгая впередъ, предпочитали производить грабежи и наживаться раньше насъ. Если бы мы всѣ такъ дѣлали, мы погибли
14. бы всѣ до одного. Я наносилъ удары и силой заставлялъ идти и такихъ, которые, облѣнившись, не хотѣли встать, и сами отдавались въ руки непріятелю, потому что когда я самъ однажды въ сильную стужу ожидалъ укладывавшихъ свои вещи и сидѣлъ долгое время, то когда всталъ, замѣтилъ, что мнѣ трудно было распра-
15. вить колѣни. Такимъ образомъ я имѣлъ опытъ на самомъ себѣ, а потому, когда замѣчалъ, что другой сидитъ и имъ овладѣваетъ лѣнь, я гналъ: потому что движеніе и напряженіе силъ сообщаетъ теплоту и бодрость, между тѣмъ какъ сидѣніе и бездѣйствіе, по моимъ наблюденіямъ, способствуютъ къ замедленію кровообращенія и къ отмораживанію пальцевъ на ногахъ, что̀, какъ вамъ извѣстно, и по-
16. стигло многихъ изъ насъ. Быть можетъ также, когда иной по лѣни отставалъ и стоялъ на дорогѣ нашимъ переднимъ или заднимъ рядамъ, я билъ его кулакомъ, чтобы его не ударило копье непрія-
17. теля. Теперь, когда они спаслись, они, конечно, могутъ требовать меня на судъ, если что либо понесли отъ меня не справедливо; но еслибы они попались непріятелю, то испытали-ль бы они такую тяжкую обиду, за которую считали бы себя вправѣ требовать удовле-
18. творенія? Мои разсужденія самыя простыя: если я наказалъ когolибо съ хорошей цѣлью, то я считаю себя подлежащимъ такому же наказанію, какому подлежатъ родители передъ своими дѣтьми или учители передъ учениками. Да и врачи дѣлаютъ прижиганія и над-
19. рѣзыванія съ желаніемъ добра. Если же вы думаете, что я это дѣлалъ по самоуправству, то подумайте о томъ, что въ настоящее время у меня гораздо болѣе увѣренности въ своихъ силахъ, чѣмъ тогда; гораздо болѣе твердости въ дѣйствіяхъ, и вина я пью болѣе, а между тѣмъ я никого не бью, потому что вижу, что мы
20. наслаждаемся тихой погодой. Но когда наступаетъ буря и море высоко подымаетъ свои волны, то развѣ вы не знаете, что боцманъ въ

негодованіе приходитъ за малѣйшее движеніе стоящихъ у кормы, а а штурманъ за движеніе стоящихъ у руля? И это потому, что въ подобномъ положеніи малая ошибка можетъ довести до гибели все.
А что я справедливо наказывалъ этихъ людей, вы сами подтвер- 21.
дили. Вы тогда смотрѣли на это не съ камешками (для подачи голоса, какъ теперь), но съ мечами, и если бы желали, могли бы за нихъ вступиться. Но Зевсъ свидѣтель, что вы и не вступались и не помогали мнѣ наказывать уклоняющихся отъ общихъ требованій.
Результатомъ послѣдняго вышло то, что допуская своеволіе, вы да- 22.
вали нѣкорую поблажку негодяямъ. Я увѣренъ, что если вы захотите присмотрѣться, то найдете, что наибольшіе теперь буяны тѣ
лица, которые тогда были наиболѣе негодными. Напр., кулачный 23.
боецъ, ѳессаліецъ Воискъ, тогда притворялся больнымъ и всячески отказывался нести щитъ; а теперь онъ, какъ я слышалъ, ограбилъ
многихъ котіорскихъ гражданъ. И если вы хотите поступить съ Вои- 24.
скомъ благоразумно, то вы должны поступить съ нимъ совершенно наоборотъ, какъ поступаютъ съ собаками: злыхъ собакъ днемъ привязываютъ и отпускаютъ на ночь, но Воиска вы привязывайте на
ночь и отпускайте днемъ. Но мнѣ странно“, говорилъ Ксенофонтъ, 25.
„что вы помните и не молчите, если я вызвалъ чье-либо неудовольствіе, а никто изъ васъ не помнитъ того, если я кого спасъ отъ холода или вырвалъ отъ непріятеля или явился на помощь въ болѣзни или въ крайней нуждѣ. Даже не помните того, когда я или благодарилъ исполнившаго что-либо превосходно или по возможности, награждалъ
людей дѣйствительно храбрыхъ. И теперь было бы прилично, справед- 26.
ливо, богоугодно и отрадно, чтобы вы помнили болѣе добро, чѣмъ зло“.

Тогда всѣ поднялись и начали припоминать (услуги, оказанныя имъ Ксенофонтомъ). Такимъ образомъ исходъ былъ тотъ, что привелъ къ прекраснымъ послѣдствіямъ.

ГЛАВА IX.

Союзъ съ Корилой. Возвращеніе Хирисофа и выборъ одного начальника.

Во время своего пребыванія (подъ Котіорами) эллины доста- 1.
вали продовольствіе частью изъ городскаго базара, частію набѣгами

на Пафлагонію. Но и пафлагонцы весьма часто дѣлали скрытныя нападенія на скитавшихся эллиновъ, а по ночамъ старались наносить вредъ солдатамъ расположеннымъ подальше отъ лагеря. Вслѣдствіе этого враждебныя отношенія обѣихъ сторонъ достигли крайней
2. степени. Наконецъ Корила, который тогда управлялъ Пафлагоніей, прислалъ къ эллинамъ пословъ съ лошадьми и дорогими нарядами. Послы говорили, что Корила желаетъ не наносить обидъ эллинамъ
3. и самому не получать. Стратеги отвѣчали, что объ этомъ будутъ имѣть совѣщаніе съ войскомъ и ихъ приняли гостепріимно. Къ столу пригласили и другихъ лицъ, которыхъ по мнѣнію стратеговъ, осо-
4. бенно слѣдовало пригласить. Принесши въ жертву воловъ изъ захваченнаго скота и другихъ животныхъ, устроили роскошный пиръ, и пировали, расположившись на подстилкахъ, причемъ вино пили изъ роговыхъ чашъ, какія были въ употребленіи въ этой странѣ.
5. Послѣ заключенія договора и пѣнія пэана, сейчасъ выступили ѳракійцы и начали плясать подъ звуки флейтъ съ оружіемъ въ рукахъ. Они прыгали высоко и ловко, дѣйствуя при этомъ кинжалами. Наконецъ одинъ изъ нихъ такъ ударилъ кинжаломъ другаго, что всѣ подумали, что онъ убитъ; между тѣмъ онъ какъ-то искусно упалъ.
6. Пафлагонцы кричали отъ восторга. Первый снялъ со втораго его оружіе и удалился съ пѣніемъ „Ситалка". Остальные ѳракійцы вынесли втораго, будто мертваго, между тѣмъ какъ съ нимъ ничего
7. не случилось. Затѣмъ выступили эніанцы и магнесійцы, которые тоже
8. съ оружіемъ, плясали такъ называемый „карпейскій танецъ". Свойство этой пляски состояло въ слѣдующемъ. Одинъ изъ танцующихъ кладетъ около себя оружіе, затѣмъ сѣетъ и запахиваетъ, постоянно озираясь, какъ будто чего боится, а между тѣмъ, къ нему подкрадывается разбойникъ. Увидѣвъ разбойника, пахарь бросается къ оружію и идетъ на встрѣчу, чтобы отстоять свою пару воловъ. Все это они дѣлали въ тактъ подъ звуки флейты. Наконецъ разбойникъ связываетъ хозяина и воловъ, и уводитъ. За вторымъ разомъ хозяинъ связываетъ разбойника, затѣмъ привязываетъ его къ воламъ, связываетъ руки назадъ и угоняетъ.

Дальше выступилъ мисіецъ съ плетенымъ щитомъ въ каждой 9.
рукѣ. Въ своей пляскѣ онъ мимикой выражалъ то отраженіе двухъ противниковъ, дѣйствуя двумя щитами, то, дѣйствуя однимъ щитомъ, отражалъ одного противника, то, не выпуская щитовъ, дѣлалъ быстрые повороты и скачки, такъ что это было очень красивое пред-
ставленіе. Въ заключеніе онъ плясалъ персидскій танецъ, стуча щи- 10.
тами. При этомъ онъ то присѣдалъ, то вставалъ; и все это дѣлалъ
въ тактъ подъ звуки флейты. За нимъ выступили мантинейцы и 11.
нѣсколько другихъ аркадянъ, всѣ одѣтые чрезвычайно красиво. Они шли въ тактъ военнаго танца, тоже подъ звуки флейтъ, запѣли пэанъ, и начали плясать, совершенно какъ при религіозныхъ процессіяхъ. Глядя на это, пафлагонцы очень удивлялись, что всѣ эти
пляски происходятъ съ оружіемъ. Мисіецъ, видя ихъ изумленіе, съ 12.
согласія одного аркадянина, у котораго была танцовщица, привелъ эту танцовщицу, одѣвши ее чрезвычайно красиво и давши ей въ
руки легкій щитъ. И она очень граціозно протанцовала танецъ „пир- 13.
рихій", такъ что раздались всеобщія рукоплесканія. При этомъ пафлагонцы спросили эллиновъ, неужели у нихъ женщины учавствуютъ въ сраженіи вмѣстѣ съ мужьями. Эллины отвѣчали, что эти самыя женщины прогнали царя изъ лагеря.

На слѣдующій день стратеги представили пафлагонскихъ по- 14.
словъ всему войску; и тогда войско рѣшило: не наносить обидъ пафлагонцамъ и самимъ не испытывать. Въ слѣдъ затѣмъ послы удалились; эллины же, находя, что судовъ достаточно, сѣли на корабли и цѣлые сутки ѣхали съ попутнымъ вѣтромъ, имѣя Пафлагонію по лѣвую сторону.

На слѣдующій затѣмъ день прибыли въ Синопу и стали на 15.
якорѣ въ Гарменѣ, синопской стоянкѣ. Синопяне живутъ въ пафлагонской странѣ, а сами они милетскіе колонисты. Они прислали эллинамъ, въ знакъ гостепріимства, 3000 медимновъ муки и 1500 ке-
рамій вина. Сюда же прибылъ съ судами и Хирисофъ. Солдаты 16.
ожидали, что онъ привезетъ имъ еще что-нибудь, но онъ ничего не привезъ, а объявилъ только, что начальникъ (лакедемонскаго) флота Анаксивій и всѣ эллины осыпаютъ ихъ похвалами и что Анаксивій обѣщаетъ имъ плату, когда они выѣдутъ изъ Понта.

17. Въ этой гавани эллины пробыли 5 дней, и такъ какъ видѣли, что уже близко къ Элладѣ, то теперь болѣе чѣмъ когда-либо имъ хотѣлось прибыть домой, тѣмъ болѣе что всякій что-нибудь
18. да имѣлъ. При этомъ они пришли къ такой мысли, что если избрать одного начальника, то этотъ одинъ, днемъ и ночью, съумѣетъ гораздо лучше справиться съ войскомъ, чѣмъ когда ихъ много; что если нужно будетъ сдѣлать что-либо тайно, онъ тоже лучше съумѣетъ скрыть; точно также если понадобится принять рѣшительныя мѣры, онъ менѣе будетъ дѣлать проволочекъ, потому что тогда не понадобится совѣщаній, и что придумаетъ одинъ, то будетъ исполнено,— такъ какъ въ прежнее время стратеги все дѣлали большинствомъ
19. голосовъ. Соображая такъ, эллины имѣли въ виду Ксенофонта. Лохаги являлись къ нему и заявляли о такомъ образѣ мыслей войскъ,— и всѣ изъявили ему свою преданность и совѣтовали принять началь-
20. ство. Самъ Ксенофонтъ, съ одной стороны, желалъ этого. Онъ разсуждалъ, что такимъ образомъ онъ достигнетъ большаго значенія въ глазахъ своихъ друзей, и кромѣ того въ самыхъ Аѳинахъ его имя будетъ произноситься съ большимъ авторитетомъ; а быть можетъ, разсуждалъ Ксенофонтъ, онъ будетъ виновникомъ какихъ-либо хорошихъ предпріятій для блага войска.

21. Такого рода соображенія побуждали его стремиться къ главному начальствованію. Но когда онъ обращалъ свой взглядъ на то, что никто не знаетъ, къ чему приведетъ будущее, что отъ этого можно потерять и ту славу, какой онъ уже достигъ, онъ остана-
22. вливался въ недоумѣніи. Когда онъ такимъ образомъ недоумѣвалъ, какъ поступить, то счелъ за лучшее спросить боговъ. Поставивъ передъ жертвенникомъ двухъ животныхъ, онъ принесъ жертву Зевсу царю, къ которому долженъ былъ обращаться уже по указанію въ Дельфахъ. Кромѣ того онъ полагалъ, что отъ того же бога онъ получилъ и тотъ сонъ, который видѣлъ передъ тѣмъ, какъ приступилъ
23. къ совокупнымъ трудамъ на пользу войска. Припомнилъ также, что когда выѣзжалъ изъ Ефеса, чтобы быть представленнымъ Киру, то съ правой стороны закричалъ орелъ, который *сидѣлъ*, что, по

объясненію сопровождавшаго Ксенофонта гадателя, служило особеннымъ предзнаменованіемъ, что его ожидаетъ судьба не обыкновеннаго смертнаго, а великая слава, впрочемъ сопряженная съ трудами: потому что мелкія птицы нападаютъ обыкновенно на орла, когда онъ сидитъ; но это предзнаменованіе не обѣщаетъ богатства, потому что орелъ обыкновенно питается на лету. Когда Ксенофонтъ съ такими мыс- 24.
лями приносилъ жертвы, богъ явно указалъ ему не домогаться этой власти, и даже, если его изберутъ, не принимать. Такъ и вышло. 25.
Войско собралось, и всѣ говорили, чтобы одного избрать, и когда это рѣшеніе было принято, то начали предлагать Ксенофонта. Такъ какъ было очевидно, что при собираніи голосовъ его изберутъ, то Ксенофонтъ выступилъ и сказалъ слѣдующее:

„Эллины, мнѣ пріятна ваша признательность, потому что и я 26.
человѣкъ. Благодарю васъ, и молю боговъ дать мнѣ возможность оказать вамъ услуги. Тѣмъ не менѣе я нахожу, что предпочтительный выборъ меня въ начальники, въ присутствіи лакедемонянина, и вамъ не можетъ быть полезенъ, —такъ-какъ тогда вы менѣе можете достигнуть отъ лакедемонянъ своихъ цѣлей,—и, какъ я полагаю, едва ли это послужитъ и къ моей безопасности. Извѣстно, 27.
что они до тѣхъ поръ не прекратили военныхъ дѣйствій противъ моей родины, пока не заставили и это государство признать лакедемонянъ своими руководителями. Но лишь только аѳиняне признали, 28.
лакедомоняне тотчасъ прекратили военныя дѣйствія и болѣе не продолжали осады города Соображая все это, я опасаюсь, чтобы, рѣшившись здѣсь чѣмъ бы то ни было оскорбить ихъ авторитетъ, я не получилъ отъ нихъ какого либо чувствительнаго урока. Что же 29.
касается вашихъ предположеній, что при одномъ начальникѣ менѣе будетъ смутъ, чѣмъ при многихъ, то знайте, что избравъ начальникомъ другаго, вы не увидите во мнѣ бунтовщика, потому что, по моему мнѣнію, бунтующій въ военное время противъ своего начальника, бунтуетъ противъ собственной жизни. Но еслибы вы меня избрали, то я не удивился бы, встрѣтивъ человѣка, не овольнаго вами и мной“.

30. Когда онъ это сказалъ, то выступило еще больше эллиновъ съ заявленіями, что Ксенофонту слѣдуетъ быть начальникомъ. Агасія, стимфаліецъ сказалъ даже, что „если уже на то пошло, то было бы очень смѣшно, если бы лакедемоняне пришли въ негодованіе оттого, напр., что собравшіеся на пиръ распорядителемъ пира избрали не лакедемонца. И если это такъ, то выходитъ, что мы не имѣемъ права даже начальствовать надъ лохами, въ силу того, что мы аркадяне“. На эти слова поднялся шумъ и крикъ, что Агасія ска-
31. залъ вѣрно. Ксенофонтъ, видя, что нужны доказательства болѣе сильныя, выступилъ и сказалъ: „Товарищи, чтобы вы знали всю правду, клянусь всѣми богами и богинями, что лишь только я узналъ о вашихъ намѣреніяхъ, дѣйствительно приносилъ жертву (желая узнать), полезно ли будетъ для васъ поручить мнѣ это начальство, а для меня взяться за него. И боги такъ явно мнѣ указали, что даже не свѣдующій человѣкъ понялъ бы, что я долженъ отказаться отъ этого единоначалія.

32. Тогда избрали Хирисофа. Послѣ избранія, Хирисофъ выступилъ и сказалъ: „эллины, прежде всего вы должны знать, что я не противорѣчилъ бы и тогда, если бы вы избрали кого-либо другаго. Не выбравъ Ксенофонта, вы этимъ самимъ оказали ему услугу, потому что какъ разъ теперь Дексиппъ оклеветалъ его передъ Анаксивіемъ, какъ только могъ, хотя я не разъ заставлялъ молчать этого человѣка“. Кромѣ того сказалъ Хирисофъ, что по его мнѣнію Ксенофонтъ скорѣе согласился бы раздѣлить начальство съ Тимасіономъ, начальникомъ войска Клеарха, чѣмъ съ нимъ, лакедемонцемъ. „Но если вы уже выбрали меня, заключилъ Хирисофъ, то я, на сколько могу, буду старатся быть вамъ полезнымъ.
33. Вы же приготовьтесь, чтобы завтра выѣхать, если только будетъ попутный вѣтеръ. Дорога наша будетъ въ Гераклію, и нужно стараться, чтобы всѣ тула прибыли. Объ остальномъ посовѣтуемся тамъ, по пріѣздѣ“.

ГЛАВА X.

Прибытіе въ Гераклію. Распаденіе войска на три части.

1. На слѣдующій день эллины снялись съ якоря и при попутномъ вѣтрѣ ѣхали два дня вдоль берега. Проѣздомъ видѣли Язон-

скій мысъ, къ которому, говорятъ, приставалъ корабль Арго, и устья рѣкъ, сперва Ѳермодонта, затѣмъ Ирія, Галиса и Парѳенія. Минувши Парѳеній, прибыли въ Гераклію, эллинскій городъ, колонію мегарянъ, лежащую въ странѣ Маріандиновъ. Эллины оста- 2.
новились при мысѣ Ахерусіи, откуда, говорятъ, Гераклъ сходилъ (въ преисподнюю) за собакою Керберомъ, и здѣсь даже указываютъ самый спускъ — пропасть, болѣе двухъ стадій глубины. Сюда 3.
граждане Геракліи прислали эллинамъ, въ знакъ гостепріимства, 3,000 медимновъ муки, 2,000 керамій вина, 20 воловъ и 100 овецъ. Здѣсь по низменности протекаетъ рѣка, по имени, Ликъ, шириной около 2 плеѳровъ.

Солдаты собрались и совѣтовались, лучше ли имъ совершить 4.
остальной путь изъ Понта сушей или моремъ. Выступилъ ахеецъ Ликонъ и сказалъ: „я удивляюсь стратегамъ, что они не думаютъ о доставкѣ продовольствія, потому что присланныхъ намъ даровъ не станетъ и на три дня, и чѣмъ мы запасемся для дальнѣйшаго пути, неизвѣстно. Поэтому я предлагаю потребовать у гераклійскихъ гражданъ не менѣе 3,000 кизикскихъ (статировъ)“. Другой кто- 5.
то предложилъ „потребовать не менѣе 10,000; выбрать депутатовъ и сейчасъ же, пока мы здѣсь стоимъ, послать въ городъ и узнать, что они отвѣтятъ: и затѣмъ назначить совѣщаніе“. Тогда предла- 6.
гали избрать въ депутаты прежде всего Хирисофа, какъ главнаго начальника; нѣкоторые предлагали Ксенофонта. Но оба они настойчиво отказывались: тотъ и другой одинаково были противъ того, чтобы производить насиліе надъ городомъ эллинскимъ и при томъ дружественнымъ, если онъ не дастъ чего-либо добровольно. Такъ- 7.
какъ они казались непреклонными, то послали ахейца Ликона, Каллимаха, изъ Паррасія, и Агасію стимфалійца. Эти лица, прибывши (въ городъ), объявили рѣшеніе (войска). Ликонъ, какъ передавали, даже грозилъ, если граждане не исполнятъ этого. Послѣдніе, выс- 8.
лушавъ депутатовъ, сказали, что посовѣтуются. Между тѣмъ они тотчасъ собрали все имущество изъ деревень, навезли продовольствія и заперли ворота, а на стѣнахъ показались вооруженные солдаты.

9. Виновники всего этого начали обвинять стратеговъ, что они испортили все дѣло. Аркадяне и ахейцы составили сходку, при чемъ главными дѣятелями были Каллимахъ, изъ Паррасіи, и ахея-
10. нинъ Ликонъ. Разсужденія ихъ были таковы, что „для всѣхъ стыдно, что какой-то аѳинянинъ, недоставившій ни одного отряда въ армію, управляетъ лакедемонцами и всѣми пелопонесцами; что имъ достаются труды, а польза другимъ; что именно они, аркадяне, виновники спасенія войска; что настоящіе дѣятели—аркадяне и ахейцы, а все остальное войско ничего не значитъ; (и дѣйствительно аркадяне и
11. ахейцы составляли болѣе половины всего войска); что, по настоящему, имъ слѣдовало бы отдѣлиться, избрать особыхъ лохаговъ и самимъ со-
12. вершать путешествіе и заботиться о добычѣ“. Они такъ и порѣшили. Всѣ аркадяне и ахейцы, какіе служили у Хирисофа и Ксенофонта, оставили ихъ, и собравшись отдѣльно, выбрали изъ своей среды 10 лохаговъ. Такъ окончилось главное начальствованіе Хирисофа, на 6 или 7 день послѣ его избранія.

13. Не смотря на это, Ксенофонтъ желалъ совершать путешествіе вмѣстѣ съ аркадянами и ахейцами, разсуждая, что совмѣстное путешествіе представляетъ болѣе безопасности, чѣмъ путешествіе каждаго отряда порознь; но Неонъ посовѣтовалъ ему возвращаться самому, потому что слышалъ отъ Хирисофа, будто византійскій намѣстникъ Клеандръ передавалъ Хирисофу, что пріѣдетъ съ триерами въ гавань
14. Калпу. Онъ далъ этотъ совѣтъ Ксенофонту съ тою цѣлью, чтобы самому съ Хирисофомъ и съ своими солдатами уѣхать на этихъ судахъ безъ другихъ отрядовъ. Впрочемъ, Хирисофъ отчасти недовольный этими событіями, отчасти въ негодованіи на войско, предоста-
15. вилъ Ксенофонту дѣйствовать, какъ хочетъ. Ксенофонтъ рѣшился было плыть отдѣльно отъ войска, но когда принесъ жертву Гараклу—путеводителю, полезнѣе ли и честнѣе будетъ совершать путешествіе вмѣстѣ съ оставшимися при немъ солдатами или отдѣлить-
16. ся, Гераклъ указалъ ему въ жертвахъ участвовать со всѣми. Такимъ образомъ войско разбилось на три части: 4,000 аркадянъ и ахейцевъ,—всѣ гоплиты; 1,400 гоплитовъ и около 700, служившихъ

у Клеарха, ѳракійскихъ пелтастовъ, подъ начальствомъ Хирисофа, и около 1,700 гоплитовъ и около 300 пелтастовъ подъ начальствомъ Ксенофонта. Конница была только у Ксенофонта, около 40 всадниковъ.

Послѣ этого аркадяне, доставши въ Геракліи судовъ, отпра- 17.
вились прежде всѣхъ, чтобы неожиданно напасть на Виѳинію и
набрать какъ можно болѣе добычи, и высадились въ Калпу, на-
ходящуюся почти по срединѣ (азіатской) Ѳракіи. Хирисофъ шелъ 18.
пѣшкомъ по этой странѣ, начиная съ самой Геракліи, и когда всту-
пилъ въ Ѳракію, все держался берега, потому что былъ боленъ.
Ксенофонтъ, доставши судовъ, высадился на границахъ Ѳракіи и 19.
гераклійской области, и направился по дорогѣ внутрь страны.

КНИГА ШЕСТАЯ.

Отъ Котіоръ до Хрисополя.

ГЛАВА I.

Аркадскій отрядъ. Отрядъ Хирисофа и Ксенофонта. Соединеніе всѣхъ войскъ въ Калпѣ.

1. (Выше было сказано, какъ прекратилось главное начальствованіе Хирисофа и какъ раздѣлилось эллинское войско).

2. Каждый изъ этихъ отрядовъ сдѣлалъ слѣдующее. Аркадяне, высадившись ночью въ калпейской гавани, пошли по направленію къ ближайшимъ деревнямъ, отстоящимъ отъ моря на разстояніи 30 стадій, и съ наступленіемъ утра каждый начальникъ повелъ свой лохъ на одну изъ деревень; если же деревня казалась сравнительно
3. большою, то начальники вели по два лоха. Выбрали также холмъ, къ которому всѣ должны собраться. Такъ какъ они напали неожи-
4. данно, то захватили множество плѣнныхъ и мелкаго скота. Но разбѣжавшіеся ѳракійцы успѣли собраться, потому что они, какъ пелтасты, ускользали изъ-подъ самыхъ рукъ гоплитовъ. Они, какъ только успѣли собраться, прежде всего напали на лохъ Смикрета, одного изъ аркадскихъ начальниковъ, возвращавшагося на условленное мѣсто
5. съ большой добычей. Эллины все время шли отбиваясь, но при переходѣ черезъ ущелье, варвары опрокинули эллиновъ и перебили ихъ всѣхъ вмѣстѣ съ Смикретомъ. Точно также осталось всего лишь восемь человѣкъ отъ лоха Игисандра, (одного) изъ выбран-
6. ныхъ 10 начальниковъ, который тоже остался живъ. Наконецъ возвратились и прочіе лохаги, одни съ препятствіями, другіе безъ препятствій. Между тѣмъ ѳракійцы, ободренные этой удачей, начали созывать другихъ посредствомъ криковъ и ночью собрались въ огромномъ количествѣ, а съ наступленіемъ утра множество ихъ всад-

никовъ и пелтастовъ выстроилось кругомъ около того холма, на которомъ стояли эллины. Өракійцевъ стекалось больше и больше. Они смѣло нападали на гоплитовъ, потому что у эллиновъ не было 7.
ни стрѣлковъ, ни аконтистовъ, ни всадниковъ, и такимъ образомъ өракійскіе легковооруженные и всадники смѣло нападали и бросали дротиками. Когда аркадскіе гоплиты устремлялись на өракійцевъ, послѣдніе быстро убѣгали, и продолжали съ разныхъ сторонъ нападать. Кромѣ того со стороны эллиновъ много было раненыхъ, а 8.
со стороны өракійцевъ ни одного, такъ что эллинамъ и тронуться нельзя было съ мѣста. Наконецъ өракійцы отрѣзали ихъ отъ воды. Въ этомъ безвыходномъ положеніи аркадяне вступили въ перего- 9.
воры. Өракійцы вообще согласились на условія аркадянъ, но заложниковъ не дали, хотя аркадяне и требовали этого, а потому условіе не состоялось. Такая судьба постигла аркадянъ.

Хирисофъ шелъ по надъ моремъ и безопасно прибылъ въ 10.
Калпу. Ксенофонтъ шелъ внутри страны. Его всадники, ѣхавшіе впереди, встрѣтились съ неизвѣстными послами, которые куда-то направлялись, и привели ихъ къ Ксенофонту, который тотчасъ спросилъ ихъ, не слыхали-ль они о другомъ, тоже эллинскомъ, войскѣ. Послы разсказали обо всемъ случившемся, о томъ, что этотъ 11.
отрядъ въ осадѣ на холмѣ, и что его со всѣхъ сторонъ окружили өракійцы. Тогда Ксенофонтъ приказалъ крѣпко стеречь этихъ людей, чтобы они, въ случаѣ надобности, были проводниками, поставивъ караульныхъ, собралъ своихъ солдатъ и сказалъ слѣдующее:

„Солдаты, одна часть аркадянъ перебитая, другая, оставшаяся, 12.
на одномъ холмѣ въ осадѣ. Я полагаю, что если они погибнутъ, то и для насъ нѣтъ спасенія, особенно въ виду того, что непріятелей такъ много и что они увеличиваютъ свою дерзость. Поэтому 13.
для насъ самое лучшее немедленно спѣшить на помощь нашимъ товарищамъ, чтобы, если они еще живы, въ союзѣ съ ними сразиться. Тогда мы не сами останемся и не сами будемъ подвергаться опасностямъ. Сегодня мы столько пройдемъ до остановки лагеремъ, сколь- 14.
ко найдемъ нужнымъ до ужина, но, во все время пути, Тимасіонъ

будетъ ѣхать впереди съ всадниками и, не упуская насъ изъ виду, осматривать все впереди, чтобы отъ насъ ничто не ускользнуло".
15. (При этомъ онъ выслалъ на фланги и на возвышенности особенно легкихъ изъ легко вооруженныхъ, чтобы давали знать обо всемъ, что только замѣтятъ, и приказалъ жечь все, что попадется спо-
16. собное къ горѣнію). „Намъ сегодня" говорилъ Ксенофонтъ „бѣжать некуда: возвращаться назадъ въ Гераклію далеко, достигнуть Хрисополя тоже далеко; а непріятель близко. Ближе всего въ гавань Калпу, гдѣ, по всей вѣроятности, находится Хирисофъ, если только онъ съ своимъ отрядомъ остался невредимъ. Но въ Калпѣ нѣтъ судовъ, чтобы намъ выѣхать; если же мы тамъ останемся, то не будемъ имѣть продовольствія даже на одинъ день.
17. Кромѣ того, послѣ гибели осажденныхъ теперь аркадцевъ намъ будетъ гораздо тяжелѣе испытывать опасности съ однимъ Хирисофомъ, чѣмъ, съ избавленіемъ аркадцевъ, соединившись всѣмъ вмѣстѣ совокупными силами стремиться къ общему благу. Теперь слѣдуетъ каждому идти, усвоивъ такое убѣжденіе, чтобы въ этомъ спасеніи такого числа эллиновъ или умереть со славою, или совершить бли-
18. стательный подвигъ. Быть можетъ это самъ богъ устроилъ, которому угодно нѣсколько унизить тѣхъ, что слишкомъ уже тщеславятся, будто они умнѣе другихъ, а насъ, всегда начинающихъ съ богами, покрыть еще большею славою. И такъ слѣдуйте и думайте о томъ, чтобы быть въ состояніи исполнить требованія".
19. Сказавъ эти слова, Ксенофонтъ выступилъ въ путь. Всадники, находясь на такомъ разстояніи, въ какомъ оставались въ безопасности, жгли все, что могло горѣть; пелтасты шли рядомъ съ всадниками по вершинамъ и тоже жгли все; а войско предавало огню все, что лежало предъ нимъ на пути, такъ что вся страна оказалась въ пламени и войско огромнымъ. Когда наступила пора, отрядъ Ксенофонта взошелъ на холмъ, расположился лагеремъ, и уви-
20. дѣлъ костры непріятелей. Солдаты Ксенофонта находились отъ непріятелей на разстояніи около 40 стадій, и тоже зажгли какъ можно большіе костры. Затѣмъ поставлены были на ночь караулы,

и отрядъ Ксенофонта предался отдыху. Съ наступленіемъ утра солдаты, помолившись богамъ и выстроившись въ такомъ порядкѣ, какъ это принято передъ сраженіемъ, тронулись въ путь какъ можно 21.
скорѣе. Всадники Тимасіона, вмѣстѣ съ проводниками, поѣхали впередъ и, сами того не замѣчая, очутились на томъ самомъ холмѣ, на которомъ находились въ осадѣ аркадяне, но не нашли ни своихъ, ни чужихъ, о чемъ и донесли Ксенофонту. (Они нашли здѣсь) брошенныхъ старухъ, стариковъ, немного мелкаго скота и воловъ. Преж- 22.
де всего не понятно было, что значитъ все это: наконецъ они узнали отъ брошенныхъ, что ѳракійцы удалились еще вчера съ вечера, а сегодня утромъ, по ихъ словамъ, и эллины ушли, но куда, неизвѣстно. Узнавъ объ этомъ, солдаты Ксенофонта приступили къ 23.
обѣду и затѣмъ, собравшись, выступили, желая какъ можно скорѣе соединиться съ остальными эллинами въ Калпѣ. На пути замѣтили слѣды аркадянъ и ахеянъ по направленію къ Калпѣ. Наконецъ, собравшись вмѣстѣ въ Калпѣ, съ радостію встрѣтились и привѣтствовали другъ друга, какъ братья. Аркадяне спрашивали сол- 24.
датъ Ксенофонта, зачѣмъ они потушили костры. „Когда намъ не стало видно костровъ“, говорили аркадяне, „мы подумали сперва, что вы ночью выступите противъ непріятелей, и, какъ намъ кажется, именно изъ этой боязни они удалились, потому что какъ разъ около того времени они начали отступленіе. Но такъ какъ 25.
вы не приходили, а между тѣмъ время (въ которое вы могли бы прійти) прошло, то мы пришли къ заключенію, что вы, узнавъ о нашемъ положеніи и сами боясь той же участи, тоже удалились къ морю. Тогда мы сами рѣшились не отдѣляться отъ васъ. Такимъ образомъ и мы направились сюда же“. 26.

ГЛАВА II.

Калпа. Географическое описаніе мѣстности. Похороны убитыхъ. Смерть Хирисофа. Жертвоприношеніе. Пораженіе отряда Неона.

Этотъ день эллины провели подъ открытымъ небомъ на берегу 1.
около гавани. Мѣсто, которое называется „гавань Калпа“, находится въ азіатской Ѳракіи, которая начинается отъ устья Понта

и простирается до Геракліи, на правой сторонѣ, если ѣхать въ Понтъ.
2. На триремѣ, при помощи веселъ, можно доѣхать изъ Византіи въ Гераклію въ одинъ длинный день. Между этими двумя городами нѣтъ никакого города, ни принадлежащаго эллинамъ, ни союзнаго съ эллинами. Тамъ живутъ виѳинскіе ѳракійцы, которые, говорятъ, ужасно мучатъ тѣхъ эллиновъ, которые попадаются имъ или вслѣд-
3. ствіе кораблекрушенія или по другимъ причинамъ. Гавань Калпа лежитъ по серединѣ, если ѣхать изъ Геракліи въ Византію. Это — выдающаяся въ море мѣстность, сторона которой, обращенная къ морю, представляетъ обрывистую скалу, вышиной въ самомъ низкомъ мѣстѣ, не менѣе 20 оргій. Перешеекъ, прилегающій къ материку, имѣетъ самую большую ширину—четыре плеѳра, но пространства внутри этого перешейка достаточно для помѣщенія 10,000
4. жителей. Гавань находится подъ этой скалой и обращена къ западному берегу. Большой источникъ пріятной воды течетъ тутъ же, у моря, въ границахъ этой мѣстности, и тутъ же у моря, много всякихъ деревьевъ,
5. особенно много хорошаго корабельнаго лѣса. Гора, что соприкасается съ гаванью, простирается въ материкъ приблизительно на 20 стадій; покрыта землею и не имѣетъ камней, но приморская часть болѣе чѣмъ на 20 стадій покрыта густымъ разнообразнымъ и хвойнымъ лѣсомъ.
6. Остальное пространство красиво и обширно, со многими людными деревнями. Эта страна производитъ ячмень, пшеницу, разныя овощи, просо, кунжутъ, достаточно винныхъ ягодъ, много годнаго для вина
7. винограду и проч., за исключеніемъ оливковыхъ деревьевъ. Такова эта страна. Эллины расположили свои палатки на морскомъ берегу. Они не хотѣли стать лагеремъ, такъ сказать, на будущемъ городѣ, и порѣшили даже удалиться оттуда, опасаясь того замысла, по ко-
8. торому нѣкоторые желали основать здѣсь городъ. Дѣйствительно, большая часть солдатъ прибыла изъ—за моря для участія въ этомъ походѣ, вовсе не по нуждѣ житейской. Они слышали о высокихъ качествахъ Кира и потому нѣкоторые привели съ собой и другихъ, а нѣкоторые даже издержали собственныя средства; иные бѣжали отъ отцовъ и матерей, иные же бросили и семейства, чтобы возвра-

титься къ нимъ со средствами, такъ какъ слышали, что у Кира многіе наслаждаются благополучіемъ. Вотъ почему такія лица горѣли желаніемъ возвратиться въ Элладу.

На второй день послѣ собранія эллиновъ въ одну армію, Ксенофонтъ приносилъ жертву относительно выступленія, потому что 9.
нужно было отправиться за продовольствіемъ, и кромѣ того онъ имѣлъ намѣреніе похоронить убитыхъ. Когда жертвы оказались благопріятны, то за нимъ послѣдовали даже аркадяне, и большую часть убитыхъ похоронили тамъ, гдѣ они лежали, такъ какъ былъ уже пятый день (послѣ ихъ смерти), и ихъ нельзя было тронуть. Остальныхъ, лежащихъ по дорогѣ, собрали и, по мѣрѣ возможности, похоронили со всей торжественностью, а для тѣхъ, которые не отыскались, поставили большой кенотафій и покрыли вѣнками. Исполнивъ это, возвратились въ лагерь. Затѣмъ поужинали и предались 10.
покою. На слѣдующій затѣмъ день было собраніе всѣхъ солдатъ. Главнымъ образомъ ихъ собралъ лохагъ Агасія, стимфаліецъ, и Іеронимъ, изъ Элеи, тоже лохагъ, и другіе старшіе начальники изъ аркадянъ. Тогда постановили рѣшеніе, чтобы, если кто напомнитъ о 11.
раздѣленіи войска, предавать его смертной казни; войско возвратить къ тому же порядку, въ какомъ оно находилось въ прежнее время, и начальствовать прежнимъ начальникамъ. Тутъ же умеръ въ лихорадочномъ жару и Хирисофъ, послѣ принятія лѣкарства. Его мѣсто занялъ Неонъ, изъ Асины.

Затѣмъ выступилъ Ксенофонтъ и сказалъ: „Солдаты, по всему 12.
видно, что намъ нужно совершать путешествіе пѣшкомъ: кораблей нѣтъ; да и пора выступать, потому что нѣтъ продовольствія. И такъ принесемъ жертвы, а вамъ слѣдуетъ болѣе чѣмъ когда-либо приготовиться къ сраженію, такъ какъ непріятели снова собираются смѣло". Стратеги совершили жертвоприношенія, а жрецомъ былъ 13.
Ариксіонъ, аркадянинъ, потому что ам².ракіотянинъ Силанъ бѣжалъ изъ Геракліи на нанятомъ суднѣ. Но относительно выступленія жертвы не были благопріятны. Такимъ образомъ эллины этотъ день не 14.
трогались. Нѣкоторые осмѣлились утверждать, будто Ксенофонтъ,

желая завести здѣсь колонію, нарочно сговорился съ жрецомъ, что-
15. бы тотъ объявилъ, будто жертвы неблагопріятны. Вслѣдствіе этого
Ксенофонтъ извѣстилъ эллиновъ черезъ глашатая, чтобы завтра вся-
кій, кому угодно, присутствовалъ при жертвоприношеніи, и чтобы всѣ
тѣ жрецы, которые есть (въ лагерѣ) заявили, что будутъ вмѣстѣ
съ Ксенофонтомъ приносить жертвы. (На слѣдующій день онъ) при-
16. несъ жертвы въ присутствіи многихъ. Но хотя эллины относительно
выступленія спрашивали боговъ до трехъ разъ, жертвы не были бла-
гопріятны. Тогда солдаты пали духомъ, тѣмъ болѣе, что тѣхъ при-
пасовъ, съ которыми они сюда прибыли, уже не стало, а базара
не было никакого,
17. Когда вслѣдъ затѣмъ собрались солдаты, Ксенофонтъ говорилъ
слѣдующее: „Солдаты, вы видите, что относительно выступленія жер-
твы опять не благопріятны. Но я знаю, что вы нуждаетесь въ про-
довольствіи, и потому слѣдовало бы, кажется, принести жертвы от-
18. носительно этого послѣдняго вопроса“. Кто-то выступилъ и сказалъ:
„разумѣется, жертвы не могутъ быть благопріятны, потому что, какъ я
вчера слышалъ отъ проходившаго здѣсь судна, сюда имѣетъ при-
быть Клеандръ, византійскій намѣстникъ“. Вслѣдствіе этого всѣ
19. рѣшили подождать (Клеандра). Но все таки нужно было отправиться
за продовольствіемъ. Съ этой цѣлью снова приносили жертвы до
трехъ разъ; но жертвы опять не были благопріятны. Тогда элли-
ны начали ходить въ палатку Ксенофонта и говорить, что у нихъ
нѣтъ продовольствія. Онъ отвѣчалъ, что, при неблагопріятныхъ жерт-
вахъ, не поведетъ войско.
20. На слѣдующій день снова происходило жертвоприношеніе, и
такъ какъ всякій интересовался, то почти все войско толпилось
21. около жертвоприношеній. Но на этотъ разъ былъ недостатокъ въ
самыхъ жертвенныхъ животныхъ. Стратеги не дѣлали приказанія
относительно выступленія; они только созвали солдатъ, при чемъ
Ксенофонтъ сказалъ: „По всей вѣроятности, здѣсь собрались не-
пріятели, и намъ прійдется вступить въ сраженіе. Если мы ос-
тавимъ обозъ въ мѣстности укрѣпленной (самой природой), и от-

правимся готовыми къ сраженію, то быть можетъ жертвы будутъ имѣть благопріятныя для насъ указанія". Но на это всѣ солдаты 22.
закричали, что ничего не надо переносить въ укрѣпленную мѣстность, и (требовали) сейчасъ же принести жертву. Но мелкаго скота не было, такъ что принесли въ жертву воловъ, купленныхъ, бывшихъ въ упряжи, при чемъ Ксенофонтъ предложилъ взяться за это дѣло аркадянину Клеандру, не будетъ ли при немъ благопріятныхъ указаній. Но и на этотъ разъ жертвы не были благопріятны.

Начальникомъ отряда Хирисофа былъ Неонъ. Онъ видѣлъ 23.
крайнее положеніе солдатъ и желалъ сдѣлать имъ угодное. Встрѣтившись съ однимъ человѣкомъ изъ Геракліи, который сообщилъ ему, что знаетъ вблизи деревни, откуда можно будетъ достать продовольствія, Неонъ вызвалъ желающихъ отправиться за продовольствіемъ подъ его предводительствомъ. Такимъ образомъ вышло около 24.
2000 человѣкъ съ вилами, сосудами на вино, мѣшками и другими принадлежностями. Но въ то время, когда они были уже въ деревняхъ и разошлись за добычей, прежде всего на нихъ напала конница Фарнабаза, которая прибыла на помощь виѳинцамъ, чтобы въ союзѣ съ виѳинцами не допустить эллиновъ вторгнуться въ Фригію. Этой конницей было убито не мѣнѣе 500 эллиновъ; остальные спаслись бѣгствомъ на гору. Одинъ изъ бѣжавшихъ далъ знать 25.
объ этомъ въ лагерь. Такъ какъ въ этотъ день жертвы не были благопріятны, то Ксенофонтъ приказалъ взять вола изъ телеги,— другихъ животныхъ не было,—и, заклавши его, поспѣшилъ на помочь. Выступили также всѣ, кому было не болѣе 30 лѣтъ. Они 26.
забрали оставшихся (отъ пораженія) эллиновъ и возвратились въ лагерь. Уже было около заката солнца и эллины въ большомъ малодушіи приступили къ ужину, какъ вдругъ нѣсколько виѳинцевъ изъ кустарниковъ слѣдали нападеніе на передовую стражу эллиновъ, изъ которыхъ однихъ убили, другихъ преслѣдовали до самаго лагеря. Раздался крикъ и всѣ эллины побѣжали къ оружію. Но пре- 27.
слѣдовать ночью и подниматься съ лагеря, въ мѣстности заросшей, начальники нашли не безопаснымъ, и потому провели ночь съ оружіемъ, но подъ охраною достаточнаго числа караульныхъ.

ГЛАВА III.

Укрѣпленіе лагеря и выступленіе за добычей. Пораженіе виеинцевъ и Фарнабаза.

1. Такъ провели эллины эту ночь. Съ наступленіемъ утра стратеги повели войско въ неприступную мѣстность (въ гавани). Солдаты слѣдовали за ними, забравъ оружіе и обозъ. Здѣсь они до обѣда провели ровъ, при входѣ въ эту мѣстность, и обвели его частоколомъ; оставили только трое воротъ. (Вскорѣ) прибыло судно изъ
2. Геракліи, нагруженное ячменной мукой, скотомъ и виномъ. Но еще утромъ Ксенофонтъ, какъ только всталъ, принесъ жертву о счастливомъ окончаніи похода. Съ перваго же раза жертвы оказались благопріятными, а при окончаніи жертвоприношенія самъ жрецъ Ариксіонъ, изъ Паррассіи, увидѣлъ благознаменательнаго орла и сказалъ
3. Ксенофонту отправляться. Тогда солдаты перешли ровъ и поставили оружіе, глашатай объявилъ, чтобы послѣ обѣда выступить съ оружіемъ въ рукахъ, а обозъ и рабовъ оставить здѣсь (въ укрѣпле-
4. ніи). И такъ всѣ пошли за исключеніемъ Неона: его признали за лучшее оставить здѣсь для присмотра за оставшимися въ лагерѣ. Но лохаги и солдаты (Неона) тоже бросили находившихся въ лагерѣ: имъ было стыдно не итти со всѣми, такъ что они, отъ себя уже, оставили въ лагерѣ только тѣхъ, кому было болѣе 45 лѣтъ.
5. Такимъ образомъ часть осталась, а прочіе ушли. Но не прошли эллины и 15 стадій, какъ встрѣтились съ трупами. Тогда изъ фланга образовали задній отрядъ, который предалъ погребенію первые попав-
6. шіеся трупы, захватываемые на разстояніе фланга. Похоронивъ первыхъ и продолжая идти, снова составляли отрядъ для остававшихся непогребенными, и такимъ образомъ предавали погребенію всѣхъ тѣхъ убитыхъ, которыхъ захватывало войско. Когда же вышли на ту дорогу, гдѣ убитые лежали кучами, то здѣсь всѣхъ ихъ снесли въ одно мѣсто и тоже предали погребенію.

7. Уже былъ полдень, когда эллины вывели войско за деревни и забирали продовольствіе, какое встрѣчали въ предѣлахъ, занятыхъ фалангой. Какъ вдругъ замѣтили непріятелей, которые прямо противъ эллиновъ переходили черезъ холмъ, построившись тоже фа-

лангой. У нихъ много было конницы и пѣхоты, такъ какъ отъ Фарнабаза прибыли съ войскомъ Спиѳрадатъ и Раѳинъ. Увидѣвши 8.
эллиновъ, непріятель остановился на разстояніи около 15 стадій. Ариксіонъ, жрецъ эллиновъ, тотчасъ заклалъ жертву, которая съ перваго же раза оказалась благопріятной. Тогда Ксенофонтъ ска- 9.
залъ: „Стратеги, я предлагаю назначить для фаланги запасные лохи, чтобы, въ случаѣ надобности, они готовы были явиться на помощь фалангѣ, и чтобы на разстроеннаго непріятеля напали солдаты, готовые къ сраженію и съ свѣжими силами“. Всѣ согласи- 10.
лись съ этимъ. „Но вы“, продолжалъ Ксенофонтъ къ стратегамъ, „ведите войско (сейчасъ же) на непріятеля, чтобы намъ не стоять, когда непріятель насъ замѣтилъ и мы его. Я тотчасъ возвращусь, какъ только, согласно вашему рѣшенію, разставлю назади (запасные) лохи“.

После этого стратеги тихо повели войско, а Ксенофонтъ, от- 11.
дѣливъ три послѣдніе строя, каждый въ 200 человѣкъ, приказалъ—одному отряду слѣдовать за правымъ крыломъ на разстояніи плеѳра,—начальникомъ перваго отряда былъ ахеянинъ Самола; второму указалъ идти по серединѣ,—начальникомъ былъ аркадянинъ Пиррія; третьему—за лѣвымъ крыломъ,—надъ нимъ начальствовалъ аѳинянинъ Фрасія. Продолжая идти, передовой отрядъ по- 12.
дошелъ къ большому и труднопроходимому заросшему оврагу, и остановился въ недоумѣніи, переходить его или нѣтъ. Послали за стра-
тегами и лохагами, чтобы они прибыли на переднюю линію. Ксе- 13.
нофонтъ недоумѣвалъ, что могло бы задержать путь, и, лишь только услышалъ призывъ, немедленно поѣхалъ туда. Когда собрались стратеги, Софенетъ, старшій между стратегами, сказалъ, что при
такомъ (непроходимомъ) оврагѣ даже и совѣщаться нечего, перехо- 14.
дить ли его. Но Ксенофонтъ прервалъ его слѣдующими словами:

„Товарищи, вы знаете, что я никогда по доброй волѣ не подстрекалъ васъ къ опасностямъ, и теперь вижу, что вы, при вашей храбрости, нуждаетесь уже не въ славѣ, но въ томъ, чтобы остаться
въ живыхъ. Но настоящее наше положеніе вотъ какого рода. Намъ 15.
отступить отсюда безъ боя невозможно; если мы не пойдемъ на

непріятелей, то лишь только начнемъ отступать, они послѣдуютъ
16. за нами и сами сдѣлаютъ нападеніе. Теперь сами разсудите, лучше
ли обнажить оружіе и идти на непріятеля, или же спрятать и
17. видѣть за собой непріятеля наступающимъ. Знаете также, что
отступленіе передъ непріятелемъ никакому порядочному солдату
не доставляетъ чести, тогда какъ движеніе впередъ придаетъ бодрости даже трусу. По крайней мѣрѣ я предпочитаю съ войскомъ
вдвое меньшимъ идти противъ непріятеля, чѣмъ съ войскомъ вдвое
большимъ отступать. Но я думаю, что относительно этихъ непріятелей вы сами того мнѣнія, что, при нашемъ нападеніи, они не
устоятъ, точно также какъ всякій изъ насъ увѣренъ, что, при на-
18. шемъ отступленіи, они смѣло пойдутъ за нами. Не слѣдуетъ ли, послѣ
этого, готовясь къ сраженію, перейти этотъ оврагъ и сдѣлать его
для себя безопаснымъ съ тылу? Я желалъ бы, чтобы для непріятеля
всѣ мѣста были свободны для отступленія, но и мы, въ этой мѣстности, должны придти къ заключенію, что безъ побѣды для насъ нѣтъ
19. спасенія. Но для меня то странно, что нѣкоторые изъ насъ могутъ
считать оврагъ болѣе опаснымъ, чѣмъ ту мѣстность, которую мы
уже прошли, потому что можетъ ли мы (при возвратномъ пути) перейти самую равнину, если не побѣдимъ этихъ всадниковъ? и какимъ образомъ мы будемъ возвращаться черезъ пройденныя уже горы,
20. если насъ будетъ преслѣдовать столько пелтастовъ? Если же мы и
достигнемъ благополучно моря, то не представляетъ ли Понтъ изъ
себя еще большей равнины и при томъ такой, гдѣ нѣтъ ни судовъ
для перевоза, ни хлѣба для пропитанія, сколько бы мы не ждали?
Если же мы туда достигнемъ, то намъ прійдется тотчасъ идти дру-
21. гой разъ за продовольствіемъ. А если такъ, то не лучше ли сегодня сражаться пообѣдавши, чѣмъ завтра, ничего не ѣвши? Солдаты,
жертвы для насъ благопріятны, полетъ птицъ благознаменателенъ,
и прочіе жертвенные признаки превосходны; идемъ на враговъ. Не
слѣдуетъ имъ болѣе, послѣ этой встрѣчи, ни спокойно ужинать,
ни по желанію, идти на отдыхъ".

22. Тогда лохаги предложили Ксенофонту вести ихъ впередъ, и

никто не возражалъ. Ксенофонтъ выступилъ, объявивъ, чтобы лохи переходили въ тѣхъ мѣстахъ оврагъ, гдѣ каждый стоялъ. Онъ думалъ, что такимъ образомъ войско скорѣе переберется на ту сторону, чѣмъ проходя по частямъ черезъ мостъ, находившійся въ
оврагѣ. Послѣ перехода Ксенофонтъ, объѣзжая фалангу, говорилъ: 23.
„Товарищи, вспомните, сколько вы одержали побѣдъ, выступая съ помощью боговъ; (представьте себѣ) ту участь, которая ожидаетъ бѣгущаго отъ непріятеля и не забывайте, что мы уже находимся подъ
дверями Эллады. Слѣдуйте за вождемъ Геракломъ и ободряйте то- 24.
варищъ товарища. Это прекрасный случай, чтобы добрымъ словомъ или прекраснымъ поступкомъ оставить по себѣ воспоминаніе у того, у кого намъ хочется его оставить“.

Ксенофонтъ говорилъ это, объѣзжая фалангу и вмѣстѣ ука- 25.
зывая путь. Поставивъ по обѣимъ сторонамъ пелтастовъ, Эллины пошли на непріятелей. Приказано было держать дротики у праваго плеча до тѣхъ поръ, пока трубой будетъ данъ сигналъ, тогда только опустить ихъ для пораженія непріятеля, и идти шагомъ, не бѣжать. Затѣмъ прошелъ по рядамъ пароль: *Зевсъ спаситель, Гераклъ вождь.*

Между тѣмъ непріятель, полагаясь на мѣстность, ожидалъ элли- 26.
новъ. Подойдя на близкое разстояніе, эллинскіе пелтасты, прежде чѣмъ было приказано, съ крикомъ алалà побѣжали на непріятеля. Непріятельскіе всадники и густая толпа виѳинцевъ бросились на пел-
тастовъ и опрокинули ихъ. Но когда начала подступать скорымъ 27.
шагомъ фаланга гоплитовъ, раздался звукъ трубы, эллины запѣли пэанъ, и съ крикомъ алалà пустили дротики, варвары не устояли
и бѣжали. Тимасіонъ погнался за ними съ всадниками, которые и 28.
убили столько непріятелей, сколько могли при своей малочисленности. Лѣвое крыло непріятеля, противъ котораго находились эллинскіе всадники, сейчасъ разсѣялось; но правое, еще не испытавшее силь-
наго натиска, строилось на холмѣ. Эллины, видя ожидающихъ не- 29.
пріятелей, нашли очень легкимъ дѣломъ и совершенно безопаснымъ идти противъ нихъ. Запѣвъ пэанъ, они снова бросились. Но и эта часть не устояла. Тогда эллинскіе пелтасты начали преслѣдовать

правое крыло до тѣхъ поръ, пока оно не разсѣялось. Впрочемъ убитыхъ непріятелей было мало, потому что многочисленная непріятель-
30. ская конница внушала опасеніе. Но тутъ же эллины замѣтили, что конница Фарнабаза начала строиться на другомъ холмѣ и что къ ней стекаются виѳинскіе всадники, и слѣдятъ за дальнѣйшимъ ходомъ. Вслѣдствіе этого эллины, не смотря на усталость, рѣшились всѣми силами, какъ были, идти и противъ этихъ непріятелей, чтобъ
31. они не опомнились и не собрались съ новыми силами. Построившись, эллины выступили; но непріятельскіе всадники стремглавъ бросились съ этого холма, словно преслѣдуемые конницей. Они скрылись въ оврагѣ, котораго эллины не замѣтили и затѣмъ прекратили преслѣ-
32. дованіе; да и поздно было. Возвратившись на то мѣсто, гдѣ произошла первая стычка, эллины поставили трофей и прибыли къ морю уже при закатѣ солнца, потому что до лагеря было около 60 стадій.

ГЛАВА IV.

Союзъ съ жителями. Прибытіе Клеандра. Бунтъ противъ Дексиппа и угрозы Клеандра. Рѣчи Ксенофонта и Агасіи и посольство депутатовъ къ Клеандру.

1. Послѣ этого непріятели начали думать о своемъ положеніи и увозить свои семейства и имущество какъ можно дальше, эллины ожидали Клеандра съ тріремами и другими судами для перевоза. Каждый день они безопасно отправлялись съ вьючнымъ скотомъ и съ невольниками, и добывали пшеницу, ячмень, вино, овощи, просо, винныя ягоды, потому что эта страна изобиловала всякимъ продо-
2. вольствіемъ, за исключеніемъ только оливковаго дерева. Въ то же время, когда армія останавливалась на отдыхъ, дозволялось (небольшимъ отрядамъ) отправляться за добычей, каковую отправившіеся и доставали (обращая ее въ свою пользу); но при выступленіи всего войска, все, что доставалъ каждый въ отдѣльности, считалось обще-
3. ственнымъ. Тогда наступило обиліе во всемъ, потому что и изъ эллинскихъ городовъ со всѣхъ сторонъ приходили припасы, и проѣзжавшія мимо суда охотно здѣсь останавливались, такъ какъ раз-
4. несся слухъ, что основывается городъ и есть пристань. Непріятели, жившіе вблизи, слыша, что Ксенофонтъ заселяетъ эту мѣстность, съ своей стороны присылали (пословъ) и спрашивали, чѣмъ могутъ до-

стигнуть союза (съ эллинами). Ксенофонтъ представлялъ ихъ войску. 5.
Между тѣмъ прибылъ Клеандръ съ двумя триремами, но судна у него небыло ни одного. Во время прибытія Клеандра войско однажды было на сторонѣ: нѣкоторые пошли за добычей (въ деревни), нѣкоторые въ горы, и набрали множество мелкаго скота. Опасаясь, чтобы отъ нихъ не отняли, они предложили Дексиппу, тому самому, который бѣжалъ изъ Трапезунта съ 50-весельнымъ судномъ, чтобы онъ взялъ скотъ подъ свою охрану, часть оставилъ для себя, остальное возвратилъ бы эллинамъ. Но Дексиппъ разогналъ смотрѣвшихъ за ско- 6.
томъ солдатъ, которые говорили, что это общественная принадлежность, и, прибывъ къ Клеандру, заявилъ, что солдаты намѣрены отнять (у него *его* добычу). Клеандръ приказалъ привести къ нему грабителей. Дексиппъ схватилъ одного солдата и уже велъ (къ 7.
Клеандру), но встрѣтившійся (на дорогѣ) Агасія отнялъ его, потому что солдатъ былъ изъ лоха Агасіи. Прочіе, присутствовавшіе при этомъ, солдаты обзывали Дексиппа измѣнникомъ и начали бросать въ него камнями. Прибывшіе на триремахъ испугались и бѣжали къ морю. Клеандръ тоже рѣшился бѣжать. Но Ксенофонтъ и другіе 8.
стратеги вмѣшались въ это дѣло и сказали Клеандру, что это пустое, и что поводомъ ко всему этому послужило рѣшеніе войска.
Клеандръ, отчасти по наущеніямъ Дексиппа, отчасти подъ вліяніемъ 9.
стыда за выказанную трусость, объявилъ, что уѣдетъ и объявитъ всѣмъ городамъ принимать эллиновъ не иначе, какъ враговъ,—въ это время лакедемонянамъ принадлежало владычество надъ всѣми эллинами.

Эллины увидѣли въ этомъ сильную угрозу и просили Клеан- 10.
дра не дѣлать этого. Но онъ объявилъ, что уступитъ, если только ему выдадутъ того, кто началъ бросать камни и кто отнялъ (веденнаго къ нему солдата). Тотъ, кого требовалъ Клеандръ, былъ 11.
Агасія, другъ Ксенофонта съ самаго начала похода. За это-то и оклеветалъ его Дексиппъ. При такомъ затруднительномъ положеніи начальники собрали войско. (На собраніи) нѣкоторые не обращали особеннаго вниманія на угрозы Клеандра, но Ксенофонтъ не могъ считать это дѣломъ маловажнымъ и сказалъ слѣдующее:

12. „Солдаты, я не признаю дѣломъ маловажнымъ, если Клеандръ дѣйствительно уѣдетъ съ такимъ мнѣніемъ о насъ, какъ онъ заявляетъ, потому что мы уже вблизи эллинскихъ городовъ, а между тѣмъ владычество надъ Элладой принадлежитъ лакедемонянамъ. Всякій лакедемо-
13. нянинъ можетъ дѣлать въ любомъ городѣ, что ему угодно. Если Клеандръ прежде всего не пуститъ насъ въ Византію, затѣмъ дастъ знать и прочимъ намѣстникамъ, чтобы насъ не принимать въ города, какъ неповинующихся лакедемонянамъ и нарушающихъ законы, если наконецъ такіе слухи о насъ дойдутъ до начальника (лакедемонскаго) флота Анаксивія, то намъ трудно будетъ и оставаться здѣсь и ѣхать: въ настоящее время лакадемоняне властвуютъ и на сушѣ и на морѣ.
14. Поэтому намъ не слѣдуетъ изъ-за одного или двухъ человѣкъ лишаться Эллады. Мы должны сдѣлать то, что они приказываютъ, такъ какъ
15. и тѣ города, откуда мы сами, тоже повинуются лакедемонянамъ. Я слышалъ, будто Дексиппъ сказалъ Клеандру, что Агасія не сдѣлалъ бы этого, если-бы я ему не приказалъ. Если такъ, я беру на себя вину вашу и Агасіи, и если Агасія подтвердитъ, что я чѣмъ-либо виновенъ, что я зачинщикъ въ бросаніи камней или въ другомъ насиліи, я самъ присуждаю себя къ самому строгому наказа-
16. нію, и подчинюсь таковому; но заявляю, что если Клеандръ находитъ и другихъ виновныхъ, то таковые должны отдаться на его судъ. Только въ такомъ случаѣ вы будете свободны отъ обвиненія. Въ нашемъ положеніи будетъ очень грустно, если насъ, надѣющихся встрѣтить въ Элладѣ славу и почетъ, вмѣсто всего этого не будутъ считать наравнѣ со всѣми эллинами и не будутъ пускать въ эллинскіе города“.

17. Послѣ этого выступилъ Агасія и сказалъ: „Товарищи, клянусь богами и богинями, ни Ксенофонтъ, ни кто другой изъ васъ не внушалъ мнѣ отнимать этого человѣка. Но я нашелъ возмутительнымъ дѣломъ, когда увидѣлъ, что Дексиппъ, котораго вы сами считаете измѣнникомъ противъ васъ, тащитъ честнаго солдата изъ
18. моего лоха. Я и отнялъ, признаюсь въ этомъ. Но вы не выдавайте меня: я самъ, какъ предлагаетъ Ксенофонтъ, отдамся на судъ Клеан-

дра; пусть онъ дѣлаетъ со мной, что хочетъ. Изъ-за этого вы не вступайте въ войну съ лакедемонянами и безопасно достигайте (Эллады), какъ кто желаетъ. Выберите отъ себя людей и пошлите ихъ со мной къ Клеандру, чтобы они за меня говорили и дѣлали, если я что-либо и упущу".

Войско предоставило ему выбрать, кого онъ хочетъ, чтобы шли 19.
съ нимъ. Онъ выбралъ стратеговъ. Тогда пошли къ Клеандру Агасія, стратеги и тотъ солдатъ, котораго отнялъ Агасія. Стратеги говорили слѣдующее:

„Клеандръ, насъ прислало къ тебѣ войско съ заявленіемъ, что- 20.
бы ты, если считаешь всѣхъ виновными, самъ былъ судьею и поступилъ, какъ тебѣ угодно; если же считаешь виновнымъ одного или двухъ или больше, то войско постановило, чтобы таковые сами явились на твой судъ. Если ты обвиняешь кого-либо изъ насъ, мы передъ тобой; если иного, назови: никого не найдется, кто бы рѣ-
шился не повиноваться намъ". Послѣ этого выступилъ Агасія и 21.
сказалъ: „Клеандръ я тотъ, кто отнялъ этого человѣка, когда его
велъ Дексиппъ; я же приказалъ бить Дексиппа: потому что я знаю, 22.
что это храбрый солдатъ, тогда какъ Дексиппъ, назначенный отъ войска начальникомъ 50 весельнаго судна, которое мы заняли у трапезунтскихъ жителей съ цѣлью доставки судовъ для нашего перевоза, бѣжалъ и оказался измѣнникомъ предъ тѣми самыми солда-
тами, при участіи которыхъ остался живъ. Такимъ образомъ мы не 23.
только лишили трапезунтскихъ гражданъ судна и впали у нихъ въ дурное мнѣніе, но даже могли бы черезъ этого человѣка погибнуть, потому что ему, такъ же какъ намъ, извѣстна была трудность возвращенія пѣшкомъ, переходовъ черезъ рѣки и достиженія Эллады.
Вотъ отъ какого человѣка я отнялъ (моего солдата). Но если бы 24.
это велъ ты или кто-либо изъ твоихъ людей, не изъ тѣхъ, что отъ насъ бѣжали, будь увѣренъ, я бы ничего подобнаго не сдѣлалъ. Знай, что если ты теперь рѣшишься умертвить меня, то умертвишь честнаго человѣка за труса и негодяя".

Выслушавъ это, Клеандръ сказалъ, что онъ не одобряетъ Дек- 25.

сиппа, если только онъ это надѣлалъ, но что „по моему мнѣнію“, говорилъ Клеандръ, „даже если бы Дексиппъ былъ самый отъявленный преступникъ, онъ не долженъ терпѣть насиліе, но долженъ
26. получить наказаніе по суду, что вы сами теперь доказываете. Теперь вы оставьте этого человѣка и уходите, а когда я потребую, вы явитесь на судъ. Я не обвиняю ни войско, ни кого бы-то ни
27. было, такъ какъ онъ самъ сознается въ отнятіи“. Тутъ отнятый сказалъ: „Клеандръ, быть можетъ ты думаешь. что меня привели потому, что я въ чемъ-либо виновенъ, но я никого не билъ и не бросалъ камнями. Я только заявилъ, что это скотъ общественный, такъ-какъ было рѣшеніе войска, что если получается добыча отдѣльнымъ лицомъ при выступленіи войска, то все захваченное счи-
28. тается общественнымъ. Вотъ что я сказалъ. За это Дексиппъ схватилъ меня, чтобы никто ничего противъ него не говорилъ и чтобы, вопреки рѣшенію, самому взять извѣстную часть, а остальное раздать своимъ грабителямъ“. Клеандръ на это отвѣчалъ: „если ты тотъ человѣкъ, то останься, чтобы намъ имѣть совѣщаніе и о тебѣ“.
29. Послѣ этого Клеандръ съ своими товарищами началъ обѣдать, а Ксенофонтъ собралъ солдатъ и совѣтовалъ послать къ Клеандру
30. уполномоченныхъ и испросить прощеніе этимъ двумъ лицамъ. Тогда рѣшили послать стратеговъ и лохаговъ вмѣстѣ съ спартанцемъ Драконтіемъ и другими лицами, которые считались способными разными
31. мѣрами упросить Клеандра отпустить этихъ эллиновъ. Такимъ образомъ Ксенофонтъ, прибывъ къ нему, сказалъ: „Клеандръ, въ твоей власти эти лица, и солдаты предоставили тебѣ поступить съ ними и со всѣми солдатами, какъ тебѣ угодно. Но они убѣдительно просятъ тебѣ возвратить имъ этихъ людей и не предавать смерти, такъ какъ
32. оба они въ прежнее время понесли много трудовъ для войска. Достигнувъ этого, они обѣщаютъ въ благодарность доказать тебѣ,— если только тебѣ угодно быть ихъ предводителемъ и если только боги будутъ милостивы,—насколько они любятъ порядокъ, насколько умѣютъ повиноваться начальнику и, при Божьей помощи, не бояться
33. враговъ. Кромѣ того просятъ они еще, чтобы ты, когда возвратишься

и станешь ихъ начальникомъ, хорошо изведалъ какъ Дексиппа, такъ и каждаго, (чтобы могъ знать), кто каковъ и каждому воздалъ по заслугамъ". Выслушавъ его, Клеандръ сказалъ: „Клянусь 34.
Діоскурами, я вамъ дамъ отвѣтъ немедля. Теперь выдаю вамъ обоихъ и самъ буду у васъ. Если боги дозволятъ, я поведу васъ въ Элладу. Ваши слова совершенно противорѣчатъ тому, что я слышалъ о нѣкоторыхъ изъ васъ, будто именно вы подстрекаете войско къ отпаденію отъ лакедемонянъ".

Вслѣдъ за тѣмъ уполномоченные удалились съ обоими лицами 35.
и восхваляли Клеандра, а Клеандръ началъ приносить жертвы относительно путешествія. Онъ дружески обошелся съ Ксенофонтомъ и заключилъ съ нимъ союзъ гостепріимства. Послѣ этого Клеандръ замѣтилъ, что эллины въ точности исполняютъ приказанія, и еще болѣе желалъ быть ихъ начальникомъ. Но его трехдневныя жер- 36.
твоприношенія не давали благопріятныхъ указаній, и онъ созвалъ стратеговъ и сказалъ: „Жертвы не благоволятъ, чтобы я велъ васъ. Но вы отъ этого не падайте духомъ: какъ кажется, вамъ самимъ опредѣлено вывести вашихъ солдатъ (отсюда); такъ отправляйтесь; и такъ только туда (въ Византію) прибудете, мы встрѣтимъ васъ на сколько можно лучше".

Тогда солдаты постановили выдать Клеандру часть общест- 37.
веннаго скота. Онъ принялъ, но послѣ возвратилъ. (Скоро послѣ этого) онъ уѣхалъ, а солдаты, подѣлившись тѣмъ хлѣбомъ, который у нихъ былъ навезенъ, и прочимъ, что было набрано (у непріятеля), отправились черезъ землю виѳинцевъ. Но такъ какъ, идя по пря- 38.
мому пути, они не встрѣтили никакой добычи, чтобы было съ чѣмъ вступить въ дружественную страну, то рѣшились возвратиться назадъ и пройти еще одни сутки. Сдѣлавъ это, они набрали много рабовъ и скота, и на шестой день прибыли въ Хрисополь, въ Халкидоніи. Здѣсь пробыли 7 дней *) и занялись продажей захваченной добычи.

---

*) До конца сентября. Съ точностію опредѣлить дни невозможно, такъ какъ неизвѣстно, сколько они пробыли въ Калпѣ.

КНИГА СЕДМАЯ.

Отъ Хрисополя до Пергама.

ГЛАВА I.

Анаксивій. Предложеніе Севѳа. Прибытіе въ Византію. Совѣтъ Клеандра. Удаленіе эллиновъ изъ Византіи. Бунтъ. Рѣчь Ксенофонта и посольство къ Анаксивію. Керидатъ. Выѣздъ Ксенофонта. Удаленіе Керидата.

1. Въ предыдущихъ книгахъ изложено, что совершили эллины во время похода съ Киромъ до мѣста сраженія; что совершили въ пути, послѣ смерти Кира, пока прибыли въ Понтъ, и, наконецъ, что совершили, удаляясь изъ Понта, когда шли пѣшкомъ и ѣхали на ко-
2. рабляхъ до прибытія за устье Понта въ азіатскій Хрисополь. Въ это время Фарнабазъ, опасаясь, чтобы войско не сдѣлало нападенія на его страну, послалъ пословъ къ начальнику (лакедемонскаго) флота Анаксивію, который въ это время былъ въ Византіи, и просилъ его переправить эллинское войско изъ Азіи, обѣщая съ свой
3. стороны сдѣлать все, что отъ него потребуется. Анаксивій призвалъ въ Византію стратеговъ и лохаговъ и обѣщалъ выдать плату солдатамъ,
4. если только эллины переѣдутъ. Они сказали, что дадутъ отвѣтъ послѣ совѣщанія съ войскомъ, а Ксенофонтъ заявилъ, что намѣренъ оставить войско и желалъ-бы уѣхать. Но Анаксивій предложилъ ему оставить войско только послѣ переѣзда со всѣми эллинами. Ксенофонтъ обѣщалъ исполнить.

5. Въ тоже время Севѳъ, ѳракіецъ, прислалъ къ Ксенофонту Мидосада съ предложеніемъ, чтобы Ксенофонтъ содѣйствовалъ переѣзду войска, увѣряя, что онъ не будетъ раскаяваться за свое содѣйствіе.
6. Ксенофонтъ отвѣчалъ: „Войско во всякомъ случаѣ переправится; слѣдовательно Севѳу не надо платить ни мнѣ, ни кому-бы-то ни было. Когда же оно переѣдетъ и я удалюсь отъ войска, тогда съ

тѣми начальниками, которые остаются и имѣютъ извѣстное вліяніе, онъ можетъ вступить въ такія сношенія, какія признаетъ наиболѣе надеждными“.

Такимъ образомъ всѣ солдаты переправились въ Византію *). 7.
Но Анаксивій не только не выдалъ платы, но подъ предлогомъ, что хочетъ отправить ихъ и сдѣлать счетъ, приказалъ солдатамъ забрать оружіе и обозъ и выйти изъ города. Солдаты пришли въ негодованіе, потому что у нихъ не было денегъ, чтобы запастись продовольствіемъ на дорогу, и медленно собирались. Между тѣмъ Ксе- 8.
нофонтъ, который сдѣлался „гостемъ“ намѣстника Клеандра, пришелъ къ послѣднему проститься, потому что собирался уѣхать домой. „Не дѣлай этого“ сказалъ ему Клеандръ „иначе на тебя падетъ обвиненіе, тѣмъ болѣе что теперь уже тебя обвиняютъ въ томъ, что войско медленно выступаетъ изъ города“,—„Въ этомъ не я 9.
виновенъ“ отвѣчалъ Ксенофонтъ, „но сами солдаты: имъ нужно продовольствіе и потому они не хотятъ выходить“.—„Все таки“, говорилъ Клеандръ „я совѣтую тебѣ такъ оставлять (городъ), какъ будто 10.
ты самъ будешь идти (вмѣстѣ съ войскомъ), и только тогда уѣхать, когда войско будетъ внѣ города“.—„Такъ пойдемъ къ Анаксивію“ отвѣчалъ Ксенофонтъ „и поговоримъ объ этомъ“.—Отправились и разсказали. Анаксивій отвѣчалъ, чтобы Ксенофонтъ такъ и сдѣлалъ, 11.
но чтобы солдаты какъ можно скорѣе убрались; сказалъ объявить также, что если кого не будетъ на смотру и на перекличкѣ, тотъ самъ будетъ за себя отвѣчать. Вслѣдствіе этого сперва вышли изъ 12.
города стратеги, а за ними остальные. Уже всѣ были за городомъ, за исключеніемъ лишь немногихъ, а Этеоникъ стоялъ у городскихъ воротъ, чтобы, какъ только всѣ солдаты выйдутъ изъ города, запереть ворота и задвинуть засовъ. Тогда Анаксивій созвалъ стра- 13.
теговъ и лохаговъ и сказалъ: „Теперь продовольствіе доставайте изъ ѳракійскихъ деревень; тамъ есть много ячменя, пшеницы и прочихъ припасовъ. Набравъ ихъ, отправляйтесь въ Херсонесъ, гдѣ Кинискъ выдастъ вамъ плату“. Кто-то передалъ это солдатамъ,—быть можетъ 14.

*) Въ началѣ октября.

нѣкоторые солдаты подслушали, а быть можетъ кто—либо изъ ло-
хаговъ сообщилъ имъ объ этомъ. Между тѣмъ стратеги начали за-
бирать свѣдѣнія о Севѳѣ, враждебныхъ ли онъ намѣреній или дру-
жественныхъ, а также идти ли имъ черезъ священную гору или кру-
15. гомъ, черезъ Ѳракію. Но пока они разсуждали объ этомъ, солда-
ты схватили оружіе и бѣгомъ направились къ воротамъ, чтобы опять
войти внутрь городской стѣны. Какъ только Этеоникъ съ своими
подчиненными замѣтилъ, что бѣгутъ гоплиты, заперъ ворота и зад-
16. винулъ засовъ. Солдаты начали стучать въ ворота, и заявили, что
съ ними поступаютъ крайне несправедливо, выгнавъ ихъ къ непрія-
телямъ, и грозили разломать ворота, если имъ не откроютъ добро-
17. вольно. Нѣкоторые побѣжали къ морю и черезъ откосъ городской
стѣны перелѣзли въ городъ, а нѣкоторые, остававшіеся еще въ го-
родѣ, какъ только увидѣли, что дѣлается у воротъ, топорами раз-
рубили засовы и раскрыли двери, и солдаты ворвались въ городъ.
18. Ксенофонтъ, увидѣвши это и опасаясь, чтобы не вышло ужас-
ной бѣды какъ для города такъ для него самаго и для солдатъ,
побѣжалъ къ солдатамъ и вмѣстѣ съ этой толпой вступилъ за ворота.
19. Между тѣмъ византійцы, замѣтивъ, что войско силою ворвалось въ го-
родъ, бѣжали изъ рынка,—нѣкоторые на суда, нѣкоторые въ дома, а тѣ,
которые оставались дома, бѣжали прочь; иные спускали триремы, чтобы
спастись на нихъ. Всѣ считали себя погибшими, потому что думали,
20. что городъ взятъ. Этеоникъ скрылся на башню, а Анаксивій бѣ-
жалъ къ морю, и на рыбачьей лодкѣ, кругомъ города, направился
въ крѣпость и послалъ въ Халкидонъ за гарнизономъ, потому что
солдатъ, находившихся въ крѣпости, по его мнѣнію, было недоста-
21. точно для отпора эллиновъ. Солдаты, увидѣвши Ксенофонта, обсту-
пили его цѣлой массой и говорили: „теперь, Ксенофонтъ, ты мо-
жешь достигнуть могущества. Въ твоихъ рукахъ городъ, въ тво-
ихъ рукахъ триремы, въ твоихъ рукахъ деньги, въ твоихъ рукахъ
столько народа. Теперь, если тебѣ угодно будетъ, ты можешь намъ
принести пользу, мы же сдѣлаемъ тебя великимъ человѣкомъ“. Ксе-
22. нофонтъ, желая успокоить ихъ, отвѣчалъ: „ваши предложенія очень

хороши, и я такъ сдѣлаю. Но если вы именно этого желаете, то немедленно сложите оружіе". Ксенофонтъ самъ внушилъ это солдатамъ и просилъ другихъ стратеговъ внушать солдатамъ сложить оружіе. Солдаты начали строиться, и въ непродолжительномъ времени 23.
гоплиты уже стояли по 8 человѣкъ въ глубину, а пелтасты побѣжали на фланги. Такъ называемая „ѳракійская площадь", какъ ров- 24.
ная и безъ строеній, наиболѣе соотвѣтствуетъ, чтобы (здѣсь) строилось (войско). Когда оружіе было сложено и солдаты успокоились, Ксенофонтъ созвалъ войско и сказалъ:

„Солдаты, я не удивляюсь тому, что вы пришли въ негодо- 25.
ваніе и что вы отъ обмана ожидаете для себя большихъ бѣдствій. Но вы подумайте, что выйдетъ изъ того, если мы, слѣдуя влеченію страстей, накажемъ лакедемонянъ за обманъ и разграбимъ ни
въ чемъ неповинный городъ. Мы будемъ объявлены врагами лаке- 26.
демонянъ и ихъ союзниковъ, а какова будетъ (по своимъ послѣдствіямъ) эта вражда, объ этомъ можно заключить, принявъ во вниманіе и живо представивъ то, что произошло недавно. Мы вступили 27.
въ войну съ лакедемонянами и ихъ союзниками тогда, когда у насъ было, частью на морѣ, частью на верфяхъ, не менѣе 300 триремъ. У насъ было въ крѣпости множество денегъ, и ежегодныхъ доходовъ изъ самой страны и изъ странъ за предѣлами (Аттики) не менѣе 1,000 талантовъ. Мы управляли всѣми островами, владѣли многими городами какъ въ Азіи, такъ въ Европѣ, и этой самой Византіей, гдѣ мы теперь находимся; и всѣ вы знаете, какія
мы одерживали побѣды. Что же насъ ждетъ теперь, когда лаке- 28.
демоняне не только располагаютъ прежними союзниками, но къ нимъ присоединились аѳиняне и бывшіе союзники послѣднихъ; когда Тиссафернъ и всѣ, живущіе по морю, варвары—наши враги, и величайшій врагъ самъ царь персовъ, на котораго мы пошли, чтобы отнять отъ него власть и даже, если удастся, убить? Найдется ли такой безумецъ, который, при всемъ этомъ вмѣстѣ взятомъ, можетъ думать,
что за нами останется побѣда? Во имя боговъ, не будемъ безумны 29.
и не допустимъ для себя позорной гибели, сдѣлавшись врагами на-

шихъ отечественныхъ городовъ и нашихъ друзей и родныхъ. Всѣ они живутъ въ тѣхъ городахъ, которые должны будутъ пойти противъ насъ войной. И они будутъ правы, потому что нигдѣ мы не рѣшились завладѣть варварскимъ городомъ, даже одерживая побѣды, а теперь, прибывъ въ первый эллинскій городъ, готовы его разгра-
30. бить. Пусть я провалюсь на 10,000 оргій подъ землю, чѣмъ мнѣ видѣть эти послѣдствія. Поэтому мой совѣтъ, чтобы вы, будучи эллинами, стремились къ достиженію справедливости покорностью правителямъ эллиновъ. Если же вы не можете (достигнуть такимъ об-
31. разомъ), то и при обидахъ не должно лишать себя Эллады. А теперь, по моему мнѣнію, слѣдуетъ послать пословъ къ Анаксивію и сказать: „мы вступили въ городъ рѣшительно не съ цѣлію насилія, но съ желаніемъ получить отъ васъ, по мѣрѣ возможности, извѣстныя услуги, а если это невозможно, то доказать, что мы удаляемся отсюда, слѣдуя не вашему обману, но своей покорности“.

32. Съ этимъ согласились и послали сказать это Іеронима, изъ Элеи, аркадянина Эврімаха и Филесія, ахейца. Они и отправились съ этимъ заявленіемъ.

33. Но въ то время, когда солдаты оставались еще (на площади), прибылъ ѳивянинъ Керидатъ, который странствовалъ повсюду, не потому, чтобы былъ изгнанъ изъ Эллады, но потому, что искалъ начальствованія надъ войсками, и, если какой городъ или народъ нуждался въ стратегѣ, предлагалъ свои услуги. Тогда онъ подошелъ и сказалъ, что готовъ вести эллиновъ въ такъ называемую „ѳракійскую Дельту“, гдѣ они достанутъ много добычи, и до времени прибытія (въ Дельту) обѣщалъ въ изобиліи доставлять пищу и на-
34. питки. Солдаты выслушали его слова вмѣстѣ съ отвѣтомъ отъ Анаксивія,—послѣдній отвѣчалъ, что эллины не будутъ раскаяватся за свою покорность, что онъ объ этомъ сообщитъ въ Лакедемонъ правительству и самъ постарается о возможной для нихъ помощи,—
35. согласились на то, чтобы Керидатъ былъ ихъ стратегомъ, и вышли за городскую стѣну. Кромѣ того Керидатъ далъ обѣщаніе прибыть на слѣдующій день съ жертвенными животными, со жрецомъ и съ пищей и напитками для войска.

Когда эллинны вышли изъ города, Анаксивій приказалъ запереть ворота и объявить, что если кто-либо изъ солдатъ будетъ захваченъ въ городѣ, то будетъ проданъ въ рабство. На слѣдующій день прибылъ Керидатъ съ жертвами и съ жрецомъ. Двадцать человѣкъ несли за нимъ муку, другіе двадцать вино, трое несли оливковое масло, одинъ тащилъ мѣшокъ чеснoку, какой только могъ поднять, и еще одинъ шелъ съ мѣшкомъ луку. Сложивъ все это для раздачи солдатамъ, онъ началъ совершать жертвоприношеніе. 36. 37.

Между тѣмъ Ксенофонтъ послалъ за Клеандромъ и просилъ его выхлопотать ему разрѣшеніе войти въ городъ и выѣхать изъ Византіи. Клеанрдъ прибылъ и сказалъ: „я достигъ этого съ большими затрудненіями, потому что, по словамъ Анаксивія, очень неудобно дозволять, чтобы солдаты находились близко городской стѣны, а ты, Ксенофонтъ, внутри ея; тѣмъ болѣе что византійцы раздѣлены на партіи, которыя питаютъ злобныя намѣренія одна противъ другой. Впрочемъ“ продолжалъ Клеандръ „онъ позволитъ тебѣ войти (въ городъ), если только ты согласенъ ѣхать вмѣстѣ съ нимъ“. Ксенофонтъ, простившись съ солдатами, вошелъ съ Клеандромъ въ городъ. 38. 39. 40.

Между тѣмъ въ первый день жертвы не были благопріятны для Керидата. На другой день около жертвенника стояли уже жертвенныя животныя и самъ Керидатъ съ вѣнкомъ на головѣ для совершенія жертвоприношенія. Но въ это время подошелъ Тимасіонъ, изъ Дардана, Неонъ, асинеецъ, и Клеаноръ, изъ Орхомена. Они сказали Керидату, чтобы онъ не приносилъ жертвъ, такъ какъ онъ до тѣхъ поръ не будетъ предводителемъ войска, пока не доставитъ продовольствія. Керидатъ сказалъ раздѣлить (между солдатами то, что принесъ). Но такъ какъ для многихъ не хватало даже для продовольствія солдата на одинъ день, то Керидатъ удалился съ жертвенными животными и отказался отъ начальствованія. 41.

ГЛАВА II.

Распаденіе войска и возвращеніе Ксенофонта. Посольство отъ Севва. Аристархъ. Прибытіе Ксенофонта къ Севву и заключеніе союза.

1. При войскѣ оставались стратеги: Неонъ, изъ Ассины, ахейцы: Фринискъ, Фелесій, Ксанѳиклъ и Тимасіонъ, изъ Дардана. Они нап-

равились въ ѳракійскія деревни, лежавшія подъ Византіей и тамъ
2. стали лагеремъ. Но эти стратеги не были одинаковаго образа мыслей. Клеанорь и Фринискъ желали перейти къ Севѳу, потому что онъ склонилъ ихъ на свою сторону, подаривъ одному лошадь, другому дѣвушку, Неонъ желалъ идти въ Херсонесъ (ѳракійскій) въ томъ предположеніи, что если эллины будутъ во владѣніяхъ лакедемонскихъ, то онъ можетъ достигнуть начальствованія надъ всѣми войсками, а Тимасіонъ настаивалъ на томъ, чтобы отправиться обратно, на ту сторону (пролива) въ Азію, потому что такимъ образомъ надѣялся вступить въ свою родину. Солдаты были тѣхъ же
3. мыслей. Но такъ какъ время проходило даромъ, то многіе солдаты распродали свое оружіе тутъ же въ странѣ и частію ѣхали, кто
4. куда могъ, частію разсѣялись по городамъ. Анаксивію пріятно было слышать, что войско распадается; этимъ онъ надѣялся доставить большое удовольствіе Фарнабазу.

5. Выѣхавъ изъ Византіи, Анаксивій встрѣтился въ Кизикѣ съ Аристархомъ, намѣстникомъ Византіи, назначеннымъ на мѣсто Клеандра. Говорили также, что и начальникъ флота назначенъ другой, Полъ, но что онъ еще не прибылъ въ Геллеспонтъ. Анакси-
6. вій предписалъ Аристарху, чтобы онъ всѣхъ тѣхъ солдатъ изъ войска Кира, которыхъ застанетъ оставшимися въ Византіи, продалъ въ рабство,—между тѣмъ какъ Клеандръ не только никого не продалъ, но даже сострадательно относился къ больнымъ и заставилъ (жите-
7. лей) принять ихъ въ свои дома, и Аристархъ тотчасъ, какъ только прибылъ, продалъ не менѣе 400 человѣкъ. Между тѣмъ Анаксивій присталъ къ Паріи и послалъ къ Фарнабазу за выполненіемъ условій. Но Фарнабазъ, узнавши, что въ Византію прибылъ (новый) начальникъ, Аристархъ, и что самъ Анаксивій болѣе не начальникъ флота, и знать не хотѣлъ Анаксивія и съ Аристархомъ вступилъ въ тѣже сношенія по поводу войска Кира, въ какихъ (прежде былъ) съ Анаксивіемъ.

8. Вслѣдствіе этого Анаксивій пригласилъ Ксенофонта и совѣтовалъ ему употребить всѣ средства, чтобы какъ можно скорѣе ѣхать

къ войску и задержать его; собрать, сколько можно, разсѣявшихся солдатъ, вести ихъ къ Перинѳу и немедленно переправить въ Азію. Онъ далъ Ксенофонту тридцати-весельное судно и письмо, и съ нимъ послалъ одного человѣка, чтобы приказалъ перинѳянамъ немедленно доставить Ксенофонта на лошадяхъ въ армію. Ксенофонтъ выѣхалъ
и прибылъ къ войску. Солдаты съ радостію приняли его и тотчасъ 9.
послѣдовали за нимъ съ полной охотой, чтобы переправиться изъ Ѳракіи въ Азію.

Между тѣмъ Севѳъ, узнавъ, что Ксенофонтъ возвратился, пос- 10.
лалъ къ нему, на берегъ моря, Мидосада съ просьбою привести войско къ Севѳу, обѣщая все, чѣмъ только надѣялся склонить Ксенофонта. Послѣдній отвѣчалъ, что это положительно не возможно.
Съ этими словами Мидосадъ удалился. Когда эллины прибыли въ 11.
Перинѳъ, Неонъ отдѣлился и съ 800 человѣкъ сталъ лагеремъ отдѣльно. Остальное войско все вмѣстѣ стало подъ стѣнами Перинѳа.

Здѣсь Ксенофонтъ началъ хлопотать о судахъ, чтобы какъ можно 12.
скорѣе переправиться въ Азію. Въ это время, по наущенію Фарнабаза, прибылъ съ двумя триремами византійскій намѣстникъ Аристархъ и запретилъ судохозяевамъ перевозить солдатъ, а прибывши
въ лагерь, запретилъ солдатамъ переправляться въ Азію. Тогда Ксе- 13.
нофонтъ замѣтилъ: „этого требуетъ Анаксивій и меня прислалъ сюда по этому дѣлу".—„Анаксивій болѣе не начальникъ флота" отвѣчалъ Аристархъ, „а я здѣсь намѣстникъ. Если я кого-либо изъ васъ застану въ морѣ, велю потопить". Съ этими словами Аристархъ уда-
лился въ городъ. На слѣдующій день онъ пригласилъ стратеговъ и 14.
лохаговъ. Но въ то самое время, когда они были уже у самой крѣпости, одинъ человѣкъ предупредилъ Ксенофонта, что, если онъ вступитъ внутрь, его схватятъ и затѣмъ онъ или здѣсь подвергнется извѣстной участи или же его выдадутъ Фарнабазу. Слыша это, Ксенофонтъ послалъ прочихъ начальниковъ впередъ, а самъ (остался и)
сказалъ, что ему нужно еще принести жертву. Возвратившись до- 15.
мой, онъ принесъ жертву, (желая узнать) дозволяютъ-ли ему боги идти съ войскомъ въ Севѳу, потому что видѣлъ опасность пере-

правы, когда желающій воспрепятствовать этому располагаетъ триремами; съ другой стороны, онъ не желалъ идти въ Херсонесъ, чтобы тамъ быть запертымъ и оставаться въ крайней нуждѣ во всемъ; тамъ же пришлось бы повиноваться намѣстнику (Киниску) и войско навѣрное не имѣло бы никакого продовольствія.

16. Этимъ былъ занятъ Ксенофонтъ, а стратеги и лохаги, возвратившись отъ Аристарха, объявили, что Аристархъ сказалъ имъ возвратиться и придти вечеромъ. Отсюда еще болѣе стало ясно, что это
17. была измѣна Ксенофонтъ, когда нашелъ, что жертвы даютъ указанія смѣло отправляться съ войсками къ Севѳу, взявъ лохага, аѳинянина Поликрата, и отъ каждаго стратега, за исключеніемъ Неона, по довѣренному лицу, ночью отправился въ лагерь Севѳа (находив-
18. шійся на разстояніи) 60 стадій. Приблизившись къ лагерю, Ксенофонтъ и его спутники нашли одни костры безъ караульныхъ. Сперва они подумали, что Севѳъ перешелъ въ другое мѣсто, но услышавъ шумъ и сигналы, передавшіеся солдатами Севѳа, догадались, что Севѳъ для того приказываетъ раскладывать костры впереди, подальше отъ караульныхъ, чтобы въ темнотѣ нельзя было замѣтить послѣднихъ, гдѣ они и откуда идутъ; тогда какъ подходящій не скроется
19. и его видно черезъ свѣтъ. Придя къ такому заключенію, Ксенофонтъ послалъ бывшаго при немъ переводчика и сказалъ объявить
20. Севѳу, что прибылъ Ксенофонтъ и желаетъ повидаться. Караульные спросили, не (Ксенофонтъ ли это) аѳинянинъ, который находится при (эллинскомъ) войскѣ. Когда переводчикъ отвѣчалъ, что это онъ есть, караульные вскочили (на лошадей) и поѣхали (къ Севѳу), и спустя немного времени прибыло около 200 пелтастовъ, которые по-
21. вели Ксенофонта и его спутниковъ къ Севѳу. Послѣдній находился въ башнѣ, окруженный сильной стражей, а кругомъ башни стояли взнузданные лошади, потому что, во избѣжаніе опасности, Севѳъ кормилъ лошадей днемъ, а ночью его охраняли (всадники съ взнуз-
22. данными лошадьми). Говорятъ, нѣкогда жители этой страны истребили много людей и даже лишили всего обоза предмѣстника Севѳа, Тира. Это были ѳины, болѣе всѣхъ народовъ извѣстные своею воинственностью въ ночное время.

Когда приблизился Ксенофонтъ съ своими спутниками, Севѳъ 23.
сказалъ ему войти съ двумя человѣками, по собственному выбору,
и когда послѣдніе вошли внутрь (башни), тѣ и другіе привѣтствовали другъ друга и, по ѳракійскому обычаю, пили сперва вино изъ рогов. При Севѳѣ находился и Мидосадъ, который постоянно служилъ у него посломъ. Затѣмъ Ксенофонтъ началъ рѣчь слѣдую- 24.
щимъ образомъ: „Севѳъ, ты присылалъ ко мнѣ Мидосада еще въ Халкидонъ и просилъ содѣйствовать въ переѣздъ войскъ изъ Азіи, съ обѣщаніемъ оказать мнѣ съ своей стороны услуги, если я это устрою“.
Такъ говорилъ мнѣ Мидосадъ. „Вѣрно?“ спросилъ Ксенофонтъ Ми- 25.
досада. Послѣдній подтвердилъ. „Затѣмъ, когда я возвратился изъ Паріи къ войску, Мидосадъ явился ко мнѣ вторично съ обѣщаніемъ, что если я приведу къ тебѣ войска, то вступлю съ тобой въ дружескія и братскія отношенія вообще, и кромѣ того ко мнѣ пе-
рейдутъ подвластныя тебѣ приморскія владѣнія“. При этомъ Кce- 26.
нофонтъ вторично спросилъ Мидосада, вѣрно ли это. Мидосадъ опять подтвердилъ. „Такъ разскажи теперь въ присутствіи Севѳа“ говорилъ Ксенофонтъ, (обращаясь къ Мидосаду) „сперва то, что я от-
вѣчалъ тебѣ въ Халкидонѣ“.—„Ты отвѣчалъ“ (сказалъ Мидосадъ) 27.
„что войско должно перейти въ Византію и что за это не надо платить ни тебѣ, ни кому-бы то ни было: кромѣ того ты говорилъ,
что послѣ переѣзда войскъ уѣдешь. Такъ и случилось, какъ ты го- 28.
ворилъ“.—„А что я говорилъ“ спрашивалъ Ксенофонтъ „когда ты прибылъ въ Силиврію?“—„Ты говорилъ, что это невозможно, потому что эллины пошли въ Перинѳъ и переѣзжаютъ въ Азію“.—
„Теперь“ говорилъ Ксенофонтъ „я прибылъ съ Фринискомъ, однимъ 29.
изъ стратеговъ, и Поликратомъ, лохагомъ; а во дворѣ стоятъ вполнѣ довѣренныя лица отъ каждаго стратега, за исключеніемъ лекедемо-
нянина Неона. Если тебѣ угодно, чтобы это дѣло было еще болѣе 30.
прочнымъ, то пригласи и остальныхъ. Сходи за ними, Поликратъ, скажи, что я приказываю имъ оставить (тамъ) оружіе, и самъ приходи, и тоже оставь свой мечъ“.

Выслушавъ это, Севѳъ сказалъ, что онъ всегда вѣритъ аѳи- 31.

нянамъ, чпотому то ему извѣстны ихъ родственныя связи (съ домомъ Севѳа) и что онъ считаетъ ихъ преданными друзьями. Когда вслѣдъ затѣмъ вошли уполномоченныя лица, Ксенофонтъ прежде всего спросилъ Севѳа, для какихъ онъ цѣлей желаетъ воспользоваться эллинскимъ войскомъ. Севѳъ отвѣчалъ: „отецъ мой былъ Месадъ.
32. Владѣнія его составляли меландиты, ѳины и транипсы. Когда настали смуты въ государствѣ одрисовъ, мой отецъ былъ изгнанъ изъ страны, заболѣлъ и умеръ, а я остался сиротой и воспитывался у нынѣш-
33. няго царя (одрисовъ) Мидока. Но когда я достигъ совершеннолѣтія, я немогъ жить такимъ образомъ, чтобы смотрѣть на чужой хлѣбъ. Однажды, сидя за однимъ столомъ (съ Мидокомъ), я умолялъ его дать мнѣ людей, сколько онъ въ состояніи дать, чтобы я могъ, на сколько это удастся, отомстить изгнавшимъ меня и моихъ родныхъ и существо-
34. вать такъ, чтобы не смотрѣть на чужой хлѣбъ. Тогда онъ далъ мнѣ тѣхъ людей и тѣхъ коней, которыхъ вы увидите съ наступленіемъ утра. Располагая ими, я существую тѣмъ, что опустошаю мою наслѣдственную страну. Но если вы присоединитесь ко мнѣ, то съ помощью боговъ, я надѣюсь успѣшно возвратить свою область. Вотъ чего мнѣ отъ васъ надобно“.
35. „Скажи же“, отвѣчалъ Ксенофонтъ, „что ты можешь выдать солдатамъ, лохагамъ и стратегамъ, чтобы они объявили (войску)“. Севѳъ
36. обѣщалъ (выдавать ежемѣсячно) солдатамъ по кизикскому (статиру), лохагамъ вдвое больше, стратегамъ вчетверо, и кромѣ того земли,
37. сколько угодно, воловъ и укрѣпленныя мѣста при морѣ. „Но“ возразилъ Ксенофонтъ „вслучаѣ мы, при всемъ стараніи, не успѣемъ, и намъ будетъ что либо угрожать со стороны лакедемонянъ, примешь ли ты въ свою страну тѣхъ, которые пожелаютъ удалиться
38. къ тебѣ?“—„Я приму ихъ какъ братьевъ“ отвѣчалъ Севѳъ „какъ сотрапезниковъ и участниковъ всего, что намъ удастся пріобрѣсть. А за тебя, Ксенофонтъ, я выдамъ свою дочь; если же и у тебя есть дочь, то я, по ѳракійскому обычаю, внесу тебѣ за нее выкупъ, и дамъ тебѣ для поселенія самый лучшій изъ моихъ приморскихъ городовъ,—Висанѳу“.

ГЛАВА III.

Переговоры съ солдатами и поступленіе на службу къ Севѳу. Ужинъ у Севѳа. Совѣщаніе и выступленіе за добычей.

Выслушавъ это, эллины дали Севѳу правую руку и сами получили, и уѣхали. До разсвѣта прибыли въ лагерь, и каждый изъ 1.
нихъ разсказалъ объ этомъ тѣмъ, которые его посылали. Когда на- 2.
ступилъ день, Аристархъ вторично позвалъ стратеговъ и лохаговъ, но они рѣшили не идти и собрали войско. Собрались всѣ, кромѣ
Неона, который стоялъ отдѣльно на разстояніи 10 стадій. Когда 3.
солдаты собрались, Ксенофонтъ выступилъ и сказалъ слѣдующее: „Товарищи, Аристархъ не дозволяетъ намъ ѣхать туда, куда мы желаемъ; и держитъ на готовѣ триремы, вслѣдствіе чего опасно садиться на суда. Онъ требуетъ, чтобы вы шли съ оружіемъ въ рукахъ въ Херсонесъ черезъ священную гору; и если мы будемъ въ силахъ прибыть туда, онъ обѣщаетъ не продавать васъ, какъ (это сдѣлалъ) въ Византіи, и не обманывать, а выдать плату и не допустить, чтобы вы, подобно нынѣшнему, нуждались въ продовольствіи. Такъ говоритъ Аристархъ. Севѳъ говоритъ, что облагодѣ- 4.
тельствуетъ васъ, если вы къ нему перейдете. Вы же сперва подумайте, совѣщаться ли объ этомъ здѣсь и съ этою цѣлью остаться, или
же тамъ, гдѣ мы достанемъ продовольствія. Мнѣ кажется, что такъ 5.
какъ у насъ здѣсь и денегъ нѣтъ, чтобы накупить продовольствіе, а безъ денегъ забирать продовольствіе не дозволяютъ, то лучше отправиться въ такія деревни, гдѣ безсильные жители дозволятъ намъ набрать запасовъ, и тамъ уже, располагая продовольствіемъ, выслушать, кто и что предлагаетъ, и тогда выбрать, что найдете наилучшимъ. Кто
согласенъ съ этимъ, пусть протянетъ руку“. Всѣ протянули. „Теперь“ 6.
говорилъ Ксенофонтъ „расходитесь и укладывайтесь, а когда будетъ объявлено, слѣдуйте за передовымъ отрядомъ“.

После этого Ксенофонтъ шелъ впереди, а солдаты слѣдовали 7.
за нимъ. Неонъ и присланные отъ Аристарха склоняли солдатъ вернуться, но они не послушались. Когда прошли стадій 30, на встрѣчу къ нимъ вышелъ Севѳъ. Увидѣвши его, Ксенофонтъ просилъ его

подъѣхать ближе, чтобы во время ихъ переговоровъ могло слышать
8. возможно большее число солдатъ предложенія Севѳа. Когда Севѳъ подъѣхалъ, Ксенофонтъ сказалъ: „мы идемъ туда, откуда войско можетъ достать пропитаніе, и тамъ, выслушавъ тебя и пословъ лакедемонца, изберемъ что признаемъ за лучшее. Если же ты поведешь насъ туда, гдѣ особенно много продовольствія, то мы будемъ
9. считать себя обязанными твоему гостепріимству". Севѳъ отвѣчалъ: Я знаю много вмѣстѣ лежащихъ деревень, богатыхъ всякими запасами, находящихся отъ насъ на такомъ разстояніи, сколько вамъ нужно пройти для пріятнаго обѣда".—„Такъ веди насъ" сказалъ
10. Ксенофонтъ. Когда эллины подъ вечеръ прибыли въ эти деревни, Севѳъ сказалъ: „Эллины, я прошу васъ участвовать въ моихъ военныхъ дѣйствіяхъ и обѣщаю выдать солдатамъ по кизикскому (статиру) въ мѣсяцъ, а лохагамъ и стратегамъ соразмѣрную съ этимъ плату. Но кромѣ этого я буду награждать тѣхъ, которые будутъ заслуживать. Пищу и напитки вы будете получать изъ страны, какъ теперь, но то, что вы захватите въ плѣнъ, я буду считать себя въ правѣ удерживать, чтобы все это продавать и вручать вамъ плату.
11. Затѣмъ мы сами умѣемъ преслѣдовать и отыскивать непріятеля, бѣгущаго и укрывающагося, а съ вашей помощью постараемся и по-
12. бѣдить". Ксенофонтъ спросилъ его: „Какъ же велико то разстояніе отъ моря, на которомъ будутъ слѣдовать за тобой наши войска"?—„Ни въ какомъ случаѣ не дальше 7 дней пути: большею частью меньше" отвѣчалъ Севѳъ.

13. Послѣ этого предоставлено было говорить желающимъ. Большая часть заявляла, что предложенія Севѳа заслуживаютъ полнаго одобренія; что теперь, зимой, желающему ѣхать домой нѣтъ возможности, а оставаться въ дружественной странѣ тоже невозможно, если только прійдется добывать пропитаніе за деньги, и что, въ виду столькихъ удобствъ, гораздо безопаснѣе остаться (здѣсь) и доставать продовольствіе съ Севѳомъ, чѣмъ самимъ; если же они сверхъ того получатъ еще плату, то это нужно считать чистой на-
14. ходкой. Ксенофонтъ сказалъ: „если кто не согласенъ съ этимъ, пусть

заявляетъ, въ противномъ случаѣ будемъ собирать голоса". Но такъ какъ никто не возражалъ, то Ксенофонтъ началъ собирать голоса, и это было принято. Затѣмъ Ксенофонтъ объявилъ Севѳу, что они будутъ участвовать съ нимъ въ походахъ.

Вслѣдъ за тѣмъ солдаты стали лагеремъ по отрядамъ, а стра- 15.
теговъ и лохаговъ Севѳъ пригласилъ на обѣдъ въ ту деревню, ко-
торую занималъ. Когда они были уже въ палаткѣ Севѳа и готови- 16.
лись приступить къ ужину, къ нимъ вышелъ Гераклидъ, изъ Маронеи, который подходилъ къ каждому, кого только считалъ въ состояніи дать подарокъ Севѳу. Онъ сперва подошелъ къ гражданамъ Паріи, которые прибыли съ цѣлью заключить союзъ съ одрисскимъ царемъ Мидокомъ и везли ему и его женѣ подарки. Гераклидъ говорилъ имъ, что Мидокъ находится далеко, на разстояніи 12 дней пути отъ моря, тогда какъ Севѳъ, располагая такими войсками, бу-
детъ правителемъ приморскихъ странъ. „Это будетъ такой сосѣдъ" 17.
говорилъ Гераклидъ „который будетъ силенъ дѣлать вамъ добро и зло. Поэтому, если вы хотите поступить разумно, отдайте ему то, что везете, и это полужитъ вамъ въ бо́льшую пользу, чѣмъ если
вы отдадите Мидоку, живущему такъ далеко". И убѣдилъ ихъ та- 18.
кимъ образомъ. Затѣмъ, подойдя къ дарданцу Тимасіону, о которомъ слышалъ, что у него есть персидскіе кубки и ковры, Гераклидъ сказалъ, что у нихъ принято, чтобы приглашеные Севѳомъ къ ужину, давали ему подарки. „Если Севѳъ достигнетъ здѣсь могущества", говорилъ Гераклидъ, „онъ будетъ въ состояніи и отправить тебя домой и здѣсь обогатить". Такимъ образомъ онъ подходилъ къ
каждому и каждаго подбивалъ къ щедрости. Подойтя къ Ксенофонту, 19.
онъ сказалъ: „Ты и изъ города великаго, и имя твое имѣетъ наиболѣе значенія у Севѳа. Быть можетъ ты пожелаешь въ этой же странѣ имѣть укрѣпленные города и помѣстья, подобно тому какъ многіе изъ вашихъ уже получили. Поэтому справедливо было-бы, чтобы ты оказалъ свое почтеніе Севѳу великолѣпнѣйшими подарка-
ми. Это я совѣтую тебѣ изъ преданности, потому что хорошо знаю, 20.
что чѣмъ болѣе ты одаришь его сравнительно съ ними, тѣмъ бо-

лѣе испытаешь отъ него благодѣяній". Слушая это, Ксенофонтъ былъ въ большомъ затрудненіи, такъ-какъ онъ прибылъ изъ Паріи всего съ однимъ прислужникомъ и (съ количествомъ денегъ, достаточнымъ) только на дорогу.

21. Когда прибыли къ ужину знатнѣйшіе изъ окружавшихъ Севѳа ѳракійцевъ, эллинскіе стратеги и лохаги и посольства отъ городовъ, всѣ усѣлись кругомъ и начался ужинъ. Для всѣхъ принесены были столики съ тремя ножками съ наваленными кучами мяса и съ привязанными большими кислыми хлѣбами. Кушанья ставились предпочти-
22. тельно передъ иностранцами, потому что такъ было принято. Прежде всего Севѳъ дѣлалъ слѣдующее. Онъ бралъ лежавшіе передъ нимъ хлѣбы, ломалъ на мелкіе куски и клалъ передъ тѣмъ, кому желалъ оказать вниманіе; точно также и мясо. Для себя оставлялъ
23. только попробовать. Прочіе гости, предъ которыми стояли кушанья, поступали такимъ-же образомъ. Но одинъ аркадянинъ, по имени Ариста, извѣстный обжора, вовсе не думалъ обдѣлять (другихъ). Взявъ въ руку хлѣбъ почти въ три хиника и наклавши мяса на
24. колѣни, онъ началъ ѣсть. Ужинавшимъ подносили рогá вина, и всѣ брали. Но когда чашникъ поднесъ рогъ Аристѣ, послѣдній, взглянувъ на Ксенофонта, который ничего не ѣлъ, сказалъ: „поднеси ему;
25. онъ ничего не дѣлаетъ, а я занятъ". Услышавши голосъ (Ариста), Севѳъ спросилъ чашника, что онъ сказалъ. Чашникъ отвѣтилъ,— потому что зналъ по эллински. И поднялся всеобщій смѣхъ.

26. Когда они продолжали пить, явился какой-то ѳракіецъ, пріѣхавшій на бѣломъ конѣ. Взявъ рогъ, наполненный виномъ, онъ сказалъ: „пью за твое здоровье, Севѳъ, и дарю тебѣ этого копя, чтобы ты, пустившись на немъ въ погоню, догналъ, кого нужно, а
27. убѣгая, былъ въ безопасности отъ врага". Одинъ привелъ мальчика и при тостѣ подарилъ его, другой платье для жены. Тимасіонъ, когда пилъ за здоровье, подарилъ серебрянный кубокъ и ко-
28. веръ, стоившій 10 минъ; а одинъ аѳинянинъ Гнесиппъ, поднявшись, сказалъ, что по старинному, прекрасному обычаю имѣющіе подарки даютъ ихъ царю въ знакъ своего уваженія, а неимѣющимъ царь

даетъ. „Это только я могу подарить тебѣ,“ говорилъ Гнесиппъ, „и выразить мое уваженіе“. Ксенофонтъ оставался въ затрудненіи, какъ 29.
ему поступить, между тѣмъ онъ, какъ почетный гость, сидѣлъ на ближайшей къ Севѳу скамейкѣ. Когда Гераклидъ сказалъ чашнику поднести рогъ Ксенофонту, то Ксенофонтъ, который тогда достаточно уже выпилъ вина, всталъ и, смѣло принявши рогъ, сказалъ:
„Севѳъ я, отдаю тебѣ себя и преданность этихъ моихъ друзей, 30.
притомъ такихъ, которые сами желаютъ этого и еще болѣе меня желаютъ пользоваться твоей дружбой. Они теперь у тебя, ничего не 31.
требуютъ и желаютъ по доброй волѣ идти ради тебя на труды и опасности. Если только богамъ угодно будетъ, ты съ ними и отцовскія обширныя владѣнія получишь, и новыя пріобрѣтешь; съ ними ты будешь имѣть много лошадей, много рабовъ и женщинъ. Все 32.
это достанется тебѣ не путемъ грабежа, но эти друзья сами къ тебѣ придутъ и представятъ эти дары“. Севѳъ всталъ, выпилъ съ Ксенофонтомъ вино и вылилъ (остальное). Затѣмъ вошли (новыя лица), которыя играли на рогахъ, какими подаютъ сигналы, и трубили въ кожаныя трубы въ тактъ, какъ на магадѣ. Тогда Севѳъ под- 33.
нялся, крикнулъ военный кличъ и быстро помчался, какъ будто бѣжалъ отъ стрѣлы. Явились также шуты.

Когда солнце клонилось къ закату, эллины встали и сказали, 34.
что пора поставить караулы и назначить пароль. Они просили Севѳа объявить, чтобы ночью ни одинъ ѳракіецъ не подходилъ къ эллинскому лагерю, „потому что“ (говорили эллины) „ѳракійцы наши враги, вы же, наши союзники, тоже ѳракійцы“. Когда эллины началиухо- 35.
дить, Севѳъ тоже поднялся, но нисколько не былъ похожъ на человѣка опьянѣвшаго. Онъ снова созвалъ стратеговъ и сказалъ: „эллины, наши враги еще не знаютъ о нашемъ союзѣ. Если мы пойдемъ противъ нихъ, прежде чѣмъ они позаботятся о самосохраненіи и приготовятся къ сопротивленію, намъ вполнѣ удастся забрать ихъ съ имуществомъ“. Стратеги одобрили это и предложили ему вести ихъ. 36.
„Такъ вы приготовляйтесь и ждите меня“ сказалъ онъ. „Когда настанетъ пора, я приду къ вамъ; возьмемъ гоплитовъ, и я, съ божьею

37. помощью, поведу васъ". При этомъ Ксенофонтъ сказалъ; „если только мы выступимъ ночью, то подумай, не лучше ли будетъ въ этомъ случаѣ послѣдовать эллинскому правилу. Въ походѣ, днемъ, впереди войска, сообразно съ мѣстностью, идутъ или гоплиты, или пелтасты, или конница, тогда какъ ночью, по эллинскому обычаю,
38. впереди войска всегда идетъ самая тяжелая его часть. Тогда въ войскѣ менѣе разрывается строй и, удаляясь одинъ отъ другаго, не такъ теряются отряды; между тѣмъ какъ отдѣльные отряды нерѣдко наталкиваются одинъ на другой и, не узнавая своихъ же, наносятъ
39. имъ вредъ и сами испытываютъ тоже".—„Ваши соображенія основательны" отвѣчалъ Севѳъ „и я послѣдую вашему обычаю. Я вамъ дамъ въ проводники стариковъ, хорошо знакомыхъ съ мѣстностью, а самъ со всадниками буду слѣдовать за вами въ аріергардѣ; въ случаѣ же надобности, явлюсь и во фронтъ". Пароль назначили „Аѳина", въ силу родственныхъ связей. Условившись такимъ образомъ, пошли на отдыхъ.

40. Около полуночи прибылъ Севѳъ съ всадниками, одѣтыми въ панцыри, и съ вооруженными пелтастами; и когда были переданы проводники, гоплиты пошли впередъ, а за ними слѣдовали пелтасты;
41. всадники замыкали строй. Съ наступленіемъ утра Севѳъ выѣхалъ впередъ и одобрилъ эллинскій обычай. Онъ сознался, что часто, отправляясь даже съ немногочисленнымъ войскомъ, онъ съ своими всадниками отдѣлялся отъ пѣхоты, „тогда какъ теперь," говорилъ Севѳъ, „мы и утромъ находимся всѣ вмѣстѣ, какъ слѣдуетъ. Но вы здѣсь подождите и отдохните, а я сдѣлаю осмотръ и возвра-
42. щусь". Послѣ этихъ словъ онъ поѣхалъ черезъ гору, гдѣ нашелъ дорогу. Доѣхавши до глубокаго снѣга, онъ началъ присматриваться, нѣтъ ли слѣдовъ, ведущихъ впередъ или въ обратную сторону; и такъ-какъ нашелъ дорогу непротоптанною, то скоро воротился на-
43. задъ и сказалъ: „эллины, если богъ дастъ, все хорошо будетъ. Мы нападемъ врасплохъ. Я поѣду съ всадниками впередъ, чтобы, въ случаѣ съ кѣмъ-либо встрѣтимся, не убѣжалъ отъ насъ и не далъ знать непріятелямъ; а вы слѣдуйте за мной. Въ случаѣ отстанете,

идите по слѣдамъ всадниковъ. По переходѣ черезъ горы, мы будемъ въ многочисленныхъ и богатыхъ деревняхъ".

Когда было уже около полудня, Севѳъ показался на холмахъ 44.
и, замѣтивши внизу деревни, прискакалъ къ гоплитамъ и сказалъ: „всадниковъ я направлю въ долину, а пелтастовъ въ деревни; вы же слѣдуйте за ними какъ можно скорѣе, чтобы, въ случаѣ сопротивленія, поддержать ихъ". Слыша это, Ксенофонтъ слѣзъ съ ло- 45.
шади. Севѳъ спросилъ его: „зачѣмъ ты слѣзаешь, когда нужно спѣшить?" — „Потому что увѣренъ" отвѣчалъ Ксенофонтъ „что тамъ нужно будетъ не меня одного; да и гоплиты будутъ бѣжать скорѣе и бодрѣе, если я буду вести ихъ пѣшкомъ". Послѣ этого Севѳъ 46.
удалился, вмѣстѣ съ нимъ Тимасіонъ, у котораго было до 40 эллинскихъ всадниковъ. Между тѣмъ Ксенофонтъ приказалъ выступить изъ всѣхъ лоховъ солдатамъ моложе 30 лѣтъ и легковооруженныхъ, и съ ними побѣжалъ впередъ, а Клеанoръ командовалъ остальными. Когда они прибыли въ деревни, то подъѣхалъ Севѳъ, 47.
при которомъ было не болѣе 30 всадниковъ, и сказалъ: „какъ ты говорилъ, Ксенофонтъ, такъ и случилось. Жители въ нашихъ рукахъ, но мои всадники, преслѣдуя непріятеля, разбѣжались въ разныя стороны, и я опасаюсь, какъ бы непріятели не собрались и не надѣлали имъ какой бѣды. Кромѣ того нужно въ деревняхъ оставить солдатъ, потому что онѣ переполнены жителями". На 48.
это Ксенофонтъ отвѣчалъ: „я съ своимъ отрядомъ займу вершины, а ты поручи Клеандру растянуть фалангу по долинѣ во всю длину деревни". Когда это было исполнено, то захватили рабовъ около 1,000, воловъ 2,000, разнаго мелкаго скота безчисленное множество. Здѣсь они и провели ночь подъ открытымъ небомъ.

ГЛАВА IV.

Дѣйствія Севѳа. Эписѳенъ. Покореніе страны.

На слѣдующій день Севѳъ сжегъ всѣ деревни до тла, не оста- 1.
вивъ ни одного жилища, чтобы всѣ боялись подобной участи, если не покорятся, и возвратился обратно. Добычу послалъ съ Геракли- 2.
домъ для продажи въ Перинѳъ, чтобы имѣть плату для солдатъ,

а самъ вмѣстѣ съ эллинами расположился лагеремъ на ѳинской рав-
3. нинѣ. Ѳины оставили (свои жилища) и бѣжали въ горы. Между тѣмъ выпалъ глубокій снѣгъ и былъ такой холодъ, что замерзала принесенная къ ужину вода и вино въ сосудахъ, и многіе изъ эл-
4. линовъ отморозили носы и уши. Тогда стало понятно, отчего ѳракійцы носятъ на головѣ и на ушахъ лисьи шапки и хитоны, закрывающіе не только грудь, но и бедра, а сидя на лошади носятъ
5. не хламиды, но бурки, простирающіяся до пятъ. Между тѣмъ Севѳъ отпустилъ нѣсколько плѣнныхъ и послалъ ихъ въ горы сказать (жителямъ), что если они не возвратятся домой и не изъявятъ покорности, онъ сожжетъ ихъ деревни и хлѣбъ, и они погибнутъ съ голоду. Вслѣдствіе этого начали возвращаться женщины, дѣти и старики, но молодежь осталась въ деревнѣ, расположенной подъ горою.
6. Узнавъ объ этомъ, Севѳъ поручилъ Ксенофонту взять гоплитовъ, которые помоложе, и идти за нимъ. Выступивъ ночью, они съ разсвѣтомъ прибыли въ эту деревню. Впрочемъ большая часть (молодежи) бѣжала, потому что вблизи находилась гора, но тѣхъ, которые были захвачены, Севѳъ приказалъ безпощадно разстрѣлять дротиками.
7. Между тѣмъ въ войскѣ находился нѣкто Эписѳенъ, изъ Олинѳа, педерастъ. Увидѣвши одного красиваго мальчика, только что входившаго въ лѣта и тоже подлежавшаго смертной казни, онъ прибѣжалъ къ Ксенофонту и умолялъ оказать защиту красивому маль-
8. чику. Ксенофонтъ подошелъ къ Севѳу и просилъ не казнить мальчика. При этомъ разсказалъ о характерѣ Эписѳена, о томъ, что, въ прежнее время, онъ составилъ цѣлый лохъ, обращая вниманіе лишь на то, чтобы (его подчиненные) были красивы; и о томъ, что
9. Эписѳенъ съ этимъ лохомъ всегда оставался храбръ. Севѳъ спросилъ его: „а согласенъ ли ты, Эписѳенъ, самъ умереть вмѣсто его?“ — „Руби,“ отвѣчалъ Эписѳенъ, подставляя свою шею, „если мальчикъ
10. этого желаетъ и будетъ признателенъ ко мнѣ“. Севѳъ спросилъ мальчика, рубить-ли вмѣсто его Эписѳена. Но мальчикъ умолялъ никого не казнить. Тогда Эписѳенъ обнялъ мальчика и сказалъ: „Севѳъ,

теперь ты за него будешь со мной драться, потому что я его не 11.
выпущу". Севѳъ засмѣялся и оставилъ это.

Севѳъ рѣшился стать лагеремъ здѣсь же, чтобы жители, бѣжавшіе въ горы, не могли получать пропитанія изъ деревень. Самъ онъ сошелъ въ долину и тамъ раскинулъ палатки; но Ксенофонтъ съ отборными солдатами расположился въ одной изъ самыхъ верхнихъ деревень, расположенныхъ невдалекѣ, между такъ называемыми „горными ѳракійцами".

Прошло нѣсколько дней, и ѳракійцы начали сходить съ горъ 12.
и завели съ Севѳомъ рѣчь о мирѣ и заложникахъ. Между тѣмъ Ксенофонтъ прибылъ къ Севѳу и говорилъ ему, что отрядъ его Ксенофонта, въ очень неудобной мѣстности, и что вблизи непріятель; что для его солдатъ пріятнѣе было-бы стоять подъ открытымъ небомъ, но въ укрѣпленномъ мѣстѣ, чѣмъ подъ крышами, гдѣ они могутъ погибнуть. Но Севѳъ сказалъ, чтобы онъ не безпокоился, и 13.
указалъ на находившихся у него заложниковъ. Нѣкоторые изъ тѣхъ, что спустились съ горъ, тоже просили Ксенофонта помочь имъ въ заключеніи договора. Ксенофонтъ согласился, обнадежилъ ихъ и увѣрялъ, что, покорившись Севѳу, они не испытаютъ никакой бѣды. А между тѣмъ они говорили это только ради соглядатайства.

Все это происходило днемъ, а въ наступившую ночь ѳины спу- 14.
стились съ горъ и сдѣлали нападеніе. Проводниками для нихъ служили хозяева изъ каждаго дома, потому что иначе за темнотой трудно было бы отыскивать дома по деревнѣ, и кромѣ того, ради скота,
строенія со всѣхъ сторонъ обставлялись высокимъ частоколомъ. По- 15.
дойдя къ дверямъ извѣстнаго жилища, они бросали дротиками, иные колотили дубинами, которыя ѳракійцы, какъ послѣ сами говорили, носятъ для того, чтобы перебивать древка копій, а нѣкоторые поджигали дома. Они звали Ксенофонта по имени и требовали, чтобы онъ вышелъ для смертной казни, или же грозили сжечь его тутъ-
же. Уже показывался огонь черезъ крышу и товарищи Ксенофонта, 16.
одѣтые въ панцыри, стояли внутри дома съ щитами, мечами и шлемами, какъ вдругъ Силанъ, изъ Макиста, юноша лѣтъ 18, далъ сигналъ трубой. Немедленно выскочили солдаты изъ другихъ помѣ-

17. щеній и обнажили оружіе. Ѳракійцы бѣжали, по своему обычаю, привязавши легкіе щиты сзади. Но нѣсколько человѣкъ было захвачено при перелазѣ черезъ частоколъ, на которомъ они повисли, зацѣпившись щитами, нѣкоторые же, не попавши на выходъ, были
18. убиты. Эллины преслѣдовали ихъ за деревню. Впрочемъ нѣкоторые изъ прогнанныхъ ѳиновъ, укрываясь въ темнотѣ, бросали черезъ огонь дротиками въ тѣхъ эллиновъ, которые суетились около горѣвшихъ домовъ, и ранили Іеронима и Эводея, лохаговъ, и Ѳеогена, локра, тоже лохага. Но никто не былъ убитъ; при этомъ пожарѣ
19. у нѣкоторыхъ сгорѣло платье и всѣ вещи. Севѳъ пріѣхалъ на помощь съ первыми попавшимися 7 всадниками и съ ѳракійскимъ трубачемъ. Когда до него дошли слухи о случившемся, онъ приказалъ трубить все то время, когда спѣшилъ на помощь, такъ что и это увеличило страхъ непріятеля. Прибывши (къ эллинамъ), онъ привѣтствовалъ ихъ, и говорилъ, что ожидалъ найти много убитыхъ.
20. Вслѣдствіе этого Ксенофонтъ просилъ Севѳа передать ему заложниковъ и, если Севѳъ согласенъ, вмѣстѣ отправиться въ походъ
21. въ горы, или-же отпустить самого Ксенофонта. Такимъ образомъ на слѣдующій день Севѳъ передалъ Ксенофонту заложниковъ, которые состояли изъ стариковъ, но, какъ передавали, особенно уважаемыхъ между горскими жителями, и самъ отправился съ войсками, которыя уже устроились, такъ какъ, вслѣдствіе слуховъ о дѣйствіяхъ Севѳа, къ нему прибыло много одрисовъ для участія въ по-
22. ходѣ. Точно также ѳины, видя множество гоплитовъ, пелтастовъ, всадниковъ, сошли съ горъ и съ покорностью просили о заключе-
23. ніи союза, обѣщая все исполнить и предлагая обязательства. Севѳъ пригласилъ Ксенофонта и, изложивъ ему предложенія ѳиновъ, сказалъ, что не станетъ заключать договора, если Ксенофонтъ захочетъ
24. наказать ихъ за нападеніе. Ксенофонтъ отвѣчалъ: „Я признаю достаточнымъ для нихъ наказаніемъ уже то, что они изъ свободныхъ стали рабами“; и прибавилъ къ этому, что совѣтуетъ Севѳу на будущее время брать въ заложники такихъ лицъ, которые особенно въ силахъ наносить вредъ, а стариковъ оставлять дома. Такимъ образомъ всѣ жители этой мѣстности присоединились къ союзу.

ГЛАВА V.

Невыдача жалованья и Гераклидъ. Прибытіе въ Салмидесъ.

Когда эллины вмѣстѣ съ Севѳомъ направлялись противъ ѳракійцевъ, обитающихъ за Византіей, въ такъ называемую Дельту,— (это уже были владѣнія не Месада, но Тира, потомка Одриса, жившаго въ незапамятныя времена), къ нимъ прибылъ Гераклидъ съ деньгами за (проданную) добычу. 1.
Здѣсь Севѳъ приказалъ привести три пары муловъ,—больше не было,—и нѣсколько паръ воловъ, и позвавъ Ксенофонта, сказатъ ему (часть) взять себѣ, остальное раздѣлить между стратегами и лохагами. 2.
Но Ксенофонтъ отвѣчалъ: „для меня достаточно будетъ получить и впослѣдствіи, а ты одари тѣхъ стратеговъ и лохаговъ, которые послѣдовали за мной“. 3.
Такимъ образомъ одну пару (муловъ) взялъ Тимасіонъ, изъ Дардана, другую Клеаноръ, орхоменецъ, третью ахеецъ Фринискъ. Пары воловъ подѣлены были между лохагами. Но не смотря на то, что прошелъ уже (цѣлый) мѣсяцъ, Севѳъ выдалъ плату только за 20 дней, такъ какъ Гераклидъ съ клятвою утверждалъ, что больше не выручалъ. 4.
Тогда Ксенофонтъ пришелъ въ негодованіе и сказалъ: „Гераклидъ, я вижу, что ты блюдешь интересы Севѳа не такъ, какъ-бы слѣдовало, потому что тогда ты принесъ бы всю плату сполна, хотя бы посредствомъ займа, если нельзя иначе, и даже продалъ бы свое платье“. 5.

Гераклидъ озлобился за это и, опасаясь лишиться милости Севѳа, съ того же самаго дня, какъ только могъ, клеветалъ на Ксенофонта передъ Севѳомъ. 6.
Между тѣмъ солдаты обвиняли Ксенофонта, что не получаютъ платы, а Севѳъ былъ недоволенъ на Ксенофонта за то, что онъ настойчиво ее требовалъ. 7.
До этого времени онъ постоянно напоминалъ Ксенофонту, что лишь только дойдутъ до моря, онъ отдастъ Ксенофонту Висанѳу, Ганъ и укрѣпленіе Неонъ, съ этого же времени ничего не говорилъ, потому что опять таки Гераклидъ внушилъ ему мысль, что опасно вручать крѣпости человѣку, располагающему войсками. 8.

Вслѣдствіе всего этого Ксенофонтъ началъ обдумывать, какъ 9.

поступить относительно дальнѣйшихъ походовъ. Между тѣмъ Гераклидъ повелъ всѣхъ стратеговъ къ Севѳу и сказалъ имъ заявить, что они нисколько не хуже Ксенофонта будутъ управлять войскомъ, а жалованье обѣщалъ выдать черезъ нѣсколько дней сполна за два
10. мѣсяца, и при этомъ убѣждалъ ихъ продолжать походъ. Но Тимасіонъ на это отвѣчалъ: „что касается меня, то даже если бы мнѣ выдали плату за пять мѣсяцевъ, я не пойду безъ Ксенофонта“. Фри-
11. нискъ и Клеаноръ сказали тоже. Тогда Севѳъ началъ бранить Гераклида, зачѣмъ онъ не позвалъ Ксенофонта, и послѣ этого призвалъ его отдѣльно. Но Ксенофонтъ, зная недобросовѣстность Гераклида, который готовъ наклеветать на него передъ стратегами,
12. прибылъ со всѣми стратегами и лохагами. Тогда всѣ согласились (на дальнѣйшій походъ) и выступили, и, держась по правой рукѣ Понта, пошли черезъ страну ѳракійцевъ, такъ называемыхъ мелинофаговъ, и прибыли въ Салмидессъ. Здѣсь много кораблей, плывущихъ въ Понтъ, прибивается къ берегу и садится на мель, по-
13. тому что мелководье занимаетъ большую часть моря. Живущіе здѣсь ѳракійцы подѣлили (морской берегъ межевыми) столбами, и каждый грабитъ тѣ суда, которыя море прибиваетъ къ его участку. Говорятъ даже, что прежде дѣленія (берега) много погибло ѳракійцевъ при грабе-
14. жахъ отъ взаимнаго смертоубійства. Здѣсь попадалось много дивановъ, сундуковъ, исписанныхъ книгъ и разныхъ товаровъ, какіе только
15. возятъ моряки въ деревянныхъ ящикахъ. Перебравъ все это, они отправились обратно. Въ это время войско Севѳа было многочисленнѣе эллинскаго, такъ-какъ къ нему не только сходили (съ горъ) одрисы, но и покоренные тоже присоединялись къ его войску. Всѣ они вмѣстѣ остановились на равнинѣ за Силивріей, находясь на
16. разстояніи около 30 стадій отъ моря. Но о платѣ не было и помину. Солдаты чрезвычайно были недовольны на Ксенофонта, тѣмъ болѣе что и самъ Севѳъ уже относился къ нимъ не такъ дружелюбно; когда же Ксенофонтъ приходилъ къ Севѳу съ желаніемъ поговорить, то всякій разъ даже оказывались разныя препятствія.

ГЛАВА VI.

Харминъ и Полиникъ. Обвиненія противъ Ксенофонта. Его рѣчь. Переговоры и жертвоприношеніе

Въ это самое время, когда прошло уже почти 2 мѣсяца (на 1.
службѣ у Севѳа), прибыли отъ Ѳиврона лакедемоняне Харминъ и Полиникъ и объявили, что лакедемоняне рѣшили вести войну съ Тиссаферномъ, и что Ѳивронъ уже выѣхалъ для веденія войны, нуждается въ этомъ войскѣ и обѣщаетъ плату для солдата по дарику въ мѣсяцъ, лохагамъ по 2 дарика, и стратегамъ по четыре. Какъ 2.
только прибыли лакедемонскіе послы, Гераклидъ, узнавъ, что они прибыли за войскомъ, сказалъ Севѳу, что это какъ нельзя лучше. „Лакедемоняне (говорилъ онъ) нуждаются въ войскѣ, а тебѣ болѣе его не надо. Отдавъ войско, ты сдѣлаешь имъ одолженіе, а между тѣмъ солдаты не потребуютъ отъ тебѣ слѣдуемой платы и удалятся изъ страны“. Севѳъ, выслушавъ эти слова, сказалъ привести къ нему 3.
(пословъ); и когда послѣдніе заявили, что прибыли за войскомъ, Севѳъ сказалъ, что уступаетъ его и что желаетъ быть другомъ и союзникомъ (лакедемонянъ). Пригласилъ ихъ къ обѣду и угостилъ великолѣпно. Но непригласилъ ни Ксенофонта, ни прочихъ страте- 4.
говъ. На вопросъ лакедемонянъ, что за человѣкъ Ксенофонтъ, Севѳъ отвѣчалъ, что вообще онъ человѣкъ не дурной, но слишкомъ любитъ солдатъ и вслѣдствіе этого себѣ же вредитъ. „Но имѣетъ ли онъ вліяніе на солдатъ?“ спрашивали послы.—„Даже очень большое“ отвѣчалъ Гераклидъ. „Не станетъ ли онъ противодѣйствовать 5.
намъ при выходѣ войска?“—„Нисколько. Если вы“ говорилъ Гераклидъ „соберете солдатъ и пообѣщаете плату, они не особенно будутъ смотрѣть на него и уйдутъ съ вами“.—„Какъ же теперь 6.
собрать ихъ?“ спрашивали послы.—„Завтра утромъ“ говорилъ Гераклидъ „мы поведемъ васъ къ солдатамъ, и я увѣренъ, что завидя васъ, они съ радостью сбѣгутся“. Такъ окончился этотъ день.

На слѣдующее утро Севѳъ и Гераклидъ повели этихъ лаке- 7.
демонцевъ въ лагерь, и собралось войско. Послы говорили: „лакедемоняне рѣшили вести войну съ Тиссаферномъ, который нанесъ вамъ обиды. Если вы отправитесь съ нами, то накажете своего врага, и

8. кромѣ того каждый изъ васъ будетъ получать въ мѣсяцъ по дарику, лохагъ вдвое, стратегъ вчетверо". Солдаты съ радостію выслушали это, и сейчасъ же выступилъ одинъ аркадлнинъ съ обвиненіями противъ Ксенофонта. Севѳъ тоже присутствовалъ при этомъ, желая знать, что изъ этого выйдетъ, и съ переводчикомъ стоялъ на разстояніи
9. голоса. Впрочемъ онъ и самъ довольно зналъ по эллински. Этотъ аркадянинъ сказалъ: „лакедемоняне, мы давно уже были бы у васъ, если бы Ксенофонтъ не склонилъ насъ идти сюда. Здѣсь мы всю эту жестокую зиму ведемъ войны, не зная отдыха ни ночью, ни днемъ, между тѣмъ онъ пользуется нашими трудами. Севѳъ его одного надѣлилъ
10. богатствами, а насъ лишаетъ жалованья; такъ что если бы я увидѣлъ его побитымъ камнями и наказаннымъ за все то, во что онъ насъ впуталъ, я, первый его обвинитель, считалъ бы себя удовлетвореннымъ и пересталъ бы негодовать за понесенные (даромъ) труды". Вслѣдъ за нимъ другой началъ говорить тоже, затѣмъ третій. Тогда Ксенофонтъ сказалъ:
11. „Всего человѣкъ долженъ ожидать, если и вы обвиняете меня, обвиняете въ томъ, въ чемъ, по моему глубокому убѣжденію, я оказалъ вамъ величайшія услуги. Я уже выѣхалъ было домой, но вернулся, клянусь Зевсомъ, не потому, что-бы до меня доходили слухи, что вы наслаждаетесь благополучіемъ, но потому, что я узналъ, что вы впали въ безвыходное положеніе. Вотъ почему я вернулся по-
12. мочь вамъ, чѣмъ можно. Лишь только я прибылъ, тотъ самый Севѳъ прислалъ ко мнѣ много посольствъ, съ разными обѣщаніями, чтобы только я склонилъ васъ перейти къ нему. Но сами вы знаете, что я не согласился на это, а повелъ васъ туда, откуда надѣялся немедленно же переправить васъ въ Азію. Это я считалъ самимъ
13. лучшимъ для васъ и зналъ, что и вы на это согласны. Но когда прибылъ съ триремами Аристархъ и не допустилъ нашего переѣзда, я тогда же, по всегдашнему обычаю, созвалъ васъ, чтобы посовѣ-
14. товаться, какъ поступить. И что же? Развѣ вы не слышали, когда Аристархъ настаивалъ, чтобы вы направлялись въ Херсонесъ? развѣ вы не слышали, когда Севѳъ приглашалъ васъ поступить къ

нему на службу? Не всѣ ли вы тогда говорили, чтобы идти къ Севѳу и не всѣ-ли вы утвердили это вашимъ приговоромъ? Чѣмъ же я виноватъ, если привелъ васъ туда, куда вамъ самимъ было угодно
идти? Дальше. Севѳъ началъ нечестно дѣйствовать относительно платы. 15.
Если я внушаю ему это, вы по всей справедливости можете меня обвинять и изъявлять ваше негодованіе; но если я, который прежде былъ для него лицомъ самимъ близкимъ, теперь оказываюсь самымъ враждебнымъ, то въ силу какой справедливости я, за предпочтеніе васъ Севѳу, отъ васъ же получаю обвиненіе, обвиненіе за то, что
послужило причиной моей съ нимъ ссоры? Быть можетъ, вы скажете, 16.
что можно забрать ваши деньги у Севѳа и лицемѣрить? Но если только Севѳъ мнѣ заплатилъ, то очевидно онъ не для того платилъ, чтобы лишиться тѣхъ денегъ, которыя мнѣ даетъ, и еще другія вамъ платить. Безъ всякаго сомнѣнія, если только онъ мнѣ давалъ ихъ, то давалъ съ той цѣлью, чтобы, давши мнѣ меньше, не дать вамъ
больше. Но если только вы думаете, что это такъ и случилось, то 17.
взыщите съ него ваши деньги, и наше обоюдное съ нимъ дѣло можете совершенно уничтожить. И если только я получилъ что-нибудь отъ Севѳа, то онъ, очевидно, потребуетъ это отъ меня обратно и будетъ совершенно правъ, если только я не устрою ему того дѣла,
за которое получилъ подарки. Но будьте увѣрены, что далеко еще 18.
до того, чтобы я присвоилъ себѣ что-нибудь изъ вашего. Клянусь вамъ всѣми богами и всѣми богинями, что у меня нѣтъ даже того, что онъ обѣщалъ мнѣ, какъ частному человѣку. Вотъ онъ самъ здѣсь и слышитъ мои слова, и совѣсть ему скажетъ, справедливо
ли я призываю боговъ во свидѣтели. Но чтобы васъ еще болѣе 19.
удивить, я могу вамъ поклясться и въ томъ, что я не полулилъ даже того, что получили прочіе стратеги, не получилъ даже того, что по-
лучили нѣкоторые лохаги. Зачѣмъ же я это дѣлалъ? Затѣмъ, что 20.
я надѣялся, что чѣмъ болѣе помогу ему въ бѣдности, тѣмъ болѣе буду имѣть въ немъ друга, когда онъ достигнетъ могущества. Къ сожалѣнію, теперь я вижу его благополучіе и убѣждаюсь въ небла-
годарности. Быть можетъ кто-либо изъ васъ скажетъ: „не стыдно 21.

ли тебѣ быть такимъ глупцомъ и допустить такой обманъ"? Разумѣется, мнѣ стыдно было-бы, если-бы я дозволилъ обмануть себя врагу, но въ отношеніи друга, — такъ по крайней мѣрѣ я думаю, — гораздо
22. болѣе стыда обманывать друга, чѣмъ самому быть обманутымъ. Но во всякомъ случаѣ, если только и въ отношеніи друзей требуется предосторожность, вы, — что мнѣ вполнѣ извѣстно, — всѣ таковыя мѣры приняли, чтобы не дать ему повода удержать обѣщанное и заслуженное вами (жалованье). Мы ни въ чемъ не нанесли ему вреда, не были лѣнивы для его интересовъ и не были никогда трусами въ
23. томъ, для чего онъ призвалъ насъ. Но вы возразите, что тогда слѣдовало взять у него извѣстный залогъ, такъ чтобы онъ, хотя и желалъ, не могъ обмануть. Выслушайте и относительно этого вопроса то, чего я никогда не сказалъ бы въ присутствіи Севѳа, если бы не считалъ васъ настолько непроницательными и настолько пе-
24. редъ мной неблагодарными. Припомните, въ какихъ вы находились обстоятельствахъ, изъ которыхъ я вывелъ васъ службою у Севѳа. Не приказалъ ли Аристархъ запереть ворота, если только вы явитесь въ Периноѳ? Не стояли-ль вы подъ открытымъ небомъ, за городомъ, и притомъ среди зимы? Не въ такомъ ли вы были положеніи и относительно продовольствія, что его было у васъ крайне
25. недостаточно, и крайне недостаточно денегъ, чтобы купить? Не оставалось ли неизбѣжнымъ остаться во Ѳракіи, въ виду триремъ, готовыхъ воспрепятствовать переѣзду, и оставшись, очутиться въ непріятельской странѣ, въ такой странѣ, гдѣ васъ ожидало мно-
26. жество всадниковъ и множество пелтастовъ? Вѣдь у насъ были только гоплиты, такъ что мы, идя всѣ вмѣстѣ на деревни, никогда не могли бы набрать продовольствія достаточно, а послать отряды въ погоню за рабами или за мелкимъ скотомъ мы немогли потому, что присоединившись къ вамъ, я не нашелъ ни всадниковъ, ни пелтастовъ.
27. Слѣдовательно, если бы я, при такихъ вашихъ крайнихъ обстоятельствахъ, заключилъ для васъ союзъ съ Севѳомъ, у котораго были такъ нужные для васъ всадники и пелтасты, не выхлопотавши никакого жалованья, то думали-ли бы вы, что я заключилъ вредный

для васъ договоръ? Вы, въ соединеніи съ этими (всадниками и пелтастами), доводили бы ѳракійцевъ до необходимости торопиться и скорѣе бѣжать, и такимъ образомъ по деревнямъ заставали бы достаточно хлѣба и вамъ доставалось бы достаточно рабовъ и мелкаго скота. 28.
Кромѣ того, съ тѣхъ поръ какъ къ намъ присоединилась конница, мы непріятеля уже не встрѣчаемъ, тогда какъ до этого времени, непріятель смѣло нападалъ на насъ своей конницей и легковооруженными и не давалъ намъ возможности расходиться малыми отрядами и добывать достаточно продовольствія. 29.
Если же тотъ, кто доставилъ вамъ это убѣжище, не выплатилъ сполна за это убѣжище, то неужели это такое роковое бѣдствіе, чтобы вы изъ-за этого считали непремѣнною вашею обязанностью не выпустить меня живымъ? 30.
Дальше, въ какомъ вы положеніи возвращаетесь отсюда? Не послѣ зимовки-ли, въ изобиліи продовольствія и не съ сохраненіемъ-ли кое-какихъ остатковъ изъ того, что вы получили отъ Севѳа? — потому что вы жили на счетъ непріятеля. А между тѣмъ, находясь въ такомъ положеніи, вы не видѣли товарищей убитыми и не теряли ихъ въ плѣну. 31.
Дальше, если вы пріобрѣли достаточно извѣстной славы своими войнами противъ азіатскихъ варваровъ, то не присоединили-ль вы еще новаго блеска побѣдами надъ варварами европейскими, съ какими только сражались, между тѣмъ какъ прежняя слава остается за вами незыблема? Я вамъ говорю, что за то, за что вы на меня негодуете, вы должны бы благодарить боговъ, какъ за милость. Вотъ каково ваше положеніе". 32.

„Теперь обратите, пожалуйста, ваше вниманіе на мое положеніе. Когда я въ первый разъ сѣлъ (на корабль, чтобы ѣхать) на родину, я возвращался съ безконечной признательностью отъ васъ, а, благодаря вамъ, и съ высокимъ обо мнѣ мнѣніемъ всѣхъ эллиновъ. Я пользовался довѣріемъ лакедемонянъ, иначе они не послали бы меня обратно къ вамъ. 33.
Но теперь я удалюсь, оклеветанный вами передъ лакедемонянами, и въ ссорѣ изъ-за васъ же съ Севѳомъ, относительно котораго я питалъ надежду оказать ему, при помощи вашей, услуги и затѣмъ обезпечить вѣрный пріютъ для себя и для 34.

35. дѣтей, если ихъ буду имѣть. И теперь вы такого обо мнѣ мнѣнія,—вы, за которыхъ я испыталъ столько вражды и притомъ отъ лицъ гораздо меня сильнѣйшихъ,—вы, для блага которыхъ я без-
36. престанно, сколько могъ, трудился!! Я теперь передъ вами, но не пойманный въ желаніи бѣжать отъ васъ или скрыться. И если вы исполните ваши угрозы, то знайте, что вы предадите смерти того человѣка, который ради васъ много провелъ безсонныхъ ночей, много перенесъ съ вами трудовъ и опасностей и при обязанностяхъ и внѣ обязанностей; который съ божьей помощью и съ вашими силами, много поставилъ трофеевъ (въ память побѣдъ) надъ варварами и который постоянно, всѣми силами, противился. чтобы вы не были
37. врагами никакому эллинскому племени. Конечно, теперь вы смѣло можете идти и сушей и моремъ, куда угодно. И вотъ когда вамъ судьба оказала покровительство, когда вы плывете туда, куда давно желали, когда васъ просятъ могущественнѣйшіе повелители, когда представилась плата и за вами пришли лакедемонцы, признанные славнѣйшими предводителями,—это самое время вы считаете наи-
38. лучшимъ случаемъ, чтобы поскорѣе умертвить меня? Не такъ вы думали, когда всѣмъ намъ грозила бѣда,—вы, что такъ помните все! Тогда вы называли меня отцомъ и обѣщали вѣчно помнить, какъ своего благодѣтеля".

„Но и тѣ, что прибыли за вами, тоже не безъ чувства справедливости. Я убѣжденъ, что и они не будутъ считать васъ лучше, если вы такъ поступили со мной".

Этими словами Ксенофонтъ окончилъ.

39. Лакедемонянинъ Харминъ выступилъ и сказалъ: „я нахожу, что вы негодуете на него совершенно несправедливо. Я даже самъ могу дать показанія въ пользу Ксенофонта. Когда мы съ Полиникомъ спросили Севѳа, что̀ за человѣкъ Ксенофонтъ, Севѳъ рѣшительно ничѣмъ не могъ упрекнуть его, и заявилъ только, что Ксенофонтъ слишкомъ преданъ солдатамъ; и что вслѣдствіе этого Ксенофонтъ находится въ дурныхъ отношеніяхъ какъ съ нами лакеде-
40. монянами, такъ и съ Севѳомъ". Затѣмъ выступилъ Еврилохъ, арка-

дянинъ, изъ Лусъ и сказалъ: „я желалъ-бы, чтобы вы лакедемоняне, прежде всего начали свое начальствованіе съ того, чтобы вытребовать у Севѳа наше жалованье, по доброй ли его волѣ или же силою, а до тѣхъ поръ не выводить насъ отсюда". Аѳинянинъ 41.
Поликратъ выступилъ въ защиту Ксенофонта и сказалъ: „эллины, я вижу, что здѣсь же находится Гераклидъ, который взялъ пріобрѣтенную нашими трудами добычу, продалъ ее и не отдалъ вырученныхъ денегъ ни Севѳу, ни намъ; онъ укралъ ихъ и присвоилъ себѣ, такъ что, по настоящему, слѣдуетъ его задержать, тѣмъ болѣе, что онъ не ѳракіецъ, а эллинъ, и съ эллинами же поступаетъ нечестно".

Услышавши это, Гераклидъ пришелъ еще въ большій ужасъ 42.
и, подойдя къ Севѳу, сказалъ: „если у насъ есть еще разсудокъ, такъ уйдемъ отсюда изъ ихъ рукъ". И они тотчасъ вскочили на лошадей и уѣхали въ свой лагерь. Послѣ этого Севѳъ прислалъ 43.
къ Ксенофонту своего переводчика Аврозельма, съ просьбою остаться у Севѳа съ 1000 гоплитовъ и съ обѣщаніемъ дать приморскія поселенія и прочее, что обѣщалъ, и сообщилъ ему,—съ условіемъ никому объ этомъ не говорить,—что онъ узналъ отъ Полиника, будто Ксенофонтъ, попавши въ руки лакедемонянамъ, непремѣнно будетъ казненъ Ѳиврономъ. Точно также многія другія лица предупреж- 44.
дали Ксенофонта, что онъ оклеветанъ и что ему слѣдуетъ быть осторожнымъ. Вслѣдствіе этихъ извѣстій Ксенофонтъ взялъ двое жертвенныхъ животныхъ и принесъ жертву Зевсу царю, лучше ли ему остаться у Севѳа на заявленныхъ послѣднимъ условіяхъ или же идти съ войскомъ. Отвѣтъ былъ—идти съ войскомъ.

ГЛАВА VII.

Прибытіе Мидосада и Одриса. Отвѣтъ Ксенофонта и Хермина. Рѣчь Ксенофонта къ Севѳу. Отвѣтъ и предложенія Севѳа. Выдача платы.

Послѣ этого Севѳъ сталъ лагеремъ еще дальше отъ эллиновъ, 1.
эллины же расположились въ деревняхъ, гдѣ намѣрены были запастись продовольствіемъ и идти къ морю. Но эти деревни были отданы Севѳомъ Мидосаду. Мидосадъ, видя, что все, что только 2.

есть въ деревняхъ, пойдетъ на эллиновъ, былъ этимъ крайне недоволенъ. Въ сопровожденіи нѣкоего одриса, имѣвшаго важное значеніе между спустившимся съ горъ горскими жителями, и съ 30 всадниками онъ прибылъ въ эллинскій лагерь и вызвалъ Ксенофонта. Послѣдній вышелъ къ нему вмѣстѣ съ лохагами и своими
3. друзьями. Тогда Мидосадъ сказалъ: „Ксенофонтъ, опустошая наши деревни, вы наносите намъ обиды. Вслѣдствіе этого я, отъ имени Севѳа, и этотъ человѣкъ, отъ имени Мидока, царя горскихъ странъ, объявляемъ вамъ, чтобы вы удалились изъ этой страны; иначе мы не дозволимъ опустошать нашу страну; если же вы будете продолжать, мы отразимъ васъ, какъ непріятелей.

4. Ксенофонтъ выслушалъ и сказалъ: „на подобныя рѣчи и отвѣчать не стоитъ; но я скажу нѣсколько словъ ради этого человѣка,
5. чтобы онъ зналъ, что такое вы и что такое мы. Прежде заключенія съ нами союза, мы шли черезъ эту страну, какъ намъ угодно
6. было: гдѣ хотѣли, разоряли ее и гдѣ хотѣли, жгли. Да и ты самъ, прибывши къ намъ посломъ, оставался внѣ опасностей только подъ нашей защитой; и всѣ вы не иначе вступали въ эту страну, какъ только все время проводя ночи съ взнузданными лошадьми. Теперь
7. же, когда вы, благодаря нашему союзу, съ нашей и божьей помощью, овладѣли этой страной, вы гоните насъ изъ той страны, которую получили отъ насъ, добывшихъ ее силою своего оружія,— потому что ты и самъ знаешь, что непріятели не въ состояніи были
8. прогнать насъ? И теперь ты не только не считаешь себя обязаннымъ отправить насъ съ подарками и съ благодарностью за испытанныя услуги, но даже стараешься,—на сколько это отъ тебя зависитъ,— чтобы намъ на нашемъ пути негдѣ было стать лаге-
9. ремъ? И ты, говоря это, не стыдишься ни боговъ, ни этого человѣка, который знаетъ, что ты только теперь обогатился, и что ты, до заключенія союза съ нами, по собственнымъ же словамъ, жилъ
10. грабежемъ? Да и зачѣмъ ты съ этимъ обращаешься ко мнѣ? Теперь не я управляю, но лакедемоняне, которымъ вы, безголовые, передали войско для удаленія, нисколько не посовѣтовавшись со мною,

чтобы я передачей войска могъ заслужить ихъ расположенность, точно также какъ передачей его вамъ заслужилъ ихъ негодованіе!“

Одрисъ на это сказалъ: „при такихъ рѣчахъ, Мидосадъ, лучше 11.
бы мнѣ отъ стыда сквозь землю провалиться. Если бы я зналъ это прежде, я никогда не пошелъ бы съ тобой, потому что самъ Мидокъ не похвалитъ меня, если я стану выгонять своихъ благодѣтелей“. Послѣ этихъ словъ онъ сѣлъ на коня и уѣхалъ; вмѣстѣ 12.
съ нимъ уѣхали и всѣ всадники, за исключеніемъ только 4 или 5. Но Мидосадъ, которому жаль было опустошаемыхъ владѣній, просилъ Ксенофонта пригласить къ нему лакедемонскихъ пословъ. Ксенофонтъ, въ сопровожденіи своихъ друзей, отправился къ Хармину 13.
и Полинику и сказалъ, что ихъ приглашаетъ Мидосадъ для объявленія тогоже, что объявилъ Ксенофонту—требовать удаленія изъ страны. „И я надѣюсь“ говорилъ Ксенофонтъ „что вы вытребуете 14.
слѣдуемую плату для войска, если заявите, что войско проситъ васъ взыскать ее съ Севѳа, хочетъ ли онъ или не хочетъ; что солдаты заявили съ готовностію слѣдовать за вами, получивъ эту плату; что и вы находите требованія солдатъ справедливыми, и что вы дали имъ обѣщаніе тогда только выйти изъ страны, когда солдаты получатъ слѣдуемое“. Лакедемоняне, выслушавъ это, сказали, что заяв- 15.
вятъ объ этомъ и что вообще будутъ требовать какъ можно настойчивѣе; и тотчасъ отправились со всѣми имѣвшими къ этому отношеніе лицами. Прибывши (на мѣсто), Харминъ сказалъ: „Мидосадъ, если ты имѣешь что-либо намъ сказать, говори; если же нѣтъ, то мы имѣемъ нѣчто сказать тебѣ“. Мидосадъ очень скромно 16.
отвѣчалъ: „мы съ Севѳомъ заявляемъ только, чтобы мы, сдѣлавшись вашими друзьями, не испытывали отъ васъ обидъ, потому что тотъ вредъ, который вы нанесете этимъ жителямъ, вы нанесете намъ, такъ какъ они намъ принадлежатъ“.—„Но мы тогда выйдемъ отсюда“ отвѣ- 17.
чали лакедемонцы „когда доставившіе вамъ (обладаніе этой страной) получатъ свою плату; въ противномъ случаѣ мы заступимся за нихъ и и накажемъ тѣхъ людей, которые поступили съ ними клятвопреступно и несправедливо; и если и ваши дѣйствія таковы же, то мы съ васъ же

18. начнемъ требовать удовлетвореніе". Ксенофонтъ прибавилъ: „Мидосадъ, не угодно ли вамъ предоставить тѣмъ, въ чьей странѣ мы находимся и чьими друзьями вы считаете себя, самимъ рѣшить, что они предпочтутъ болѣе для себя полезнымъ, ваше-ли удаленіе, или наше".
19. Мидосадъ не согласился на это, но предложилъ, чтобы оба лакедемонца или сами отправились къ Севѳу съ вопросомъ о платѣ,—онъ говорилъ, что надѣется на согласіе Севѳа,—или же послали съ нимъ Ксенофонта, и обѣщалъ свое содѣйствіе; но просилъ не жечь дере-
20. вень. Вслѣдствіе этого послали Ксенофонта вмѣстѣ съ лицами, имѣвшими наиболѣе отношенія (къ этому дѣлу). Ксенофонтъ, прибывши къ Севѳу, сказалъ слѣдующее:

21. „Севѳъ, я прибылъ сюда не за тѣмъ, чтобы чего нибудь для себя требовать, но за тѣмъ, чтобы, по мѣрѣ возможности, доказать тебѣ, что ты совершенно несправедливо началъ питать враждебныя въ отношеніи меня чувства за мои требованія солдатамъ того, что самъ же охотно обѣщалъ. Я всегда былъ того мнѣнія, что столько-же полезно для тебя отдать обѣщанное, какъ и солдатамъ получить.
22. Прежде всего я убѣжденъ, что, послѣ боговъ, эллины сдѣлали тебя царемъ обширной страны и многихъ народовъ и возвели на такой высокій постъ, что ты не скроешься ни съ хорошимъ, ни съ дур-
23. нымъ поступкомъ; а по моимъ понятіямъ, для такого человѣка важно, чтобы о немъ не думали, что онъ безъ благодарности отослалъ своихъ благодѣтелей; столько же для него важно слышать доброе имя въ устахъ 6,000 человѣкъ и еще важнѣе—не выставить себя невѣр-
24. нымъ въ своихъ обѣщаніяхъ. Я знаю, что слова людей, которымъ не вѣрятъ, остаются пустыми, безъ послѣдствій, безъ значенія и не достигаютъ цѣли; тогда какъ слово человѣка, о которомъ извѣстно, что онъ слѣдуетъ правдѣ, въ случаѣ онъ нуждается въ чемъ-либо, можетъ доставить ему это такъ же, какъ другому насиліе. И если такіе люди желаютъ кого-либо образумить, то я могу сказать, что ихъ угрозы дѣйствуютъ не менѣе, чѣмъ исполненное наказаніе у другихъ. Точно также если они кому-либо даютъ обѣщаніе, то они (однимъ обѣщаніемъ) не менѣе достигаютъ (своихъ желаній), чѣмъ

другіе выдачей наличныхъ денегъ. Припомни, выдалъ ли ты намъ 25.
что-либо впередъ, когда заключалъ съ нами союзъ. Я могу подтвердить, что ты ничего (не выдалъ); но, въ силу нашего довѣрія, что ты исполнишь то, что̀ обѣщалъ, ты склонилъ участвовать съ тобой въ походахъ столько людей и доставить тебѣ царство, стоющее не тридцать талантовъ, которые они считаютъ себя въ правѣ отъ тебя
получить, но гораздо болѣе. И неужели за эту сумму продается и 26.
твое довѣріе и доставленная тебѣ власть? Припомни еще, какъ ты 27.
считалъ тогда важнымъ достиженіе того, чѣмъ теперь владѣешь уже покореннымъ. И я знаю навѣрное, что ты тогда сильнѣе желалъ достиженія того, чего теперь достигъ, чѣмъ пріобрѣтенія суммы не-
сравненно большей этой. Я думаю, что гораздо болѣе вреда и стыда 28.
для человѣка не удержать (достигнутаго), чѣмъ вовсе не достигать его, такъ точно какъ невыносимѣе изъ богатаго сдѣлаться бѣднымъ, чѣмъ вовсе не испытать богатства, или какъ гораздо тягостнѣе изъ царя сдѣлаться обыкновеннымъ человѣкомъ, чѣмъ вовсе не испытать
царской власти. И неужели ты не понимаешь, что теперешніе твои 29.
подданные склонились подъ твою власть вовсе не по дружбѣ къ тебѣ, а по необходимости, и что если ихъ не будетъ удерживать извѣстный страхъ, то они примутъ усилія снова сдѣлаться свободными.
Затѣмъ, думаешь-ли ты, что они болѣе будутъ бояться и держаться 30.
тебя, когда будутъ видѣть, что эти солдаты, по твоему приказанію, и теперь могутъ остаться и послѣ, въ случаѣ надобности, немедленно явиться, и что другіе солдаты, слыша отъ нашихъ солдатъ много о тебѣ хорошаго, сейчасъ же готовы къ тебѣ прибыть, или же (ты думаешь, что они болѣе будутъ держаться тебя тогда) когда, основываясь на теперешнихъ событіяхъ, будутъ убѣждены, что и другіе не пойдутъ къ тебѣ вслѣдствіе недовѣрія, и что эти солдаты
болѣе преданы имъ, покореннымъ жителямъ, чѣмъ тебѣ? Кромѣ того 31.
они покорились тебѣ не потому, что были слабѣе насъ численностью, но вслѣдствіе недостатка въ предводителяхъ. Не грозитъ-ли теперь опасность, что они изберутъ предводителями кого-либо изъ обиженныхъ тобою или же самихъ лакедемонцевъ, могущественнѣйшихъ (между

эллинами), особенно, если солдаты, подъ условіемъ взысканія съ тебя (слѣдуемаго), пообѣщаютъ охотно воевать, а лакедемоняне, въ силу
32. потребности въ войскѣ, согласятся на это? А что подвластные тебѣ теперь ѳракійцы охотнѣе пойдутъ противъ тебя, чѣмъ за тобой, это не подлежитъ сомнѣнію, потому что, при твоемъ владычествѣ, имъ
33. грозитъ постоянное рабство, а при сверженіи—свобода. Если же ты считаешь себя обязаннымъ оказывать заботы объ этой странѣ, какъ о собственной, то неужели ты думаешь, что она менѣе испытаетъ бѣдствій, когда солдаты, получивши слѣдуемое, оставятъ ее въ покоѣ, чѣмъ тогда, когда они будутъ въ ней оставаться, какъ въ непріятельской, и ты принужденъ будешь поставить въ ней новыя, еще большія войска, которыя тоже потребуютъ продовольствія? Въ
34. какомъ случаѣ ты больше израсходуешь денегъ: тогда ли, когда будетъ выдано теперь слѣдуемое, или же, когда теперешній долгъ будетъ оставаться за тобой, и тебѣ потребуется сдѣлать еще заемъ,
35. бо́льшій? Положимъ, Гераклидъ находитъ, какъ это онъ и мнѣ заявилъ, что эта сумма очень велика, но вѣдь въ настоящее время тебѣ гораздо легче достать и выдать намъ (эту, хотя бы и большую сумму), чѣмъ достать, до нашего къ тебѣ поступленія, даже десятую часть
36. теперешней. Не число опредѣляетъ „много“ ли, или „мало“, но средства того, кто выплачиваетъ и кто получаетъ, а между тѣмъ теперь твой годичный доходъ гораздо больше, чѣмъ вся стоимость
37. всего того, чѣмъ ты въ прежнее время владѣлъ. Всѣ эти соображенія я предоставляю тебѣ по чувству дружбы, какъ для того, чтобы ты оказался достойнымъ оказанной тебѣ милости боговъ, такъ и для того, чтобы мнѣ самому не потерять всякое значеніе въ войскѣ;
38. потому что, да будетъ тебѣ извѣстно, теперь съ этими войсками я не имѣю возможности отомстить желаемому врагу, и не въ состояніи подать тебѣ вторично помощь. Вотъ каково отношеніе ко мнѣ войска.
39. Тогда какъ я могу сослаться на тебя и призвать въ свидѣтели боговъ всевѣдущихъ, что я не только не получилъ отъ тебя ничего въ счетъ солдатъ, не только не требовалъ никогда въ собственную пользу того, что принадлежитъ имъ, но даже не требовалъ того,

что ты обѣщалъ мнѣ лично. И клянусь, что я теперь не взялъ 40.
бы мнѣ обѣщаннаго, еслибы въ тоже время солдаты не получили слѣдуемаго. Для меня было-бы безчестно свои дѣла устраивать, а ихъ потери оставлять безъ вниманія, особенно пользуясь извѣстнымъ
уваженіемъ съ ихъ стороны. Севѳъ, пусть Гераклидъ считаетъ все 41.
пустяками, въ сравненіи съ пріобрѣтеніемъ всякими способами богатствъ, но, по моимъ убѣжденіямъ, для человѣка вообще и тѣмъ болѣе для начальника нѣтъ ничего выше и достойнѣе, какъ честность,
правда и высокій образъ мыслей. Человѣкъ, владѣющій этими ка- 42.
чествами, не можетъ не быть богатымъ, потому что у него много друзей, не можетъ не быть богатымъ и потому, что многіе желаютъ сдѣлаться его друзьями. Въ счастіи онъ имѣетъ съ кѣмъ дѣлиться благополучіемъ, а въ несчастіи найдутся для него люди, готовые под-
держать. Если-же ты изъ моихъ поступковъ не убѣдился въ томъ, 43.
что я отъ души желаю тебѣ добра, и изъ моихъ словъ не можешь себя увѣрить въ этомъ, то припомни все то, что говорили солдаты; ты самъ былъ при этомъ и слышалъ, что̀ говорили желавшіе унизить
меня. Они обвинялименя передъ лакедемонянами, будто ты для меня 44.
дороже лакедемонянъ, и выставляли мнѣ на видъ, будто твои интересы для меня дороже интересовъ солдатъ; прибавляли еще, будто я имѣю отъ тебя подарки. И въ самомъ дѣлѣ, неужели ты думаешь, что они
обвиняютъ меня въ полученіи отъ тебя подарковъ потому, что могли замѣ- 45.
тить какія-либо мои дурныя отношенія къ тебѣ, а не потому, что видѣли мою полную къ тебѣ преданность? Разумѣется, всякій чело-
вѣкъ знаетъ, что слѣдуетъ оказать признательность тому, у кого 46.
получаешь подарки. Но при этомъ еще до того времени, когда я оказалъ тебѣ услуги, ты выражалъ мнѣ свое вниманіе взглядомъ, бесѣдами и пріемами, такъ что конца не было твоимъ обѣщаніямъ; а теперь, когда ты достигъ своихъ желаній и сдѣлался, благодаря мнѣ, могущественнымъ, ты рѣшаешься не обращать вниманія на то, что моя честь подвергается оскорбленію между солдатами? Впрочемъ я
увѣренъ, что время заставитъ тебя рѣшиться на уплату слѣдуемаго, 47.
и что ты не станешь допускать, чтобы слышались жалобы на тебя

со стороны тѣхъ людей, которые съ такой готовностью служили тебѣ. Поэтому я прошу тебя, чтобы ты, отдавая плату солдатамъ, искренно представилъ меня передъ ними такимъ же, какимъ нашелъ при первомъ нашемъ знакомствѣ“.

48. Выслушавъ это, Севѳъ разразился проклятіями надъ виновниками того, что до сихъ поръ не выдали платы; и всѣ думали, что это идетъ рѣчь о Гераклидѣ. „Никогда у меня не было даже въ мысляхъ лишить солдатъ слѣдуемой платы, и я выдамъ ее“. Тогда
49. Ксенофонтъ сказалъ: „такъ какъ твое намѣреніе выдать плату, то я прошу тебя выдать ее чрезъ меня же и не допустить, чтобы мое положеніе въ войскѣ было хуже того, въ какомъ я находился, когда
50. прибылъ къ тебѣ“.—„Черезъ меня“ отвѣчалъ Севѳъ „ты нисколько не потерпишь во мнѣніи солдатъ, но если ты останешься здѣсь съ 1000 гоплитовъ, я отдамъ тебѣ помѣстья и исполню все, что обѣ-
51. щалъ“. Ксенофонтъ отвѣчалъ: „это ни въ какомъ случаѣ невозможно, и ты отправь насъ“.—„Но я увѣренъ“, говорилъ Севѳъ, „что для тебя будетъ гораздо безопаснѣе остаться здѣсь, чѣмъ уѣхать“.—
52. Я благодарю тебя за твое предупрежденіе“ отвѣчалъ Ксенофонтъ „но мнѣ остаться нельзя. Во всякомъ случаѣ знай, что гдѣ я ни буду пользоваться извѣстнымъ значеніемъ, это и для тебя будетъ
53. полезно“. Послѣ этого Севѳъ сказалъ: „Денегъ у меня нѣтъ, за исключеніемъ небольшой суммы, именно одного таланта, который я тебѣ и вручаю. (Есть еще у меня) 600 быковъ, до 4,000 овецъ и 120 рабовъ. Возьми все это, прибавь еще заложниковъ тѣхъ
54. ѳракійцевъ, что виновны передъ тобою, и отправляйся“. Ксенофонтъ улыбнулся и сказалъ: „а если всего этого не станетъ для уплаты, то чьей собственностью я долженъ буду назвать этотъ талантъ? И если я теперь въ опасности, то не слѣдуетъ ли мнѣ, при возвращеніи, еще болѣе обезопасить себя отъ побіенія камнями? Вѣдь ты слышалъ угрозы“?—Этотъ день Ксенофонтъ пробылъ у Севѳа.

55. На слѣдующій день Севѳъ выдалъ Ксенофонту все то, что обѣщалъ солдатамъ, и кромѣ того послалъ людей пригнать (выданный скотъ). Между тѣмъ солдаты говорили, что Ксенофонтъ ушелъ къ

Севѳу, чтобы тамъ остаться и получить то, что Севѳъ обѣщалъ; но когда увидѣли его, очень обрадовались и побѣжали на встрѣчу.
Ксенофонтъ, отправившись къ Хармину и Полинику, сказалъ имъ: 56.
„Это досталось для войска, благодаря вамъ, и вамъ же я все это передаю. Раздѣлите и выдайте солдатамъ“. Харминъ съ Полиникомъ приняли и, назначивши продавцевъ, продали, но (самой раздачей) заслужили много нареканій. Ксенофонтъ не ходилъ къ нимъ 57
(по этому поводу). Онъ видимо собирался въ отечество,—въ это время еще не было опредѣленія аѳинянъ относительно изгнанія Ксенофонта,—но друзья его, которые были въ войскѣ, являлись къ нему и просили не уѣзжать до тѣхъ поръ, пока онъ не выведетъ войскъ изъ Ѳракіи и не передастъ ихъ Ѳиврону.

ГЛАВА VIII.

Прибытіе въ Лампсакъ. Жрецъ Евклидъ. Прибытіе въ Пергамъ. Экспедиція Ксенофонта противъ перса Асидата. Передача войскъ Ѳиврону. Заключеніе.

Оттуда эллины выѣхали въ Лампсакъ, гдѣ Ксенофонтъ встрѣ- 1.
тился съ фліасійскимъ жрецомъ, Евклидомъ, сыномъ того самаго Клеагора, который нарисовалъ въ Ликеѣ „Сны“. Евклидъ поздравлялъ Ксенофонта, что онъ остался живъ, и спросилъ, много-ли онъ
собралъ денегъ. Но тотъ подъ клятвою отвѣчалъ, что у него не 2.
стало-бы денегъ на дорогу, если бы онъ не продалъ свою лошадь
и разныхъ вещей. Евклидъ не повѣрилъ; но когда граждане Лам- 3.
псака прислали къ Ксенофонту подарки, и онъ принесъ жертву Аполлону, при которой присутствовалъ и Евклидъ, то послѣдній, посмотрѣвъ на внутренности жертвы, сказалъ, что вѣритъ тому, что у Ксенофонта нѣтъ средствъ. „Но я вижу“ говорилъ Евклидъ, „что даже если-бы предстояли тебѣ богатства, выходятъ какія-то препятствія, и если бы даже вообще не было препятствій, ты самъ себѣ будешь препятствовать“. Ксенофонтъ согласился съ этимъ. Ев-
клидъ продолжалъ: „Тебѣ препятствуетъ Зевсъ Милихій. Прино- 4.
силъ-ли ты ему жертвы такъ точно, какъ я у васъ, дома, совершалъ ему жертвоприношенія и сожиганія?“ Ксенофонтъ отвѣчалъ, что съ тѣхъ поръ какъ выѣхалъ изъ дому, онъ еще не принесъ жертвы

этому богу. Евклидъ совѣтовалъ принести жертвы по обычнымъ об-
5. рядамъ и увѣрялъ, что это послужитъ въ большую пользу. На слѣ-
дующій день Ксенофонтъ отправился въ Офриній и принесъ жертву,
6. по отечественному обычаю, сжегши цѣлыхъ поросенковъ. Жертвы были
благопріятны. Въ тотъ же день прибыли для раздачи денегъ сол-
датамъ Віонъ и Навсиклидъ и заключили съ Ксенофонтомъ союзъ
гостепріимства. Догадываясь, что Ксенофонтъ продалъ свою ло-
шадь вслѣдствіе крайности, и зная, что онъ любилъ эту лошадь,
они выкупили ее,—Ксенофонтъ продалъ ее въ Лампсакѣ за 50 дари-
ковъ,—и возвратили Ксенофонту. Не хотѣли даже взять денегъ.
7. Оттуда эллины направились черезъ Троаду и, перейдя г. Иду,
прибыли сперва въ Антандръ, а затѣмъ, продолжая идти по берегу,
8. прибыли въ Ѳивскую Долину, что въ Лидіи. Отсюда пошли че-
резъ Атрамитій и Кертонъ и прибыли въ долину Каика, при Атар-
неѣ, и затѣмъ вступили въ Пергамъ, городъ въ Мисіи.
Здѣсь Ксенофонтъ встрѣтилъ дружескій пріемъ у Эллады, суп-
руги Гонгила эретрійскаго, матери (двухъ сыновей) Горгіона и Гон-
9. гила. Эллада сообщила Ксенофонту, что въ долинѣ живетъ персъ,
Асидатъ, что если Ксенофонтъ отправится туда ночью съ 300 че-
ловѣкъ, то возьметъ въ плѣнъ Асидата съ женой, дѣтьми и со всѣми
богатствами, которыхъ у Асидата очень много. Въ проводники дала
ему своего племянника и Дафнагора, пользовавшагося особымъ ея
10. уваженіемъ. По прибытіи этихъ лицъ, Ксенофонтъ принесъ жертву.
Присутствовавшій при этомъ Васій, жрецъ изъ Элиды, сказалъ, что
11. жертвы вполнѣ благопріятны и что Асидатъ будетъ захваченъ. Послѣ
ужина Ксенофонтъ отправился въ сопровожденіи лохаговъ, наибо-
лѣе близкихъ и во всѣхъ случаяхъ бывшихъ ему вѣрными, чтобы
такимъ образомъ ихъ осчастливить. Съ нимъ выступило еще чело-
вѣкъ 600, настоявшихъ, (чтобы ихъ тоже взять); но лохаги (бро-
сили послѣднихъ и) уѣхали, чтобы не дѣлиться готовыми богатствами.
12. Когда Ксенофонтъ съ лохагами прибылъ около ночи (на мѣсто),
то находившіеся около башни рабы бѣжали съ большею частью до-
бычи, потому-что лохиги имѣли въ виду только захватить Асидата,

и его богатства. Но такъ какъ они, присутивши къ башнѣ, не могли 13.
взять ее,—она была высокая, большая, съ бойницами и со множествомъ храбрыхъ людей,—то начали пробивать. Но толщина стѣны 14.
состояла изъ восьми кирпичей. Къ разсвѣту сдѣланъ былъ проломъ, и, какъ только свѣтъ проникъ (черезъ отверстіе), одинъ изъ осажденныхъ ударилъ большимъ длиннымъ копьемъ въ бедро стоявшаго вблизи эллина, и затѣмъ осажденные, бросая стрѣлы, не давали возможности даже приступить. На ихъ крики и огни съ просьбой 15.
о помощи прибылъ Итаменій съ своимъ отрядомъ, а затѣмъ изъ Команіи прибыли ассирійскіе гоплиты, около 80 гирканскихъ всадниковъ, служившихъ по найму у царя, и до 800 пелтастовъ; прибыло также много всадниковъ изъ Парѳенія, Аполлоніи и другихъ ближайшихъ мѣстъ.

Тогда пришлось уже думать о томъ, какъ бы отступить. За- 16.
бравши, сколько было, воловъ, овецъ и рабовъ, они угнали ихъ, помѣстивъ въ серединѣ эллиновъ, построенныхъ четыреугольникомъ. Думали уже не о добычѣ, но чтобы отступленіе не сдѣлалось бѣгствомъ, чтобы не ободрить непріятеля и не навести малодушія на солдатъ, когда будутъ отступать, оставивъ добычу. Отступали такимъ образомъ, чтобы отстоять взятое. Между тѣмъ Гонгилъ, видя 17.
малочисленность эллиновъ и многочисленность нападающихъ, вопреки волѣ матери, тоже выступилъ съ своимилюдьми, чтобы участвовать въ сраженіи. Проклъ, потомокъ Дамарата, тоже привелъ отряды изъ Галисарны и Тевѳраніи. Отрядъ Ксенофонта, тѣснимый со всѣхъ 18.
сторонъ стрѣлками и пращниками, шелъ, образовавши кругъ, такъ чтобы щиты были противъ стрѣлъ, и наконецъ съ трудомъ перешли р. Каикъ, такъ что около половины было раненыхъ. Тогда же былъ 19.
раненъ лохагъ Агасія, стимфаліецъ, все время отбивавшійся отъ непріятелей. Наконецъ достигли лагеря съ 200 рабовъ и съ овцами, которыхъ было достаточно для (благодарственной) жертвы.

На слѣдующій день Ксенофонтъ принесъ жертву и ночью по- 20.
велъ все войско по дальнѣйшему пути черезъ Лидію для того, чтобы Асидатъ, вслѣдствіе близости, не замѣчалъ опасности и переставъ

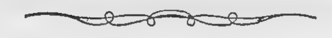
21. принимать мѣры предосторожности. Однако Асидатъ, узнавши, что Ксенофонтъ вторично приносилъ жертву и шелъ противъ него со всѣми войсками, остановился въ деревнѣ, лежащей подъ укрѣпле-
22. ніемъ Парѳеніемъ. Здѣсь настигъ его отрядъ Ксенофонта и взялъ въ плѣнъ съ женой, дѣтьми, лошадьми и со всѣмъ имуществомъ. Такимъ образомъ исполнилось прежнее предсказаніе. Вслѣдъ затѣмъ
23. эллинны возвратились въ Пергамъ. Послѣ этого случая Ксенофонтъ уже не жаловался на божество; лакедемонцы, лохаги, всѣ стратеги и солдаты предложили ему выбрать изъ добычи самое цѣнное; лошадей, повозки и проч., такъ-что онъ былъ даже въ состояніи и другихъ облагодѣтельствовать.

24. Въ это же время прибылъ Ѳивронъ и принялъ войска. Соединивъ ихъ съ остальными эллинскити войсками, онъ открылъ войну противъ Тиссаферна и Фарнабаза.

25. Начальниками царскихъ областей, черезъ которыя мы прошли, были: въ Лидіи Артима, Фригіи Артакама, Ликаоніи и Каппадокіи Митридатъ, Киликіи Сіеннесій, Финикіи и Аравіи Дернъ, Сиріи и Ассиріи Велесій, Вавилонѣ Ропаръ, Мидіи Арвакъ, у Фазійцевъ и Гесперитовъ Тирибазъ;—кардухи, халивы, халдей, макроны, колхи, моссиники, кеты и тиваринцы—самостоятельныя племена;—въ Пафлагоніи Корила, Виѳиніи Фирнабазъ и въ европейской Ѳракіи Севѳъ.

26. Пространство пути, за все время похода и отступленія, 215 переходовъ, 1,155 парасангъ или 34,650 стадій. Количество времени, пройденнаго въ походѣ и въ отступленіи 1 годъ и три мѣсяца.

КОНЕЦЪ.

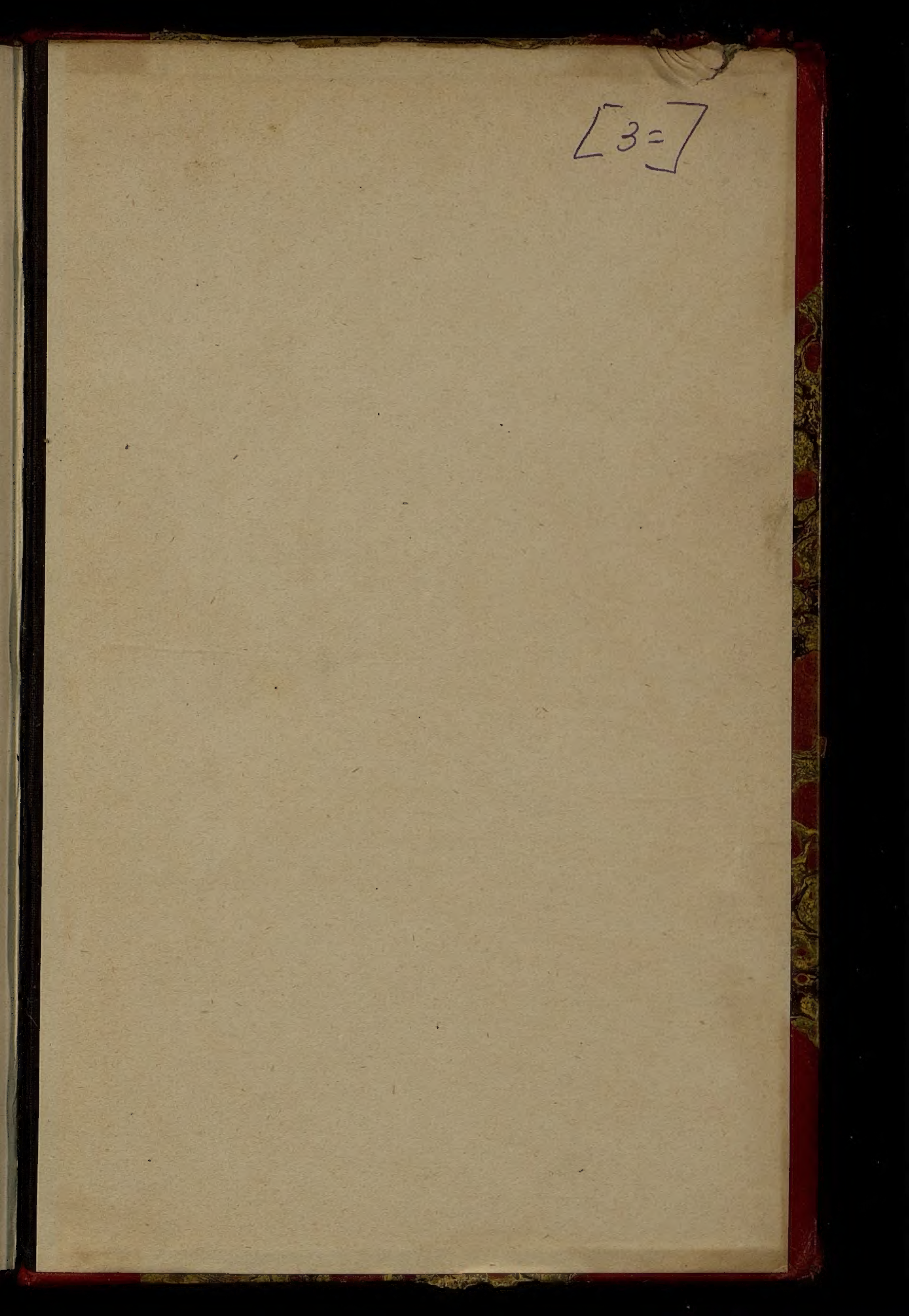


I.

УКАЗАТЕЛЬ СОБСТВЕННЫХЪ ИМЕНЪ.

II.

УКАЗАТЕЛЬ ПРЕДМЕТОВЪ.



[3=]